

F440R ISOBUS Ronde balenpers



GEBRUIKSHANDLEIDING F440R ISOBUS Ronde balenpers OMCC59734 PUNT C5 (NÉERLANDAIS)

John Deere Arc-lès-Gray
(Deze handleiding vervangt OMCC59483 Uitgave L3)
Europese versie
PRINTED IN U.S.A.



Introductie

Voorwoord

LEES DEZE HANDLEIDING zorgvuldig om met de juiste bediening en het onderhoud van de machine vertrouwd te raken. Zo wordt letsel en beschadiging van de machine voorkomen. Deze gebruikshandleiding en de veiligheidsstickers op de machine zijn ook in andere talen verkrijgbaar (uw John Deere dealer kan deze voor u bestellen).

DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING HOORT BIJ DE MACHINE en moet bij doorverkoop of inruil aan de nieuwe eigenaar worden overhandigd.

MATEN IN DEZE HANDLEIDING worden als metrische maten en als U.S.-maten vermeld. Gebruik uitsluitend correcte reserveonderdelen en bevestigingen. Voor metrische bouten en voor inch-bouten zijn verschillende sleutels nodig.

DE BETEKENISSEN "RECHTS" EN "LINKS" hebben betrekking op voorwaartse beweging van de machine.

NOTEER DE PRODUCT-IDENTIFICATIENUMMERS (P.I.N.) in het hoofdstuk Specificaties of Serienummers. Noteer alle cijfers nauwkeurig. In geval van diefstal kunnen deze nummers een belangrijk hulpmiddel zijn bij het opsporen van uw machine. Bovendien heeft uw dealer deze nummers nodig wanneer u onderdelen bestelt. Noteer en bewaar de identificatienummers ook nog op een andere plaats.

VOOR AFLEVERING VAN DEZE MACHINE heeft uw dealer de machine geïnspecteerd. Na de eerste 100 bedrijfsuren moet door de dealer een inspectiebeurt worden uitgevoerd, zodat u verzekerd blijft van een optimale prestatie.

DEZE RONDE BALENPERS IS UITSLUITEND BEDOELD voor normaal gebruik in de landbouw of voor soortgelijke

werkzaamheden ("BEDOELD GEBRUIK"). Elke andere toepassing geldt als niet-reglementair gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel die door misbruik ontstaat; de verantwoordelijkheid hiervoor draagt uitsluitend de gebruiker. Onder gebruik volgens de voorschriften wordt ook verstaan dat de door de fabrikant voorgeschreven gebruiks- en onderhoudsvoorwaarden in acht worden genomen.

DEZE OPROLPERS MAG UITSLUITEND worden gebruikt, onderhouden en gerepareerd door ervaren personen die deze werkzaamheden beheersen. Bovendien moeten zij op de hoogte zijn van de gevaren. De veiligheidsvoorschriften, evenals alle andere arbo-voorschriften, bedrijfsgeneeskundige voorschriften en verkeersregels moeten steeds worden opgevolgd. Eigenhandige veranderingen aan de oprolpers sluiten elke aansprakelijkheid van de fabrikant uit voor de daaruit voortvloeiende schade.

REGISTRATIE GEBRUIKTE PRODUCTEN. Bij aankoop van gebruikte John Deere producten bij een geautoriseerde John Deere dealer, is de informatie over de garantieregistratie door de dealer geactualiseerd en wordt geen verdere informatie van u verlangd.

Bij aankoop van elk John Deere product op een veiling, via een handelaar of van een landbouwer, moet deze worden geregistreerd. John Deere en John Deere dealers hechten veel waarde aan de veiligheid en tevredenheid van hun klanten. Uw lokale John Deere dealer is goed geoutilleerd om eersteklas hulp te bieden voor uw machine. Voer de productdetails en uw adres online in. Gebruik hiervoor de bij uw land horende website van John Deere en selecteer uw gewenste dealer.

CC03745,0001132 -18-19NOV13-1/1

Inspectie vóór aflevering

Voor aflevering van de machine is het volgende test-, afstel- en onderhoudswerk aan de machine uitgevoerd:

1. ☐ Wielmoeren zijn volgens het voorgeschreven aantrekkoppel aangetrokken. Zie Koppel wielmoeren controleren in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".
2. ☐ De bandenspanning is gecontroleerd en indien nodig bijgesteld. Zie Banden oppompen in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".
3. ☐ Bevestigingsbouten trekboom en trekhaak zijn op gespecificeerd aantrekkoppel aangetrokken. Zie Jaarlijks - Trekboomframe en trekhaak in het hoofdstuk "Smering en periodiek onderhoud".
4. ☐ Het oliepeil in de transmissie is gecontroleerd en indien nodig bijgevuld. Zie het hoofdstuk "Smering en periodiek onderhoud".
5. ☐ Alle smeernippels gesmeerd. Zie het hoofdstuk "Smering en periodiek onderhoud".
6. ☐ De kettingen zijn volgens de voorschriften gespannen en gesmeerd. Zie hoofdstuk Smering en periodiek onderhoud en Onderhoud.
7. ☐ De sensoren zijn goed afgesteld. Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoud.
8. ☐ De hydraulische slangen en verbindingen zijn op lekkage gecontroleerd en in orde bevonden.
9. ☐ De lak en stickers zijn in orde.
10. ☐ Het netmes is schoongemaakt.
11. ☐ De accukabelboom is geïnstalleerd (indien nodig).
12. ☐ De machine heeft proefgedraaid.
13. ☐ De achterwand opent en sluit goed.
14. ☐ De monitor werkt goed.
15. ☐ De hydraulische vergrendeling van de achterklep werkt goed.
16. ☐ De snij-inrichting functioneert correct.
17. ☐ De handleiding is aan de klant overhandigd.
18. ☐ De klant kan de machine naar behoren bedienen en kent de veiligheidsmaatregelen.

Datum:

Handtekening dealer/monteur:

OUCC006,0001A62 -18-19APR13-1/1

Inhoud

	Pagina
Identificatieaanzicht	
Identificatieaanzicht	00-1
Veiligheid	
Ken de waarschuwingssymbolen	05-1
Veiligheidsinstructies opvolgen	05-1
Begrijp veiligheidsaanduidingen	05-1
Regels voor het wegverkeer	05-2
Veilige opslag van accessoires	05-2
Wees voorbereid op noodsituaties	05-2
Draag beschermende kleding	05-3
Behandeling van messen	05-3
Bedrijfszekerheid van de machine	05-3
Uit de buurt van de draaiende aandrijfleidingen blijven	05-4
Gebruik veiligheidsverlichting en veiligheidsvoorzieningen	05-4
Gebruik een veiligheidsketting	05-5
Maximumsnelheid in acht nemen	05-5
Aanbevolen banden aanhouden	05-5
Veilige omgang met banden	05-6
Verzwaringsgewichten, wielafstand en bandenspanning controleren	05-6
Veilige bediening van de pers	05-6
Werk veilig op hellingen	05-7
Brandpreventie	05-7
Bij brand	05-8
Achterklep veilig vergrendelen	05-8
Veiligheid bij onderhoud van de pers	05-8
Max. bedrijfsdruk van de hydraulische installatie	05-9
Veilig onderhoud	05-9
Mensen en dieren beschermen	05-9
Contact met hogedrukvlloeistoffen vermijden ...	05-10
Veilig onderhoud machines	05-10
Verwijder verf voordat u gaat lassen of verhitten	05-11
Voorkom hitte-ontwikkeling in de buurt van drukleidingen	05-11
Verricht onderhoud aan accumulatorsystemen op veilige wijze	05-12
Hogedrukwaterstraal niet op veiligheidsstickers richten	05-12
Geen hogedrukwaterstralen op cilinders gebruiken	05-12
Verwijder afval volgens de voorschriften	05-13

Veiligheidslabels

Waarschuwingstekens	10-1
Gebruikshandleiding	10-1
Reparatie en onderhoud	10-1
Aandrijfkettingen	10-2
Telescopische aandrijf-as balenpers	10-2
Baal afwerpen	10-2
Geopende achterklep	10-3
Achterklepvergrendeling	10-3
Het openen van de achterwand	10-3
Opraper	10-4
Bevestigingsbout van de aankoppelplaat	10-4
Bevestigingsschroeven van het trekboomframe	10-4
Hydraulische accumulators	10-5
Tank met samengeperste lucht	10-5

Trekker voorbereiden

Trekstang instellen	15-1
Aftakstoerental trekker selecteren	15-1
Extra regelventielen van de trekker afstellen	15-2
Vereisten elektrisch circuit en besturingsvoeding van de oprolpers	15-2
Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)	15-3
Afschermplaat slingerende trekhaak	15-3

Pers voorbereiden

Selecteren van de netrol	20-1
Onderhoud van de netrol	20-1
Onderhoud van het netbindmechanisme	20-1
Netrol aanbrengen	20-2
Bindtouw selecteren	20-4
Verzorgen van bindtouwrol	20-4
Touwkast vullen	20-4
Bindtouwknoop	20-5
Touw door de touwkast geleiden	20-5
Touw geleiden vanaf de touwkast naar de touwarmen	20-6
Baalafwerpplatform instellen	20-7
Bondioli telescopische aandrijf-as monteren	20-7
Banden oppompen	20-8
Aanhaalmoment wielmoeren controleren	20-9

Vervolg op volgende pagina

Originele instructies. Alle informatie, afbeeldingen en specificaties in deze handleiding zijn gebaseerd op de nieuwste informatie. Wijzigingen voorbehouden.

COPYRIGHT © 2015
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2013

Pagina	Pagina
Aan- en afkoppelen	
Trekboom afstellen	25-1
Sluit de telescopische aandrijfas aan op trekeraftakas	25-4
Steun telescopische aandrijfas	25-4
Veiligheidsketting bevestigen	25-5
Steunpoot in opbergstand verplaatsen	25-5
Aansluiten op het hydraulische systeem van de trekker	25-6
Hydraulische remmen aansluiten (indien aanwezig)	25-9
Luchtdrukremmen aansluiten (indien aanwezig)	25-9
Aansluiting 7-polige contactdoos voor aanhanger	25-10
Aansluiten kabelboom ronde oprolpers	25-10
Maak de telescopische aandrijfas los van de trekeraftakas	25-11
Telescopische aandrijfas opbergen	25-11
Steunpoot gebruiken	25-12
Hydraulische slangen opbergen	25-12
Transport en parkeren	
Transport van de oprolpers op de openbare wegen	30-1
Alarmknipperlichten aanbevolen	30-1
Controleer of de zijdeuren gesloten zijn	30-2
Zet de steunwielen in de transportstand	30-2
Zet de steunzwenkwielen in de transportstand	30-3
Machine parkeren (pers met hydraulische remmen)	30-3
Machine parkeren (pers met luchtdrukremmen)	30-3
Inrijperiode	
Balenpers laten inlopen	32-1
Na de eerste 10 uur - Koppel wielmoeren	32-1
Na de eerste 50 uur - tandwielkast	32-1
Na de eerste 50 uur - Koppel wielmoeren	32-1
Gebruik van de pers — Algemeen	
Vóór het gebruiken van de pers	35-1
Machine schoonmaken om brand te voorkomen	35-1
Neem de volgende acties bij brand	35-2
Watertank onder druk gebruiken	35-2
Vorbereiding van het gewas	35-3
Zijdeur openen en sluiten	35-3
Sluitventiel achterwand	35-4
Opraperhoogte instellen	35-4
Balansveer opraper afstellen	35-5
Steunzwenkwielen van de opraper instellen	35-5
Steunzwenkwielen van de opraper instellen	35-6
Invoergeleideplaat voor kort gewas instellen (indien aanwezig)	35-6
Opraperrolcompressor afstellen (indien aanwezig)	35-7
Baaldichtheid instellen	35-7
Baaldichtheidsmeter	35-8
Maximale baalgrootte instellen	35-8
Gewasvoer	35-9
Kort, droog en glad gewas persen	35-9
Gebruik van de pers bij maïsstengels	35-9
Gebruik van de pers bij silage en vochtig oogstmateriaal	35-10
Pers handmatig doordraaien	35-10
Oprekken van de netbinding instellen	35-11
Gebruik van de balenpersapplicatie	
Toegang tot oprolpersapplicatie	37-1
Meeteenheden	37-1
Beschrijving display hoofdpagina	37-2
Softkey beschrijving	37-3
Softkey-aanduiding balenpersapplicatie	37-3
Instelfunctie	37-8
Tellerfunctie	37-9
Bindstelsysteem selecteren	37-10
Netbinding instellen	37-10
Touwbinding afstellen	37-11
Bindstartmodus selecteren	37-14
Handmatige start van een automatisch bindproces	37-15
Automatische start bindproces	37-17
De opraper opheffen of neerlaten	37-18
Messen snij-inrichting intrekken of uitklappen	37-18
Verstopping verwijderen uit roterend invoermechanisme	37-19
Richtlijnen voor goede baalvorming	37-21
Een baal maken	37-23
Klant- en veldnummer selecteren	37-24
Handmatig balen toevoegen of verwijderen in veldteller	37-25
Totaalteller per veld	37-26
Seizoenteller en totaalteiler machine	37-28
Accessoires	
Accessoire vinden	40-1
Strogeleider	40-1
Riemenset	40-1
Afdekkappen voor messleuven	40-2
Accukabelboom voor monitor	40-2
Monitorsteun	40-2
Cabinekabelboom voor monitor	40-3
Steunrolwielen	40-3
Smering en onderhoud	
Veilig smeren en onderhouden van de machine	45-1
Onderhoudsperioden	45-1
Smering en periodiek onderhoud	45-1
Vet	45-2
Versnellingsbakolie	45-2

Vervolg op volgende pagina

	Pagina
Smeervet voor automatisch smeersysteem	45-3
Multiluber kettingolie	45-3
Alternatieve en synthetische smeermiddelen	45-3
Opslag van smeermiddel	45-3
Smeermiddelen mengen	45-4
Algemene informatie automatisch smeersysteem (indien uitgerust met pomp met reservoir)	45-4
Algemene informatie automatisch smeersysteem (indien uitgerust met pomp met reservoir)	45-5
Stroomsnelheid van automatisch smeersysteem aanpassen (indien uitgerust met pomp met patroon)	45-6
Plaats kettingsmeerpunten	45-7
Oliecirculatie afstellen	45-8
Indien nodig - Reservoir van Multiluber-kettingsmeersysteem bijvullen	45-8
Naar behoefte - Filter oliereservoir reinigen	45-9
Naar behoefte - filters hydraulische aansluiting reinigen	45-9
Indien nodig - Reservoir van automatisch smeersysteem bijvullen (indien uitgerust met pomp met reservoir)	45-10
Indien nodig - Patroon van automatisch smeersysteem vervangen (indien uitgerust met pomp met patroon)	45-10
Indien nodig - Steunpoot	45-11
Dagelijks - brandpreventie	45-11
Dagelijks - Messen van snij-inrichting en bodemplaat	45-11
Na de eerste 10 uur - Koppel wielmoeren	45-12
Om de 10 bedrijfsuren - Roterend invoermechanisme met aandrijfriemrollen (balenpers zonder automatisch smeersysteem)	45-13
Om de 10 bedrijfsuren - Steunwielen van opraper (indien aanwezig)	45-14
Om de 30 bedrijfsuur - Lagers aandrijfas (balenpers zonder automatisch smeersysteem)	45-14
Om de 30 bedrijfsuur - Touwbinding	45-15
Na de eerste 50 uur - Koppel wielmoeren	45-15
Na de eerste 50 uur - tandwielkast	45-16
Elke 50 uur - kogelkop-trekhaak (indien voorhanden)	45-16
Om de 50 bedrijfsuur - Aandrijfas	45-17
Wekelijks - Oliepeil transmissie	45-18
Wekelijks - Controle en aftappen luchtreservoir	45-19
Om de 1000 bedrijfsuur - Netbinding	45-20
Elke maand - Parkeerrem controleren	45-21
Maandelijks - controle van de watertank onder druk	45-21
Om de 500 bedrijfsuren of jaarlijks - Transmissieolie aftappen en transmissie vullen met nieuwe olie	45-22

	Pagina
Elk jaar - Koppel wielmoer controleren	45-22
Elk jaar - Luchtdrukremassen	45-23
Elk jaar - Remassen hydraulisch remsysteem	45-23
Elk jaar - Luchtdrukrem schoenen	45-24
Elk jaar - Remschoenen hydraulisch remsysteem	45-25
Elk jaar - remspil	45-26
Jaarlijks - Trekboomframe en trekhaak	45-27
Elke 2 jaar - Aslagers	45-28
Om de 3 jaar - Drukreservoirs	45-28
Om de 6 jaar - Hydraulische slangen	45-28
Elke 10 jaar - Accumulators	45-29

Probleemoplossing

Problemen met oprapen en invoeren	50-1
ALGEMENE STORINGEN	50-5
BAALKWALITEIT	50-7
Silage storingen	50-8
Storing in netbindmechanisme	50-9
Touwbinding	50-12
Kettingsmeersysteem	50-14
Reservoir van automatisch smeersysteem bijvullen (indien uitgerust met pomp met reservoir)	50-15
Automatisch smeersysteem (indien uitgerust met pomp met patroon)	50-16
Display uitvoering virtuele terminal	50-17

Onderhoud

Momenten voor metrische bouten	55-1
Voor ieder onderhoud	55-1
Rollenummering	55-2
Gebruik originele John Deere onderdelen	55-2
Watertank onder druk vullen	55-3
Kettingwielmoeren rollen aandraaien	55-5
Hydraulische componenten vervangen	55-6
Identificatie ketting balenpers	55-7
Aandrijfketting opraapmechanisme afstellen	55-8
Hoofdaandrijfketting afstellen	55-9
Rolaandrijfketting frame afstellen	55-10
Rollenaandrijfketting achterwand afstellen	55-11
Aandrijfketting roterend invoermechanisme instellen	55-12
Borstels afstellen	55-13
Messen snij-inrichting vervangen	55-14
Messen snij-inrichting slijpen	55-15
Pomp kettingsmeersysteem ontluichten	55-15
Automatisch smeersysteem ontluichten (indien uitgerust met pomp met reservoir)	55-15
Automatisch smeersysteem ontluichten (indien uitgerust met pomp met patroon)	55-16
Afstrijkers van rotorvizel instellen	55-16
Afstrijker van de rol (nr. 13) instellen	55-17
Stel de afstrijkers van de rollen af (nr. 13, nr. 14 en nr. 15)	55-18
Kleppen instellen	55-18
Spanplaten instellen	55-19

Vervolg op volgende pagina

	Pagina
Schijfsteunen instellen.....	55-20
Beginpunt touwbind afstellen.....	55-21
Touwmessen opnieuw instellen.....	55-22
Netmes demonteren en monteren.....	55-26
Netmes slijpen.....	55-27
Instellingsoverzicht netbindmechanisme.....	55-28
Vlakheid gegalvaniseerde rol controleren.....	55-28
Contramessen instellen.....	55-29
Kunststof rollen instellen.....	55-30
Stand netontkoppelingscilinder instellen.....	55-31
Rem rubberrol instellen.....	55-33
Spanning aandrijfriem netbinding instellen.....	55-34
Aandrijfriem netbinding verwijderen en opleggen.....	55-35
Verwijdering van om de toevoerrollen gewikkeld net.....	55-35
Lokaliseer de elektrische componenten van de machine.....	55-36
Identificatie detectiegebied sensor.....	55-37
Sensor overmaatse baal/achterwand SB315 en sensor maximale baalgrootte SB316 instellen.....	55-37
Afstellen draaisnelheidsensor balenpers SB364 of SB365.....	55-38
Netsnijsensor SB413 instellen.....	55-39
Touwschijfsensoren instellen SB421 en SB422.....	55-40
Bodemplaatsensor SB533 instellen.....	55-40
Stel de sensoren SB554 en SB555 van de messen van de snij-inrichting in.....	55-41
Ophangpunten ronde oprolpers.....	55-42
Wiel verwijderen en aanbrengen.....	55-43
Repareer steunwiel.....	55-43

Onderhoud balenpersapplicatie

Waarschuwingsschermen.....	57-1
Diagnosefunctie.....	57-2
Recente problemen.....	57-3
Accuspanning trekker testen.....	57-4
Lijst met diagnostische storingscodes.....	57-6
Sensors testen.....	57-10
Elektrohydraulische componenten testen.....	57-11
Elektrisch verbruik actuator testen.....	57-12
Wikkelpers rotatie snelheidssensor.....	57-13
Stroomsnelheid van automatisch smeersysteem aanpassen (indien uitgerust met pomp met reservoir).....	57-14
Talen laden (alleen monitor met memory card reader of USB poort).....	57-16
Baalvormpotentiometer RB323 en RB324 resetten.....	57-18

Opslag

De pers stallen - voorbereidingen.....	60-1
Stallen van de machine aan het einde van het oogstseizoen.....	60-1
Voorbereidingen balenpers voor het nieuwe oogstseizoen.....	60-2

Specificaties

Technische gegevens voor perstype F440R.....	65-1
EC-conformiteitsverklaring.....	65-2
Douane-unie - EAC.....	65-3

Serienummer

Serienummerplaatje.....	70-1
Beschrijving serienummerplaatje.....	70-1
Product-identificatienummer.....	70-1
Bewaar eigendomsbewijzen.....	70-2
Sla machines op een veilige plaats op.....	70-2

Identificatieaanzicht

Identificatieaanzicht



CC205236

F440R Ronde balenpers

OUCC006,0001ACB -18-30SEP13-1/1

CC205236 —UN—10OCT13

Veiligheid

Ken de waarschuwingssymbolen

Dit is een waarschuwingssymbool. Wanneer u dit symbool op uw machine of in de handleiding ziet, wees dan alert op mogelijk persoonlijk letsel.

Neem voorzorgsmaatregelen en houd u aan de veiligheidsvoorschriften.



TB1389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -18-29SEP98-1/1

Veiligheidsinstructies opvolgen

Neem alle veiligheidsaankwijzingen in deze handleiding en op de machine in acht. Houd veiligheidstekens in goede toestand. Vervang ontbrekende of beschadigde veiligheidstekens. Controleer of nieuwe componenten en reparatieonderdelen de actuele veiligheidstekens bevatten. Reserveveiligheidstekens zijn beschikbaar bij uw John Deere dealer.

Onderdelen en componenten van andere fabrikanten kunnen aanvullende veiligheidsinformatie bevatten die niet in deze gebruikshandleiding staat.

Leer hoe machine en regelingen juist worden bediend. Laat niemand zonder instructies op de machine.

Houd uw machine in een goede werktoestand. Niet-toegestane wijzigingen van de machine kunnen werking en/of veiligheid en levensduur van de machine beïnvloeden.



TS201 —UN—15APR13

Raadpleeg uw John Deere dealer als u delen van deze handleiding niet begrijpt en hulp nodig heeft.

DX,READ -18-16JUN09-1/1

Begrijp veiligheidsaanduidingen

Naast het uitroepteken staat het woord—GEVAAR, WAARSCHUWING of ATTENTIE—. Een bord met de melding GEVAAR geeft de grootste risico's aan.

Borden met de aanduiding GEVAAR of WAARSCHUWING worden op specifiek gevaarlijke plaatsen aangebracht. De borden met de aanduiding ATTENTIE geven een overzicht van algemene voorzorgsmaatregelen. In dit handboek wordt het woord ATTENTIE ook gebruikt voor veiligheidsinstructies.

 **GEVAAR**

 **WAARSCHUWING**

 **ATTENTIE**

TS187 —18—30SEP88

DX,SIGNAL -18-03MAR93-1/1

Regels voor het wegverkeer

Houd u zich bij het rijden op openbare wegen aan de geldende voorschriften en bepalingen.



H28930 —UN—30JUN89

FX,ROAD -18-01MAY91-1/1

Veilige opslag van accessoires

Opgeslagen accessoires zoals tweeassers, kooiwielen en laadmachines kunnen omvallen en ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken.

Berg accessoires en hulpmiddelen zorgvuldig op om te voorkomen dat ze omvallen. Kinderen en onbevoegden mogen geen toegang krijgen tot het opslagterrein.



TS219 —UN—23AUG88

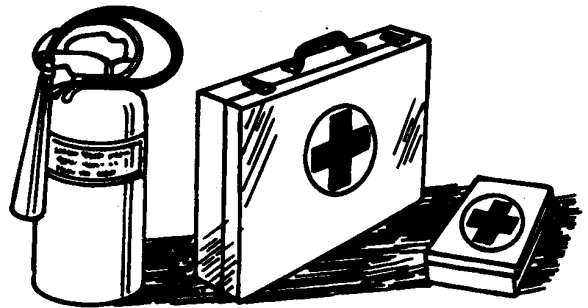
DX,STORE -18-03MAR93-1/1

Wees voorbereid op noodsituaties

Wees voorbereid op mogelijke brand.

Houd een brandblusser en een verbanddoos bij de hand.

Zorg dat alarmnummers voor arts, ziekenauto, ziekenhuis en brandweer klaarliggen bij de telefoon.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -18-03MAR93-1/1

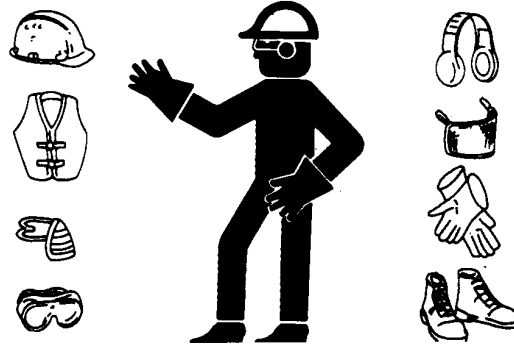
Draag beschermende kleding

Draag goed aansluitende kleding en een veiligheidsuitrusting die geschikt is voor de werkzaamheden.

Langdurige geluidsbelasting kan leiden tot gehoorverlies of doofheid.

Gebruik passende hulpmiddelen tegen geluidsoverlast, zoals oorbeschermers of oordopjes.

Een veilige bediening van de machine vraagt de volledige aandacht van de bestuurder. Draag daarom geen koptelefoon voor het beluisteren van muziek.

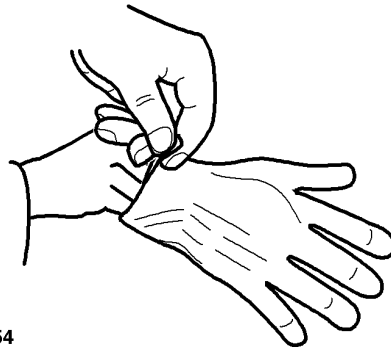


TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR -18-10SEP90-1/1

Behandeling van messen

Voorkom letsel door tijdens het werken met messen altijd veiligheidshandschoenen te dragen.



CC1026954

CC1026928 —UN—26JAN05

OUCC006,0000DB6 -18-04JAN05-1/1

Bedrijfszekerheid van de machine

Controleer de machine voor gebruik altijd op rij- en bedrijfszekerheid.

FX,READY -18-28FEB91-1/1

Uit de buurt van de draaiende aandrijfleidingen blijven

Verstrikt raken in draaiende aandrijfassen kan leiden tot letsel of de dood.

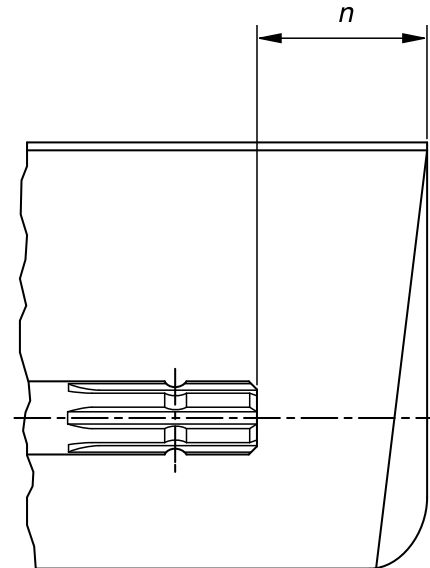
Houd trekker- en aandrijvingsbeschermingen steeds bevestigd. Controleer of draaiende beschermingen vrij draaien.

Draag nauw sluitende kleding. Stop de motor en controleer of het PTO-aandrijfsysteem is gestopt alvorens instellingen, verbindingen of reiniging van het door de PTO aangedreven werktuig uit te voeren.

Monteer geen adapter tussen de trekker en het primaire werktuig van de PTO-aandrijf-as waarmee een 1000 t/min trekkeras een 540 t/min werktuig sneller kan laten draaien dan 540 t/min.

Monteer geen adapter waarmee een deel van het draaiende werktuig, as, trekkeras of adapter onbeschermd is. De trekkerbescherming moet het einde van de getande as en de adapter overlappen zoals weergegeven in de tabel.

PTO-type	Diameter	Vertandingen	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in.)}$
1	35 mm (1.378 in.)	6	85 mm (3.35 in.)
2	35 mm (1.378 in.)	21	85 mm (3.35 in.)
3	45 mm (1.772 in.)	20	100 mm (4.00 in.)



DX,PTO -18-30JUN10-1/1

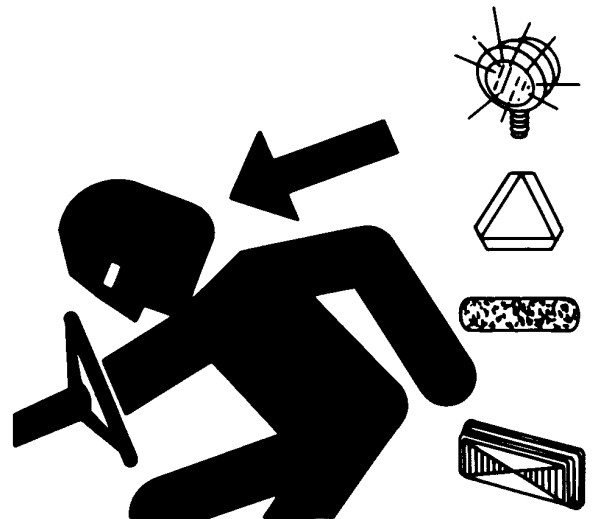
TS1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Gebruik veiligheidsverlichting en veiligheidsvoorzieningen

Voorkom aanrijdingen met andere weggebruikers, langzaam rijdende tractoren met aanhanger en zelfrijdende machines op de openbare weg. Houd achteroprijdend verkeer altijd goed in de gaten, met name als u van richting verandert. Geef richting aan.

Gebruik zowel overdag als 's nachts koplampen, alarmknipperlichten en richtingaanwijzers. Volg de lokale voorschriften op voor wat betreft verlichting en markering. Zorg dat de verlichting en de markeringen zichtbaar, schoon en in goede staat zijn. Vervang of repareer ontbrekende of beschadigde verlichting of markering. Bij uw John Deere-dealer is een set waarschuwingslichten voor aanbouwwerktuigen verkrijgbaar.



DX,FLASH -18-07JUL99-1/1

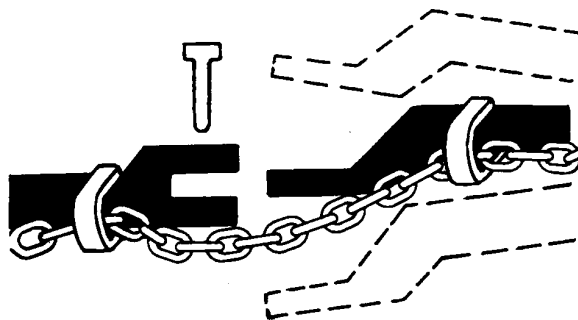
TS951 —UN—12APR90

Gebruik een veiligheidsketting

De veiligheidsketting dient als extra zekerheid voor getrokken werktuigen, voor het geval deze tijdens het transport losraken van de trekhaak.

Bevestig de ketting met de verbindingstukken aan de trekhaak van de trekker of aan een ander koppelpunt. Zorg er voor dat er voldoende speling in de ketting zit om bochten te kunnen maken.

Koop bij uw John Deere dealer een ketting met een trekvastheid die gelijk is aan of groter dan het brutogewicht van de getrokken machine. Gebruik de veiligheidsketting niet als sleepketting.



TS217 —UN—23AUG88

DX,CHAIN -18-03MAR93-1/1

Maximumsnelheid in acht nemen

BELANGRIJK: De maximumsnelheid wordt bepaald door de plaatselijke verkeersregels en snelheidsbeperking van dit werktuig.

Neem bij het rijden op openbare wegen steeds de geldende voorschriften en bepalingen in acht.

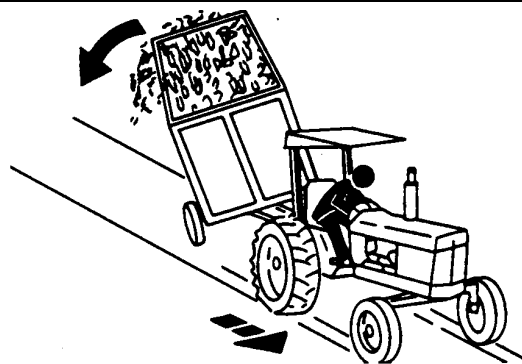
OPMERKING: Raadpleeg uw John Deere dealer voor meer informatie.

Overschrijd het brutogewicht (PTAC) niet bij het trekken van dit werktuig bij transportsnelheid.

Sommige trekkers kunnen sneller rijden dan de maximale transportsnelheid van dit werktuig. Overschrijd in geen geval de maximumsnelheid van het werktuig, ongeacht de capaciteit van de trekker.

Het overschrijden van de maximale transportsnelheid van het werktuig kan het volgende tot gevolg hebben:

- Controleverlies over trekker/werktuig-combinatie



TS216 —UN—23AUG88

- Beperkte of geen remwerking
- Falen van werktuigband
- Schade aan werktuig of componenten

Wees extra voorzichtig en minder vaart bij het transport op moeilijk terrein, bij het nemen van bochten en op hellingen.

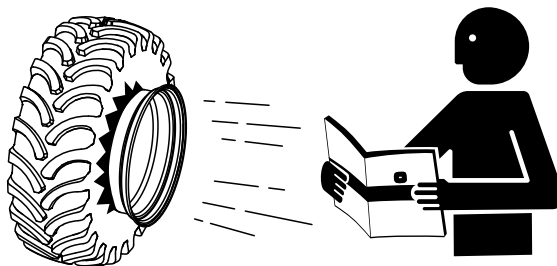
OUCC007,00018D5 -18-15DEC10-1/1

Aanbevolen banden aanhouden

Houd uw machine in goede staat.

Gebruik alleen de voorgeschreven bandenmaten met de correcte belastingsindex en breng deze op de spanning die in deze handleiding is aangegeven.

Het gebruik van andere dan de voorgeschreven banden kan de stabiliteit nadelig beïnvloeden, heeft invloed op de stuurinrichting, leidt tot voortijdige beschadiging van de banden, of veroorzaakt andere problemen met betrekking tot de duurzaamheid of de veiligheid.



H111235 —UN—13MAY14

DX,TIRE,INFO -18-19MAY14-1/1

Veilige omgang met banden

Explosieve scheiding van band en velgdelen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Probeer niet zonder geschikte uitrusting en voldoende ervaring een band te monteren.

Houd altijd de juiste bandenspanning aan. Neem de maximale bandenspanning in acht. Wielen en banden niet lassen of verwarmen. Warmte kan leiden tot verhoogde bandenspanning of explosie van de band. Lassen kan leiden tot verslechtering of vervorming van het wiel.

Gebruik voor het oppompen van banden een clip-onspanner en verlengslang die lang genoeg is om naast de band te staan en NIET voor of over de band. Gebruik een veiligheidskooi, indien beschikbaar.

Controleer wielen op lagedruk, ,snedes, bobbels, beschadigde velgen of ontbrekende bouten en moeren.



RXA0103438 —UN—11JUN09

DX,WW,RIMS -18-19AUG09-1/1

Verzwaringsgewichten, wielafstand en bandenspanning controleren

Zorg ervoor dat de verzwaringsgewichten, wielafstand en bandenspanning voldoende zijn om de veiligheid van de trekker en machine onder alle omstandigheden te garanderen, met name tijdens gebruik op glooiend terrein of onder slechte omstandigheden. Raadpleeg de gebruikshandleiding van de trekker.



CC1031622

CC1031622 —UN—29MAY09

OUCC006,0001546 -18-29MAY09-1/1

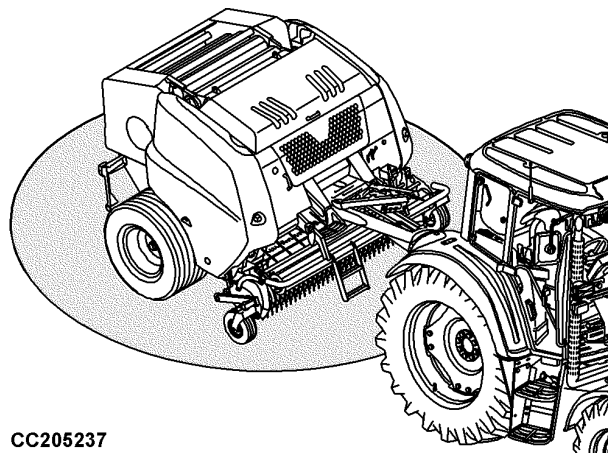
Veilige bediening van de pers

Voorkom ernstige of zelfs dodelijke ongelukken, die worden veroorzaakt doordat personen in de machine worden getrokken:

Probeer NOOIT touw of gewas in de balenpers te voeren of gewas uit het invoerkanaal te trekken TERWIJL DE PERS DRAAIT. De machine trekt het gewas sneller naar binnen dan dat het kan worden loslaten.

Schakel altijd eerst de aftakas uit en zet de motor uit.

Houd u nooit op in de gevarenzone rond de draaiende pers.



CC205237

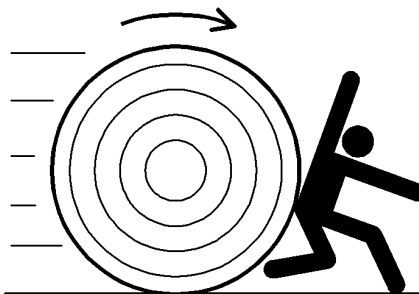
CC205237 —UN—16OCT13

OUCC006,0001ACC -18-30AUG13-1/1

Werk veilig op hellingen

Wees vooral voorzichtig op zijwaartse hellingen. De balenpers kan kantelen als deze een gat, greppel of oneffenheid treft.

Om verwondingen of schade, veroorzaakt door een rollende baal te voorkomen, de baal alleen op vlak terrein of in ieder geval zo afleggen, dat deze niet kan gaan rollen.



CC1038683

CC1038683 —UN—19NOV12

OUC006.00019C8 -18-16NOV12-1/1

Brandpreventie

Deze richtlijnen volgen om het gevaar van brand te verminderen, in het bijzonder bij droog gewas:

- Afhankelijk van de persomstandigheden de machine verschillende malen per dag schoonmaken, zie Machine schoonmaken om brand te voorkomen in het hoofdstuk Gebruik van de pers - Algemeen.
 - Rond de balenpers en in het veld niet roken.
 - Nooit stoppen met persen als zich nog oogstmateriaal in het perskanaal bevindt.
 - Balen direct uitstoten zodra ze gebonden zijn.
 - De machine niet gebruiken om balen te vervoeren.
 - Ga zeer voorzichtig te werk als de machine in het veld moet worden geparkeerd. Parkeer de machine, indien mogelijk, op een kale ondergrond of op een ruimte omgeven door een kale ondergrond.
 - Alvorens de gebruikte machine te verlaten controleren dat er geen gebieden zijn die heet genoeg zijn om een brand te veroorzaken.
 - De machine niet onbeheerd achterlaten bij balen die nat zijn geperst, omdat spontane ontbranding kan optreden.
- De staat van de lagers regelmatig controleren, zie Dagelijks - brandpreventie in het hoofdstuk "Smering en periodiek onderhoud".



TS227 —UN—15APR13

Als zich duidelijke wijzigingen voordoen in de werking van de machine, die kunnen duiden op een defect onderdeel, direct stoppen met persen en de oorzaak van geluiden, geuren of andere ongebruikelijke waarnemingen onderzoeken.

- Voorzie de machine van een watertank met een inhoud van 9,5 l, zie Watertank onder druk gebruiken in het hoofdstuk Gebruik van de pers - Algemeen.
- Volg voor alle onderhoudswerkzaamheden de brandpreventierichtlijnen op, zie Voor ieder onderhoud in het hoofdstuk Onderhoud.

DC82261.00004DF -18-14AUG14-1/1

Bij brand

Stop onmiddellijk met werken bij het eerste teken van onraad. Dit kan zijn een schroeilucht, een ongebruikelijk geluid of rook of vuur.

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom lichamelijk letsel. Probeer een brand niet te blussen als de brand in een vergevorderd stadium is. Het gebied zo snel mogelijk evacueren. De brandweer bellen.

Als het vuur veilig kan worden gedoofd:

- De trekker tegen de wind in van de machine draaien om te voorkomen dat het vuur de trekker kan bereiken.
- Open de achterwand om oogstmateriaal uit de het perskanaal te verwijderen en rijd weg van het materiaal.
- Maak gebruik van het water uit de watertank onder druk of een ander blusmateriaal en richt het blusmateriaal



op de basis van de vlammen en zorg dat omliggende delen koel kunnen worden. Ga niet onder een open achterwand staan. Als er brand is kan deze vallen.

DC82261,00004DA -18-13AUG14-1/1

TS227 —UN—15APR13

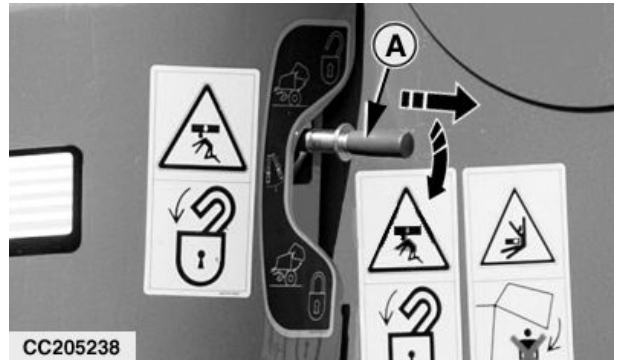
Achterklep veilig vergrendelen

Plaats de hendel (A) van de vergrendeling van de achterwand in de vergrendelde stand bij werkzaamheden aan of bij de pers bij een geopende achterwand. Raadpleeg [Sluitventiel achterwand](#) in het hoofdstuk [Gebruik van de balenpers—Algemeen](#).

Houd bij het openen en sluiten van de achterklep steeds in voldoende mate een veilige afstand aan.

Controleer dat zich geen omstanders in het werkgebied bevinden voordat u de achterklep bedient.

Verwijder vreemde voorwerpen uit de machine. Zie het hoofdstuk "Gebruik van de pers — Algemeen.



A—Borghendel achterklep

OUCC006,0001ACE -18-30AUG13-1/1

CC205238 —UN—10OCT13

Veiligheid bij onderhoud van de pers

Gebruik als hulp bij onderhoud een sleutel om moer (A) te verdraaien. Zet bij een lopende trektermotor geen gereedschap op de as. Steeds het gereedschap na gebruik van de as verwijderen.

A—Moer



OUCC006,0001ACF -18-30AUG13-1/1

CC205239 —UN—10OCT13

Max. bedrijfsdruk van de hydraulische installatie

De hydraulische installatie van de oprolpers kan een maximale bedrijfsdruk aan van 20.000 kPa (200 bar, 2.900 psi).

Koppel de pers niet aan een trekker waarvan de hydraulische installatie de maximale bedrijfsdruk van 20.000 kPa (200 bar, 2.900 psi) overschrijdt.

OUCC006,0000487 -18-05SEP01-1/1

Veilig onderhoud

Begin pas aan de onderhoudswerkzaamheden als u de procedure volledig begrijpt. Houd de werkplek schoon en droog.

Doorsmeren, onderhoud en afstellen mag alleen plaatsvinden bij stilstaande machine. Houd handen, voeten en kledingstukken verwijderd van aangedreven delen. Voor het afbouwen van de druk dient u de elektrische voedingen uit te schakelen en daarna de juiste knoppen te bedienen. Laat eventuele aanbouwwerktuigen op de grond zakken. Zet de motor uit. Verwijder de contactsleutel. Laat de machine afkoelen.

Machinedelen die hoog moeten komen te staan voor het onderhoud, moeten zorgvuldig worden ondersteund.

Houd alle onderdelen in goede staat en goed gemonteerd. Verhelp defecten onmiddellijk. Vervang versleten of beschadigde onderdelen. Verwijder opeenhopingen van smeervet, olie of vuil.

Wanneer bij zelfrijdende machines werkzaamheden aan de elektrische installatie of laswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd, eerst de massakabel (-) van de accu losmaken.

Koppel bij getrokken werktuigen de elektrische verbindingen naar de trekker los voordat werkzaamheden aan het elektrisch systeem of laswerkzaamheden worden uitgevoerd.



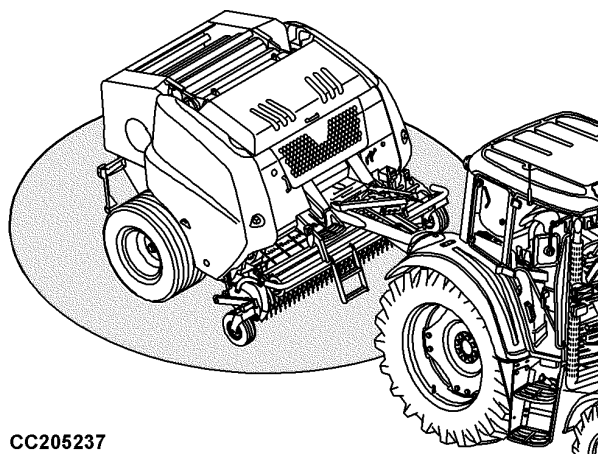
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -18-17FEB99-1/1

Mensen en dieren beschermen

Het is niemand toegestaan zich direct achter een draaiende machine op te houden of daar te werken.

Houd mensen en dieren tijdens de werkzaamheden uit de buurt van de werkplek.



CC205237

CC205237 —UN—16OCT13

OUCC006,0001ACD -18-30AUG13-1/1

Contact met hogedrukvloeistoffen vermijden

Controleer hydraulische slangen regelmatig – minstens een keer per jaar – op lekkage, knikken, snedes, scheuren, schuurplekken, bladderen, corrosie, blootliggende draden of andere tekenen van slijtage of beschadiging.

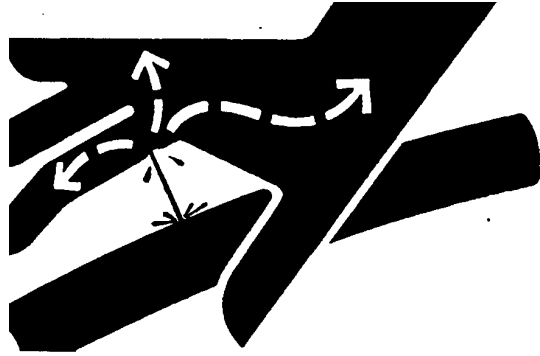
Vervang versleten of beschadigde slangdelen onmiddellijk met door John Deere toegelaten reserveonderdelen.

Onder druk vrijkomende vloeistoffen kunnen in de huid dringen en ernstig letsel veroorzaken.

Daarom het systeem drukloos maken voordat er hydraulische leidingen of andere leidingen worden ontkoppeld. Draai alle verbindingen aan alvorens druk op te bouwen.

Controleer op lekkage met een stuk karton. Bescherm handen en lichaam tegen hogedrukvloeistoffen.

Raadpleeg bij ongelukken onmiddellijk een arts. Als vloeistof de huid is binnengedrongen moet deze binnen een paar uur operatief worden verwijderd, anders kan



gangreen het gevolg zijn. Artsen die geen ervaring hebben met dit soort letsel, moeten contact opnemen met een competente medische bron. Deze informatie is verkrijgbaar bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A., onder nummer 1-800-822-8262 of +1 309-748-5636.

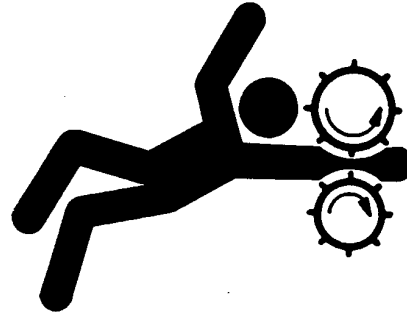
DX,FLUID -18-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Veilig onderhoud machines

Bind lang haar vast. Draag bij werkzaamheden aan machine of bewegende onderdelen geen stropdas, shawl, ruimvallende kleding of sieraden. Indien deze vastraken in de machine kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

Verwijder ringen en andere sieraden om te voorkomen dat u blijft haken achter bewegende delen of dat er kortsluiting ontstaat.



DX,LOOSE -18-04JUN90-1/1

TS228 —UN—23AUG88

Verwijder verf voordat u gaat lassen of verhitten

Voorkom vorming van giftige dampen en stof.

Gevaarlijke dampen kunnen ontstaan als verf wordt verhit door las- of soldeerwerkzaamheden of door gebruik van een lasapparaat.

Verwijder de verf voordat u het onderdeel verhit:

- Verwijder minimaal 100 mm verf van het gedeelte dat u wilt gaan verhitten. Als de verf niet kan worden verwijderd, draag dan een goedgekeurd gasmasker alvorens te gaan verhitten of lassen.
- Voorkom inademing van de stof die zich bij het verwijderen van verf door zandstraal- of slijptechnieken vormt. Draag een geschikt stofmasker.
- Voordat laswerkzaamheden worden uitgevoerd, dienen eerst eventuele oplossingsmiddelen of verfafbijtmiddelen met water en zeep te worden verwijderd. Verwijder de verpakking van het oplos- of afbijtmiddel en ander brandbaar materiaal van het werkterrein. Wacht vervolgens minimaal 15 minuten tot de dampen zijn opgetrokken.



TS220 —UN—15APR13

Gebruik geen chlooroplosmiddelen in ruimtes waar wordt gelast.

Verricht deze werkzaamheden alleen in goed geventileerde ruimtes, waar giftige dampen en stof goed worden afgevoerd.

Voer de verf en het oplosmiddel vervolgens af overeenkomstig de voorschriften.

DX,PAINT -18-24JUL02-1/1

Voorkom hitte-ontwikkeling in de buurt van drukleidingen

Door verhitting in de buurt van drukleidingen kan een ontvlambare vloeistofnevel ontstaan, waardoor u of omstanders door verbranding ernstig gewond kunnen raken. Veroorzaak in de buurt van drukleidingen of snel ontvlambaar materiaal geen warmteontwikkeling door las- of soldeerwerkzaamheden of door het gebruik van een lasbrander. Drukleidingen kunnen openbarsten wanneer zich buiten de directe omgeving van vlammen warmte ontwikkelt.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -18-10DEC04-1/1

Verricht onderhoud aan accumulatorsystemen op veilige wijze

Als vloeistof of gas ontsnapt uit systemen met onder druk staande accumulators die worden gebruikt voor airconditioning, kunnen hydraulische en remluchtsystemen ernstig letsel veroorzaken. Extreme hitte kan ertoe leiden dat de accumulator openbarst, en onder druk staande leidingen kunnen onverwacht afbreken. In de buurt van een onder druk staande accumulator of leiding mag geen laswerk worden verricht en geen brander worden gebruikt.

Voer de druk uit het onder druk staande systeem weg voordat u de accumulator verwijdert.

Voer de druk uit het hydraulische systeem weg voordat u de accumulator verwijdert. Probeer nooit de druk uit het hydraulische systeem of de accumulator weg te voeren door een fitting los te maken.



Accumulators kunnen niet worden gerepareerd.

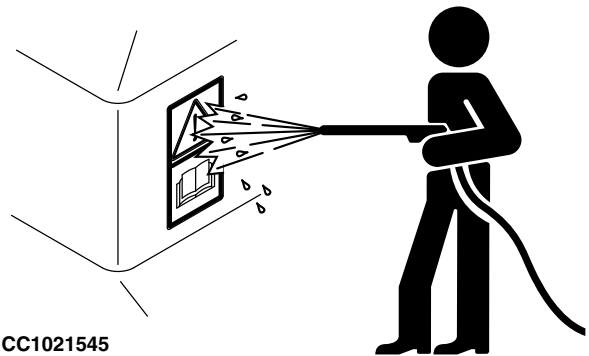
DX,WW,ACCLA2 -18-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Hogedrukwaterstraal niet op veiligheidsstickers richten

Water onder hoge druk kan de veiligheidsstickers beschadigen of eraf spuiten. Richt de hogedrukwaterstraal niet op veiligheidsstickers.

Ontbrekende of beschadigde veiligheidsstickers moeten onmiddellijk worden vervangen. Vervangingsveiligheidsstickers zijn verkrijgbaar bij uw John Deere dealer.



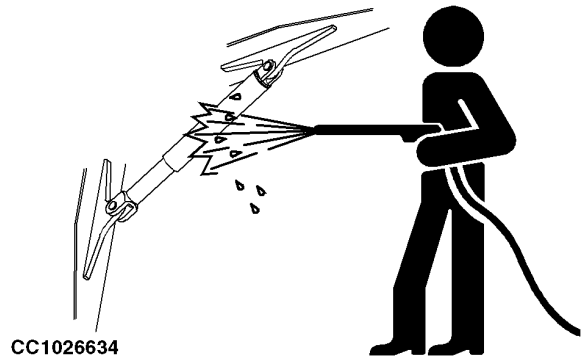
CC1021545

CC03745,0000FD2 -18-08SEP09-1/1

CC1021545 —UN—23APR02

Geen hogedrukwaterstralen op cilinders gebruiken

Water onder druk kan cilinders beschadigen. Richt geen hogedrukwaterstralen op cilinders.



CC1026634

CC03745,0000FD3 -18-08SEP09-1/1

CC1026634 —UN—03DEC04

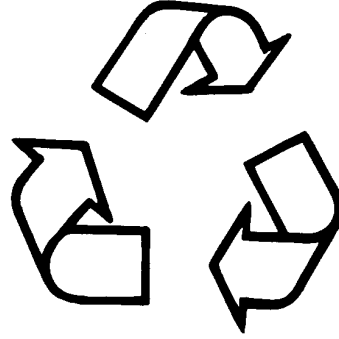
Verwijder afval volgens de voorschriften

Het onjuist verwijderen van afval kan een bedreiging betekenen voor het milieu. Mogelijk milieuvriendelijk afval afkomstig van John Deere materieel kan o.a. zijn: olie, brandstof, koelvloeistof, remvloeistof, filters en accu's.

Gebruik bij het aftappen lekvrije vaten. Voorkom dat de vloeistof wordt aangezien voor drank - gebruik geen containers of bakken waar levensmiddelen in hebben gezeten.

Gooi geen afval op de grond en laat het niet weglopen in het riool of in een andere waterbron.

Koelmiddel dat vrijkomt uit de airconditioning kan schadelijk zijn voor de atmosfeer. Wettelijke voorschriften kunnen bepalen dat alleen erkende specialisten voor airconditioning gebruikte koelmiddelen mogen recyclen.



Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten of met uw John Deere dealer over het weggooien en afvoeren van milieuschadelijk afval.

DX,DRAIN -18-03MAR93-1/1

TS1133 —UN—15APR13

Veiligheidslabels

Waarschuwingstekens

Op enkele belangrijke plaatsen zijn op deze machine waarschuwingstekens aangebracht die op gevaar wijzen. Waarschuwingstriecken attenderen op het aanwezige gevaar verwondingen op te lopen. Een tweede teken geeft aan hoe door een juiste werkwijze letsel voorkomen kan worden. Waarschuwingstekens en locatie op de machine plus een korte verklarende tekst zijn hiernaast afgebeeld.

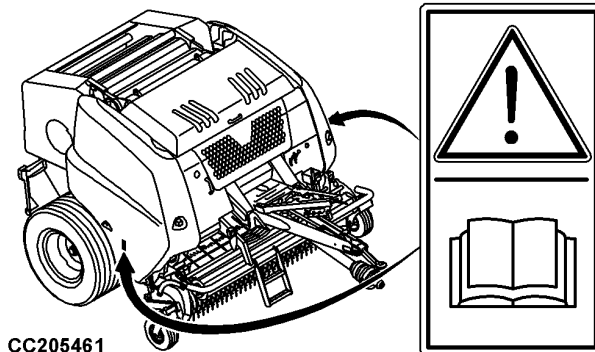


FX,WBZ -18-19NOV91-1/1

TS231 —18—07OCT88

Gebruikshandleiding

Deze gebruikshandleiding bevat alle belangrijke aanwijzingen voor een veilige bediening van de machine. Neem alle veiligheidsregels strikt in acht om ongelukken te voorkomen.

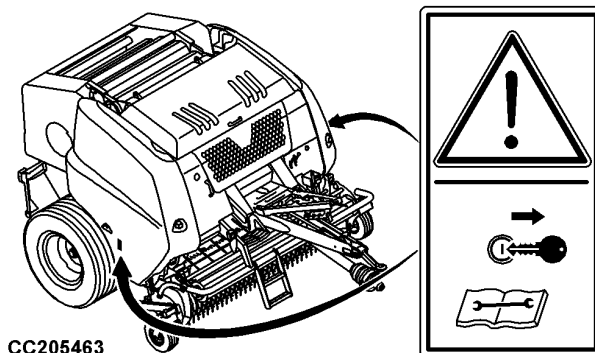


OUCC006,0001B05 -18-19SEP13-1/1

CC205461 —UN—16OCT13

Reparatie en onderhoud

Schakel de parkeerrem in en/of plaats de transmissie in PARK, zet de motor van de trekker af en neem de sleutel uit het contactslot voordat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden worden uitgevoerd.

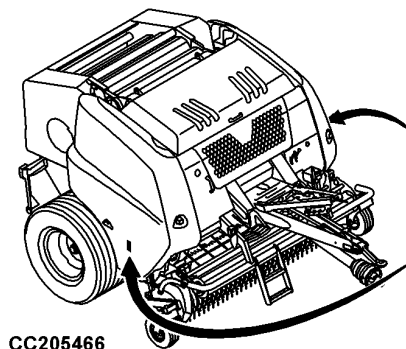


OUCC006,0001B06 -18-19SEP13-1/1

CC205463 —UN—16OCT13

Aandrijfkettingen

Veiligheidsvoorzieningen mogen niet worden geopend of verwijderd zolang de pers draait.



CC205466

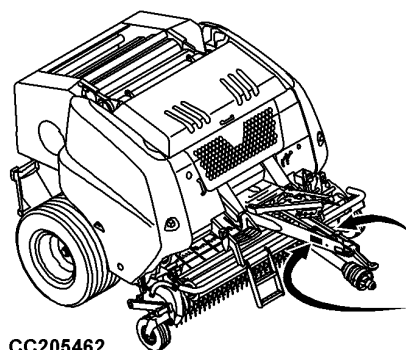


CC205466 —UN—17OCT13

OUC006,0001B07 -18-19SEP13-1/1

Telescopische aandrijf-as balenpers

Houd afstand tot het draaiende aandrijfsysteem om ongelukken te voorkomen.



CC205462



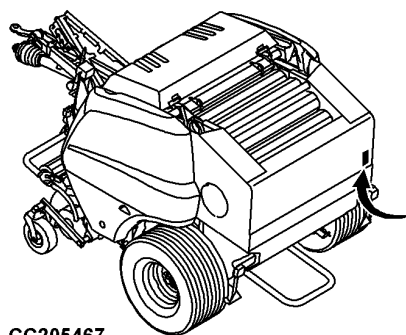
CC205462 —UN—17OCT13

OUC006,0001B09 -18-19SEP13-1/1

Baal afwerpen

Het is niemand toegestaan zich direct achter de oprolpers op te houden of daar te werken.

Blijf, om (dodelijk) letsel te voorkomen, uit de buurt van de achterzijde van de balenpers terwijl een baal wordt gelost.



CC205467



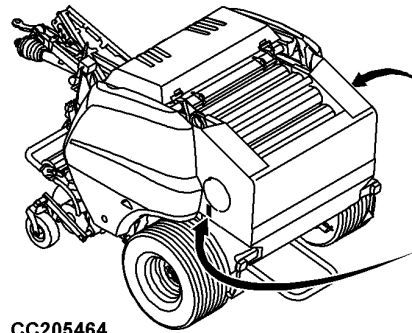
CC205467 —UN—17OCT13

OUC006,0001B08 -18-19SEP13-1/1

Geopende achterklep

Het is niemand toegestaan zich onder de geopende achterklep te bevinden of daaronder werkzaamheden uit te voeren.

De geopende achterklep kan sneller sluiten dan dat u weg kunt komen. Houd dus afstand om ernstige of zelfs dodelijke ongelukken te voorkomen.



CC205464



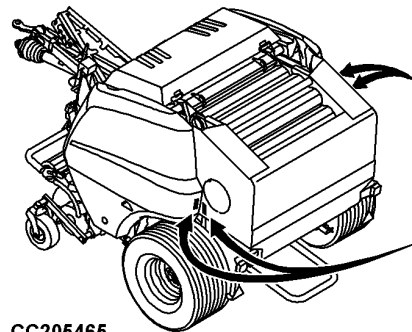
CC205464 —UN—17OCT13

OUCC006,0001B0A -18-19SEP13-1/1

Achterklepvergrendeling

Vergrendel altijd de achterklep voordat werkzaamheden onder de achterklep of in de gevarezone van de geopende achterklep worden uitgevoerd.

Verlaat de gevarezone voordat u de achterklep ontgrendelt.



CC205465



CC205465 —UN—17OCT13

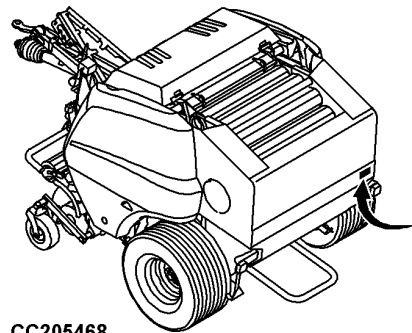
OUCC006,0001B0B -18-19SEP13-1/1

Het openen van de achterwand

Het is niemand toegestaan zich direct achter de machine op te houden of daar te werken.

Houd tijdens het openen van de achterwand voldoende afstand tot de achterkant van de pers.

De geopende achterwand kan sneller sluiten dan dat u weg kunt komen. Houd dus afstand om ernstige of zelfs dodelijke ongelukken te voorkomen.



CC205468



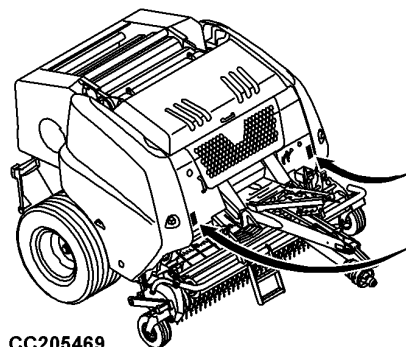
CC205468 —UN—17OCT13

OUCC006,0001B0C -18-19SEP13-1/1

Opraper

De draaiende opraper kan een persoon sneller grijpen dan dat deze zich kan terugtrekken.

Blijf op afstand van de draaiende opraper, daar anders ernstige of zelfs dodelijke ongelukken het gevolg kunnen zijn.



CC205469

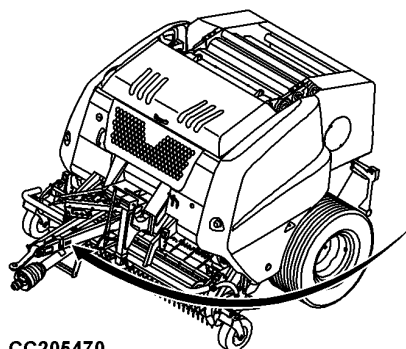


CC205469 —UN—17OCT13

OUCC006,0001B0D -18-19SEP13-1/1

Bevestigingsbout van de aankoppelplaat

Haal de bevestigingsschroeven van de aankoppelplaat na verloop van de voorgeschreven tijd opnieuw aan.



CC205470

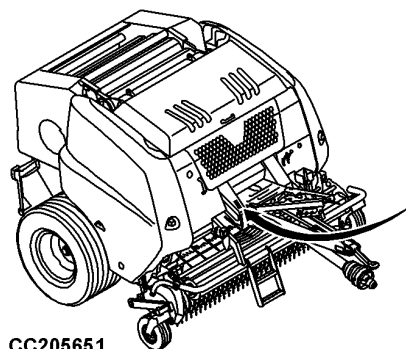


CC205470 —UN—16OCT13

OUCC006,0001B10 -18-19SEP13-1/1

Bevestigingsschroeven van het trekboomframe

Haal de bevestigingsschroeven van het trekboomframe na verloop van de voorgeschreven tijd opnieuw aan.



CC205651

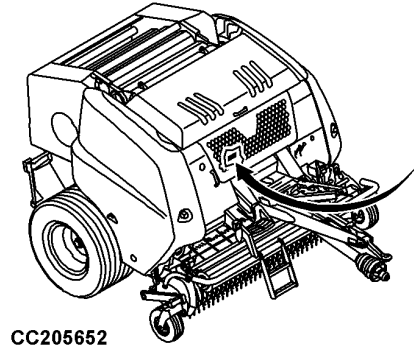


CC205651 —UN—17OCT13

OUCC006,0001B11 -18-19SEP13-1/1

Hydraulische accumulators

De hydraulische accumulators staan onder druk. Laat de accumulators uitsluitend verwijderen en onderhouden door de John Deere dealer. De dealer moet de instructies uit de technische handleiding opvolgen.



CC205652

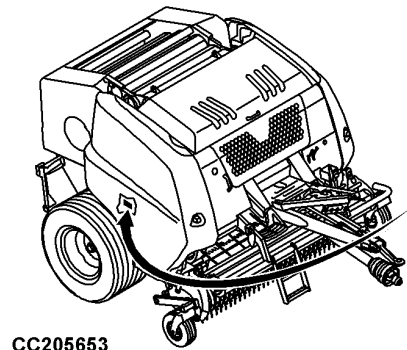


CC205652 —UN—17OCT13

OUCC006,0001B0E -18-19SEP13-1/1

Tank met samengeperste lucht

Het drukluchtreservoir staat onder druk. De tank alleen laten verwijderen en repareren door uw John Deere dealer.



CC205653



CC205653 —UN—17OCT13

OUCC006,0001B0F -18-19SEP13-1/1

Trekker voorbereiden

Trekstang instellen

BELANGRIJK: Stel de trekstang in voordat de pers wordt aangekoppeld. Plaats alle afdekplaten terug.

Breng het gat voor de aankoppeling op één lijn met het midden van de aftakas.

Stel de trekstang in op de volgende maten:

Specificatie

Aftakaseinde tot midden
van gat door trekstang

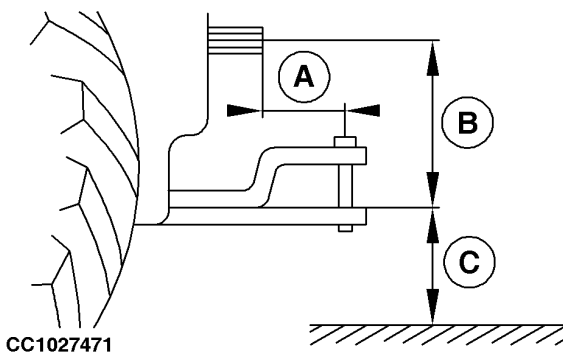
(A)—Afstand..... 350 mm
(1 ft 2 in.)

Aftakasmiddellijn tot
bovenkant trekstang

(B)—Afstand..... 150 — 305 mm
(6 — 12 in.)

Grond tot bovenkant

trekstang (C)—Afstand..... 330 — 510 mm
(13 — 20 in.)



CC1027471

A—350 mm (1 ft 2 in.)

B—150 — 305 mm (6 — 12 in.)

C—330 — 510 mm (13 — 20 in.)

CC1027471 —UN—11JUL05

OUC849,0000124 -18-08NOV10-1/1

Aftakastoerental trekker selecteren

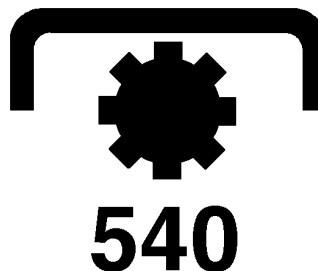
OPMERKING: Raadpleeg het plaatje aan voorzijde van de pers om het juiste aftakastoerental te selecteren.

balenpers met 540 t/min tandwielkast:

BELANGRIJK: Een pers, die is afgestemd voor een aftakastoerental van 540 t/min, mag in géén geval worden aangedreven door een aftakas met 750 of 1000 t/min. Laat de trekker altijd draaien met het max. belast toerental van de aftakas. Een te hoog toerental zal de pers beschadigen.

De aftakas van de trekker moet een afmeting van 3,5 cm (1-3/8 in.) hebben.

Gebruik de pers altijd met een aftakastoerental van 540 t/min.



CC1020007

Raadpleeg de gebruikshandleiding van de trekker om een aftakas van de juiste afmeting te monteren en het aftakastoerental in te stellen.

Vervolg op volgende pagina

OUC006,00019B9 -18-13NOV12-1/2

CC1020007 —UN—09JUL01

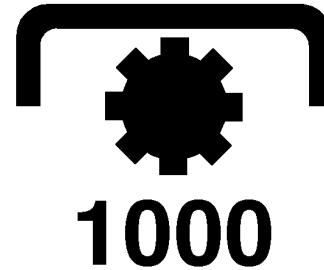
Balenpers met 1000 t/min tandwielkast:

BELANGRIJK: Een pers, die is afgestemd voor een aftakstoerental van 1000 t/min, mag in géén geval worden aangedreven door een aftakas met 540 of 750 t/min. Laat de trekker altijd draaien met het max. belast toerental van de aftakas. Een te hoog toerental zal de pers beschadigen.

De aftakas van de trekker moet een afmeting van 3,5 cm (1-3/8 in.) hebben.

Gebruik de pers altijd met een aftakstoerental van 1000 t/min.

Raadpleeg de gebruikshandleiding van de trekker om een aftakas van de juiste afmeting te monteren en het aftakstoerental in te stellen.



CC007602

CC007602 —UN—02OCT96

OUCC006,00019B9 -18-13NOV12-2/2

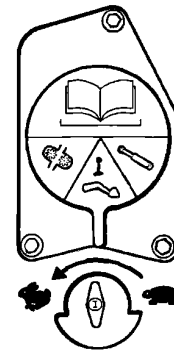
Extra regelventielen van de trekker afstellen

Stel de SCV's van de trekker in op een doorstroomsnelheid van ongeveer 30—35 l/min (7.9—9.2 US gal/min). Deze doorstroming maakt het mogelijk de achterwand binnen ongeveer 3 seconden te openen. Voor meer aanwijzingen over instellingen kunt u de gebruikshandleiding bij de trekker raadplegen.

Controleer bij trekkers in de 3000 serie of de hendel van het extra regelventiel in de neutraalstand staat als het extra regelventiel buiten gebruik is.

Duw bij trekkers uit de serie 5000 de hendel van het extra regelventiel niet helemaal naar voren, zodat deze naar de neutraalstand kan terugkeren wanneer de hendel wordt losgelaten.

Breng bij trekkers uit de serie 6000 en 7000 de hendel van het extra regelventiel niet in een ruststand, zodat de



CC000833

CC000833 —UN—05APR95

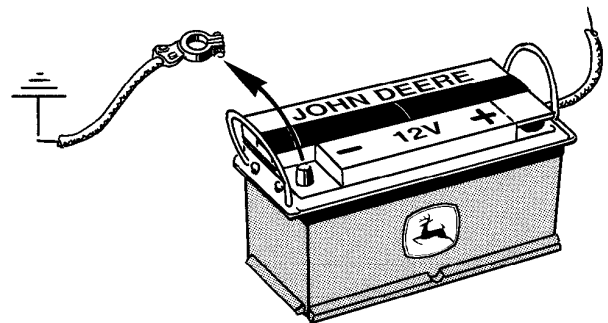
hendel naar de neutraalstand kan terugkeren als deze wordt losgelaten.

Zet bij trekkers met ruststandtijd deze tijd in op 0.

OUCC006,0001B35 -18-04OCT13-1/1

Vereisten elektrisch circuit en besturingsvoeding van de oprolpers

Het elektrische circuit en de besturingsunit zijn geschikt voor een 12 V-systeem met negatieve massa-aansluiting.



CC1020363

CC1020363 —UN—23AUG01

CC03745,0000288 -18-23AUG01-1/1

Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)

BELANGRIJK: De accukabelboom (C) moet op de trekker worden aangesloten zoals afgebeeld. Zorg ervoor dat draad (E) alleen elektrische stroom krijgt als de het contact van de trekker wordt ingeschakeld.

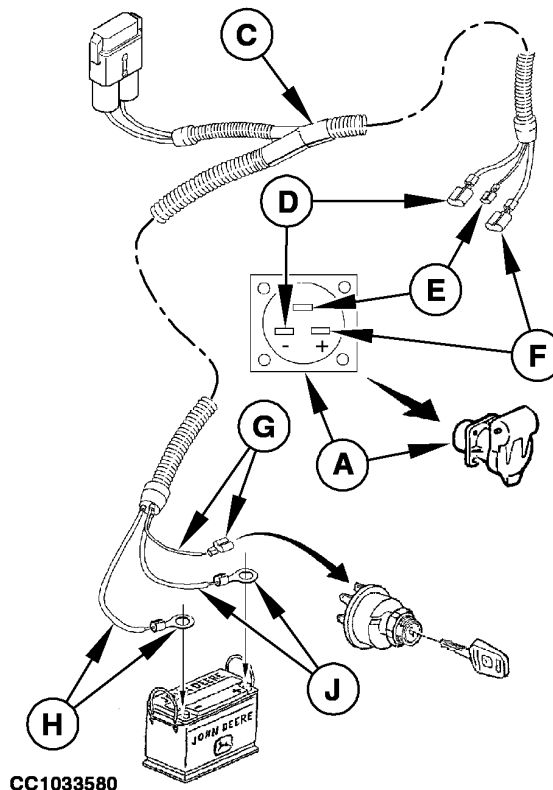
Neem contact op met uw John Deere dealer indien uw trekker niet uitgerust is met de contactdoos (A).

Sluit de virtuele terminal (display) aan op de draagbare kabelboom.

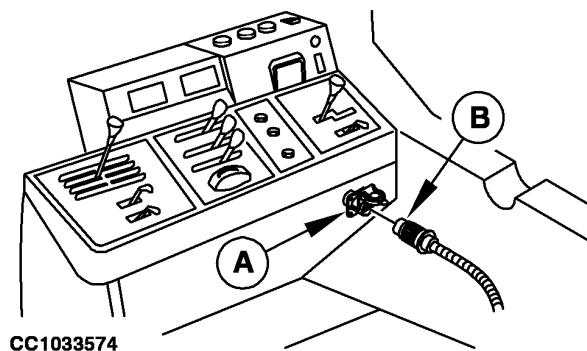
Sluit de stekker (B) van de draagbare kabelboom aan op de contactdoos (A).

Plaats de connector voor de kabelboom van de machine uit de cabine.

- | | |
|--|--|
| A—Voeding stopcontact toebehoren | F—Rode (plus permanent) draad (6,0 mm ²) |
| B—Stekker draagbare kabelboom | G—Rode (plus als het contact is aangezet) draad (1,5 mm ²) |
| C—Accukabelboom | H—Zwarte (min) draad (6,0 mm ²) |
| D—Zwarte (min) draad (6,0 mm ²) | J—Rode (plus permanent) draad (6,0 mm ²) |
| E—Rode (plus als het contact is aangezet) draad (1,5 mm ²) | |



CC1033580 —UN—05NOV10

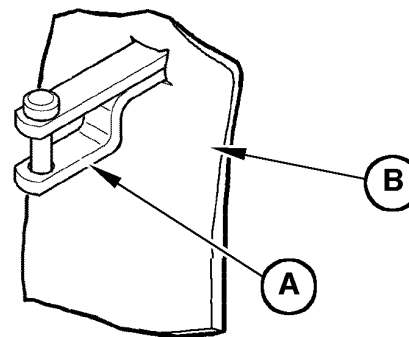


CC1033574 —UN—05NOV10

OUCC006,0001B29 -18-01OCT13-1/1

Afschermplaat slingerende trekhaak

Indien het zwad door de slingerende trekhaak (A) van de trekker wordt meegenomen, dan is de aanbouw van een stro-afschermplaat (B) mogelijk.

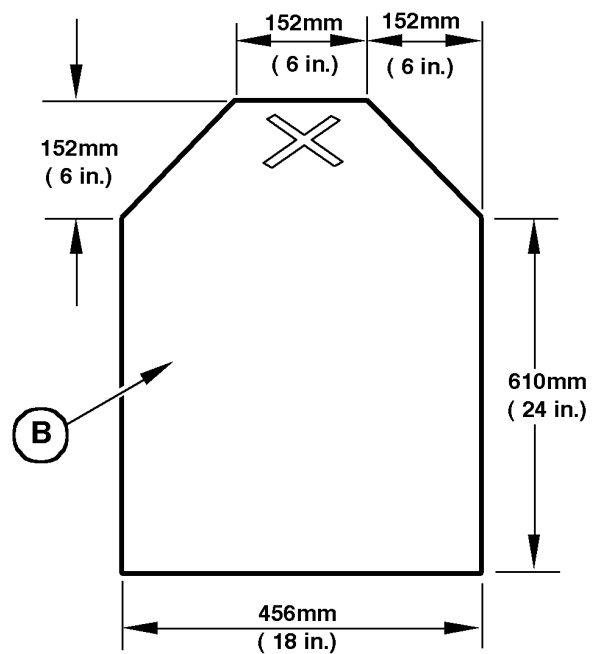


CC007918 —UN—12DEC96

Vervolg op volgende pagina

CC.570RB 003439 -18-15SEP98-1/2

De tekening hiernaast dient als voorbeeld voor het zelf monteren van een stro-afschermplaat onder gebruikmaking van 2 of 4-lagig bandmateriaal.



CC007919

CC007919 —UN—25NOV96

CC,570RB 003439 -18-15SEP98-2/2

Pers voorbereiden

Selecteren van de netrol

Voor een optimaal resultaat wordt het gebruik van **John Deere** netrollen met de volgende eigenschappen aanbevolen:

- Materiaalbreedte (A) voor standaard netrol: 1225 ± 10 mm (3 ft. 11.8 in. tot 4 ft. 0.6 in.).
- Materiaalbreedte (A) voor COVER-EDGE™ netrol: 1295 ± 10 mm (4 ft. 2.6 in. tot 4 ft. 3.4 in.).
- Kernbreedte (B) voor standaard netrol: Maximaal 1255 mm (4 ft. 1.4 in.).
- Kernbreedte (B) voor COVER-EDGE™ netrol: Maximaal 1320 mm (4 ft. 4 in.).

BELANGRIJK: De netroldiameter mag niet groter zijn dan 30 cm (11.8 in.).

Het netknoopstelsel van de balenpers is niet compatibel met John Deere B Wrap net.

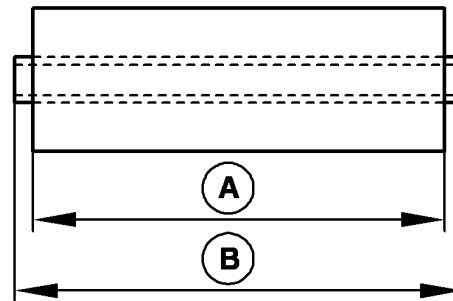
OPMERKING: Zie voor het aanpassen van het aantal netwikkelingen tijdens een bindproces "Netbinding instellen" in het hoofdstuk "Gebruik van de balenpers".

A—Materiaalbreedte

B—Kernbreedte



CC1033931



CC1033200

CC1033931—UN—15SEP11

CC1033200—UN—05AUG10

OUCC006,00019B8 -18-13NOV12-1/1

Onderhoud van de netrol

BELANGRIJK: Bescherm de netrol tegen vocht en beschadigingen. Verwijder de beschermende verpakking pas als de netrol daadwerkelijk wordt gebruikt. Scheuren kunnen tot

storingen leiden en de weerbestendigheid van de baal verminderen. Plak geen tape rechtsreeks op het net.

Bewaar de netrol op een koele, droge plaats. Leg de rol niet in de zon.

CC03745,000023B -18-05JUL01-1/1

Onderhoud van het netbindmechanisme

Onderneem het volgende voordat de pers in gebruik wordt genomen:

Veeg de nettoevoerrollen af en controleer of hier kleverige resten op zitten. Gebruik voor het schoonmaken van rubberrollen NOOIT agressieve schoonmaakmiddelen zoals benzine, wasbenzine, terpentijn of soortgelijke middelen.

BELANGRIJK: Breng nooit talk aan op rubberrollen.

De volgende middelen worden aanbevolen:

- Water
- Zeepoplossing

OUCC223,000017B -18-23OCT07-1/1

Netrol aanbrengen

! WAARSCHUWING: Voordat u de netrol installeert, moet u de aftakas uitschakelen, de parkeerrem inschakelen, de motor van de trekker uitzetten en de contactsleutel verwijderen. Wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.

! WAARSCHUWING: De afdekplaat van de netbinding (B) is voorzien van een veer en komt hard omhoog als deze wordt losgelaten.

1. Breng de netrol aan.

- Open de deur aan de rechterzijde.
- Plaats de grendels (A) in de stand voor ontgrendelen en open de afdekplaat van de netbinding (B).
- Verwijder vóór het aanbrengen van de netrol al het verpakkingsmateriaal (nietjes, plakband, enz.).
- Alleen voor standaardnetrollen geldt: Verwijder de afsluitdoppen (C) uit de beugel en plaats deze aan elke zijde van de netrol.

OPMERKING: De COVER-EDGE™ netrol heeft geen afsluitdoppen (C) nodig.

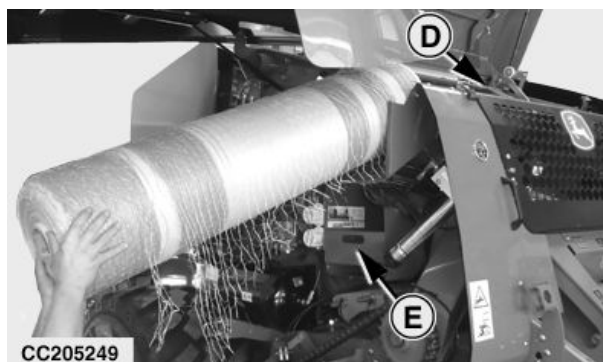
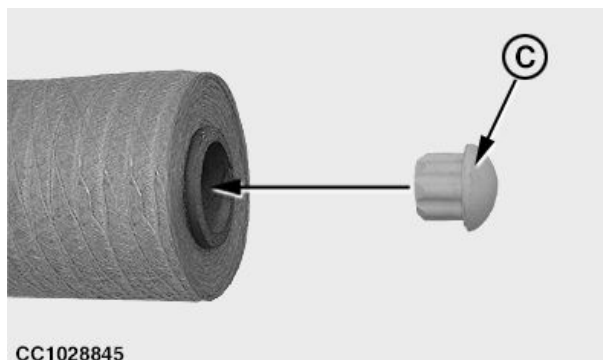
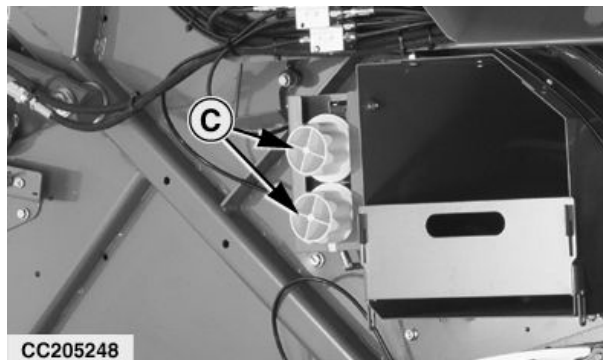
- Schuif de netrol zoals afgebeeld door het netvak (D), zodat het net vanaf de onderzijde van de rol zal worden weggetrokken.

OPMERKING: Netten van John Deere hebben twee grote gekleurde strepen die naar de rechterkant van de machine gericht moeten zijn.

In het netvak (D) kunnen twee netrollen worden bewaard. Het touw- of netvak (E) (indien aanwezig) kan ook worden gebruikt om een reservenetrol te bewaren.

A—Vergrendeling
B—Afdekplaat netbinding
C—Stoppen

D—Netvak
E—Touw- of netvak



COVER-EDGE is een handelsmerk van Deere & Company

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001AD7 -18-31OCT13-1/2

CC205247 —UN—10OCT13

CC205248 —UN—10OCT13

CC1028845 —UN—22DEC06

CC205249 —UN—10OCT13

2. Geleid het net door de toevoerrollen.

OPMERKING: De gegalvaniseerde rol (A) wordt in zijn geheel omhooggetrokken als de afdekplaat van de netbinding wordt geopend.

- Rol het net af en verzamel de losse uiteinden op een breedte van 30 tot 40 cm.
- Leid het net tussen de rubberrol (C) en gegalvaniseerde rol (A).

BELANGRIJK: Schuif niet meer dan 20 cm net tussen de gegalvaniseerde rol (A) en de rubberrol (C). Plaats het netmateriaal nooit op de rubbersteun (E).

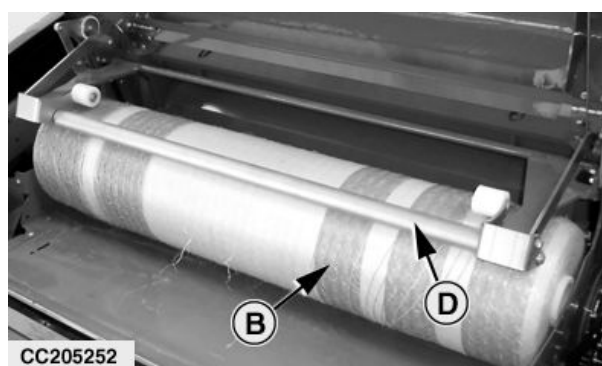
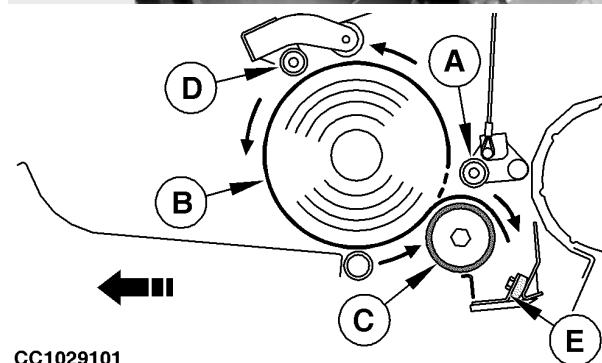
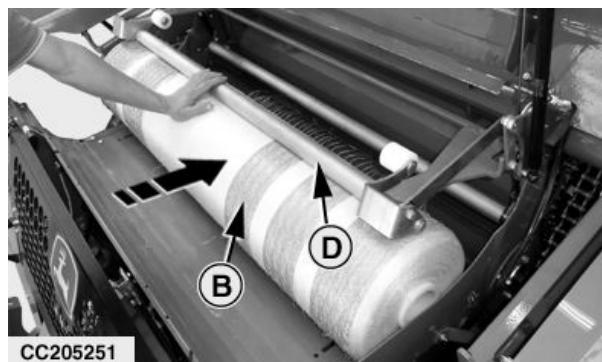
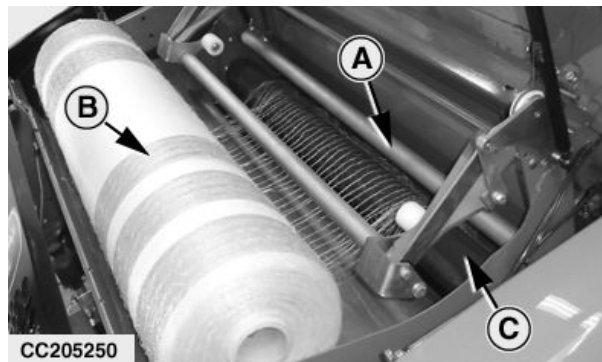
- Duw de netrol (B) zoals afgebeeld zodanig onder de drukrol (D) dat deze de rubberrol (C) raakt.
- Controleer of de drukrol (D) gecentreerd staat op de netrol (B). Controleer opnieuw of het net op de juiste plaats staat tussen de gegalvaniseerde rol (A) en de rubberrol (C).

BELANGRIJK: Aanbevolen wordt het net aan het eind van iedere werkdag van de rollen te halen! Daardoor wordt voorkomen dat het netmateriaal aan de rubberrol (C) vast gaat zitten en de pers moeilijk aanloopt. Haal het net van de rubberrol als de balen met touw worden vastgeknoopt.

- Sluit de rechterklep en de afdekplaat van de netbinding en plaats de veergrendels in de vergrendelde stand.

A—Gegalvaniseerde rol
B—Netrol
C—Rubberrol

D—Drukrol
E—Rubbersteun



OUCC006.0001AD7 -18-31OCT13-2/2

CC205250 —UN—25OCT13

CC205251 —UN—25OCT13

CC1029101 —UN—22DEC06

CC205252 —UN—25OCT13

Bindtouw selecteren

Voor een optimaal resultaat wordt John Deere 1000 of 750 bindtouw aanbevolen.

Een goede kwaliteit touw is erg belangrijk voor het probleemloos gebruiken van de pers.

Het gekozen bindtouw moet een goede trekvastheid hebben en overal even dik zijn. Hiermee wordt ook voorkomen dat het touw breekt bij het verwerken en transport van de balen.



CC1033931 —UN—15SEP11

DC82261,000040A -18-21JAN14-1/1

Verzorgen van bindtouwrol

BELANGRIJK: Bescherm de bindtouwrol tegen vocht en beschadiging. De bescherming pas verwijderen als het touw gebruikt gaat worden.

Bewaar het canvas op een koele, droge plaats uit direct zonlicht.

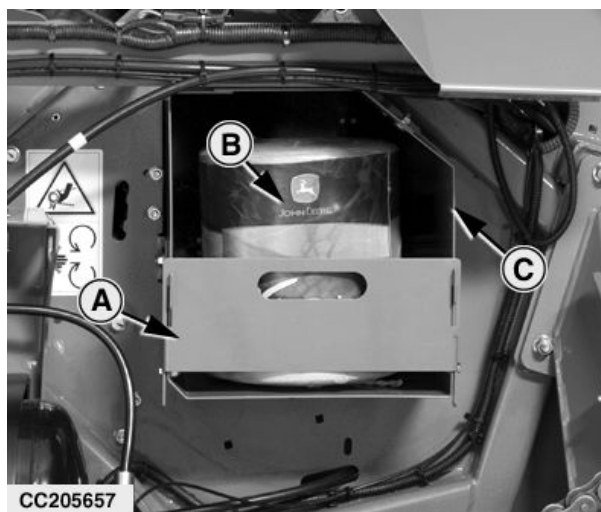
DC82261,000040D -18-23JAN14-1/1

Touwkast vullen

1. Open de deur aan de rechterzijde.
2. Breng de achterwand van de touwkast (A) omhoog en open deze.
3. Leg vijf touwrollen (B) van goede kwaliteit in het touwvak (C). Let op dat het touw uit het met boven gemerkte deel wordt getrokken.
4. Sluit de achterwand van de touwkast (A).

A—Achterwand touwkast
B—Bal touw

C—Touwvak



CC205657 —UN—10OCT13

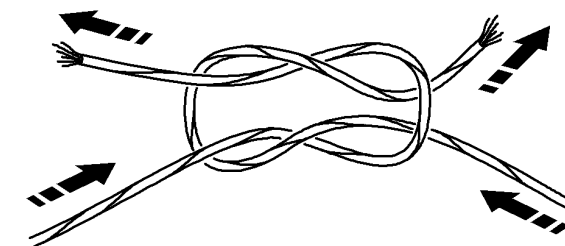
OUC006,0001B15 -18-30SEP13-1/1

Bindtouwknoop

BELANGRIJK: De knoop dient klein genoeg te zijn om gemakkelijk door de ogen van de touwgeleiding en de touwarm te lopen.

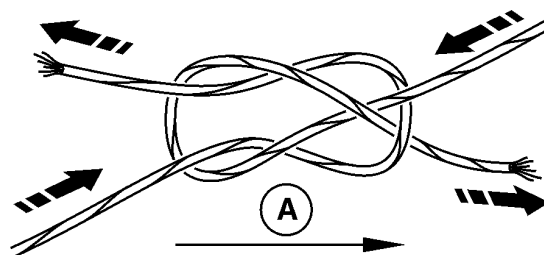
Wij adviseren de uiteinden van de touwrollen met een platte knoop aan elkaar te knopen, zie afbeelding. Knoop zo nodig de uiteinden van de touwrollen met een schootsteek aan elkaar, zie afbeelding.

A—Looprichting van het touw



CC1034420

Verlengde platte knoop



CC1034421

Schootsteek

OUC006,00017BC -18-21APR11-1/1

CC1034420—UN—15SEP11

CC1034421—UN—08DEC11

Touw door de touwkast geleiden

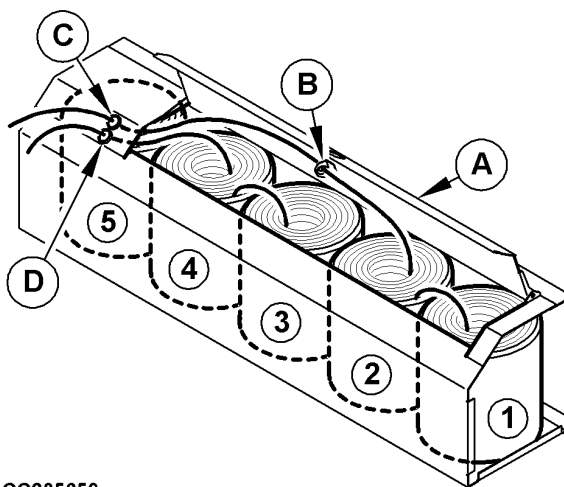
1. Open het voorste veiligheidsrooster en het deksel (A) van de touwkast.

OPMERKING: Gebruik voor de verbinding van sisaltouw een verlengde platte knoop en voor plastic touw een paalsteek. Snijd de losse touweinden zo dicht mogelijk bij de knoop af. Zie *Bindtouwknop* in dit hoofdstuk.

2. Trek aan het binnenste touweinde van de eerste touwrol en verbind het met het buitenste touweinde van de tweede touwrol.
3. Trek het binnenste touweinde van de tweede touwrol door geleiding (B) en door opening (C).
4. Trek aan het binnenste touweinde van de derde touwrol en verbind het met het buitenste touweinde van de vierde touwrol.
5. Trek het binnenste touweinde van de vierde touwrol door opening (D).

OPMERKING: De vijfde touwrol kan als reserve worden gebruikt.

6. Open het deksel (A) van de touwkast en het voorste veiligheidsrooster.



CC205659

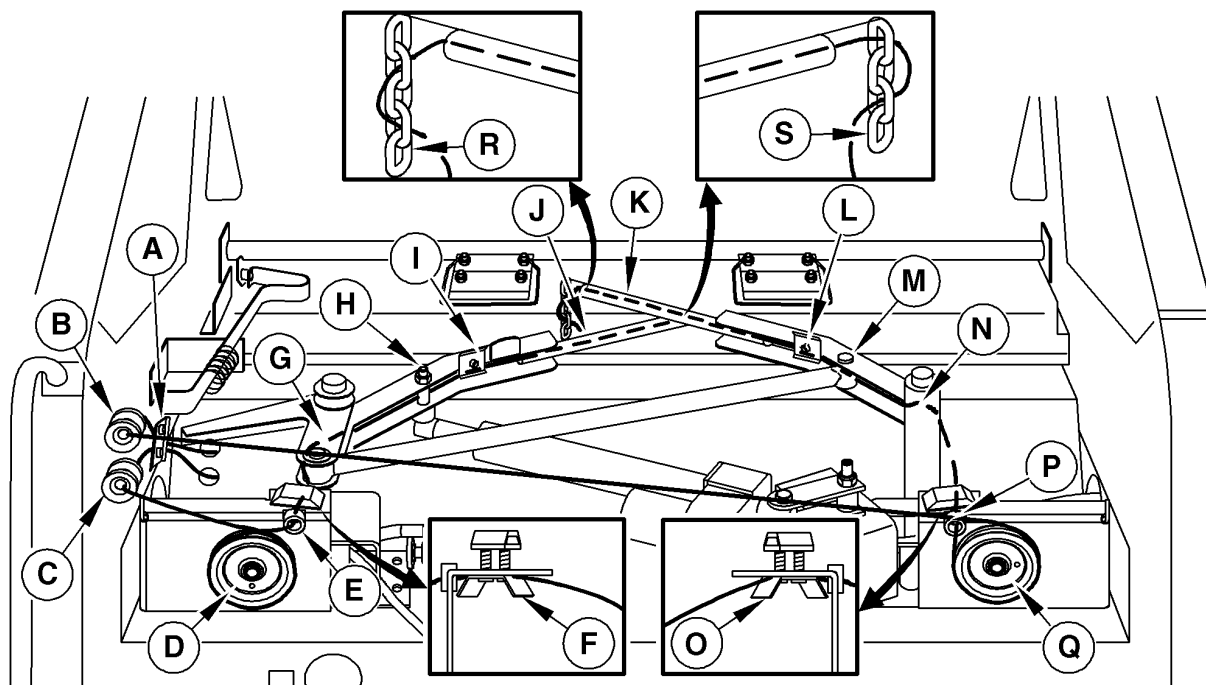
A—Afdekking
B—Geleider

C—Opening
D—Opening

OUC006,0001B17 -18-14OCT13-1/1

CC205659—UN—10OCT13

Touw geleiden vanaf de touwkast naar de touwarmen



CC1023395

CC1023395 —UN—30SEP03

A—Touwspanplaat
B—Touwgeleiding
C—Touwgeleiding
D—Ring
E—Touwgeleiding

F—Touwspanplaat
G—Touwgeleiding
H—Bout
I—Spanplaat
J—Touwarmbuis

K—Touwarmbuis
L—Spanplaat
M—Pen
N—Touwgeleiding
O—Spanplaat

P—Touwgeleiding
Q—Ring
R—Ketting
S—Ketting

! WAARSCHUWING: Houd voldoende afstand als de touwontkoppelingscilinder in bedrijf is.

1. Schuif de touwarmen iets uit.
2. Zet de trekermotor uit en neem de sleutel uit het contact.
3. Geleid beide touwen achter touwspanplaat (A) door.
4. Rechter touw geleiden:
 - a. Voer een touw door touwgeleiding (C).
 - b. Geleid het om touwscijf (D).
 - c. Steek het door touwgeleiding (E) en boven touwspanplaat (F).
 - d. Steek het via touwgeleiding (G) in de rechter touwarm.
 - e. Trek het touw achter bout (H) langs.
 - f. Haal het onder spanplaat (I) door.
 - g. Steek het touw door touwarmbuis (J). Er moet 300 mm (12 in.) touw uit het uiteinde van de touwarm steken.

h. Steek het touw door de eerste schakel en door de op één na laatste schakel van ketting (S), zoals afgebeeld.

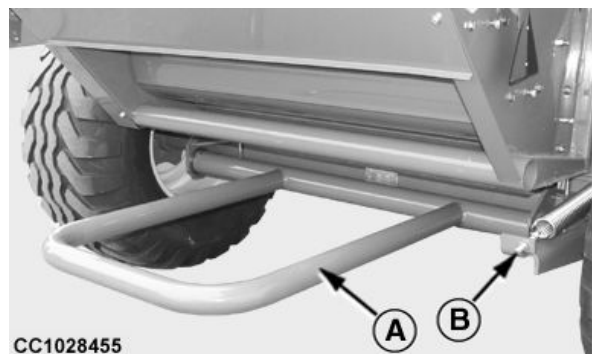
5. Linker touw geleiden:
 - a. Voer een touw door touwgeleiding (B).
 - b. Geleid het om touwscijf (Q).
 - c. Steek het door touwgeleiding (P) en boven touwspanplaat (O).
 - d. Rijg het via touwgeleiding (N) in de linker touwarm.
 - e. Trek het touw achter pen (M) langs.
 - f. Haal het onder spanplaat (L) door.
 - g. Steek het touw door touwarmbuis (K). Er moet 300 mm (12 in.) touw uit het uiteinde van de touwarm steken.
 - h. Steek het touw door de tweede schakel en door de op één na laatste schakel van ketting (R), zoals afgebeeld.
6. Sluit het veiligheidsrooster.
7. Schuif de touwarmen weer in.

OUC006,000165D -18-06JUL10-1/1

Baalafwerpplatform instellen

1. Parkeer de pers op een vlakke en horizontale ondergrond.
2. Open de achterwand en zet deze vast met de veiligheidsvergrendeling. Schakel de parkeervergrendeling in, zet de motor van de trekker af en verwijder de contactsleutel.
3. Stel de moeren (B) zo af het baalafwerpplatform (A) de grond raakt terwijl een baal het platform belast en de pers aan de trekker is gekoppeld.

BELANGRIJK: Het baalafwerpplatform (A) moet de grond raken wanneer dit belast wordt. Gebeurt dit niet, dan kan schade aan het baalafwerpplatform het gevolg zijn.



A—Baalafwerpplatform

B—Moeren

OUCC006,00010EB -18-09JAN07-1/1

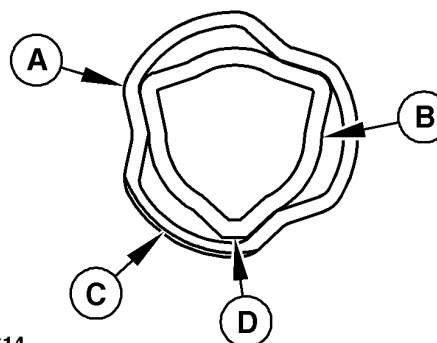
CC1028455 —UN—21SEP06

Bondioli telescopische aandrijfjas monteren

Monteer de binnenbuis (B) in de buitenbuis (A) door de plaathoek (D) in lijn met het ingedrukte oppervlak (C) te brengen.

A—Buitenbuis
B—Binnenbuis

C—Ingedrukt oppervlak
D—Plaathoek



CC208614

Profielanzicht van Bondioli telescopische aandrijfjas

DC82261,000044B -18-09APR14-1/1

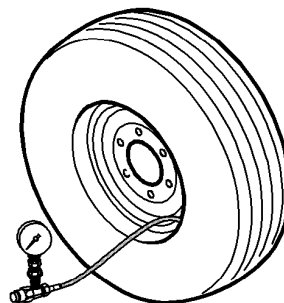
CC208614 —UN—11APR14

Banden oppompen

Raadpleeg de volgende tabel voor de correcte bandenspanning.

BELANGRIJK: Neem bij het rijden op openbare wegen steeds de geldende voorschriften en bepalingen in acht. Zie Maximum transportsnelheid in acht nemen in het hoofdstuk "Veiligheid".

BELANGRIJK: Bij het wijzigen van de bandenmaat moet de rem worden afgesteld. Raadpleeg uw John Deere dealer.



CC1030245

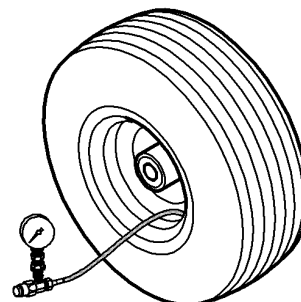
CC1030245 —UN—27SEP07

Bandentype	Druk		
	Met maximale transportsnelheid van 30 km/h (19 mph)	Met maximale transportsnelheid van 40 km/h (25 mph)	Met maximale transportsnelheid van 50 km/h (31 mph)
15/70- 18 (12 PR)	170 kPa (1,7 bar; 25 psi)	200 kPa (2 bar; 29 psi)	240 kPa (2,4 bar; 35 psi)
16/70- 20 (12 PR)	140 kPa (1,4 bar; 20 psi)	150 kPa (1,5 bar; 22 psi)	200 kPa (2 bar; 29 psi)
500/55 - 20 (150A8)	120 kPa (1,2 bar; 17 psi)	160 kPa (1,6 bar; 23 psi)	180 kPa (1,8 bar; 26 psi)
500/60R22,5 (155D)	120 kPa (1,2 bar; 17 psi)	120 kPa (1,2 bar; 17 psi)	120 kPa (1,2 bar; 17 psi)
600/50 - 22.5 (156A8)	80 kPa (0,8 bar; 12 psi)	90 kPa (0,9 bar; 13 psi)	100 kPa (1 bar; 15 psi)

OUCC006,0001B2E -18-18OCT13-1/2

Pomp de steunwielen van de opraper op tot de opgegeven druk:

	Druk
Steunwielen opraper	140 kPa (1,4 bar; 20 psi)



CC1030246

CC1030246 —UN—01OCT07

OUCC006,0001B2E -18-18OCT13-2/2

Aanhaalmoment wielmoeren controleren

BELANGRIJK: Als een wiel is verwijderd en weer aangebracht, moet het koppel van de wielmoeren worden gecontroleerd volgens de intervallen in het hoofdstuk Inlooperperiode.

OPMERKING: Controleer en vervang versleten of beschadigde moeren, en ringen indien uitgerust.

Draai de wielmoeren diagonaal vast met het volgende aanhaalmoment:

Specificatie

Wielmoeren—Moment.....270 Nm
(200 lb.-ft.)



CC200789—UN—12APR13

DC82261,00004CA -18-12AUG14-1/1

Aan- en afkoppelen

Trekboom afstellen

Om aan alle aankoppelvoorwaarden te voldoen, kan de trekboom of aan het scharnier van de trekplaat worden versteld of aan het scharnier van de trekboombasis.

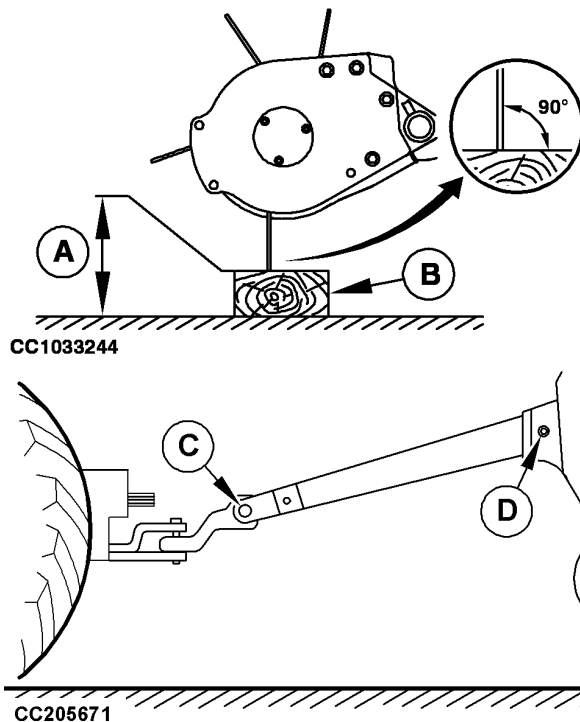
OPMERKING: In verband met een grotere afstand tussen de bodem en de trekboom van de balenpers is het beter de uitrusting aan het trekkoog van de trekker te bevestigen. Deze aankoppelpositie is handig bij het persen van hoge zwaden.

BELANGRIJK: Controleer voordat u de trekboom instelt of de bandenspanning in orde is: Zie Banden oppompen in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".

1. Koppel de balenpers aan de trekker.
2. Parkeer de trekker en pers op een stevige en horizontale ondergrond. Schakel de parkeervergrendeling van de trekker in.
3. Breng de opraper volledig omhoog met de hendel van het extra regelventiel van de trekker.
4. Verwijder de steunwielen.
5. Plaats een houtblok (B) met de voorgeschreven dikte (A) onder de opraper:

Specificatie	
Houtblok—Dikte.....	20 mm (0,8 in.)

6. Laat de opraper zakken totdat de tanden hiervan het houtblok raken (B) zoals aangegeven.
7. Plaats de hendel van het extra regelventiel van de opraper van de trekker in de zweefstand.
8. Breng de steunpoot zo aan dat deze de bodem raakt zonder dat de positie van de pers verandert. Zie Steunpoot gebruiken in dit hoofdstuk.



A—Dikte
B—Houtblok

C—Bevestigingsbout van trekplaat
D—Bevestigingsbouten trekboomframe

9. Draai de bevestigingsbouten (C) van de hefinrichting en de bevestigingsbouten (D) van het trekboomframe aan beide zijden los zodat de beide trekboomframes omhoog of omlaag kunnen worden gebracht.

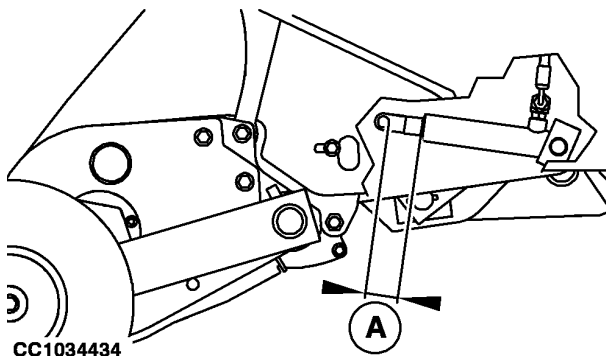
OUCC006,0001B24 -18-15OCT13-1/4

10. Controleer of afstand (A) op de hydraulische cilinder van de opraper binnen de volgende specificatie ligt:

Specificatie	
Stang hydraulische cilinder opraper—Afstand.....	30—65 mm (1,18—2,56 in.)

11. Breng de voorzijde van de pers indien nodig omhoog of omlaag met behulp van de steunpoot om de vereiste afstand (A) te verkrijgen.

A—Afstand



Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B24 -18-15OCT13-2/4

12. Stel de hefinrichting (C) zo horizontaal mogelijk in en controleer of de twee trekboomframes zich op dezelfde hoogte bevinden.
13. Draai de bevestigingsmoeren (D) van het trekboomframe, borgmoeren (E) en bevestigingsbouten (B) van de hefinrichting iets vast en controleer vervolgens of de afstand van de hydraulische cilinder van de opraper binnen de specificatie ligt, zoals beschreven bij stap 10.
 - Indien niet in orde, de procedure herhalen vanaf stap 9 door de voorzijde van de pers iets omhoog of omlaag te brengen met de steunpoot.
 - Als dit in orde is, ga dan verder.

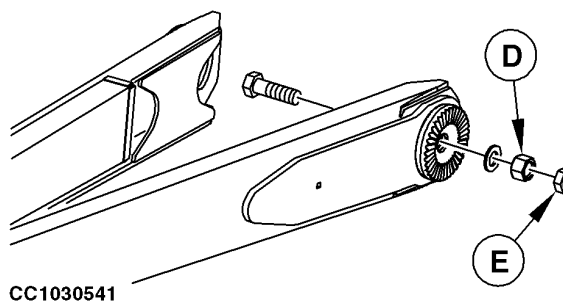
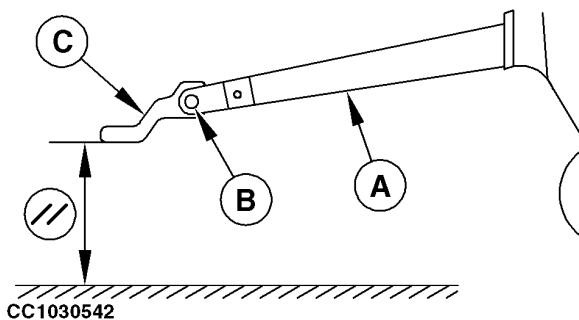
OPMERKING: Let er bij het aantrekken van de bevestigingsbout (B) en de moeren (D) en (E) op dat de tanden in elkaar grijpen (niet boven op elkaar staan).

14. Draai de moeren (D) en de borgmoeren (E) van het linker- en rechter trekboomframe, en de bevestigingsbout (B) van de trekplaat aan met het voorgeschreven aantrekkoppel:

Specificatie

Moeren van trekboom- frame—Moment.....	700 N·m (516 lb.-ft.)
Borgmoer van trekboom- frame—Moment.....	300 N·m (221 lb.-ft.)
Bevestigingsbout van trekplaat—Moment.....	620 N·m (450 lb.-ft.)

BELANGRIJK: Voer langzaam en voorzichtig een korte test uit met de pers gekoppeld aan de trekker. Controleer of in korte bochten de



A—Trekboomframe
B—Bevestigingsbout van trekplaat
C—Hefinrichting
D—Moer
E—Borgmoer

trekboom (A) niet de telescopische aandrijfas raakt. Hierdoor kan de telescopische aandrijfas ernstig beschadigd worden.

Vervolg op volgende pagina

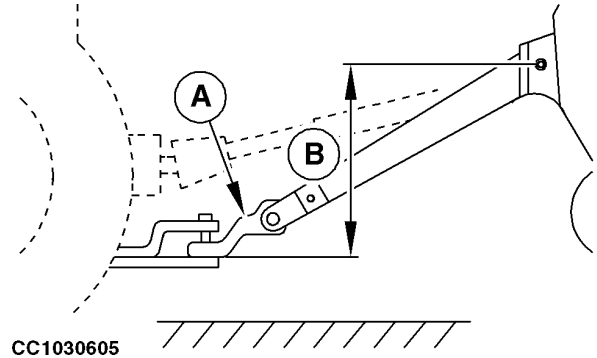
OUCC006,0001B24 -18-15OCT13-3/4

15. Als de pers aan de trekstang van de trekker is bevestigd, controleer dan of de offset (B) binnen de specificaties ligt.

BELANGRIJK: Het hoogteverschil (B) tussen het scharnierpunt bovenaan de trekboom en de onderkant van de trekplaat (A) moet binnen de specificatie liggen.

Specificatie

Onderkant trekplaat tot
scharnierpunt bovenaan
trekboom—Maximaal
verschil..... 700 mm
(2 ft 3,5 in.)



A—Hefinrichting

B—offset

16. Steunwielen weer aanbrengen.
17. Stel het baalafwerpplatform in. Zie Baalafwerpplatform afstellen in het hoofdstuk Balenpers voorbereiden.

OUCC006,0001B24 -18-15OCT13-4/4

CC1030605—UN—23SEP08

Sluit de telescopische aandrijfas aan op trekkeftakas

⚠ WAARSCHUWING: Sluit de telescopische aandrijfas nooit aan als de motor loopt.

Gebruik in geen geval een stalen hamer om de aandrijfas op de aftakas aan of af te koppelen.

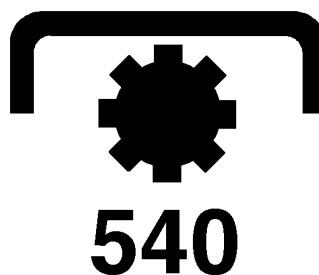
BELANGRIJK: De vertandingen van de aandrijfas en de aftakas moeten altijd vrij zijn van verf, vuil, gewas en van bramen.

1. Zet de aftakas uit, activeer de parkeerrem en/of zet de transmissie in PARK, zet de trektermotor uit en verwijder de sleutel.
2. Trek borgkraag (A) terug. Borgkraag (A) "klikt" en blijft openstaan.
3. Sluit de telescopische aandrijfas aan op een aftakas met een toerental van 540 of 1000 t/min van de trekker. Raadpleeg het plaatje op de pers om het juiste aftakastoerental te selecteren. Druk de telescopische aandrijfas op de trekkeftakas totdat borgkraag (A) vooruit schiet. Borgkraag (A) "klikt".
4. Trek afdekplaat (B) terug om te controleren of de telescopische aandrijfas vergrendeld is. Trek niet aan borgkraag (A), omdat hierdoor de vergrendeling los gaat.

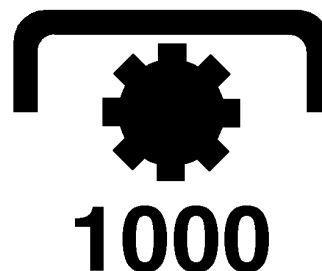
OPMERKING: Zie de gebruikshandleiding van de telescopische aandrijfas voor het volgens voorschrift aansluiten van de telescopische aandrijfas op de trekkeftakas.

A—Borgkraag

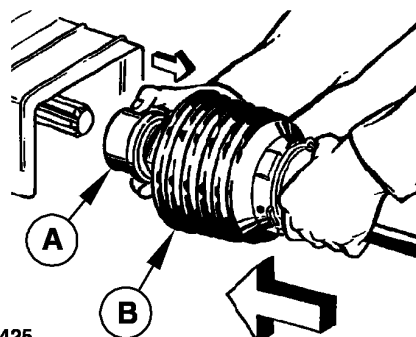
B—Bescherming



CC1020007



CC007602



CC1034425

OUC006,0001A49 -18-03APR13-1/1

CC1020007 —UN—09JUL01

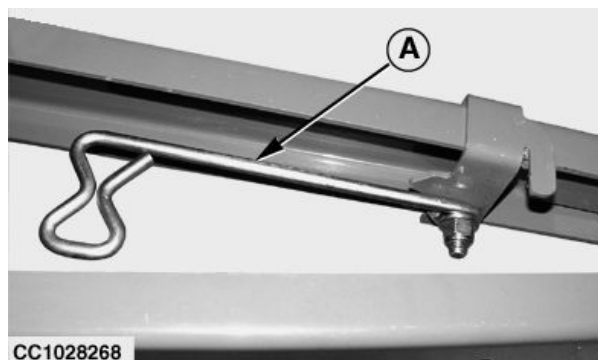
CC007602 —UN—02OCT96

CC1034425 —UN—15SEP11

Steun telescopische aandrijfas

Klap, als de pers in bedrijf is, de houder (A) aan de zijkant van het trekboomframe in, zoals afgebeeld.

A—Steun



CC1028268

OUC006,0001AD9 -18-03SEP13-1/1

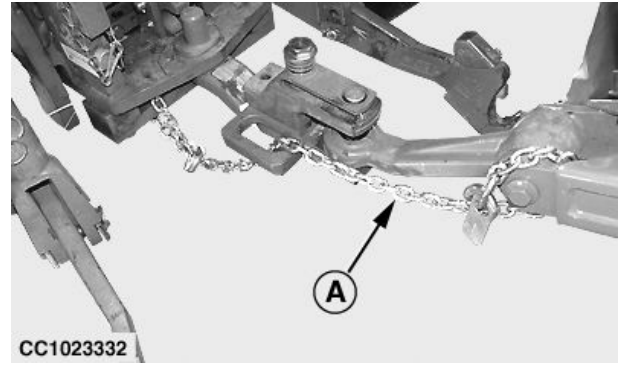
CC1028268 —UN—21SEP06

Veiligheidsketting bevestigen

Indien de pers met een veiligheidsketting (A) is uitgerust, bevestig de veiligheidsketting dan aan de trekker. Houd bij de ketting voldoende doorhang over voor het nemen van bochten.

⚠ WAARSCHUWING: De ketting moet voorkomen dat de trekboom tegen de grond slaat als de pers onbedoeld van de trekker losraakt.

BELANGRIJK: Neem bij het rijden op openbare wegen steeds de geldende voorschriften en bepalingen in acht.



CC1023332

A—Veiligheidsketting

CC1023332 —UN—04AUG03

CC03745,0000C4D -18-02FEB07-1/1

Steunpoot in opbergstand verplaatsen

Nadat de pers aan de trekker is gekoppeld, dient u de steunpoot (A) zoals afgebeeld in te schuiven en te borgen.

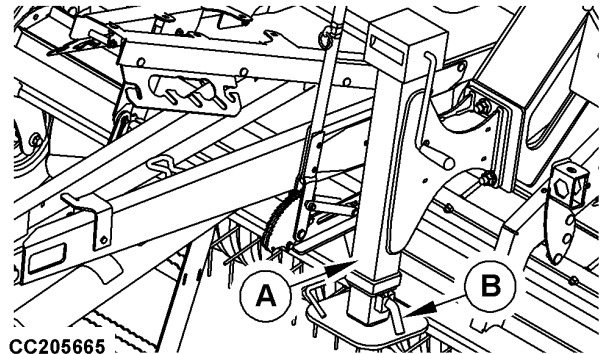
Zet de steunpoot (A) als volgt vast met pen (B):

1. Steek de pen (B) in de opening zoals getoond in de tekening (I).
2. De steunpoot zet u vast in de ingeschoven stand door pen (B) te verdraaien en snelborgpen (D) in pen (B) te steken, zoals afgebeeld in tekening (II).

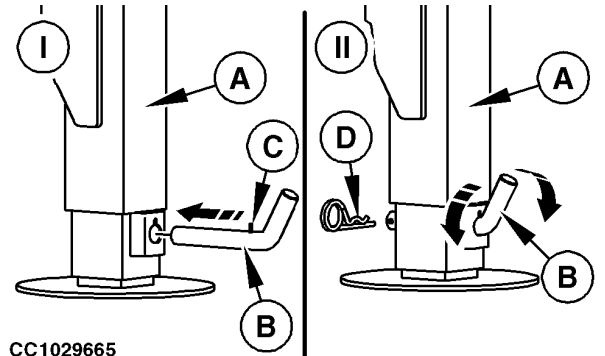
BELANGRIJK: Zorg ervoor dat de splitpen (C) goed wordt aangebracht.

A—Steunpoot
B—Pen

C—Borgpen
D—Snelkoppelpen



CC205665



CC1029665

CC205665 —UN—16OCT13

CC1029665 —UN—05SEP07

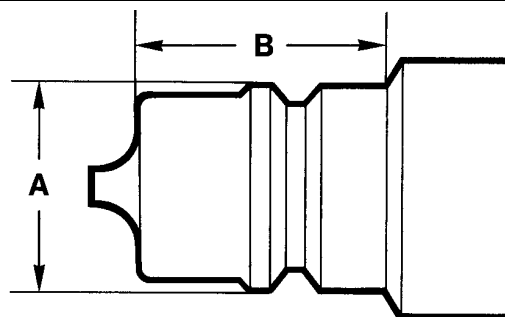
OUCC006,0001B21 -18-26SEP13-1/1

Aansluiten op het hydraulische systeem van de trekker

WAARSCHUWING: De maximaal toelaatbare werkdruk voor de hydraulische slangen van de pers bedraagt 20000 kPa (200 bar; 2900 psi). Schakel vóór het loskoppelen of aansluiten van hydraulische of andere leidingen de motor uit en verminder de druk in de machine om letsel als gevolg van onder druk uitsluitende vloeistoffen te voorkomen. Voordat de druk wordt opgebouwd, alle verbindingen aandraaien.

BELANGRIJK: Alle hydraulische koppelstukken moeten schoon en vrij van vuil, stof en zand zijn. De openingen voor vloeistof met doppen beschermen totdat ze aangesloten worden. Vreemd materiaal kan schade aan het hydraulische systeem toebrengen.

OPMERKING: ISO-hydraulische koppelingen zijn bij de pers standaard uitvoering. Neem contact op met uw John Deere dealer indien deze koppelingen niet op de trekker passen.



LX 006613

A—Diameter

B—Lengte

Specificatie

A—Diameter.....	23,66 — 23,74 mm (0.931 — 0.934 in.)
B—Lengte.....	24 mm (0.945 in.)

OUCC849,000012B -18-20DEC10-1/4

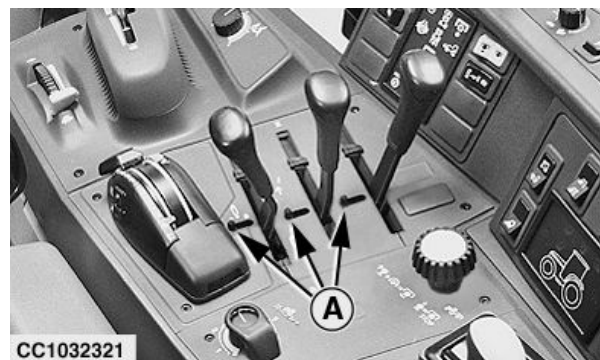
LX006613—UN—15AUG94

1. Vergrendel trekker-SCV

- Trekker met mechanische extra regelventielen: Duw, indien aanwezig, de hendelblokkeringen (A) van het extra regelventiel (SCV, Selective Control Valve) naar rechts (transportvergrendeling) voordat het werktuig worden aangekoppeld, zodat beweging van het werktuig en mogelijk lichamelijk letsel wordt voorkomen.
- Trekker met elektrisch geactiveerde extra regelventielen (E-SCV's): Druk op de E-SCVs transportvergrendelingsknop (B) om alle SCV's (transportvergrendeling) alvorens een werktuig aan te koppelen, om te voorkomen dat het werktuig beweegt en persoonlijk letsel veroorzaakt.

A—Hendelblokkeringen SCV

B—Transportvergrendelingsknop E-SCV's



Mechanische SCV



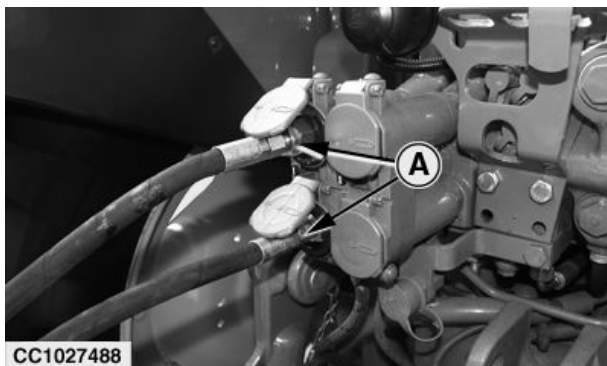
Elektrisch geactiveerde SCV

Vervolg op volgende pagina

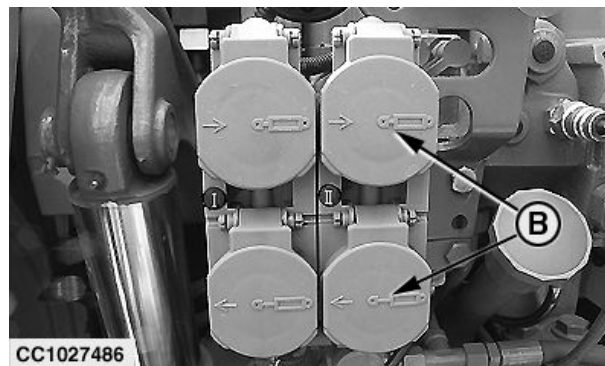
OUCC849,000012B -18-20DEC10-2/4

CC1032321—UN—17DEC09

CC1032320—UN—17DEC09



CC1027488 —UN—11JUL05



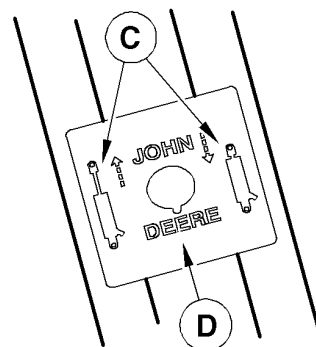
CC1027486 —UN—11JUL05

2. Hydraulische slangen voor openen achterklep aansluiten

Sluit de hydraulische slangen (A) voor de achterklep aan op een dubbelwerkende SCV om de achterklep te bedienen.

Controleer voor alle zekerheid of de symbolen (B) op de doppen, die de cilinderbeweging aangeven, overeenkomen met de symbolen (C) op het identificatieplaatje (D) op de hydraulische slangen.

Duw de slangen stevig in de connectoren op de trekker.



CC1026711

CC1026711 —UN—03DEC04

A—Hydraulische slangen van achterklep
B—SCV-symbolen

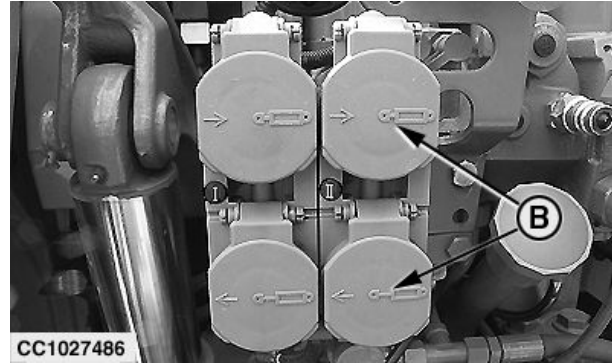
C—Symbolen op typeplaatje
D—Identificatieplaatje op hydraulische slang

Vervolg op volgende pagina

OUCC849,000012B -18-20DEC10-3/4



CC1027490 —UN—11JUL05



CC1027486 —UN—11JUL05

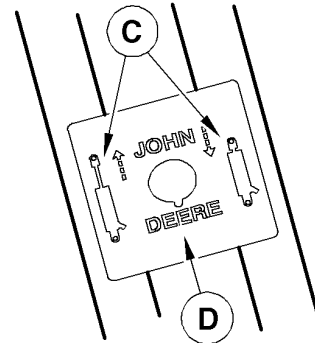
3. Hydraulische slangen van het regelventiel van de opraper aansluiten

Sluit de hydraulische slangen (A) voor het regelventiel van de opraper aan op een dubbelwerkende SCV om de hefinrichting voor de opraper te bedienen.

OPMERKING: De snij-inrichting en bodemplaatregeling gebruiken hetzelfde extra regelventiel als voor het opheffen of neerlaten van de opraper.

Controleer voor alle zekerheid of de symbolen (B) op de doppen, die de cilinderbeweging aangeven, overeenkomen met de symbolen (C) op het identificatieplaatje (D) op de hydraulische slangen.

Duw de slangen stevig in de connectoren op de trekker.



CC1026711

CC1026711 —UN—03DEC04

A—Hydraulische slangen van opraper
B—SCV-symbolen

C—Symbolen op typeplaatje
D—Identificatieplaatje op hydraulische slang

OUCC849,000012B -18-20DEC10-4/4

Hydraulische remmen aansluiten (indien aanwezig)

Verwijder de dop vanaf de koppeling voor de aanhangwagenremmen (A) en sluit de drukslang aan nadat u hebt gecontroleerd of de koppelingen wel schoon zijn.

Trap rempedalen in om de hydraulische rem van de aanhanger te bedienen. De remwerking is afhankelijk van de druk die op de rempedalen wordt uitgeoefend.

BELANGRIJK: Let op het volgende om onnodige remslijtage te voorkomen:

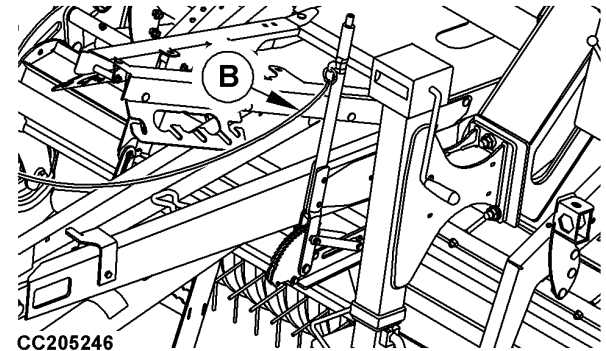
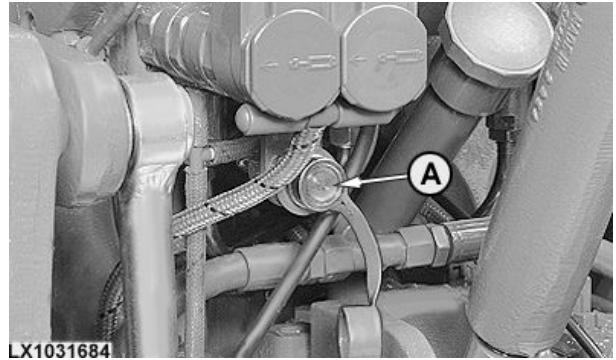
Controleer of drukslang is aangesloten.

Gebruik voor bergaf rijden dezelfde versnelling als voor bergop rijden.

Controleer hydraulische aanhangwagenrem regelmatig op juiste werking.

Bevestig een veiligheidstouw (B) aan de trekker. Het veiligheidstouw schakelt de parkeerrem in als de pers onbedoeld van de trekker losraakt.

A—Koppeling aanhangwagen-rem B—Veiligheidstouw rem



LX1031684 —UN—03APR03

CC205246 —UN—16OCT13

OUCC006,0001AD6 -18-02SEP13-1/1

Luchtdrukremmen aansluiten (indien aanwezig)

BELANGRIJK: Let op de kleuren van de koppelingen.

OPMERKING: Koppelingen en kleuren voldoen aan ISO-norm 1728.

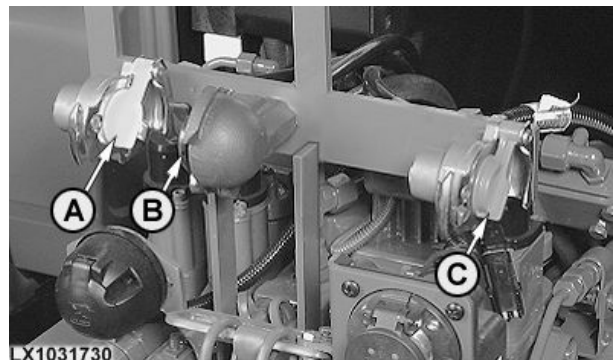
Controleer voor het aansluiten van de drukslangen of de aansluitingen schoon zijn. De aansluitingen moeten altijd met stofkappen worden afgedicht als de slangen worden ontkoppeld.

Sluit de gele slang aan op aansluiting (A) en de rode slang op aansluiting (C). Koppel de slangen in omgekeerde volgorde los.

BELANGRIJK: Let op het volgende om onnodige remslijtage te voorkomen:

- Controleren of de drukslangen zijn aangesloten.
- Gebruik voor bergaf rijden dezelfde versnelling als voor bergop rijden.
- Controleer regelmatig of de luchtdrukrem van de aanhanger juist werkt.

OPMERKING: Wanneer de remleidingen worden losgekoppeld van het trekkerremsysteem,



A—Geel (tweeleiding-rem)
B—Zwart (éénleiding-rem)

C—Rood (tweeleiding-rem, voeding)

worden de remmen van de machine automatisch ingeschakeld. Zie De machine parkeren (pers met luchtdruk remmen in het hoofdstuk "Transport en parkeren".

OPMERKING: Wanneer de luchtdruk te laag is, worden de remmen van de machine automatisch ingeschakeld.

LX1031730 —UN—13AUG03

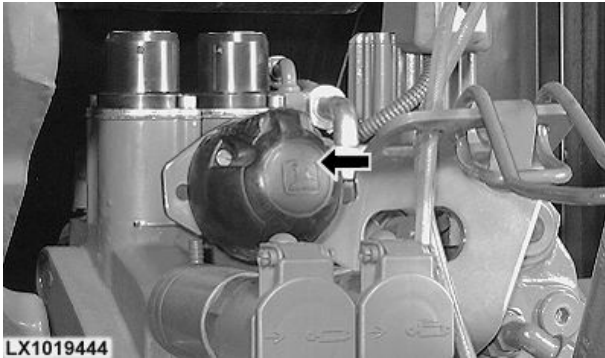
DC82261,000059C -18-09JAN15-1/1

Aansluiting 7-polige contactdoos voor aanhanger

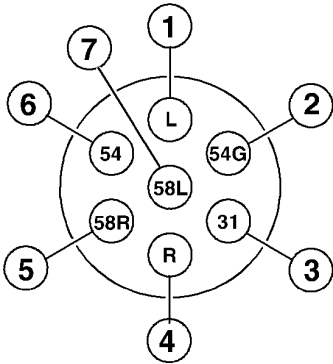
Sluit de stekker voor de wegverlichting aan op de 7-polige contactdoos van de trekker.

De kabelboom voor de wegverlichting van deze machine voldoet aan ISO-norm 1724.

Aansluitpunt	Functie	Referentie
1	Knipperlicht linksaf	L
2	—	54G
3	Aarde	31
4	Knipperlicht rechtsaf	R
5	Rechterachterlicht en markeringslicht	58R
6	Remlichten	54
7	Linkerachterlicht en markeringslicht	58L



7-polige contactdoos op trekker



CC017032

OUC006,00010BA -18-22SEP06-1/1

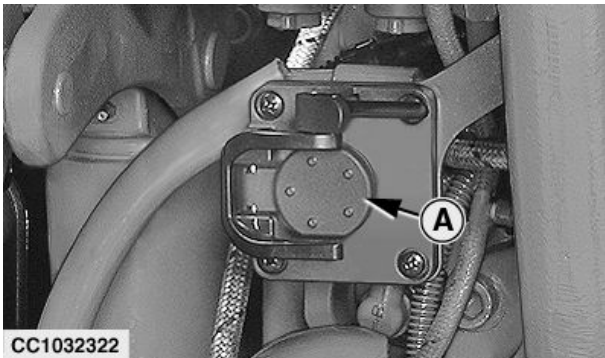
LX1019444 —UN—17SEP99

CC017032 —UN—25FEB00

Aansluiten kabelboom ronde oprolpers

Sluit de stekker van de machinekabelboom aan op de ISOBUS werktuigstekkerbus (A).

A—ISOBUS werktuigstekkerbus



OUC0849,000014B -18-16DEC10-1/1

CC1032322 —UN—17DEC09

Maak de telescopische aandrijfjas los van de trekkerftakas

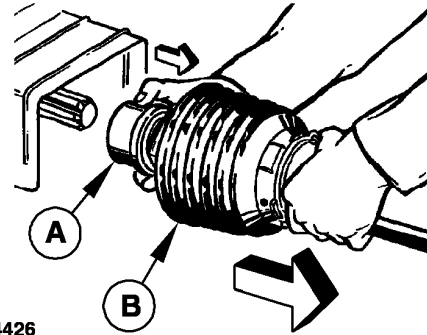
⚠ WAARSCHUWING: Maak de telescopische aandrijfjas nooit los als de motor loopt.

Gebruik in geen geval een stalen hamer om de aandrijfjas op de aftakas aan of af te koppelen.

BELANGRIJK: De vertandingen van de aandrijfjas en de aftakas moeten altijd vrij zijn van verf, vuil, gewas en van bramen.

1. Zet de aftakas uit, activeer de parkeerrem en/of zet de transmissie in PARK, zet de trekkermotor uit en verwijder de sleutel.
2. Houd de afdekkap (B) vast en trek borgkraag (A) terug. Schuif de telescopische aandrijfjas van de trekkerftakas af.
3. Breng alle verwijderde afschermingen weer aan op hun plaats.

OPMERKING: Zie de gebruikshandleiding van de telescopische aandrijfjas voor het volgens



CC1034426

A—Borgkraag

B—Afdekkap

voorschrift losmaken van de telescopische aandrijfjas van de trekkerftakas.

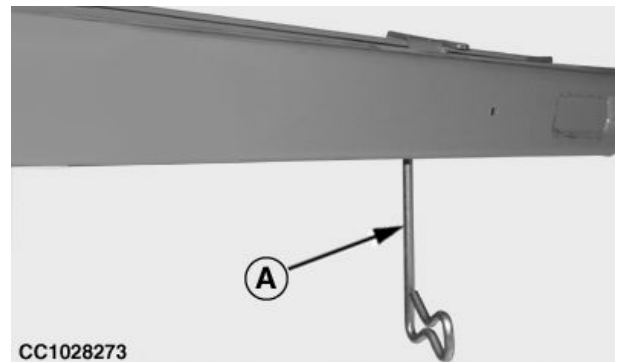
CC1034426 —UN—15SEP11

OUC006,00017BF -18-24OCT11-1/1

Telescopische aandrijfjas opbergen

Als de trekboom van de pers op het trekoog van de trekker is ingesteld, plaats de houder (A) dan zodanig dat de telescopische aandrijfjas daarop kan worden opgehangen.

A—Steun



CC1028273

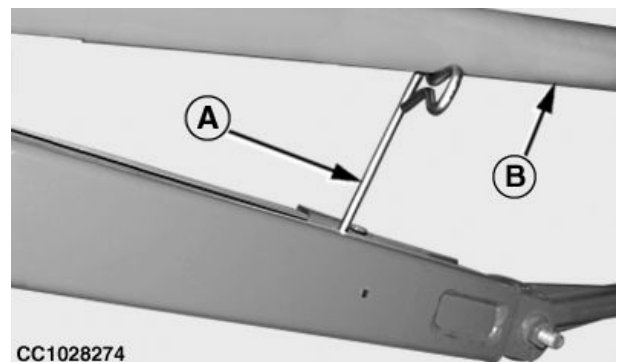
CC1028273 —UN—21SEP06

OUC006,0001ADA -18-03SEP13-1/2

Als de trekboom van de pers op de trekstang van de trekker is ingesteld, plaats de houder (A) dan zodanig dat de telescopische aandrijfjas (B) daarop kan worden opgehangen.

A—Steun

B—Telescopische aandrijfjas



CC1028274

CC1028274 —UN—21SEP06

OUC006,0001ADA -18-03SEP13-2/2

Steunpoot gebruiken

Schuif vóór het afkoppelen van de pers de steunpoot (A) uit, zoals aangegeven in de afbeelding.

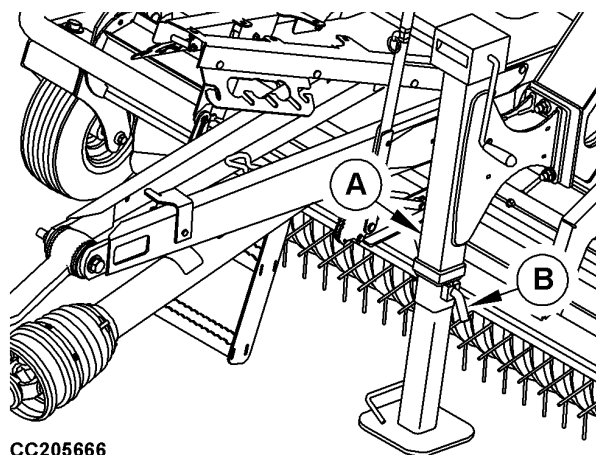
Zet de steunpoot (A) als volgt vast met pen (B):

1. Steek de pen (B) in de opening zoals getoond in de tekening (I).
2. De steunpoot zet u vast door pen (B) te verdraaien en snelborgpen (D) in pen (B) te steken, zoals afgebeeld in tekening (II).

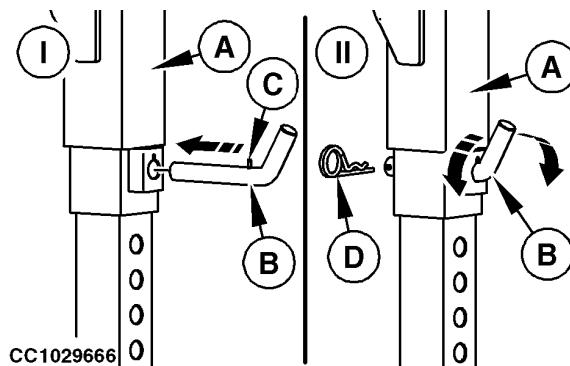
BELANGRIJK: Zorg ervoor dat de splitpen (C) goed wordt aangebracht.

A—Steunpoot
B—Pen

C—Borgpen
D—Snelkoppelpen



CC205666



CC1029666

CC205666—UN—18OCT13

CC1029666—UN—05SEP07

OUCC006,0001B22 -18-26SEP13-1/1

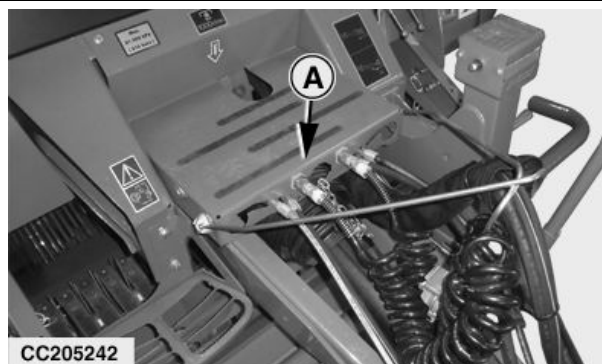
Hydraulische slangen opbergen

⚠ WAARSCHUWING: Onder druk vrijkomende vloeistoffen kunnen in de huid dringen en ernstig letsel veroorzaken. Maak leidingen drukloos alvorens ze te ontkoppelen.

Koppel hydraulische slangen af en monteer de beschermddoppen op de koppelingen.

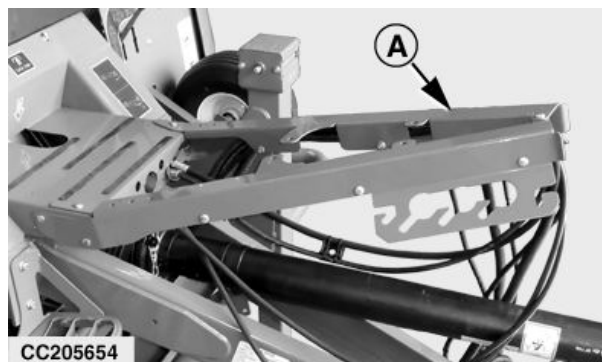
Berg hydraulische slangen op in de hiertoe bestemde houder (A) om ze schoon te houden doordat contact met de grond wordt voorkomen.

A—Steun



CC205242

CC205242—UN—10OCT13



CC205654

CC205654—UN—10OCT13

OUCC006,0001AD2 -18-19SEP13-1/1

Transport en parkeren

Transport van de oprolpers op de openbare wegen

! WAARSCHUWING: Het verdient aanbeveling gebruik te maken van alarmknipperlichten en richtingaanwijzers als u deze machine op de openbare weg versleept. Een veiligheidsverlichtingsset voor werktuigen is verkrijgbaar bij uw John Deere dealer.

Sluit de achterklep en breng de opraper omhoog voordat de pers bij transportsnelheid wordt getrokken.

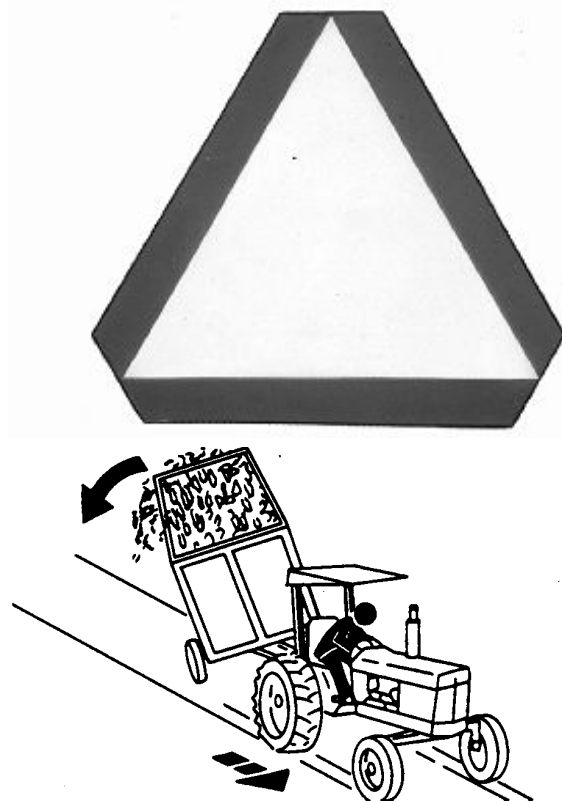
! WAARSCHUWING: Let bij het transport van de pers op de rijsnelheid. Rijd langzamer als het totaalgewicht van de pers groter is dan het gewicht van de trekker. Als de pers op openbare wegen wordt getrokken, moet het werktuig leeg zijn.

BELANGRIJK: Neem geen scherpe bochten. Als de trekboom een band van de trekker raakt, kan schade ontstaan.

BELANGRIJK: De maximumsnelheid wordt bepaald door de plaatselijke verkeersregels en snelheidsbeperking van het werktuig. Raadpleeg Bandenspanning in Oprolpers voorbereiden in dit hoofdstuk, om de juiste bandenspanning te bepalen.

Neem bij het rijden op openbare wegen steeds de geldende voorschriften en bepalingen in acht.

Bij hogere snelheden kan de pers gaan dansen. Verlaag de snelheid tot het dansen ophoudt.



H28930 —UN—30JUN89

TS216 —UN—23AUG88

OUCC007,00018D6 -18-22DEC10-1/1

Alarmknipperlichten aanbevolen

! WAARSCHUWING: Het verdient aanbeveling gebruik te maken van zwaailampen en richtingaanwijzers als u deze machine op de openbare weg versleept.

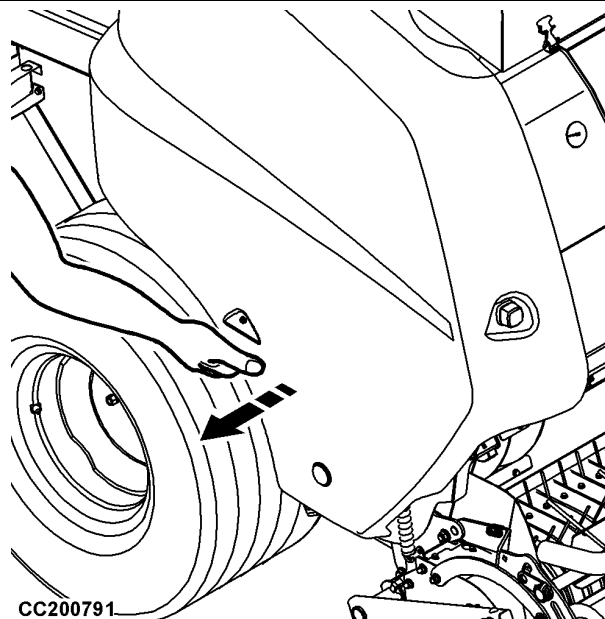


CC205243 —UN—10OCT13

OUCC006,0001AD3 -18-02SEP13-1/1

Controleer of de zijdeuren gesloten zijn

⚠ WAARSCHUWING: Trek aan de zijdeuren om te controleren of ze vergrendeld zijn.



CC200791

CC200791 —UN—12APR13

OUC006,0001A4B -18-03APR13-1/1

Zet de steunwielen in de transportstand

1. Verwijder de asborgpen (A).
2. Verwijder steunwiel (B).
3. Plaats het steunwiel (B) zoals afgebeeld. Zet deze vast met de asborgpen (A).
4. Herhaal procedure aan tegenoverliggende zijde.

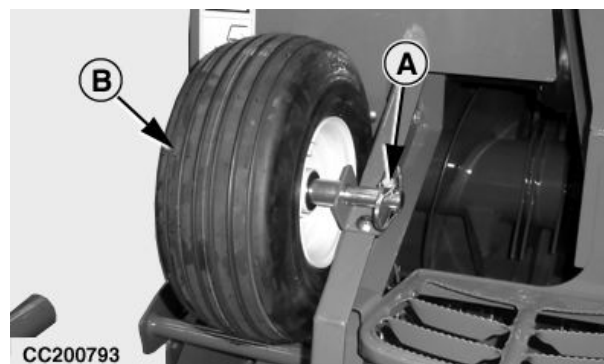
A—Asborgpen

B—Steunwiel



CC200792

CC200792 —UN—12APR13



CC200793

CC200793 —UN—12APR13

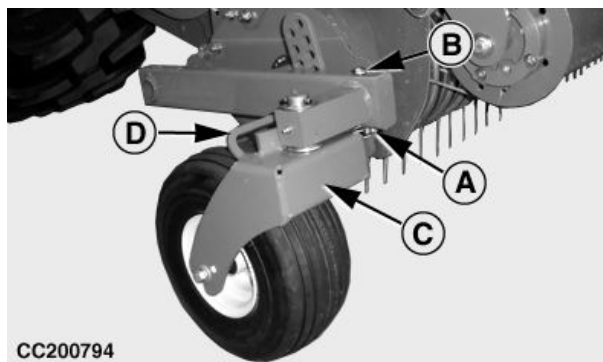
OUC006,0001A4C -18-03APR13-1/1

Zet de steunzwenkwieken in de transportstand

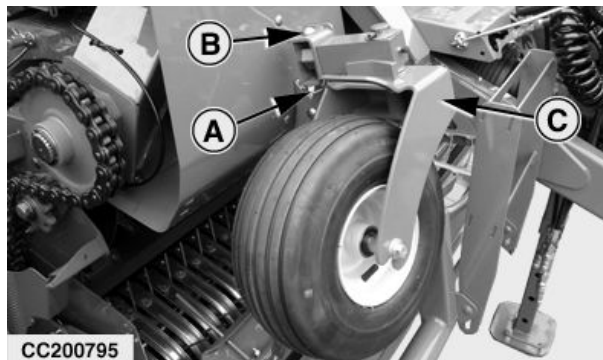
1. Verwijder snelborgpennen (A) en pen (B).
2. Verwijder steunzwenkwiel (C) m.b.v. hendel (D).
3. Plaats het steunzwenkwiel (C) zoals afgebeeld en borg deze met pen (B) en snelborgpen (A).
4. Herhaal procedure aan tegenoverliggende zijde.

A—Snelkoppelpen
B—Pen

C—Steunrolwiel
D—Hendel steunzwenkwiel



CC200794



CC200795

CC200794 —UN—12APR13

CC200795 —UN—12APR13

OUCC006,0001A4D -18-03APR13-1/1

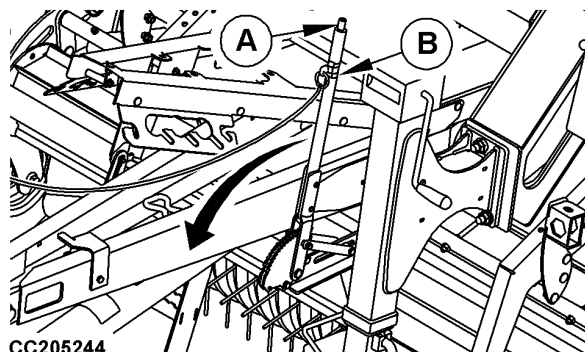
Machine parkeren (pers met hydraulische remmen)

Trek hendel (B) omhoog om de parkeerrem in te schakelen.

Trek hendel (B) omhoog, druk op knop (A) en laat de hendel los om de parkeerrem te ontgrendelen.

A—Toets

B—Hendel



CC205244

CC205244 —UN—16OCT13

OUCC006,0001AD4 -18-02SEP13-1/1

Machine parkeren (pers met luchtdrukremmen)

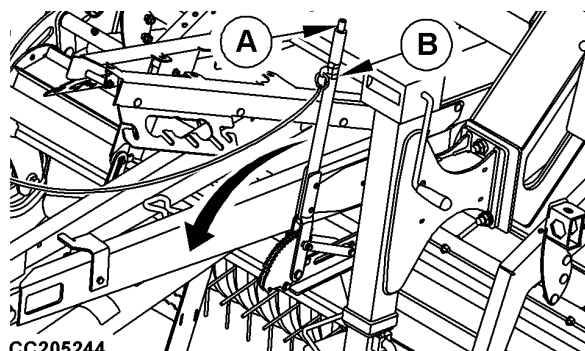
Parkeerremhendel

Trek hendel (B) omhoog om de parkeerrem in te schakelen.

Trek hendel (B) omhoog, druk op knop (A) en laat de hendel los om de parkeerrem te ontgrendelen.

A—Toets

B—Hendel



CC205244

CC205244 —UN—16OCT13

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001AD5 -18-02SEP13-1/2

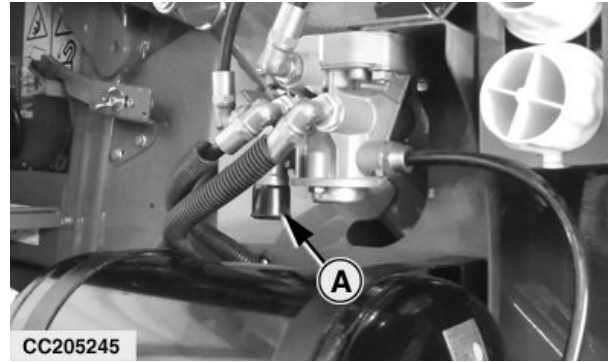
Luchtdrukremventiel

Wanneer de remleidingen niet zijn aangesloten of onbedoeld worden losgekoppeld van de trekker, worden de remmen van de balenpers automatisch ingeschakeld.

Druk op knop (A) om de remmen van de balenpers handmatig te ontgrendelen.

Wanneer de remleidingen weer op het trekkerremsysteem worden aangesloten, worden de remmen van de pers automatisch ontgrendeld.

A—Toets



CC205245 —UN—10OCT13

OUCC006,0001AD5 -18-02SEP13-2/2

Inrijperiode

Balenpers laten inlopen

Het vormen van de eerste vijftig balen kan als inlooptijd worden beschouwd (d.w.z. totdat de verf in de perskamer is afgesleten).

Vóór het in gebruik nemen de onderdelen van de telescopische aandrijfas rijkelijk smeren.

BELANGRIJK: Als de pers slipt, schakel dan de aftakas uit en schakel de aftakas bij een laag toerental weer in totdat de nokkenkoppeling weer wordt geactiveerd. gebruik de PTO verder met het nominale aftakastoerental.

OUCC006,0001A4F -18-03APR13-1/1

Na de eerste 10 uur - Koppel wielmoeren

Controleer het aantrekkoppel van de wielmoeren na de eerste 10 bedrijfsuren. Zie Koppel wielmoeren controleren in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".

BELANGRIJK: Herhaal de procedure altijd na het verwijderen en aanbrengen van een wiel.



CC202789

CC200789 —UN—12APR13

OUCC006,0001A50 -18-03APR13-1/1

Na de eerste 50 uur - tandwielkast

De olie van de tandwielkast verversen na de eerste 50 bedrijfsuren. Zie Om de 500 bedrijfsuren of jaarlijks - Transmissieolie aftappen en transmissie vullen met nieuwe olie in het hoofdstuk Smering en periodiek onderhoud.



CC200796

CC200796 —UN—12APR13

OUCC006,0001A51 -18-03APR13-1/1

Na de eerste 50 uur - Koppel wielmoeren

Controleer het aantrekkoppel van de wielmoeren na de eerste 50 bedrijfsuren. Zie Koppel wielmoeren controleren in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".

BELANGRIJK: Herhaal de procedure altijd na het verwijderen en aanbrengen van een wiel.



CC202789

CC200789 —UN—12APR13

OUCC006,0001A52 -18-03APR13-1/1

Gebruik van de pers — Algemeen

Vóór het gebruiken van de pers

Afstellen van de pers

1. Stel de opraperhoogte in. Zie Opraperhoogte instellen in dit hoofdstuk.
2. Balansveer opraper afstellen. Zie Balansveer van de opraper instellen in dit hoofdstuk.
3. Steunwielen van de opraper instellen. Zie Standaard steunzwenkwielen van de opraper instellen of Steunzwenkwielen van de opraper instellen in dit hoofdstuk.
4. Stel de kortgewasgeleider of de opraperrolcompressor af. Zie Stel de kortgewasgeleider af (indien uitgerust) of Stel de opraperrolcompressor af (indien uitgerust) in dit hoofdstuk.
5. Baaldichtheid instellen. Zie Baaldichtheid instellen in dit hoofdstuk.
6. Maximale baalgrootte instellen. Zie Maximale baalgrootte instellen in dit hoofdstuk.

Functies controlemonitor instellen:

1. Selecteer bindsysteem. Zie Bindsysteem selecteren in het hoofdstuk “Gebruik van de balenpersapplicatie”.
2. Selecteer de startmodus van het bindproces. Zie Bindstartmodus selecteren in het hoofdstuk “Gebruik van de balenpersapplicatie”.
3. Stel het net- en/of touwbindsysteem in. Zie Netbinding instellen en/of Touwbinding instellen in het hoofdstuk “Gebruik van de balenpersapplicatie”.
4. Controleer of de bodemplaat in de hoge stand staat. Zie Beschrijving display hoofdpagina in het hoofdstuk “Gebruik van de balenpersapplicatie”.
5. Klant- en veldnummer selecteren. Zie Klant- en veldnummer selecteren in het hoofdstuk “Gebruik van de balenpersapplicatie”.

OUCC006,0001A53 -18-03APR13-1/1

Machine schoonmaken om brand te voorkomen

⚠ WAARSCHUWING: Voordat u aan de machine werkzaamheden verricht, moet u de aftakas uitschakelen, de parkeerrem inschakelen, de motor van de trekker uitzetten en de contactsleutel verwijderen. Wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.

Om de kans op brand te verkleinen de machine enkele malen per dag reinigen - de frequentie hiervan is afhankelijk van de persomstandigheden.

Verzamel opgehoofd oogstmateriaal en andere vervuiling met hand of met het beschikbaar gereedschap, in het bijzonder in de buurt van lagers en andere bewegende onderdelen.

DC82261,00004F8 -18-12AUG14-1/1

Neem de volgende acties bij brand

Stop direct met persen bij het eerste teken van vlammen, rook, een smeulende geur of ongebruikelijk geluid.

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom lichamelijk letsel. Branden banden en opgewarmde gasveren kunnen onverwachts exploderen. Brandwonden en het inhaleren van rook vermijden. Probeer niet een vuur te doven wat al te groot is; beweeg u weg van het vuur.



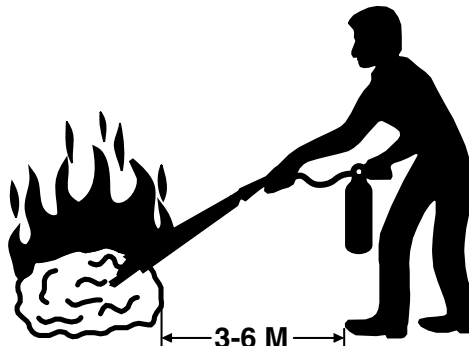
Als de brand veilig kan worden geblust of kan worden ingeperkt, ga dan voorzichtig te werk en volg deze richtlijnen.

1. De trekker tegen de wind in van de balenpers draaien om te voorkomen dat het vuur de trekker kan bereiken.
2. Open de achterwand, verwijder oogstmateriaal uit het perskanaal en rijd weg van het materiaal.
3. Schakel de aftakas uit, schakel de parkeerrem in, zet de motor van de trekker uit en verwijder de contactsleutel.
4. Verwijder de trekstang, maak de veiligheidskettingen en de elektrische aansluiting los.
5. Rijd de trekker weg van de balenpers (laat de aandrijving en de hydraulische aansluitingen zich lostrekken).
6. Bel de brandweer en geef uw locatie door.
7. Ga niet onder een open achterwand staan. Als er brand is kan deze vallen.
8. Blijf tegen de wind in bij het vuur weg; volg de aanwijzingen op de brandblusser indien deze beschikbaar is.

CC03745,000114C -18-25SEP14-1/1

TS227 —UN—15APR13

Watertank onder druk gebruiken



⚠ WAARSCHUWING: Voorkom lichamelijk letsel. Probeer een brand niet te blussen als de brand in een vergevorderd stadium is.

Als een brand veilig kan worden geblust, ga dan voorzichtig te werk en handel als volgt:

1. Verwijder de watertank onder druk van de steun en breng hem naar het vuur.
2. Benader de brand met de wind in uw rug.
3. Trek de veiligheidspen uit de activeringshefboom.
4. Houd de watertank onder druk rechtop en richt de slang op de basis van het vuur.
5. Druk op de hefboom van de watertank onder druk om water op het vuur te spuiten.
6. Beweeg de slang gelijkmatig over de bron van de brand, zodat het water de brand in zijn geheel bedekt.

Vul na ieder gebruik de watertank onder druk bij, zie Watertank onder druk vullen in het hoofdstuk Onderhoud.

DC82261,00004D9 -18-13AUG14-1/1

H90363 —UN—05DEC07

Vorbereiding van het gewas

Zwadgrootte

Balen van goede, gelijkmatige kwaliteit verkrijgt men door zwaden op te nemen die net zo breed zijn als de opraper of door kleinere zwaden op te nemen die maximaal half zo breed als de opraper zijn.

Voorkom zwaden van middelmatige grootte. Als de bestuurder deze zwadgrootte kiest om materiaal aan de andere zijde van de opraper op te nemen, wordt het materiaal vanaf dat moment naar het midden geleid. Zo komt er in het midden van de baal meer materiaal terecht dan aan de zijanten. Zo worden tonvormige balen gevormd met een beperkte dichtheid aan de uiteinden en een hogere dichtheid in het midden.

Hooigewassen voorbereiden op het persen van balen

Het te persen materiaal kan afhankelijk van de beschikbare werktuigen en de persoonlijke voorkeur op verschillende manieren worden voorbereid. De beste baalkwaliteit wordt bereikt, wanneer het materiaal wordt gemaaid, bewerkt en vervolgens in zwaden van de juiste afmetingen wordt gelegd. Nu kan de bestuurder geleidelijk "slingeren" en zo het materiaal optimaal door de pers laten opnemen om compacte, gelijkmatige ronde balen te verkrijgen. Zie Zwadgrootte hierboven.

Bij een te hoog vochtgehalte kan bederf optreden.

Een te laag vochtgehalte leidt tot te grote verliezen aan blad en te veel breuk van het te persen product.

Maai het gewas zo lang mogelijk. Bij de meeste gewassen kan langer materiaal beter tot balen worden geperst en worden gladdere, weerbestendige balen gevormd.

Bewerk het gewas niet te intensief voor, met name bij peuldragers zoals luzerne en klaver.

Door een te intensieve voorbehandeling drogen de bladen sneller en breken af op de beschadigde plekken. Hierdoor gaat veel gewas verloren. Als de balen buiten worden opgeslagen, leiden te veel stengelbreuken tot vochtopname en rottingsverschijnselen.

Ook door een te geringe voorbewerking kan het gewas gaan rotten, met name bij riet en ander gewas met dikke stengels.

OPMERKING: Extreem droog, glad materiaal (bijv. maïsstengels, bepaalde grassoorten en verschillende soorten graanstro) kan met succes tot balen worden geperst. Voorwaarde is overigens, dat het persmateriaal lang genoeg is om de balen bijeen te houden.

Vorbereiding van silagegewassen voor het persen van balen

Het gewas kan met de gebruikelijke werktuigen zoals maaier of maaier/kneuzer en een harkschudder gemaaid en voorbewerkt worden.

Vorm gelijkmatige zwaden. Vlakke, volle zwaden verdienen de voorkeur. De beste resultaten voor conservering worden verkregen als het gewas wordt geperst als het drogestofgehalte tussen de 40 en 50% ligt.

Vorbereiding voor het persen van stro

Zorg er, indien mogelijk, voor dat als een graangewas wordt geoogst, dat het stro niet overvloedig wordt gehakseld door het dorsmechanisme. Verstoor de zwad niet voor het balen als het stro al zeer kort en droog is. Een volle zwad met de juiste afmetingen, gemaakt door een grote maaidorser geeft betere resultaten dan een zeer kleine zwad.

OUCC006,0001A54 -18-03APR13-1/1

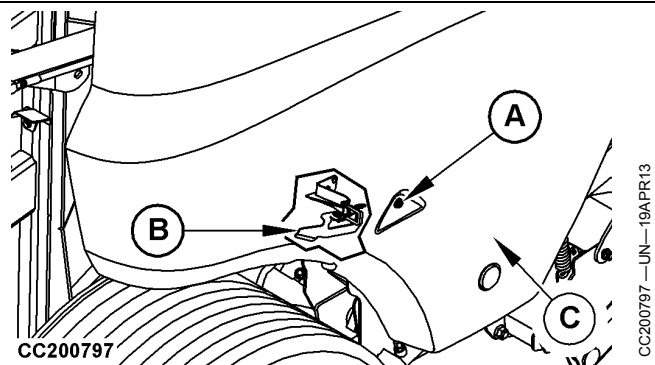
Zijdeur openen en sluiten

1. Draai sluiting (A).
2. Trek aan vergrendeling (B).
3. Open de zijdeur (C).

Trek na het sluiten aan de zijdeur om te controleren of deze vergrendeld is.

A—Vergrendeling
B—Vergrendeling

C—Zijdeur

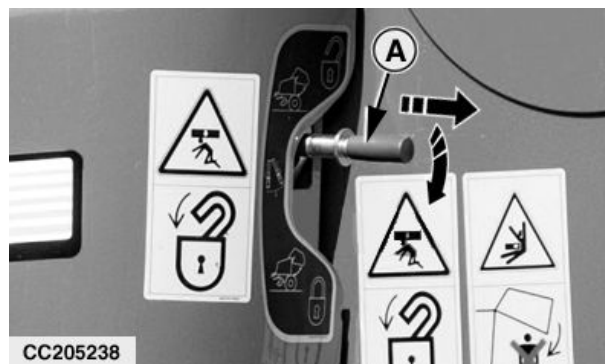


OUCC006,0001A55 -18-03APR13-1/1

Sluitventiel achterwand

! WAARSCHUWING: Bij werkzaamheden binnen in de pers of aan de buitenzijde van de pers moet bij een geopende achterwand de hendel (A) in de vergrendelde stand worden gebracht. Gebruik altijd deze veiligheidsvoorziening als de achterwand openstaat. Sluit altijd de achterklep als de pers zonder toezicht wordt weggezet.

Dit sluitventiel blokkeert elke hefcilinder afzonderlijk bij elke stand van de achterwand. Als het hydraulische systeem aan een kant van de pers uitvalt, wordt de achterwand toch opengehouden.



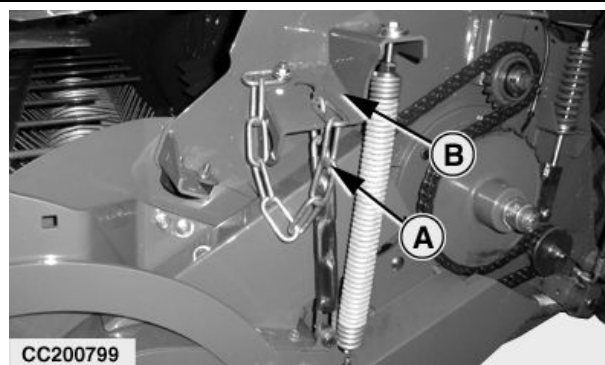
A—Borghendel achterklep

OUCC006,0001ADD -18-04SEP13-1/1

CC205238 —UN—10OCT13

Opraperhoogte instellen

1. Hef de opraper volledig omhoog met de hendel van het extra regelventiel.
2. Schuif en verwijder ketting (A) van steun (B) aan de linkerzijde.
3. Laat de opraper zakken tot de gewenste opraaphoogte bereikt is.
4. Bevestig, zoals afgebeeld, ketting (A) aan steun (B), en laat hierbij het minimale aantal kettingschakels (A) los hangen.
5. Breng de opraper met behulp van de hendel van het extra regelventiel geheel omlaag.
6. Controleer de opraperhoogte.
7. Herhaal alle stappen totdat de gewenste hoogte is bereikt.



A—Ketting

B—Beugel

OUCC006,0001A65 -18-03APR13-1/1

CC200799 —UN—12APR13

Balansveer opraper afstellen

1. Draai moer (A) los.
2. Stel de balansveer van de opraper af door bout (B) in veerstop te draaien tot afstand (C) is verkregen.

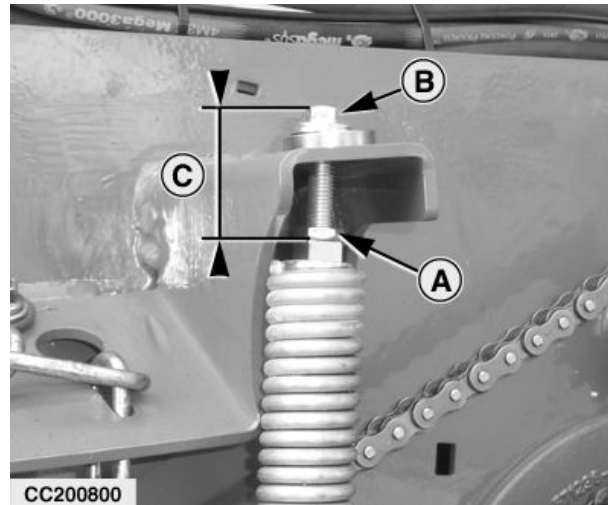
Specificatie

Balansveer
opraper—Afstand.....49—53 mm
(1,9—2,1 in.)

3. Draai moer (A) vast.
4. Herhaal procedure aan tegenoverliggende zijde.

Deze instelling maakt het de opraper mogelijk helemaal naar beneden te gaan wanneer men deze laat zakken. Is dit niet het geval, verlaag dan de veerinstelling enigszins.

OPMERKING: Bij werkzaamheden met een hoog ingestelde opraper is extra veerkracht nodig (om een zweefpositie te bereiken).



A—Moer
B— bout

C—Afstand

OUC006,0001A66 -18-03APR13-1/1

CC200800 —UN—12APR13

Steunzwenkwielen van de opraper instellen

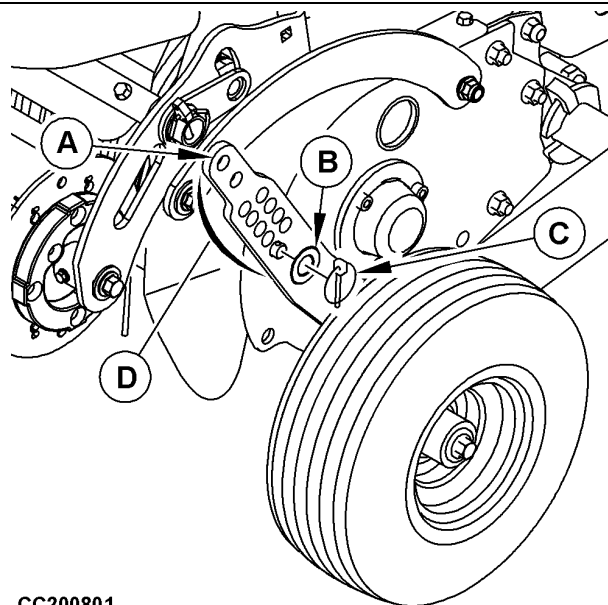
1. Stel de opraperhoogte in. Zie Opraperhoogte instellen in dit hoofdstuk.
2. Breng de opraper met behulp van de hendel van het extra regelventiel geheel omlaag.
3. Verwijder snelborgpen (C) en ring (B) en kies vervolgens een van de afstelgaten (D) voor bevestiging van steun (A) zodat het steunwiel net boven de grond hangt.

OPMERKING: Het steunwiel moet ongeveer op dezelfde hoogte zijn als de oprapertanden. Bij het persen van stro kan het wenselijk zijn om de steunwielen net iets onder de oprapertanden af te stellen.

4. Monteer ring (B) en snelborgpen (C).
5. Herhaal procedure aan tegenoverliggende zijde.

A—Steun
B—Sluitring

C—Snelkoppelpen
D—Afstelgaten



CC200801

OUC006,0001A58 -18-03APR13-1/1

CC200801 —UN—19APR13

Steunzwenkwielen van de opraper instellen

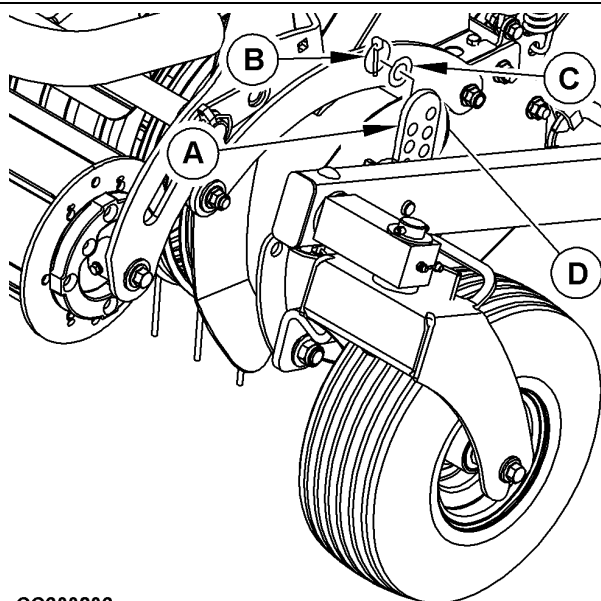
1. Stel de opraperhoogte in. Zie Opraperhoogte instellen in dit hoofdstuk.
2. Breng de opraper met behulp van de hendel van het extra regelventiel geheel omlaag.
3. Verwijder snelborgpen (C) en ring (B) en kies vervolgens een van de afstelgaten (D) voor bevestiging van steun (A) zodat het steunwiel net boven de grond hangt.

OPMERKING: Het steunwiel moet ongeveer op dezelfde hoogte zijn als de oprapertanden. Bij het persen van stro kan het wenselijk zijn om de steunwielen net iets onder de oprapertanden af te stellen.

4. Monteer ring (C) en snelborgpen (B).
5. Herhaal procedure aan tegenoverliggende zijde.

A—Steun
B—Snelkoppelpen

C—Sluitring
D—Afstelgaten



CC200802

CC200802 —UN—17APR13

OUCC006.0001A57 -18-03APR13-1/1

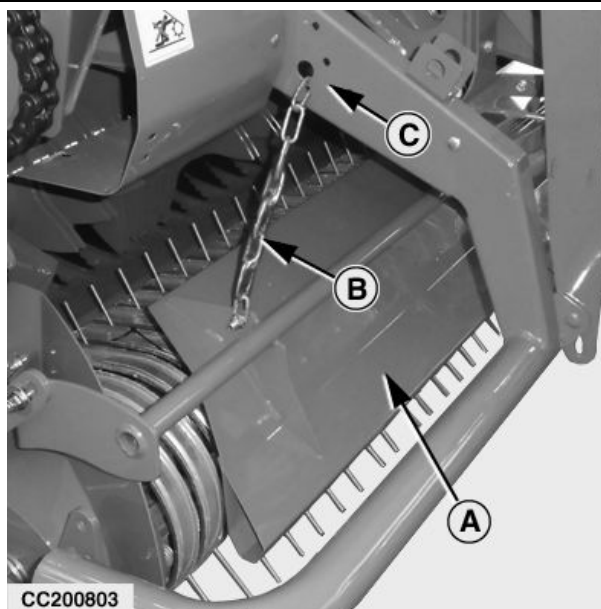
Invoergeleideplaat voor kort gewas instellen (indien aanwezig)

Stel de hoogte van de invoergeleideplaat kort gewas (A) als volgt af:

1. Stel de opraperhoogte in. Zie Opraperhoogte instellen in dit hoofdstuk.
2. Houd de invoergeleideplaat kort gewas (A) met de hand vast en verwijder vervolgens aan beide zijden ketting (B) van steun (C).
3. Plaats, afhankelijk van de dikte van de zwaden, de invoergeleideplaat kort gewas (A) om de gewenste afstand tussen de punt van de oprapertanden en de invoergeleideplaat kort gewas (A) te krijgen.
4. Bevestig, zoals afgebeeld, ketting (B) aan steun (C), en laat hierbij het minimale aantal kettingschakels (B) los hangen.

OPMERKING: Controleer of het aantal kettingschakels (B) aan beide zijden gelijk is.

5. Laat de invoergeleideplaat (A) naar beneden vallen.
6. Controleer de hoogte van de invoergeleideplaat kort gewas (A) en herhaal de procedure als dat nodig is.



CC200803

A—Invoergeleideplaat voor kort gewas
B—Ketting

C—Beugel

CC200803 —UN—12APR13

OUCC006.0001A59 -18-04APR13-1/1

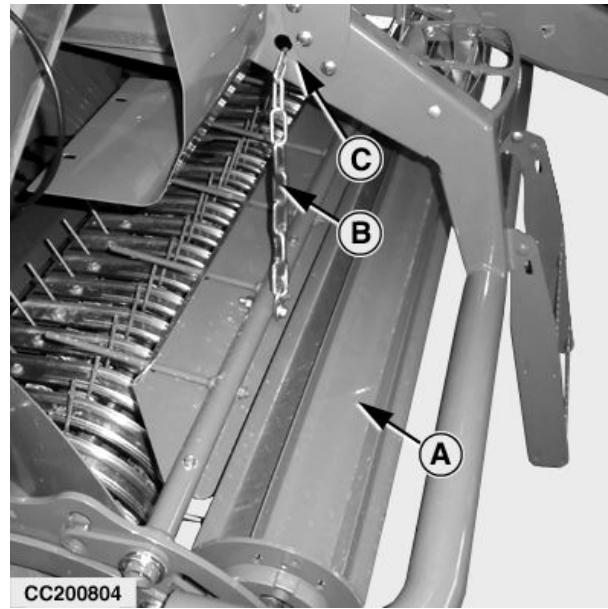
Opraperrolcompressor afstellen (indien aanwezig)

Stel de hoogte van de opraperrolcompressor (A) als volgt in:

1. Hef de opraper volledig omhoog met de hendel van het extra regelventiel.
2. Verwijder aan beide zijden ketting (B) van steun (C).
3. Laat de opraper langzaam zakken totdat het midden van de opraperrolcompressor (A) en de bovenzijde van het zwad op één lijn staan.
4. Bevestig, zoals afgebeeld, ketting (B) aan steun (C), en laat hierbij het minimale aantal kettingschakels (B) los hangen.

OPMERKING: Controleer of het aantal kettingschakels (B) aan beide zijden gelijk is.

5. Laat de opraper geheel zakken.
6. Controleer de hoogte van de opraperrolcompressor (A). Herhaal de procedure als dat nodig is.



A—Opraperrolcompressor
B—Ketting

C—Beugel

OUC006,0001A56 -18-10APR13-1/1

CC200804 —UN—12APR13

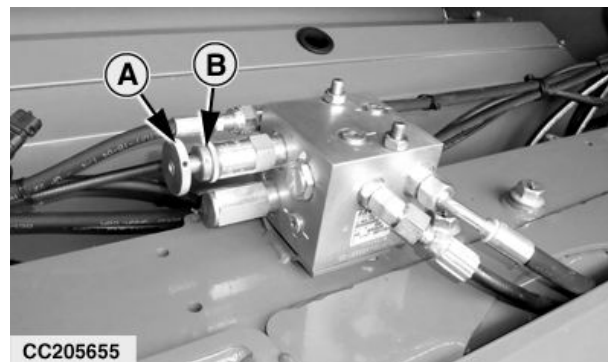
Baaldichtheid instellen

OPMERKING: Sluit de achterwand om de baaldichtheid in te stellen. Nu is het instelwiel (A) gemakkelijker te draaien.

Draai de borgring (B) los voor het instellen van de maximale baaldichtheid en draai het instelwiel (A) helemaal naar rechts. Draai het instelwiel naar links (maximaal vier omwentelingen vanaf de rechter aanslag gezien) om balen te persen die minder compact zijn. Draai na het instellen de borgring (B) weer vast.

Voer bij een nieuwe pers eerst de volgende instelling uit:

Draai de borgring (B) los en draai het instelwiel (A) helemaal naar rechts. Draai het instelwiel (A) anderhalve slag naar links en draai de borgring (B) vast.



A—Instelwiel baaldichtheid

B—Borgring

OUC006,0001B13 -18-23OCT13-1/1

CC205655 —UN—10OCT13

Baaldichtheidsmeter

De meter geeft de druk aan die aanwezig is gedurende de vorming van de baal in de hydraulische installatie die de baaldichtheid regelt.

Door het instelwieletje naar links te draaien, beweegt de naald naar het minteken; er worden lichtere balen gevormd.

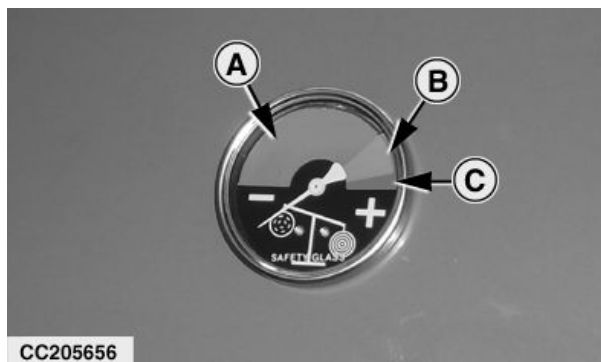
Door het instelwieletje naar rechts te draaien, beweegt de naald naar het plusteken; er worden zwaardere balen gevormd.

OPMERKING: De meter toont pas een hogere waarde wanneer meer materiaal in de pers wordt ingevoerd.

Het groene gedeelte (A) en het oranje gedeelte (B) geven de normale bedrijfsdruk van de pers weer.

Neem de volgende maatregelen als de naald in het rode gedeelte (C) komt:

- Verminder de baaldichtheid.



A—Groen gedeelte
B—Oranje gedeelte

C—Rood gedeelte

- Controleer de meter of het overdrukventiel op schade.
- Controleer of het extra regelventiel op de trekker bij het persen in de neutrale stand terugkeert.

OUCC006,0001B14 -18-19SEP13-1/1

Maximale baalgrootte instellen

Maximale baalgrootte:

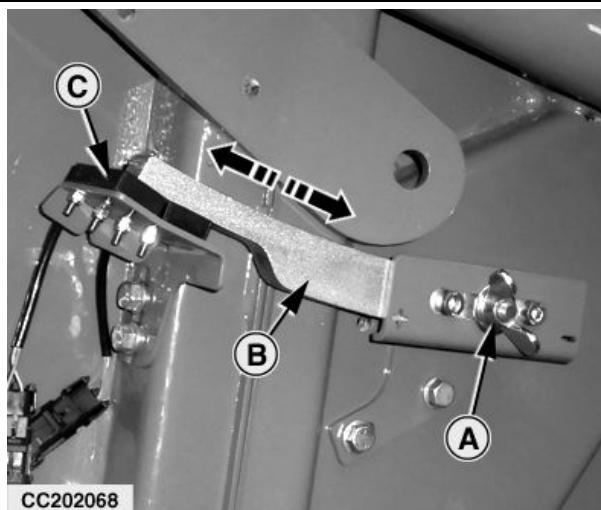
Een maximale baalgrootte stelt u als volgt in:

1. Draai vleugelmoer (A) los en schuif doel (B) geheel terug.
2. Controleer dat doel (B) geen contact maakt met de sensor maximale baalgrootte (C). Indien nodig de sensor (C) bijstellen. Zie Sensor overmaatse baal/achterwand SB315 en sensor maximale baalgrootte SB316 instellen in het hoofdstuk "Onderhoud".
3. Draai de vleugelmoer (A) vast.

Tussenstand maximale baalgrootte:

Een kleinere baalgrootte stelt u als volgt in:

1. Draai vleugelmoer (A) los om doel (B) naar voren te verplaatsen; het meetgebied van sensor (C) verandert overeenkomstig.
2. Controleer dat doel (B) geen contact maakt met de sensor maximale baalgrootte (C). Indien nodig de sensor (C) bijstellen. Zie Sensor overmaatse baal/achterwand SB315 en sensor maximale baalgrootte SB316 instellen in het hoofdstuk "Onderhoud".



A—Vleugelmoer
B—Instelbaar doel

C—Sensor maximale baalgrootte

3. Draai de vleugelmoer (A) vast.

OUCC006,0001A6A -18-12APR13-1/1

Gewasinvoer

Zwaden over de gehele breedte van de opraper:

Dit is de ideale zwadbreedte.

De zwaden dienen regelmatig te zijn, met zo mogelijk weinig ophopingen van materiaal in het midden. Te veel materiaal in het midden leidt tot tonvormige balen.

Aan te bevelen zijn zwaden die de gehele breedte van de opraper beslaan, om “slalomrijden” over de gehele breedte van het zwad te voorkomen.

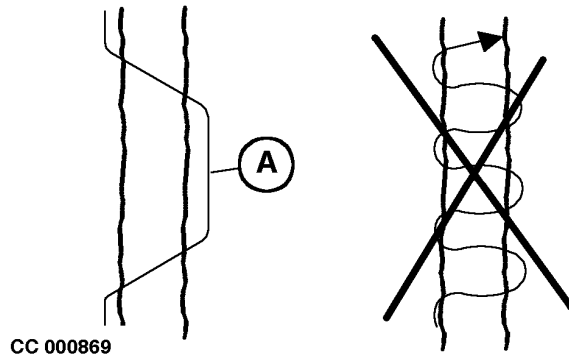
Kleine zwaden:

Neem het materiaal 6 tot 8 seconden lang aan één kant van de opraper op. Draai vervolgens naar de andere kant van het zwad en neem gedurende dezelfde tijd het gewas aan de andere kant van de opraper op. Verkort de opneemtijd (A) bij een zwaar, compact zwad en verleng de opneemtijd bij lichtere zwaden.

OPMERKING: Een andere mogelijkheid is dat u in de gaten houdt wanneer de baalvormaanwijzers beginnen te bewegen zodat u dan aan de andere kant van het zwad kunt gaan rijden.

Zie “Richtlijnen voor goede baalvorming” in het hoofdstuk “Gebruik van de balenpersapplicatie” om het materiaal op correcte wijze toe te voeren.

De op deze manier gevormde balen zijn regelmatig dan bij het “slalomrijden” zoals op de afbeelding weergegeven.



CC 000869

A—Opneemtijd

Door voortdurend slalomrijden komt te veel materiaal in het midden van de baal terecht.

Zwaden van middelmatige grootte:

Zwaden van middelmatige grootte dienen zo veel mogelijk te worden vermeden.

Als de bestuurder deze zwadgrootte kiest om materiaal aan de uiteinden van de opraper op te nemen, wordt het materiaal vanaf dat moment in het midden opgenomen. Zo komt er in het midden van de baal meer materiaal terecht als aan de zijkanten. Dit levert tonvormige balen.

OUCC006,0001663 -18-13JUL10-1/1

Kort, droog en glad gewas persen

Voer in geval van verstoppingen een of meer van de onderstaande handelingen uit:

- Hef de opraper zo hoog als nodig.
- Verlaag het toerental van de aftakas van de trekker.
- Verlaag de baaldichtheid naar het gewenste niveau.
- Maximale baalgrootte op minimum instellen.
- Grotere zwadbreedte maken (zwaden eventueel bij elkaar harken).

- Vervang, indien nodig, gebroken oprapertanden.
- Monteer de strogeleider op de balenpers. Zie het hoofdstuk “Accessoires”.
- Monteer de onderste riemenset op de balenpers. Zie het hoofdstuk “Accessoires”.
- Het kan nodig zijn het aantal messen te verminderen of de messen te verwijderen.

YL00305,0000002 -18-20FEB15-1/1

Gebruik van de pers bij maïsstengels

Maai eerst de maïsstengels om de oprapertanden te ontzien.

Breng de machine omhoog en de opraper omlaag (de tanden mogen de grond niet raken) om de invoeropening te vergroten.

Voeg niet meer dan zes rijen in een zwad samen aangezien dit kan leiden tot verstoppingen in de opraper.

Een hogere arbeidsproductiviteit is mogelijk, wanneer kleinere zwaden met hogere snelheid worden opgenomen.

Houd het nominale aftakastoerental aan.

Bij een pers met snij-inrichting:

Als de maïsstengels voor het persen niet zijn gesneden, breng dan de messen in snijstand en rijd langzaam over het zwad om de oprapertanden te ontzien.

CC03745,0000F94 -18-11MAY09-1/1

Gebruik van de pers bij silage en vochtig oogstmateriaal

Rijd voor de beginfase van de baalvorming de opraper op het midden van het zwad aan.

Onderbreek het vooruitrijden niet in de eerste 2 tot 3 meter (8—10 ft) nadat u het gewas bent ingereden om genoeg gewas in te voeren om de baalvorming te starten.

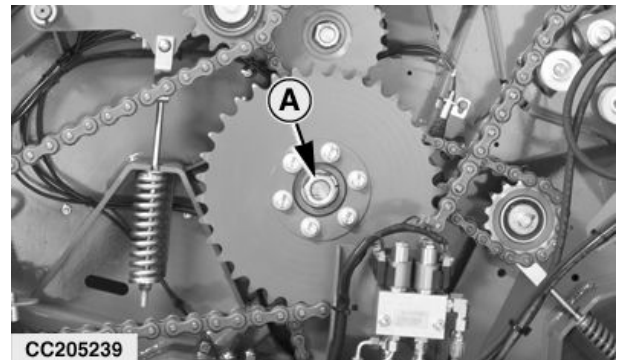
Zorg voor een gelijkmatige invoer dat de slingerende trekhaak van de trekker het zwad niet raakt.

OUCC006,0001B4C -18-31OCT13-1/1

Pers handmatig doordraaien

⚠ WAARSCHUWING: NEEM GEEN RISICO! Gebruik nooit gereedschap om de pers met de hand te draaien als de trektermotor loopt. Schakel de aftakas uit, zet de transmissie in “PARK”, schakel de handrem in, zet de motor uit en verwijder de contactsleutel en wacht tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen. Verwijder altijd al het gereedschap zodra u klaar bent met de werkzaamheden.

Er kan een sleutel worden gebruikt om moer (A) te verdraaien als het nodig is de pers met de hand te draaien.



A—Moer

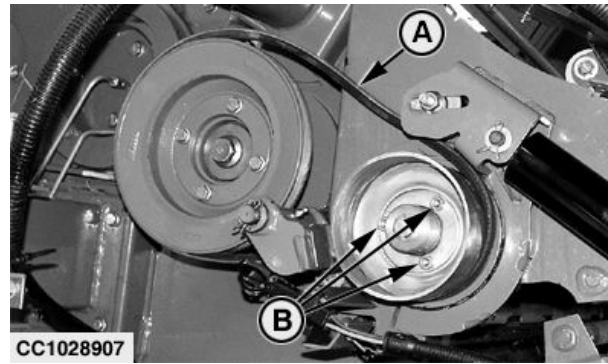
CC205239 —UN—10OCT13

OUCC006,0001ADE -18-04SEP13-1/1

Oprekken van de netbinding instellen

Het oprekken van de netbinding kan als volgt worden ingesteld:

1. Verwijder de riem (A) en draai de bouten (B) los.
2. Ontgrendel de rem van de nettoevoerrollen met monitor:
 - a. Schuif de ontkoppelingscilinder uit tot de middelste stand.
 - b. Zet de trekkermotor uit en neem de sleutel uit het contact.



A—Riem

B—Tapbouten

OUCC006,0001665 -18-16JUN10-1/3

3. Verwijder de tapbouten (A) en ringen (B).
4. Verwijder de afstandsschijven (C) en de riemschijf (F).

OPMERKING: Noteer tijdens verwijdering het aantal en de plaats van de afstandsschijven (C).

5. Het oprekken van de netbinding hangt af van het aantal afstandsschijven (C) op plaats (D).

Zet de afstandsschijven (C) van plaats (D) naar plaats (E) als u het oprekken van de netbinding wilt vergroten.

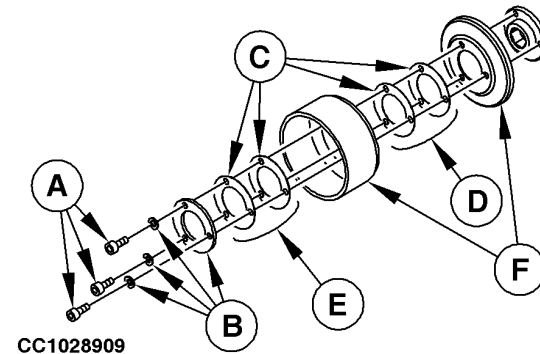
Zet de afstandsschijven (C) van plaats (E) naar plaats (D) als u het oprekken van de netbinding wilt verkleinen.

OPMERKING: De fabrieksinstelling voor het oprekken van de netbinding is twee afstandsschijven (C) op plaats (D).

Het oprekken van de netbinding is afhankelijk van de netrolspecificaties en het te persen gewas.

Zodra het oprekken is ingesteld:

- a. Monteer de riemschijf (F) met de afstandsschijven (C).



A—Tapbouten
B—Sluiteringen
C—Pasringen

D—Gebruiksplaats
E—Opbergstand
F—Poelie

- b. Plaats de bouten (A) en ringen (B) terug.

- c. Draai de bouten (A) dusdanig vast dat er in de constructie geen speling is.

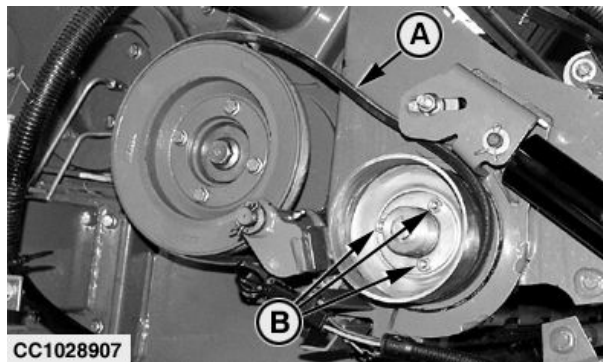
Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001665 -18-16JUN10-2/3

6. Schuif de netontkoppelingscilinder in.
7. Draai tapbouten (B) vast.
8. Plaats de riem (A) terug.

A—Riem

B—Tapbouten



CC1028907 —UN—22DEC06

OUC006,0001665 -18-16JUN10-3/3

Gebruik van de balenpersapplicatie

Toegang tot oprolpersapplicatie

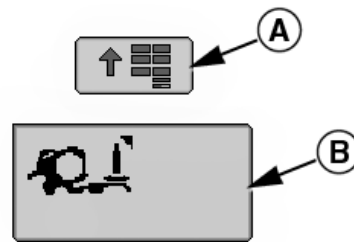
OPMERKING: John Deere monitors worden automatisch ingeschakeld als het contact wordt ingeschakeld.

De eerste maal dat de balenpers op de monitor wordt aangesloten, of na een software-update, moet worden gewacht tot de balenperstoepassing geladen is (1 tot 3 minuten).

Als de oprolpersapplicatie niet automatisch wordt weergegeven, selecteer dan de softkey of toets (A) voor het displaymenu, en dan de oprolpersapplicatie softkey (B).

OPMERKING: Zie de handleiding van de monitor voor meer informatie over toegang tot het displaymenu.

CC1032989



A—Displaymenu softkey of toets

B—Softkey oprolpersapplicatie

OUCC006,0001B46 -18-28OCT13-1/1

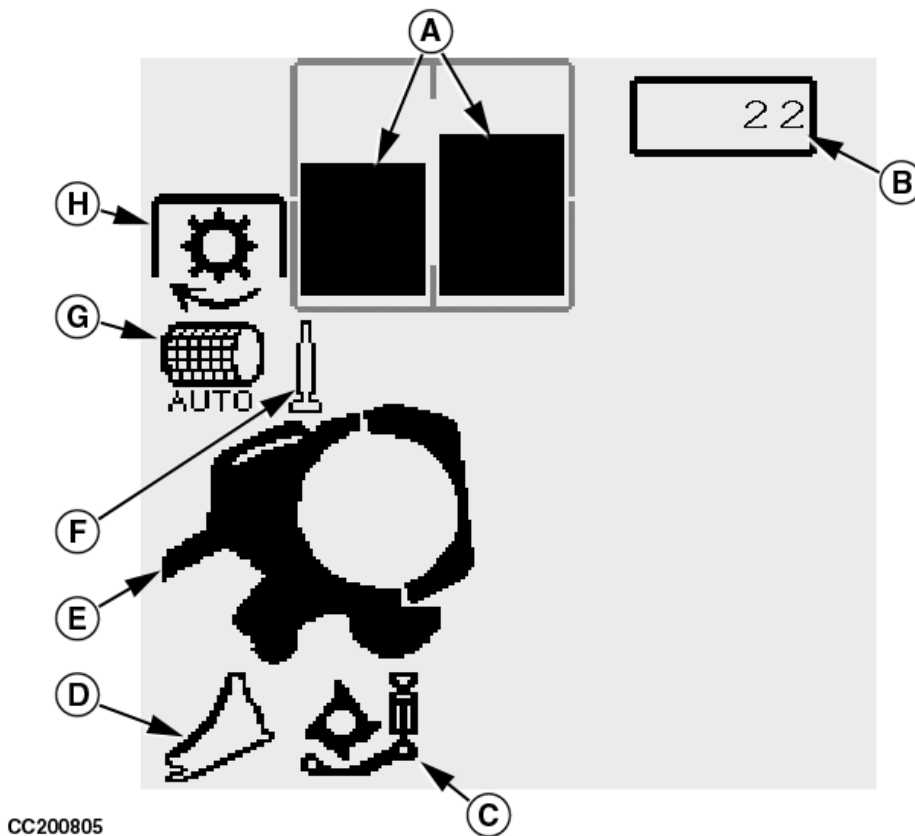
Meeteenheden

In de oprolpersapplicatie zijn de maateenheden afhankelijk van de instellingen van de monitor. Zie de

gebruikershandleiding van de monitor om de gewenste maateenheden te selecteren.

OUCC006,00015A0 -18-15DEC09-1/1

Beschrijving display hoofdpagina



A—Baalvormindicatoren
B—Huidige veldbalenteller
C—Positie bodemplaat

D—Status snij-inrichting
E—Status balenpers
F—Statusindicator automatisch smeersysteem

G—Bindproces
H—Aftakas ingeschakeld

Op de hoofdpagina kunnen de belangrijkste functies van de balenpers worden geregeld en gecontroleerd terwijl in het veld wordt gewerkt.

Met de baalvormindicatoren (A) kan aan beide zijden de baalvorm worden bekeken (alleen weergegeven aan het einde van de baalvorming). Zie [Richtlijnen voor goede baalvorming](#) en [Een baal maken](#) in dit hoofdstuk.

De balenteller (B) geeft aan wat het totale aantal balen is dat voor het geselecteerde veld is gemaakt. Zie [Klant- en veldnummer selecteren](#), [Handmatig balen toevoegen of verwijderen in veldteller](#) en [Totaalteller per veld](#) in dit hoofdstuk.

Symbool (C) geeft de stand van de bodemplaat aan, omhooggebracht of omlaaggebracht. Symbool (C) is doorgestreept als de bodemplaat omlaag is gebracht. Zie [Verstopping verwijderen uit roterend toevoermechanisme](#) in dit hoofdstuk.

Symbool (D) geeft de stand van de messen van de snij-inrichting aan, Ingeschoven of Ingeschakeld. Symbool

(D) is doorgestreept als alle messen van de snij-inrichting niet ingeschakeld zijn. Zie [Messen snij-inrichting intrekken of uitklappen](#) in dit hoofdstuk.

Met de status van de balenpers (E) kunnen de baalgrootte, de bindprocessen en de positie van de achterwand worden bewaakt.

Symbool (F) geeft de status aan van het automatische smeersysteem, "Inschakeling" of "Uitschakeling" en "AAN-tijd" of "UIT-tijd". Symbool (F) is doorgestreept als het automatische smeersysteem uitgeschakeld is. Zie [Stroomsnelheid van automatisch smeersysteem aanpassen \(inden uitgerust met een reservoirtype pomp\)](#) in het hoofdstuk [Onderhoud van de balenpersapplicatie](#).

Symbool (G) geeft aan welke bindmodus is geselecteerd (Net/Touw en Automatisch/Handmatig of Baalgrootte bijna bereikt). Zie [Bindmodus selecteren](#) en [bindstartmodus selecteren](#) in dit hoofdstuk.

Symbool (H) wordt alleen weergegeven als de aftakas van de trekker ingeschakeld is.

OUC006,0001B25 -18-30SEP13-1/1

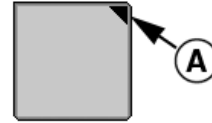
CC200805 —UN—12APR13

Softkey beschrijving

CC1032341 —UN—15JAN10

Bij gebruik maken van de balenpersapplicatie, kan met de softkeys worden genavigeerd, een proces worden gestart, of een samenhangende functie worden in- of uitgeschakeld.

OPMERKING: Sommige softkeys hebben een driehoek (A) in de hoek rechtsboven. Deze driehoek (A) geeft aan dat bij activeren van deze softkey een nieuwe pagina wordt weergegeven.



CC1032341

A—Waarschuwingdriehoek

OUCC006,00015C0 -18-15JAN10-1/1

Softkey-aanduiding balenpersapplicatie

CC205672 —UN—10OCT13

Softkey voor hoofdpagina.

Met deze softkey kan direct naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie worden gegaan. Zie [Beschrijving display hoofdpagina](#) in dit hoofdstuk.

OPMERKING: Deze softkey is beschikbaar op elke pagina van de balenpersapplicatie.



CC205672

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-1/25

Softkey Instellingen.

CC205673 —UN—10OCT13

Zie dit hoofdstuk en het hoofdstuk “Gebruik van de balenpersapplicatie”.



CC205673

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-2/25

Softkey voor tellers.

CC205674 —UN—10OCT13

Zie dit hoofdstuk.



CC205674

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-3/25

Softkey Diagnose.

CC205675 —UN—10OCT13

Zie het hoofdstuk “Onderhoud balenpersapplicatie”.



CC205675

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-4/25

Softkey voor stoppen bindproces.

CC205676 —UN—10OCT13

Zie Handmatige start van een automatisch bindproces en Automatische start van een bindproces in dit hoofdstuk.

OPMERKING: Deze softkey is beschikbaar op elke pagina van de balenpersapplicatie.



CC205676

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-5/25

Softkey voor bindstartmodus.

CC205677 —UN—10OCT13

Zie Bindstartmodus selecteren in dit hoofdstuk.



CC205677

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-6/25

Softkey voor starten bindproces.

CC205678 —UN—10OCT13

Zie Handmatige start van een automatisch bindproces in dit hoofdstuk.



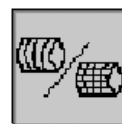
CC205678

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-7/25

Softkey voor bindsysteem.

CC205679 —UN—10OCT13

Zie Bindmodus selecteren in dit hoofdstuk.



CC205679

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-8/25

Softkey voor netbindinstellingen.

CC205680 —UN—10OCT13

Zie Netbinding instellen in dit hoofdstuk.



CC205680

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-9/25

Softkey voor touwbindinstellingen.

CC205971 —UN—10OCT13

Zie Touwbindinstellingen in dit hoofdstuk.



CC205971

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-10/25

Softkey voor inschuiven ontkoppelingscilinder.

CC205972 —UN—10OCT13

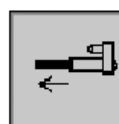


CC205972

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-11/25

Softkey voor uitschuiven ontkoppelingscilinder.

CC205973 —UN—10OCT13



CC205973

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-12/25

Softkey balenpersinstellingen.

CC205974 —UN—10OCT13



CC205974

Zie het hoofdstuk "Onderhoud balenpersapplicatie".

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-13/25

Softkey bodemplaat en snij-inrichting beheren.

CC200807 —UN—12APR13



CC200807

Zie Messen snij-inrichting intrekken of uitklappen en Verstopingen uit opraper verwijderen in dit hoofdstuk.

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-14/25

Softkey voor bodemplaat.

CC200808 —UN—12APR13



CC200808

Zie Verstopping verwijderen uit roterend toevoermechanisme in dit hoofdstuk.

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-15/25

Softkey bodemplaat en snij-inrichting.

CC200809 —UN—12APR13



CC200809

Zie Verstopping verwijderen uit roterend toevoermechanisme in dit hoofdstuk.

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-16/25

Softkey voor messenset 1 van snij-inrichting.

CC200810 —UN—12APR13

Zie Messen snij-inrichting intrekken of uitklappen in dit hoofdstuk.



CC200810

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-17/25

Softkey voor messenset 2 van snij-inrichting.

CC202061 —UN—12APR13

Zie Messen snij-inrichting intrekken of uitklappen in dit hoofdstuk.



CC202061

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-18/25

Softkey voor totaal tellers machine.

CC205975 —UN—10OCT13

Zie Seizoenteller en totaal teller machine in dit hoofdstuk.



CC205975

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-19/25

Softkey Totaal tellers klant.

CC205976 —UN—10OCT13

Zie Totaal teller per veld in dit hoofdstuk.



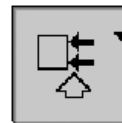
CC205976

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-20/25

Softkey voor invoertest.

CC205977 —UN—10OCT13

Zie Sensoren testen in het hoofdstuk Onderhoud van de balenpersapplicatie.



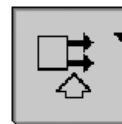
CC205977

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-21/25

Softkey voor uitvoertest.

CC205978 —UN—10OCT13

Zie Elektrohydraulische componenten testen in het hoofdstuk Gebruik van de balenpersapplicatie.



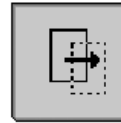
CC205978

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-22/25

Softkey Volgende pagina.

CC205979 —UN—10OCT13

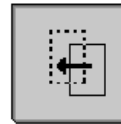


CC205979

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-23/25

Softkey Vorige pagina.

CC205980 —UN—10OCT13



CC205980

OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-24/25

Geavanceerde instellingen softkey.

CC205981 —UN—10OCT13

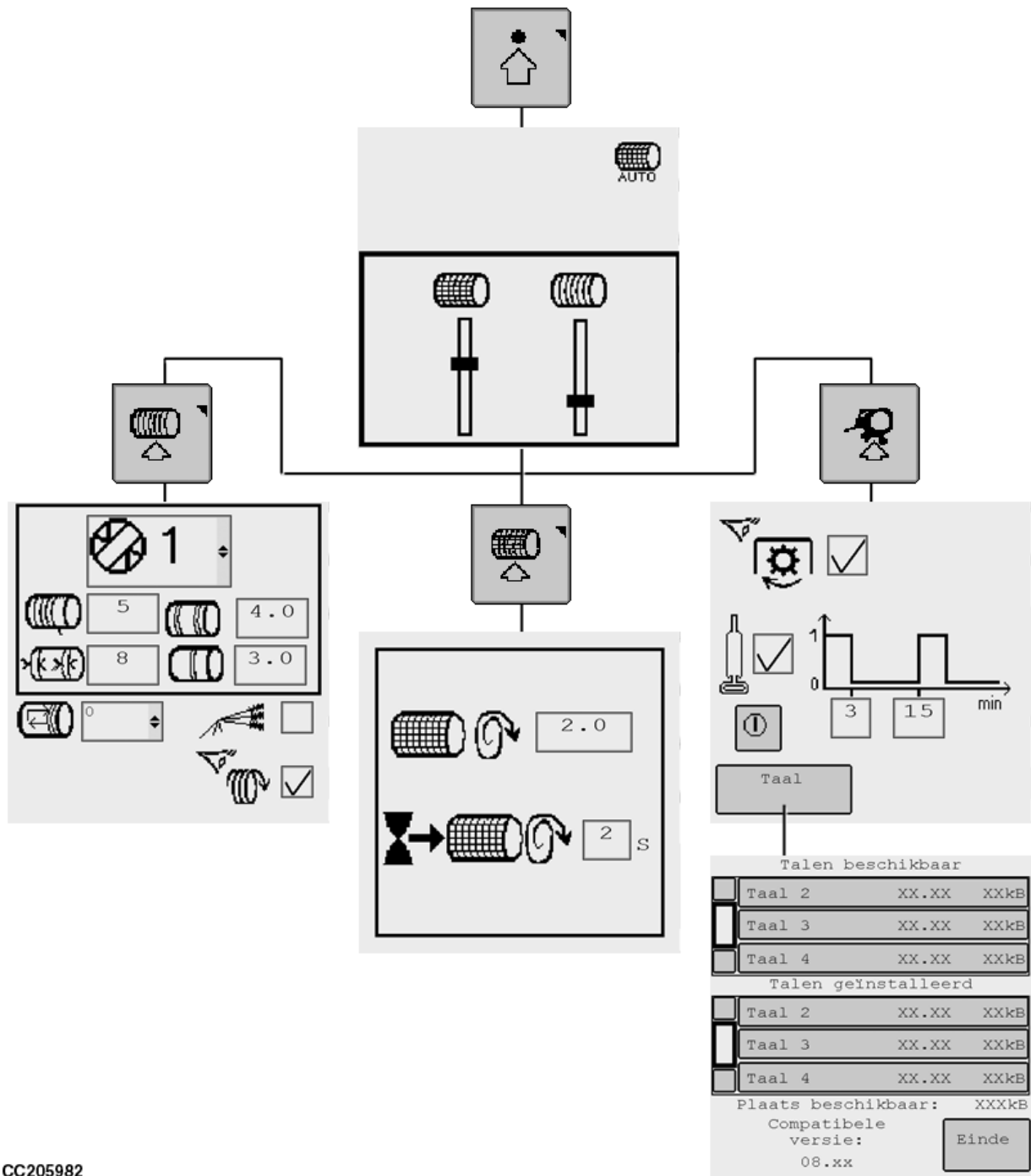


CC205981

Raadpleeg uw John Deere dealer.

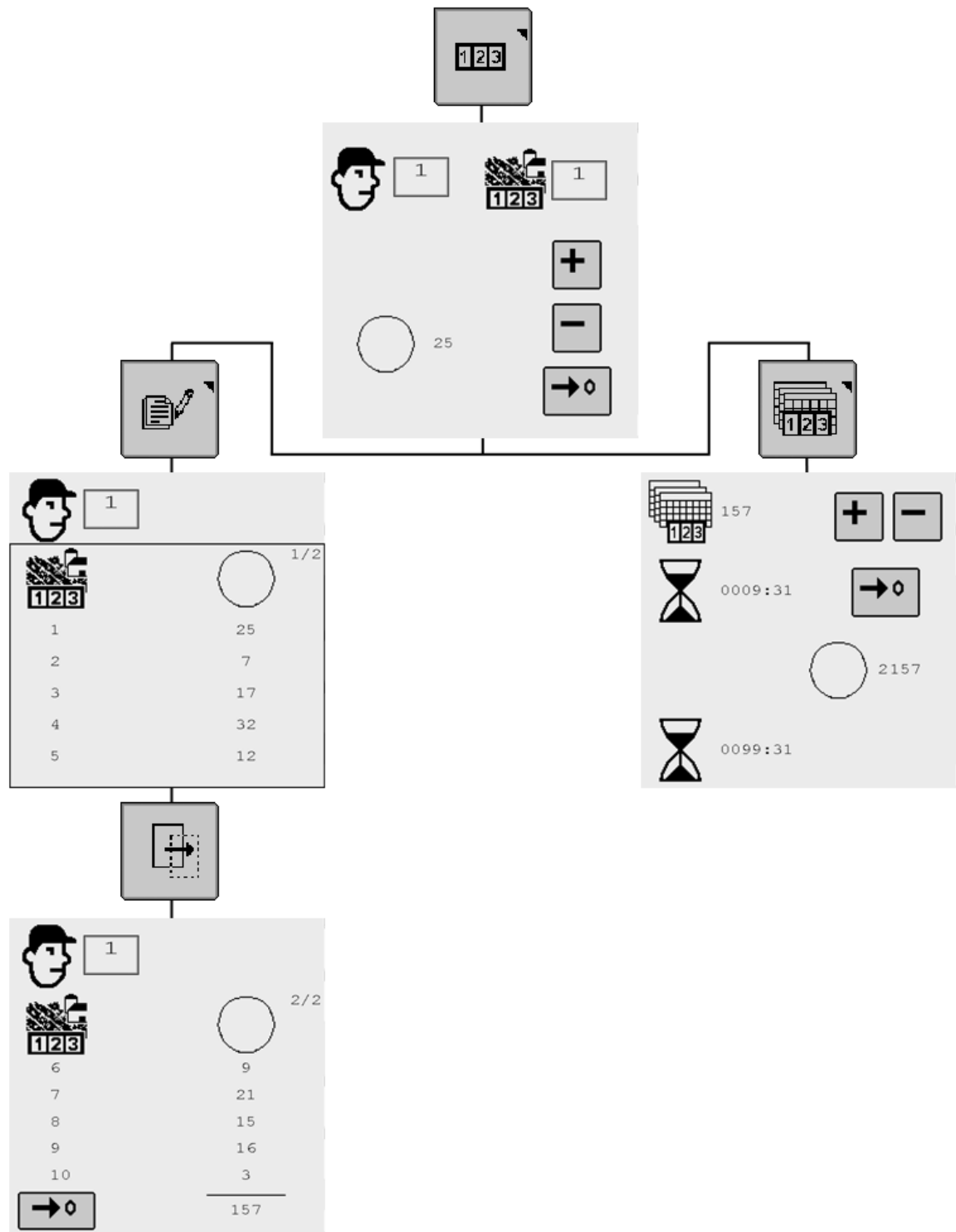
OUCC006,0001B26 -18-17OCT13-25/25

Instelfunctie



CC205982 —18—10DEC13

Tellerfunctie



CC205983

Dit schema toont de gegevens en parameters die op elke pagina van deze functie worden weergegeven.

CC205983 —UN—16OCT13

OUC006,0001B28 -18-30SEP13-1/1

Bindsysteem selecteren

CC205673 —UN—10OCT13

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey “instellingen”.



CC205673

OUCC006,0001B36 -18-24OCT13-1/3

2. Selecteer en activeer de softkey “Bindsysteem” om te kiezen tussen het bindsysteem “Net” of “Touw”.

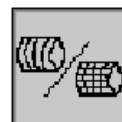
CC205679 —UN—10OCT13

Symbol (A) geeft aan welk bindsysteem is geselecteerd.

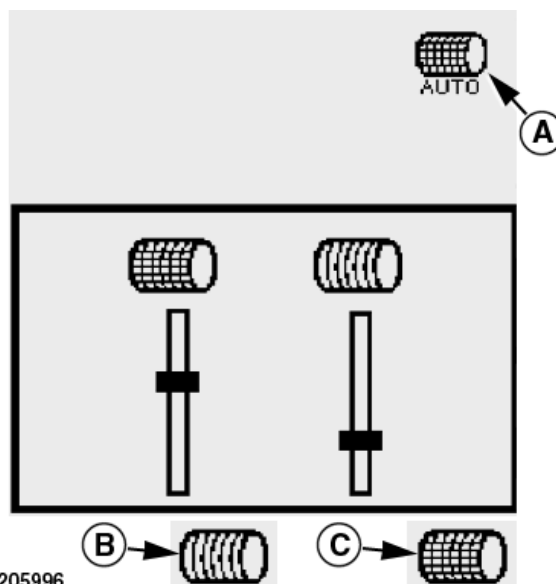
- Symbool (B) geeft aan dat het touwbindsysteem is geselecteerd.
- Symbool (C) geeft aan dat het netbindsysteem is geselecteerd.

A—Bindsysteem
B—Touwbinding

C—Netbinding



CC205679



CC205996

CC205996 —UN—10OCT13

OUCC006,0001B36 -18-24OCT13-2/3

3. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



CC205672

OUCC006,0001B36 -18-24OCT13-3/3

Netbinding instellen

CC205673 —UN—10OCT13

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey “instellingen”.



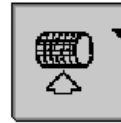
CC205673

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B38 -18-24OCT13-1/4

2. Selecteer de softkey Netbindinstellingen.

CC205680 —UN—10OCT13



CC205680

OUCC006,0001B38 -18-24OCT13-2/4

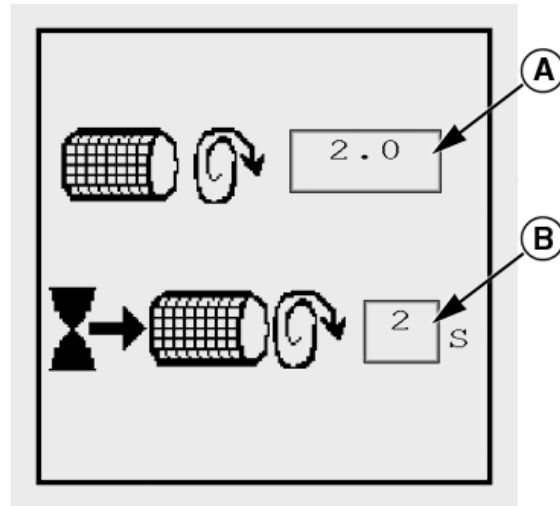
3. Stel de netbinding als volgt in:

- **Aantal netwikkelingen (A) instellen:**
Stel het aantal netwikkelingen (A) in tussen 1,2 en 5.
- **Netbindingsvertraging (B) instellen:**
De vertraging van de netbinding is de tijd tussen de melding op de monitor dat het bindproces is gestart en de werkelijke activering van de netontkoppelingscilinder. Hierdoor heeft de bestuurder tijd om de trekker te stoppen en kan worden voorkomen dat het gewas vast komt te zitten tussen de netwikkelingen.
Stel de netbindingsvertraging (B) in tussen 1 en 8 seconden.

OPMERKING: De fabrieksinstelling voor de netbindingsvertraging (B) is 2 seconden.

A—Aantal netwikkelingen

B—Net omsnoering vertraging



CC205998

CC205998 —UN—10OCT13

OUCC006,0001B38 -18-24OCT13-3/4

4. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



CC205672

OUCC006,0001B38 -18-24OCT13-4/4

Touwbinding afstellen

CC205673 —UN—10OCT13

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey "instellingen".



CC205673

OUCC006,0001B37 -18-24OCT13-1/5

2. Selecteer de softkey Touwbindinstellingen.

CC205971 —UN—10OCT13



CC205971

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B37 -18-24OCT13-2/5

3. Selecteer en activeer de keuzelijst (A).

Selecteer het gewenste programma aan de hand van het gewastype. In onderstaande tabel worden de fabrieksinstellingen van elk touwbindprogramma weergegeven.

Touwbindprogramma's (standaardinstellingen)					
	Kuilvoer 1 (F)	Kuilvoer 2 (G)	Hooi (H)	Stro (I)	Indivi- duel (J)
Touwafstand (B)	5 cm (2 in.)	10 cm (4 in.)	5 cm (2 in.)	2 cm (0,8 in.)	5 cm (2 in.)
Aantal wikkelingen aan zijanten (C)	4 wikke- lingen	3 wikke- lingen	2 wikke- lingen	4 wikke- lingen	3 wikke- lingen
Afstand eindbindingen (D) instellen	8 cm (3 in.)	10 cm (4 in.)	8 cm (3 in.)	8 cm (3 in.)	10 cm (4 in.)
Aantal wikkelingen in het midden (E)	3 wikke- lingen	2 wikke- lingen	1 slag	2 wikke- lingen	1 slag

A—Programmalijs
touwbinding

B—Touwafstand

C—Aantal wikkelingen aan
zijanten

D—Afstand eindbindingen

E—Aantal wikkelingen in het
midden

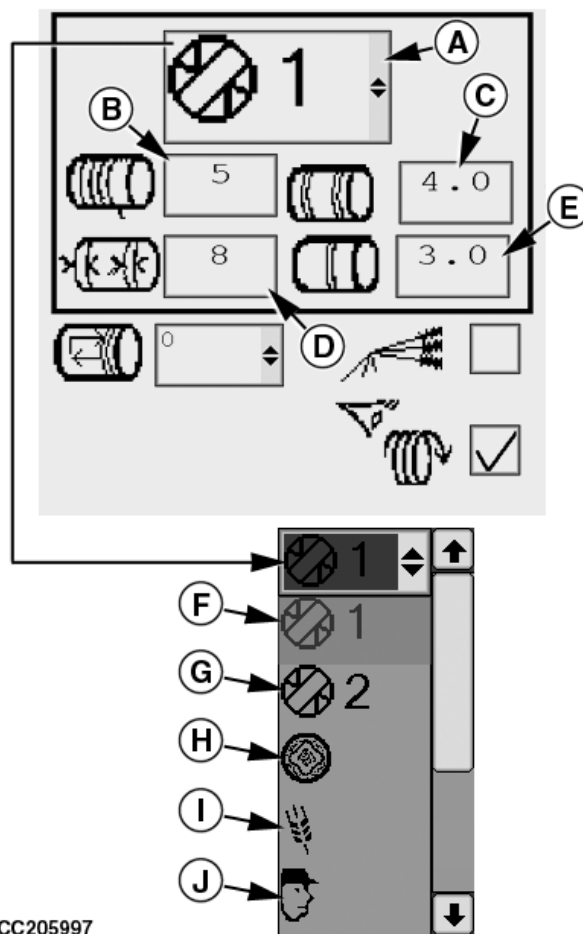
F—Silage 1

G—Silage 2

H—Hooi

I—Stro

J—Individueel



CC205997

Vervolg op volgende pagina

OUC006,0001B37 -18-24OCT13-3/5

CC205997 —UN—10OCT13

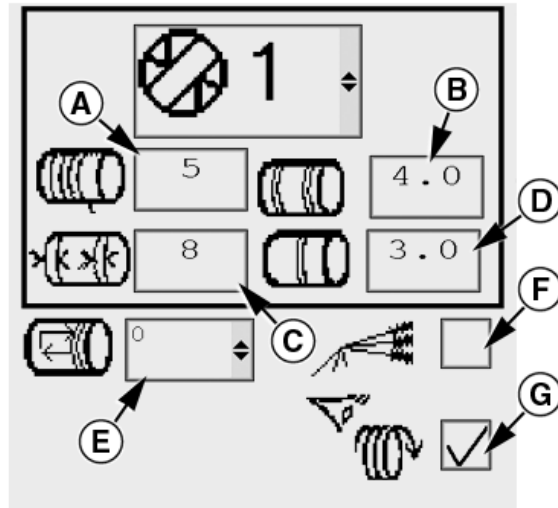
4. Elk programma kan worden aangepast aan de gewasomstandigheden.

- **Touwafstand (A):**
Kies een waarde tussen 2 en 20 cm (0.8 en 8 in.) in invoervak (A).
- **Aantal wikkelingen aan zijkanten (B)**
Kies een waarde tussen 1 en 7 in invoervak (B).
- **Afstand eindbindingen (C):**
Kies een waarde tussen 8 en 25 cm (3 en 10 in.) in invoervak (C).
- **Aantal wikkelingen in het midden (D):**
Kies een waarde tussen 1 en 7 in invoervak (D).

OPMERKING: De klantspecifieke instellingen verliest u als u van het ene programma overschakelt naar het andere. De wijzigingen die u aanbrengt, in het programma "Klantspecifiek" worden permanent opgeslagen.

Er zijn twee andere specifieke touwbindprogramma's beschikbaar:

- **Bindproces met opnieuw uitklappen touwarm (E):**
Kies in de keuzelijst (E) de gewenste afstand voor het opnieuw uitklappen van de touwarm: 0, 20, 40 of 60 cm (0, 8, 16 of 24 in.). Het programma wordt uitgeschakeld als u de waarde 0 invoert. Met deze modus kan het aantal touwwikkelingen aan het einde van de baal worden verhoogd om te voorkomen dat het touw van de baal afrolt. Nadat het ingestelde aantal wikkelingen aan het touweinde is uitgevoerd, worden de touwarmen opnieuw uitgekapt naar het midden van de baal totdat de ingestelde afstand is bereikt en vervolgens worden de armen weer volledig ingeklapt.
- **Modus Droog stro binden (F):**
Met selectievak (F) kunt u het bindprogramma voor droog stro inschakelen of uitschakelen. Bij het persen van droog stro kan het bindtouw eventueel snel over de volle breedte van de pers worden gewikkeld om te voorkomen dat stro in de pers valt. Dit programma zorgt voor een touwarmbeweging met maximale snelheid van het midden naar de zijkant en vervolgens van de zijkant naar het midden. De touwarmen keren terug naar de zijkant en pauzeren hier om aan de zijkant van de baal het ingestelde aantal wikkelingen uit te voeren



CC205999

CC205999 — UN—10OCT13

- A—Touwafstand
- B—Aantal wikkelingen aan zijkanten
- C—Afstand eindbindingen
- D—Aantal wikkelingen in het midden

- E—Bindproces met opnieuw uitklappen touwarm
- F—Modus Droog stro binden
- G—Touwschijfsensoren

en gaan vervolgens door met de op de monitor ingestelde touwbindingen.

5. Met selectievak (G) kunt u de touwschijfsensoren inschakelen of uitschakelen.

Door de touwschijfsensoren uit te schakelen, kan de balenpers functioneren met defecte sensoren. Controleer de sensorinstelling voordat u deze functie uitschakelt. Zie [Touwschijfsensoren SB421 en SB422 instellen](#) in het hoofdstuk "Onderhoud".

BELANGRIJK: De touwschijfsensoren moeten geactiveerd zijn. Het gebruik van de oprolpers met uitgeschakelde touwschijfsensoren kan storingen veroorzaken. Neem contact op met uw John Deere dealer om defecte onderdelen zo spoedig mogelijk te vervangen.

OUC006,0001B37 -18-24OCT13-4/5

6. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 — UN—10OCT13



CC205672

OUC006,0001B37 -18-24OCT13-5/5

Bindstartmodus selecteren

CC205677 —UN—10OCT13

1. Selecteer en activeer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey voor de bindstartmodus om te kiezen tussen de automatische en handmatige modus.



CC205677

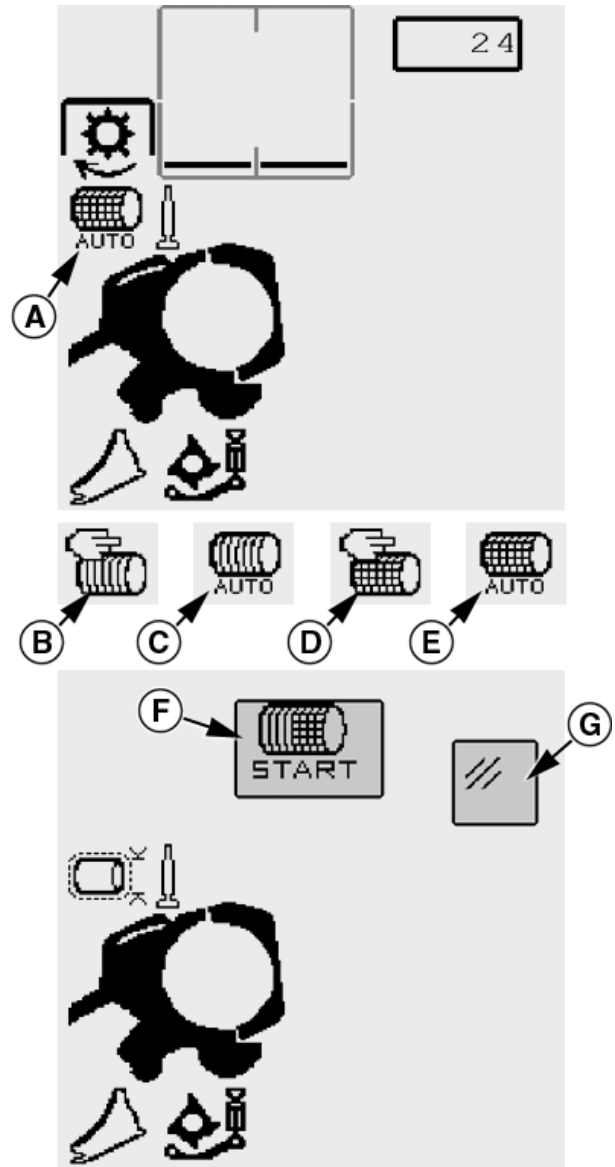
OUCC006,0001B39 -18-24OCT13-1/2

2. Symbool (A) geeft aan welke bindstartmodus is geselecteerd.

- Als automatisch is geselecteerd, wordt het bindproces automatisch gestart zodra de ingestelde baaldiameter is bereikt. Zie Automatische start van bindproces in dit hoofdstuk.
- Als handmatig is geselecteerd, moet zodra de ingestelde baaldiameter is bereikt het bindproces automatisch worden gestart. Zie Handmatige start van een automatisch bindproces in dit hoofdstuk. Selecteer het pictogram "binden starten" (F) om de baal te binden. Selecteer het annuleringspictogram (G) als de baal niet hoeft te worden gebonden.

A—Bindstartmodus
B—Handmatige start
(touwbindproces)
C—Automatische start
(touwbindproces)
D—Handmatige start
(netbindproces):

E—Automatische start
(netbindproces):
F—Pictogram binden starten
G—Symbool "annuleren"



CC206000

CC206000 —UN—16OCT13

OUCC006,0001B39 -18-24OCT13-2/2

Handmatige start van een automatisch bindproces

CC205678 —UN—10OCT13

Een automatische net- of touwcyclus kan op elk moment handmatig worden gestart.



CC205678

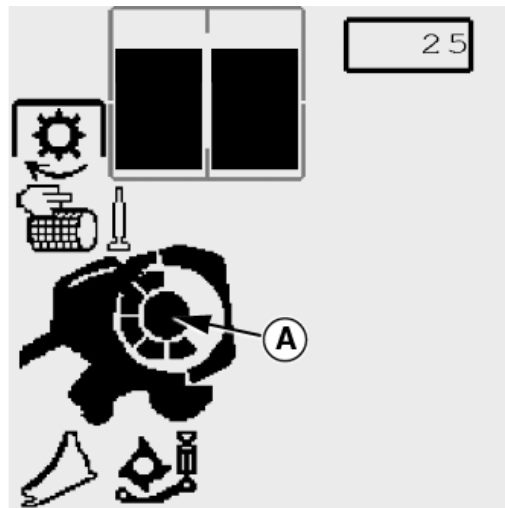
OPMERKING: Als de bindstartmodus automatisch is, wordt het bindproces automatisch gestart zodra de ingestelde baaldiameter is bereikt. Zie Bindstartmodus selecteren en Automatische start van bindproces in dit hoofdstuk.

1. Om een automatisch bindproces te starten, de softkey Start bindproces in het hoofdmenu van de balenpersapplicatie selecteren.

OUC006,0001B3A -18-09OCT13-1/4

2. Via het geluidssignaal van de monitor en de grafische afbeelding van het bindproces (A) kan het bindproces in de gaten worden gehouden.

A—Grafische afbeelding
bindproces



CC206111

CC206111 —UN—16OCT13

OUC006,0001B3A -18-09OCT13-2/4

3. Als zich tijdens het bindproces een probleem voordoet, de softkey voor stoppen bindproces selecteren en de actuator stoppen.

CC205676 —UN—10OCT13



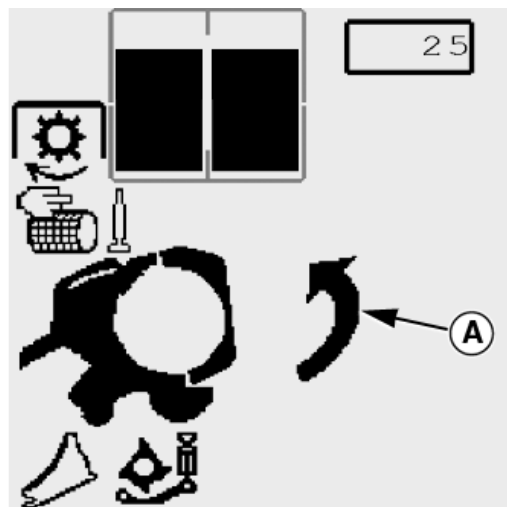
CC205676

Vervolg op volgende pagina

OUC006,0001B3A -18-09OCT13-3/4

4. Als het bindproces afgerond is, wordt het baaluitwerpsymbool (A) weergegeven en piept de monitor viermaal.
5. Open de achterwand van de pers met de hendel van het extra regelventiel om de baal af te werpen. Op het display kan de positie van de achterwand worden gecontroleerd.

A—Baaluitwerpsymbool



CC206112

CC206112—UN—16OCT13

OUCC006,0001B3A -18-09OCT13-4/4

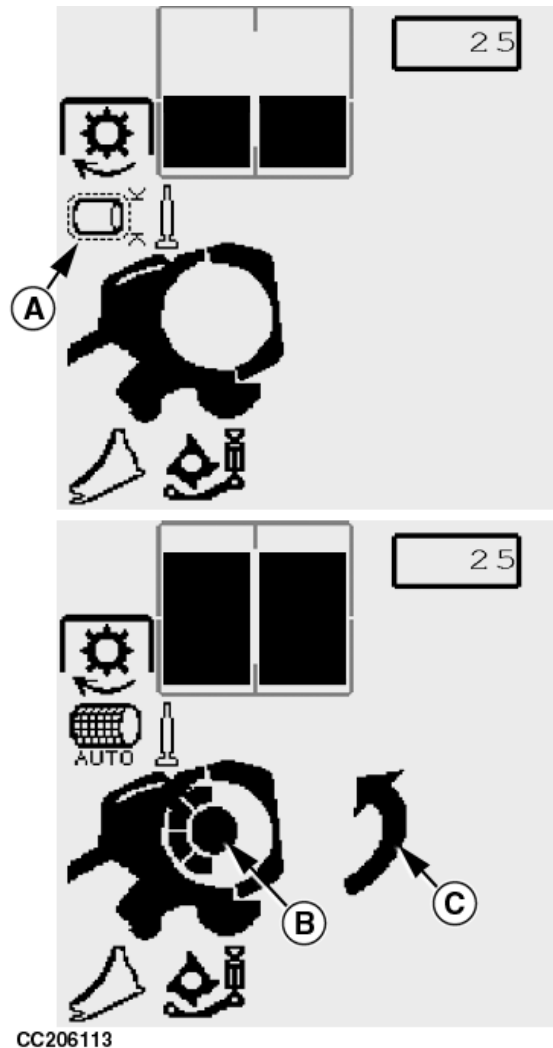
Automatische start bindproces

OPMERKING: Om het bindproces automatisch te laten starten, moet de bindstartmodus automatisch zijn. Zie *Bindstartmodus selecteren* in dit hoofdstuk.

1. Vlak voordat de baaldiameter wordt bereikt, knippert het baalgrootte bijna bereikt symbool (A) en piept de monitor tweemaal.
2. Als de ingestelde baaldiameter is bereikt, klinkt er gedurende 2 seconden een ononderbroken geluidssignaal. Direct de remmen bedienen totdat de trekker stopt. De grafische afbeelding van het bindproces (B) toont de voortgang van de net- of touwbinding.
3. Als het bindproces afgerond is, wordt het baaluitwerpsymbool (C) weergegeven en piept de monitor viermaal.
4. Open de achterwand van de pers met de hendel van het extra regelventiel om de baal af te werpen. Op het display kan de positie van de achterwand worden gecontroleerd.

A—Bijna gereed symbool
B—Grafische afbeelding
bindproces

C—Baaluitwerpsymbool



CC206113

OUC006,0001B3B -18-09OCT13-1/2

CC206113 —UN—18OCT13

5. Als zich tijdens het bindproces een probleem voordoet, de softkey voor stoppen bindproces selecteren en de actuator stoppen.

CC205676 —UN—10OCT13

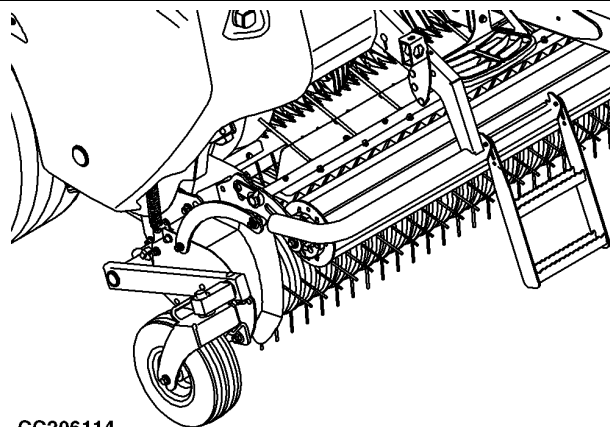


CC205676

OUC006,0001B3B -18-09OCT13-2/2

De opraper opheffen of neerlaten

Gebruik op de trekker de bedieningshendel van het extra regelventiel om de opraper op te heffen of neer te laten. De functie opraper heffen of neerlaten wordt automatisch geselecteerd.



CC206114

CC206114 —UN—16OCT13

OUCC006,0001B3C -18-09OCT13-1/1

Messen snij-inrichting intrekken of uitklappen

CC200807 —UN—12APR13

Met de snij-inrichting kan het gewas worden gehakseld.

1. Selecteer vanuit het hoofdmenu van de balenpers de softkey "bodemplaat en snij-inrichting beheren".



CC200807

OUCC006,00018BE -18-11APR13-1/4

2. Selecteer de softkey messenset 1 van de snij-inrichting of messenset 2 van de snij-inrichting (indien aanwezig) om het intrekken of uitklappen van de snijfunctie van de gewenste snij-inrichting.

CC200810 —UN—12APR13

OPMERKING: Messenset 1 van snij-inrichting bevat 13 messen en messenset 2 van de snij-inrichting bevat 12 messen.

Afstand tussen messen is 40 mm (1.6 in.) met 25 messen ingeschakeld en 80 mm (3.1 in.) met 12 of 13 messen ingeschakeld.



CC200810

Softkey voor messenset 1 van snij-inrichting

CC202061 —UN—12APR13



CC202061

Softkey voor messenset 2 van snij-inrichting

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,00018BE -18-11APR13-2/4

3. Gebruik op de trekker de bedieningshendel van het extra regelventiel om de geselecteerde messen in te trekken of uit te klappen.

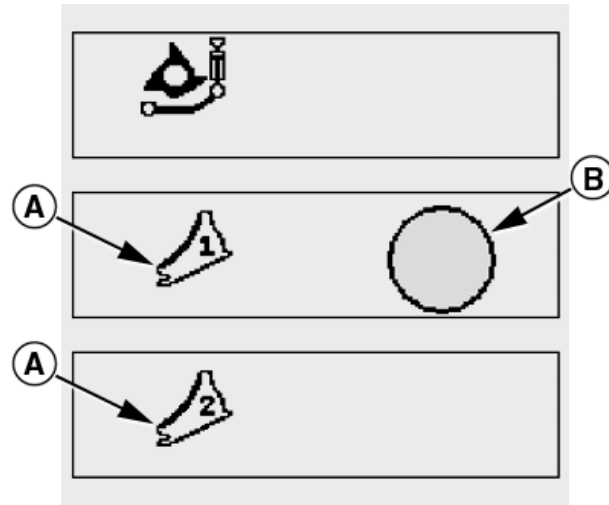
OPMERKING: Gebruik voor het intrekken of uitklappen van de messen hetzelfde extra regelventiel als voor het opheffen of neerlaten van de opraper.

De status intrekken of uitklappen messen (B) wordt weergegeven om aan te geven dat het intrekken of uitklappen van de messen is geactiveerd voor de messenset van snij-inrichting 1.

4. Symbool (A) is doorgestreept als de messen van de snij-inrichting niet ingeschakeld zijn.

BELANGRIJK: Om te voorkomen dat de messen gaan klemmen, is het raadzaam de messen aan het eind van elke werkdag enkele malen in te trekken en uit te klappen.

OPMERKING: Als de balenpers langdurig met ingetrokken snij-inrichting wordt gebruikt, wordt geadviseerd de messen te verwijderen en afdekken voor de messleuven aan te brengen. Zie Messen snij-inrichting vervangen in het hoofdstuk "Onderhoud".



CC202062

Oprolpers met snij-inrichting, 25 messen getoond:

A—Symbool messtand

B—Status intrekken of uitklappen messen

CC202062 —UN—12APR13

OUC006,00018BE -18-11APR13-3/4

5. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC200806 —UN—15APR13



CC200806

OUC006,00018BE -18-11APR13-4/4

Verstopping verwijderen uit roterend invoermechanisme

CC200807 —UN—12APR13

Wanneer het nodig is verstoppingen in de pers op te heffen, brengt u de bodemplaat omlaag om de vrije ruimte onder het roterend invoermechanisme te vergroten.

1. Zet de trekker stop en schakel de aftakas uit.
2. Selecteer vanuit het hoofdmenu van de balenpers de softkey "bodemplaat en snij-inrichting beheren".



CC200807

Vervolg op volgende pagina

OUC006,00018BF -18-11APR13-1/4

3. Bedien de hendel van het extra regelventiel om de bodemplaat te laten zakken en tegelijkertijd de snij-inrichting (indien ingeschakeld) in te trekken.

OPMERKING: Voor het opheffen of neerlaten van de bodemplaat wordt hetzelfde extra regelventiel gebruikt als voor het opheffen of neerlaten van de opraper.

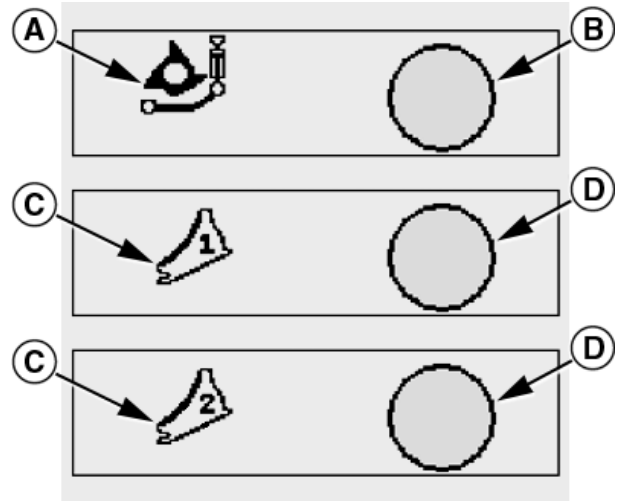
De functiestatus van de bodemplaat (B) wordt weergegeven om aan te geven dat de functie bodemplaat heffen of dalen is geactiveerd. De functiestatus van de snij-inrichting (D) wordt automatisch weergegeven als de snij-inrichting ingeschakeld is.

Symbool bodemplaat omlaag (E) en symbool snij-inrichting ingetrokken (F) geven aan dat de bodemplaat omlaag staat en dat de snij-inrichting is ingetrokken.

4. Als de bodemplaat is neergelaten, schakelt u de aftakas langzaam in bij laag stationair toerental totdat het roterend invoermechanisme vrij draait.
5. Nadat de verstoppingen in de pers zijn opgeheven, bedient u de hendel van het extra regelventiel om de bodemplaat omhoog te brengen en de snij-inrichting in te schakelen (indien nodig).
6. Zet de hendel van het extra regelventiel in de neutraalstand.

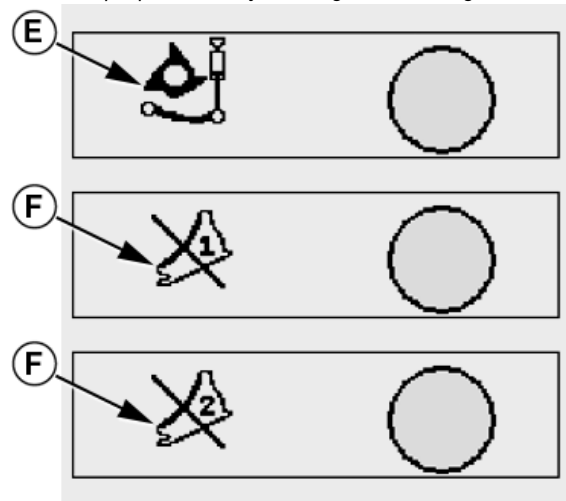
A—Symbool bodemplaat omhoog
B—Status bodemplaatfunctie
C—Symbool snij-inrichting ingeschakeld

D—Functiestatus snij-inrichting
E—Symbool bodemplaat omlaag
F—Symbool snij-inrichting ingetrokken



CC202063

Oprolpers met snij-inrichting, 25 messen getoond



CC202064

Oprolpers met snij-inrichting, 25 messen getoond

CC202063 —UN—12APR13

CC202064 —UN—12APR13

OUC006,00018BF -18-11APR13-2/4

7. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC200806 —UN—15APR13



CC200806

Vervolg op volgende pagina

OUC006,00018BF -18-11APR13-3/4

OPMERKING: Selecteer indien nodig de softkey bodemplaat laten zakken om alleen de functie bodemplaat heffen of dalen te activeren of selecteer de softkey bodemplaat en snij-inrichting om de functies bodemplaat heffen of dalen en de functies snij-inrichting intrekken of inschakelen tegelijkertijd te bedienen.

CC200808 —UN—12APR13



CC200808

Softkey voor bodemplaat

CC200809 —UN—12APR13



CC200809

Softkey bodemplaat en snij-inrichting

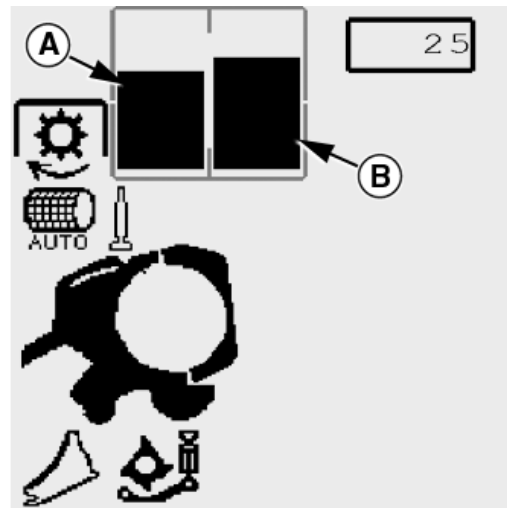
OUC006,00018BF -18-11APR13-4/4

Richtlijnen voor goede baalvorming

1. Start de baalvorming met de pers op het midden van het zwad.
2. Beweeg snel naar een kant van het zwad om gewas op te nemen (enkele meters) en ga zo dicht mogelijk langs de zijkanen waarbij al het gewas wordt opgenomen.

OPMERKING: Het wisselen van de ene kant van het zwad naar de andere moet snel gaan en in een zigzag-beweging om aan beide kanten van de opraper een gelijkmatige opname van het gewas te garanderen. Een te snelle of te langzame overgang van de ene kant van het zwad naar de andere moet worden voorkomen, omdat er anders te veel materiaal in het midden van de baal komt.

3. Beweeg snel naar de andere kant van het zwad om gewas op te nemen (enkele meters) en ga zo dicht mogelijk langs de zijkanen waarbij al het gewas wordt opgenomen.
4. Ga vervolgens weer snel terug naar de andere kant om het gewas op te nemen. Rijd weer zo dicht mogelijk langs de zijkanen. Neem net zolang gewas op aan deze kant totdat het balkje van de betreffende baalvormindicator (A) of (B) stijgt.
5. Rijd vervolgens snel naar de andere kant en neem net zolang gewas op totdat het balkje van de betreffende baalvormindicator (A) of (B) stijgt.
6. Herhaal bovenstaande stappen. Voltooi de baal zodanig dat de balkjes aan weerszijden even hoog zijn vlak voordat de maximale baalgrootte is bereikt.



CC206115

CC206115 —UN—10OCT13

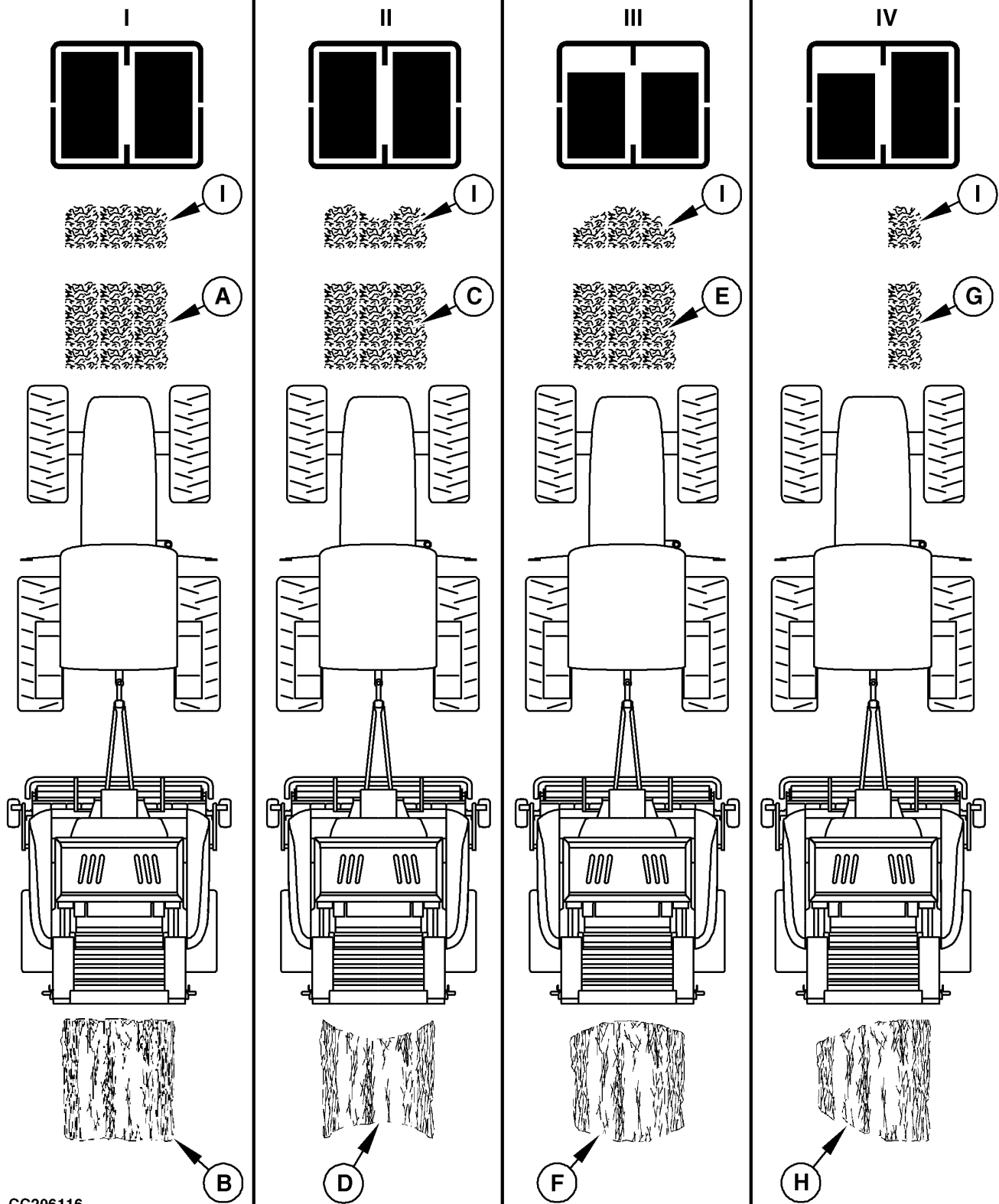
A—Linker baalvormindicator

B—Rechter baalvormindicator

BELANGRIJK: Aan het einde van het baalvormproces bevinden de baalvormindicatoren (A) en (B) zich bovenin het venster. Dit betekent dat de maximale baalgrootte is bereikt die met deze pers mogelijk is.

OUC006,0001B3D -18-09OCT13-1/1

Een baal maken



CC206116

CC206116—UN—17OCT13

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B3E -18-09OCT13-1/2

De illustratie op de vorige bladzijde en onderstaande informatie beschrijven de relatie tussen het display, zwadvariëties en de werkelijke baalvorm.

Om de optimale baalvorm en maximale baaldichtheid te waarborgen, moeten de baalvormindicatoren aan BEIDE zijden even hoog worden weergegeven, zoals getoond in voorbeeld (I). Zie Richtlijnen voor goede baalvorming in dit hoofdstuk.

(I)— De beste balen (B) ontstaan als de dichtheid van het zwad (A) aan beide kanten gelijk is en de breedte overeenkomt met het perskanaal. Wisselen van de ene kant van het zwad naar de andere kant is niet nodig.

Vorm kleinere zwaden als deze werkwijze niet praktisch is (tot de halve perskanaalbreedte) en volg de baalvormindicatoren. Zie Richtlijnen voor goede baalvorming in dit hoofdstuk.

(II)— Wanneer een zwad met volledige breedte (C) van buiten dicht en van binnen los is, worden balen in zandlopervorm (D) gevormd, hoewel de baalvormindicatoren in evenwicht zijn.

Door het wisselen van de ene kant van het zwad naar de andere kan het midden van de baal beter worden gevuld. Vorm indien nodig betere zwaden (bijv. door het gewas bij elkaar te harken).

(III)— De baalvormindicatoren bereiken niet de maximale hoogte en er worden tonvormige balen (F) gevormd indien een van de volgende omstandigheden bestaat:

- Zwabbreedte (E) beslaat ongeveer 2/3 tot 3/4 van de breedte van het perskanaal.

- Zwad is juist, maar de bestuurder wisselt niet ver genoeg van de ene kant van het zwad naar de andere kant.
- Het zwad beslaat de hele breedte van de pers maar heeft een hogere dichtheid in het midden.
- De bestuurder wisselt te vaak van de ene kant van het zwad naar de andere kant.

Als het zwad bijna net zo breed is als het perskanaal, verlaag dan het toerental van de trekker en verhoog de rijsnelheid om het materiaal over de opraper te verspreiden.

Het zwad moet kleiner zijn dan de helft van het perskanaal of de volle breedte van het perskanaal beslaan. Vorm indien nodig betere zwaden door het gewas bij elkaar te harken.

De baalvormindicatoren bereiken mogelijk niet de maximale hoogte tijdens het werken met een kleinere baaldichtheid. Dit geldt ook voor het werken met bepaalde gewassen zoals derde grassneden of kort tarwestro, omdat de baaluiteinden zacht zijn.

(IV)— Als bij het opnemen van een smal zwad (G) niet wordt gewisseld tussen de ene en de andere zwadzijde, krijgt de baal een kegelvorm (H).

- U voert aan de ene kant van het perskanaal meer gewas in dan aan de andere kant.

Rijd heen en weer over een smal zwad zodat de baalvormindicatoren zo hoog mogelijk blijven.

OUC006,0001B3E -18-09OCT13-2/2

Klant- en veldnummer selecteren

CC205674 —UN—10OCT13

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey "tellers".



CC205674

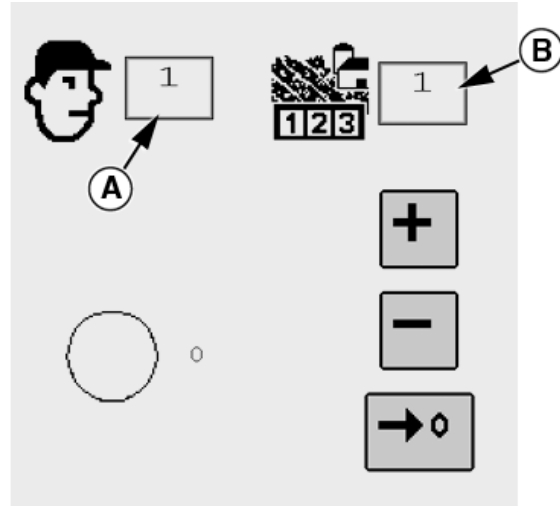
Vervolg op volgende pagina

OUC006,0001B3F -18-24OCT13-1/3

2. Selecteer het klantnummer:
 - a. Selecteer invoervak (A).
 - b. Stel het gewenste klantnummer in tussen 1 en 10.
3. Selecteer het gewenste veldnummer:
 - a. Selecteer invoervak (B).
 - b. Stel het gewenste veldnummer in tussen 1 en 10.

A—Klantnummer

B—Veldnummer



CC206117

CC206117 —UN—24OCT13

OUCC006,0001B3F -18-24OCT13-2/3

4. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



CC205672

OUCC006,0001B3F -18-24OCT13-3/3

Handmatig balen toevoegen of verwijderen in veldteller

CC205674 —UN—10OCT13

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey “tellers”.



CC205674

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B40 -18-24OCT13-1/3

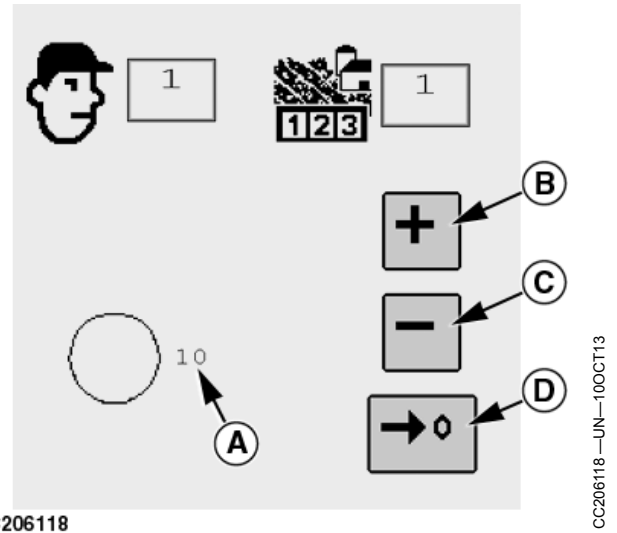
2. Deze pagina wordt gebruikt om balen toe te voegen of te verwijderen (d.w.z. baal niet geteld) in de geselecteerde veldteller. Zie Klant- en veldnummer selecteren in dit hoofdstuk.

OPMERKING: De balenteller (A) van het geselecteerde veld wordt ook weergegeven op de hoofdpagina. Zie Beschrijving display hoofdpagina in dit hoofdstuk.

- Selecteer pictogram (B) om balen toe te voegen.
- Selecteer pictogram (C) om balen te verwijderen.
- Selecteer pictogram (D) om de geselecteerde veldteller te wissen.

A—Balenteller
B—Baal toevoegen

C—Baal verwijderen
D—Veldteller wissen



CC206118

OUCC006,0001B40 -18-24OCT13-2/3

3. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



CC205672

OUCC006,0001B40 -18-24OCT13-3/3

Totaalteller per veld

CC205674 —UN—10OCT13

Met deze functie kan de operator een lijst van 10 velden van de geselecteerde klant zien. De lijst is over twee pagina's verdeeld.

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey "tellers".



CC205674

OUCC006,0001B41 -18-24OCT13-1/6

2. Softkey voor totaal tellers klant selecteren.

CC205976 —UN—10OCT13



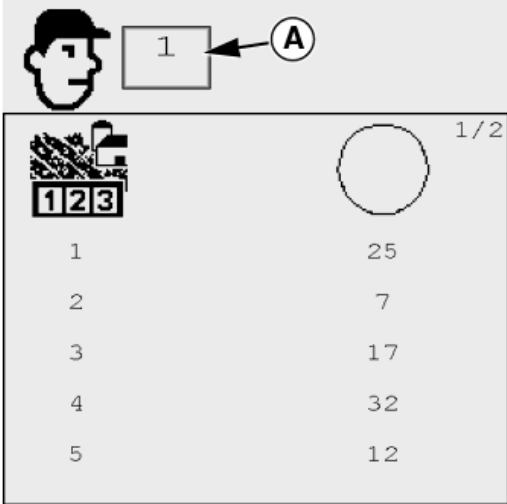
CC205976

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B41 -18-24OCT13-2/6

3. Selecteer klantnummer (A). De lijst toont het totale aantal balen van elk veld van de geselecteerde klant.

A—Klantnummer



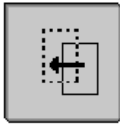
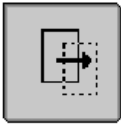
CC206119

CC206119—UN—10OCT13

OUCC006,0001B41 -18-24OCT13-3/6

4. Selecteer de softkey “Volgende pagina” of “Vorige pagina” om naar pagina 2/2 te gaan.

CC205986 —UN—10OCT13

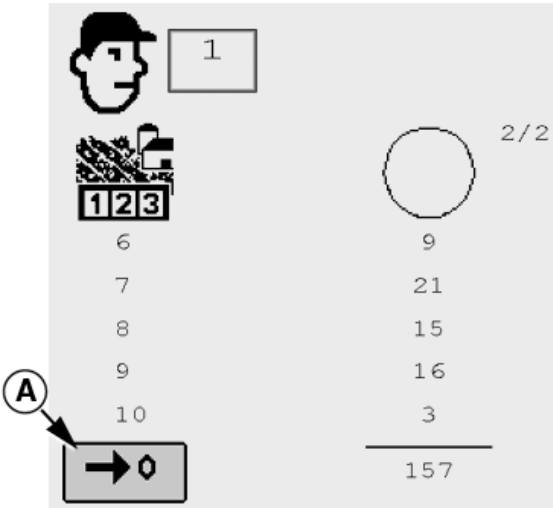


CC205986

OUCC006,0001B41 -18-24OCT13-4/6

5. Selecteer pictogram (A) om de informatie over alle velden van de geselecteerde klant te wissen.

A—Veldtotalen wissen



CC206120

CC206120—UN—10OCT13

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B41 -18-24OCT13-5/6

6. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



CC205672

OUCC006,0001B41 -18-24OCT13-6/6

Seizoenteller en totaal teller machine

CC205674 —UN—10OCT13

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey “tellers”.



CC205674

OUCC006,0001B42 -18-24OCT13-1/4

2. Softkey voor totaal tellers machine selecteren.

CC205975 —UN—10OCT13



CC205975

OUCC006,0001B42 -18-24OCT13-2/4

3. De seizoenteller en de totaal teller machine worden weergegeven op hetzelfde scherm.

a. Seizoenteller:

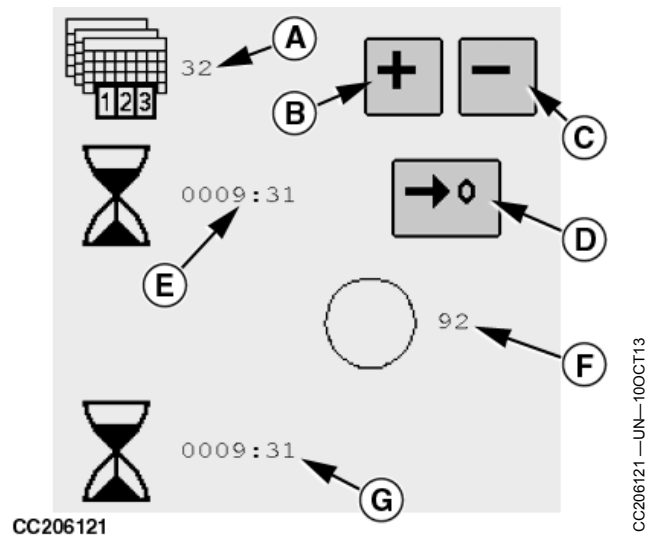
De seizoenteller toont de gebruiker het totaal aantal balen (A) en de totale werktijd (E).

- Selecteer pictogram (B) om balen toe te voegen.
- Selecteer pictogram (C) om balen te verwijderen.
- Selecteer pictogram (D) om het totaal aantal balen (A) en de totale werktijd (E) te wissen.

OPMERKING: Door het totaal aantal balen (A) te wijzigen wordt de veldteller niet gewijzigd. Zie Handmatig balen toevoegen of verwijderen in veldteller in dit hoofdstuk.

b. Totaal teller machine:

De totaal teller machine toont de gebruiker het totaal aantal balen (F) en de totale werktijd (G).



CC206121

CC206121 —UN—10OCT13

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| A—Totaal aantal balen van het seizoen | E—Totale werktijd (seizoen) |
| B—Baal toevoegen | F—Totaal aantal balen van de machine |
| C—Baal verwijderen | G—Totale werktijd (machine) |
| D—Seizoenteller wissen | |

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B42 -18-24OCT13-3/4

4. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



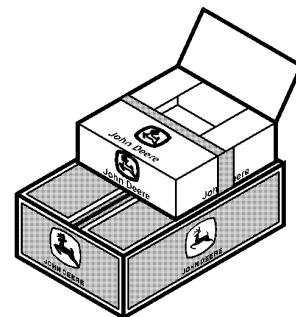
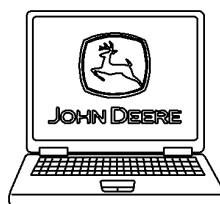
CC205672

OUC006,0001B42 -18-24OCT13-4/4

Accessoires

Accessoire vinden

Raadpleeg uw John Deere dealer of online de John Deere accessoire-website voor accessoires die voor uw machine geschikt zijn.



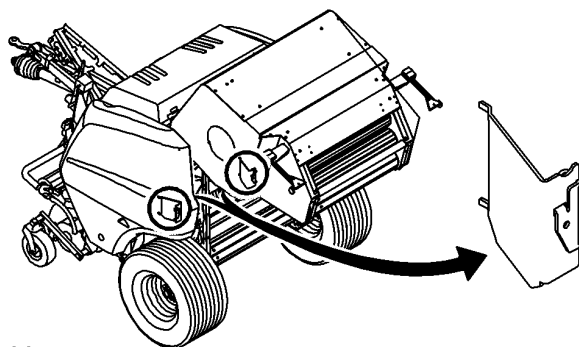
CC208612

CC208612 —UN—14APR14

DC82261,0000447 -18-18OCT14-1/1

Strogeleider

Voor een betere efficiëntie bij het balen persen van glad stro is een strogeleider als accessoire verkrijgbaar.



CC231856

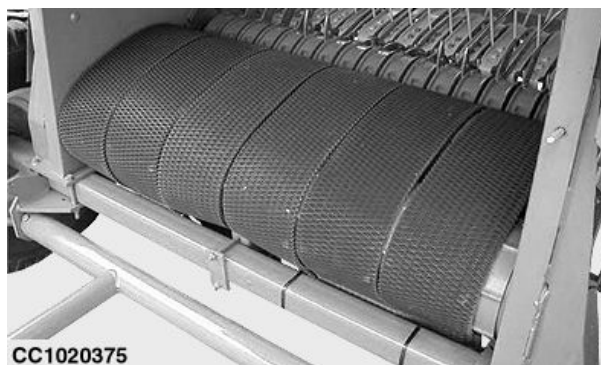
CC231856 —UN—12FEB15

YL00305,0000001 -18-08JAN15-1/1

Riemenset

Een riemenset is als accessoire leverbaar om de oprolpers optimaal te laten werken bij het persen van glad gewas.

De riemenset kan ook worden gebruikt om de balen gemakkelijker af te werpen bij het werken met silage.



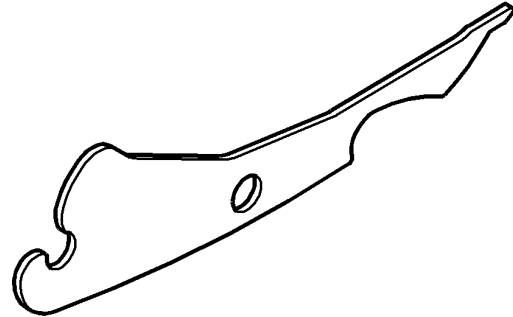
CC1020375

CC1020375 —UN—30AUG01

CC03745,0000299 -18-27AUG01-1/1

Afdekkappen voor messleuven

Om te voorkomen dat gewas binnendringt in het veermechanisme van de messen wanneer gedurende langere tijd wordt geperst, is een set afdekkappen voor de messleuven als accessoire leverbaar.



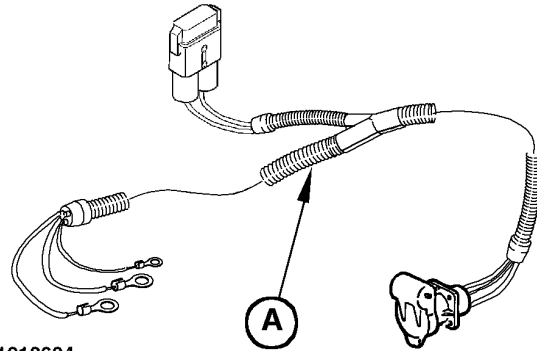
CC1033018

CC1033018 —UN—02JUL10

OUCC006,000169C -18-02JUL10-1/1

Accukabelboom voor monitor

Indien nodig is een accukabelboom (A) als accessoire leverbaar. Deze wordt gemonteerd op trekkers die geen extra stekkerdoos hebben.



CC1018634

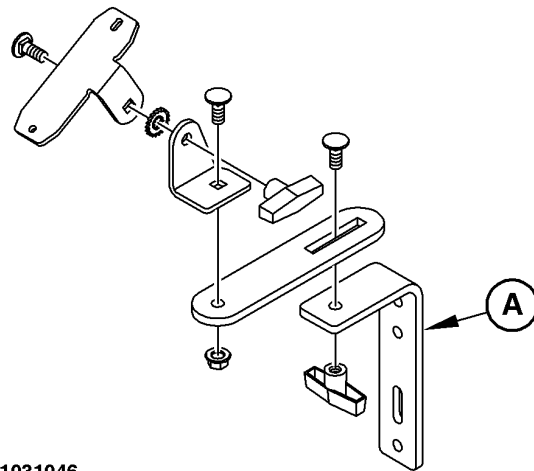
CC1018634 —UN—24OCT00

OUCC006,00014A0 -18-07OCT08-1/1

Monitorsteun

Afhankelijk van de cabine van de trekker zijn verschillende monitorsteunen verkrijgbaar bij uw John Deere dealer.

A—Hoek



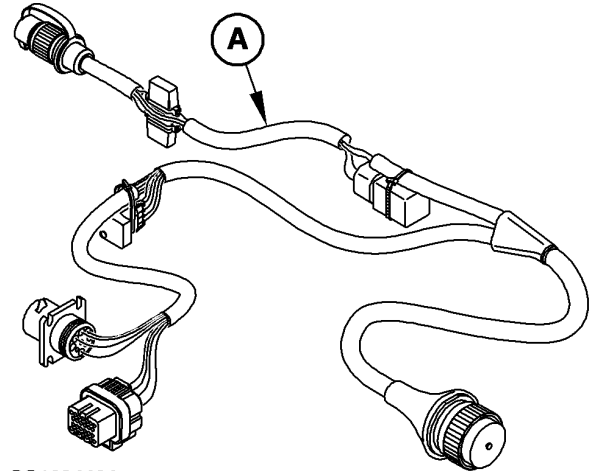
CC1031046

CC1031046 —UN—28OCT08

OUCC006,0001B47 -18-28OCT13-1/1

Cabinekabelboom voor monitor

Een cabinekabelboom (A) voor de virtuele terminal (display) is beschikbaar bij uw John Deere dealer.



CC1034494

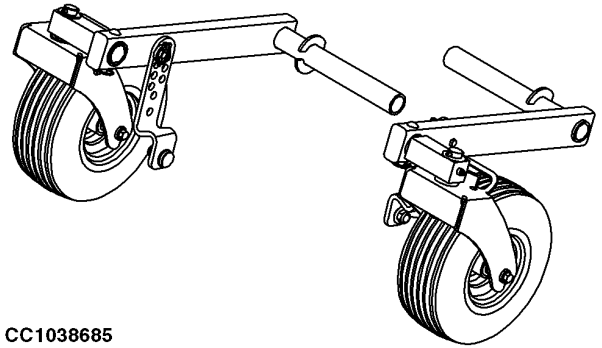
CC1034494 —UN—06JUL11

OUCC006,00017E7 -18-27JUN11-1/1

Steunrolwielen

Steunwielen helpen de opraper om de grond beter te volgen en zijwaartse slip en schade aan de ondergrond te beperken.

Neem contact op met uw John Deere-dealer.



CC1038685

CC1038685 —UN—19NOV12

OUCC006,00019CA -18-19NOV12-1/1

Smering en onderhoud

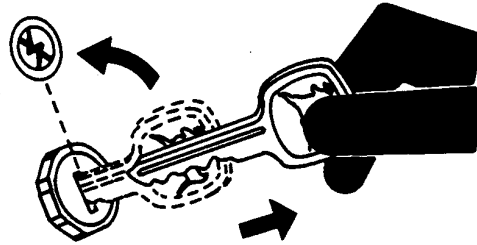
Veilig smeren en onderhouden van de machine

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom persoonlijk letsel. Zorg dat de machine stevig op een horizontaal oppervlak staat en niet kan gaan rijden.

Onderhoud en smering dienen alleen plaats te vinden bij stilstaande machine.

Als de machine is aangesloten op een trekker, moet de parkeerrem worden aangehaald en/of de transmissie in de neutraalstand worden gezet. Stop daarna de motor en verwijder de sleutel.

Is de machine niet aan een trekker gekoppeld, blokkeer dan de wielen.



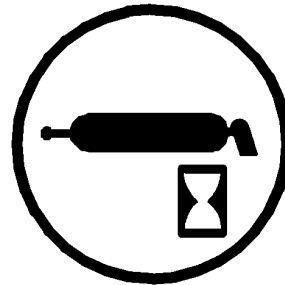
TS230 —UN—24MAY89

CC03745,00002A8 -18-27AUG01-1/1

Onderhoudsperioden

Voer de onderhoudswerkzaamheden uit aan de hand van de bedrijfsurenteller van de trekker volgens de op de volgende bladzijden aangegeven intervallen.

BELANGRIJK: De aangegeven onderhoudsperioden hebben betrekking op normale werkomstandigheden. Bij zware werkomstandigheden dienen de perioden te worden verkort.



CC 000934

CC000934 —UN—05APR95

CC03745,00002A9 -18-27AUG01-1/1

Smering en periodiek onderhoud

Reinig de smeerpunten voor het doorsmeren. Vervang onmiddellijk ontbrekende of beschadigde smeernippels. Als een nieuwe nippel geen vet opneemt, moeten de aangrenzende onderdelen worden verwijderd en gecontroleerd op gebreken.

Voer zorgvuldig de smeer- en onderhoudswerkzaamheden uit op de intervallen die in dit hoofdstuk zijn vermeld, zodat optimale prestaties worden verkregen en voortijdige defecten worden voorkomen.

Defecten en oververhitting van lagers kunnen brand veroorzaken. Om lagerdefecten en oververhitting zoveel mogelijk te voorkomen, moeten alle smeerpunten van de machine grondig worden gesmeerd:

- Na elke keer dat de machine met water is gereinigd.
- Als de machine wordt opgeslagen.
- Juist voordat de machine na de opslag weer wordt gebruikt.

Controleer tijdens het doorsmeren regelmatig of vet uit de lagers komt.

Oogstresten en ander afval kan zich in en rond lagers en lagerkappen verzamelen. Controleer en reinig deze gebieden regelmatig tijdens de werkdag.

DC82261,0000538 -18-18OCT14-1/1

Vet

Gebruik smeervet op basis van NLGI-consistentienummers en de verwachte buitentemperatuur tot aan de volgende onderhoudsbeurt.

John Deere SD Polyurea Grease wordt aanbevolen.

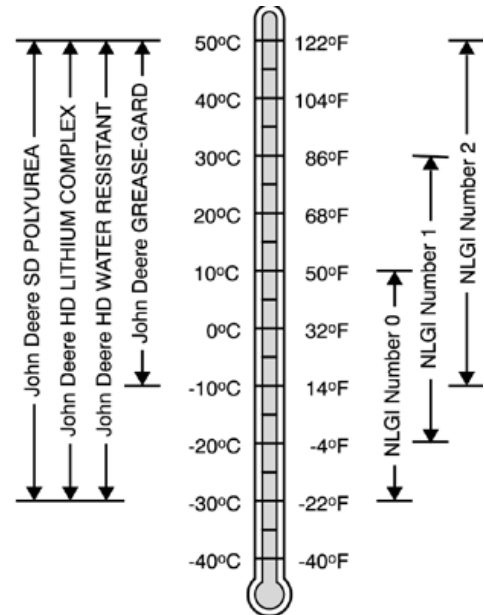
Volgende vetten worden ook aanbevolen:

- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere HD Water Resistant Grease
- John Deere GREASE-GARD™

Andere olie moet voldoen aan het volgende:

- NLGI Performance Classification GC-LB

BELANGRIJK: Sommige vet-verdikkingsmiddelen kunnen niet met andere worden gecombineerd. Raadpleeg uw vetleverancier voordat u vetten mengt.



Vet voor luchttemperatuurbereiken

GREASE-GARD is een handelsmerk van Deere & Company

DX,GREA1 -18-14APR11-1/1

TS1673 —UN—31OCT03

Versnellingsbakolie

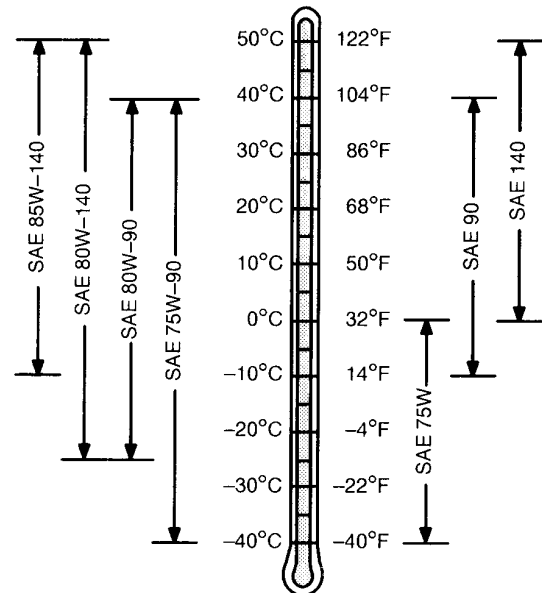
Gebruik olie met een viscositeit die past bij de te verwachten omgevingstemperatuur.

Volgende olie wordt aanbevolen:

- John Deere GL-5 Gear Lubricant
- John Deere EXTREME-GARD™

Andere olie moet voldoen aan het volgende:

- API servicecategorie GL-5



Olieviscositeit omgevingstemperatuurbereiken

EXTREME-GARD is een handelsmerk van Deere & Company

DX,GEOIL -18-14APR11-1/1

TS1653 —UN—14MAR96

Smeervet voor automatisch smeersysteem

BELANGRIJK: Geen gebruik mag worden gemaakt van smeermiddelen met vaste deeltjes. Moly-vet zal de verdelers doen verstopen en mag niet worden gebruikt (smeermiddelen zoals grafiet of MoS2 op aanvraag).

Het systeem is ontworpen voor in de handel verkrijgbare universele smeermiddelen tot NLGI Class 2 voor gebruik in zomer en winter.

Gebruik smeermiddelen met hogedruk-toevoeging (EP-vetten).

Gebruik alleen smeervetten die een gelijke verzeping bevatten.

Zie voor de technische gegevens "Smeervet" in dit hoofdstuk.

OUCC006,000147E -18-17SEP08-1/1

Multiluber kettingolie

Gebruik de volgende multiluber olie voor het smeren van de kettingen:

John Deere BIO-MULTILUBER-OIL¹

Het is ook mogelijk andere olie te gebruiken, zolang deze vergelijkbaar en biologisch afbreekbaar is.

¹ John Deere BIO-MULTILUBER-OIL voldoet aan of overschrijdt de minimum biologische afbreekbaarheid van 80% binnen 21 dagen (volgens testmethode CEC L-33-T-82). BIO-MULTILUBER-OIL mag niet worden gemengd met minerale oliesoorten.

BELANGRIJK: Gebruik in geen geval minerale olie.

OPMERKING: John Deere BIO-MULTILUBER-OIL is verkrijgbaar bij de John Deere dealer.

- DC43300: BIO-MULTILUBER-OIL 5 liter

OUCC006,00019AE -18-09NOV12-1/1

Alternatieve en synthetische smeermiddelen

In sommige streken moeten andere, niet in deze handleiding vermelde smeermiddelen worden gebruikt.

Sommige koel- en smeermiddelen van John Deere zijn niet overal verkrijgbaar.

Raadpleeg over specifieke informatie en aanbevelingen uw John Deere dealer.

Synthetische smeermiddelen mogen worden gebruikt, als deze voldoen aan de in deze handleiding vermelde voorwaarden.

De in deze handleiding afgebeelde temperatuurgrenzen en onderhoudsintervallen gelden voor conventionele en synthetische smeermiddelen.

Bewerkte smeermiddelen (terugwinningproducten) mogen worden gebruikt als ze voldoen aan de specificaties.

DX,ALTER -18-11APR11-1/1

Opslag van smeermiddel

Alleen schone smeermiddelen garanderen optimale werking van de machine.

Gebruik schone reservoirs voor smeermiddelen.

Bewaar smeermiddelen en reservoirs beschermd tegen stof, vocht en vuil. Bewaar reservoirs liggend zodat zich geen water en vuil kan ophopen.

Kenmerk reservoirs duidelijk en onverwisselbaar.

Voer oude smeermiddelreservoirs af volgens de voorschriften.

DX,LUBST -18-11APR11-1/1

Smeermiddelen mengen

Verschillende soorten en merken olie mogen niet worden gemengd. Oliefabrikanten gebruiken toevoegingen om aan bepaalde specificaties en eisen te voldoen.

Het mengen van verschillende soorten olie kan de beoogde werking van deze toevoegingen evenals het resultaat van de smering nadelig beïnvloeden.

Neem contact op met uw John Deere-dealer voor advies en specifieke informatie.

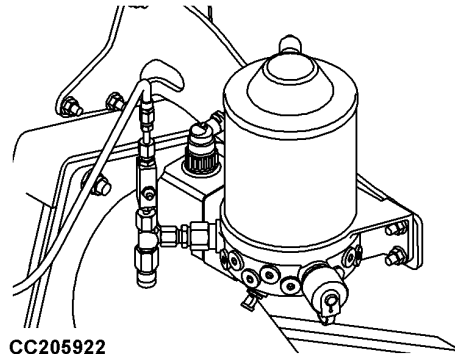
DX,LUBMIX -18-18MAR96-1/1

Algemene informatie automatisch smeersysteem (indien uitgerust met pomp met reservoir)

BELANGRIJK: Afhankelijk van de uitrusting van de machine, zijn enkele smeerpunten niet aangesloten op het automatisch smeersysteem. Zie dit hoofdstuk voor informatie over welke smeerpunten zijn aangesloten op het automatisch smeersysteem en welke niet.

Functie Automatisch smeren

Het systeem bestaat uit een smeerpomp aangedreven door een elektromotor, smeervetleidingen, smeervetverdelers en een elektronische timer die wordt bediend met de monitor. Nadat het systeem is ingeschakeld, wordt de smeerpomp met regelmatige intervallen AAN en UIT geschakeld aan de hand van de instellingen van de bestuurder. Zie voor het in- en uitschakelen en afstellen van het automatisch smeersysteem Stroomsnelheid van automatisch



CC205922

smeersysteem aanpassen (indien uitgerust met een reservoirtype pomp) in het hoofdstuk Onderhoud van de balenpersapplicatie.

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001AE2 -18-24OCT13-1/2

CC205922 —UN—25OCT13

Functiecontrole van het systeem

Op de monitor, stel de automatische smeercyclus handmatig in werking gedurende 6 tot 9 minuten om vast te stellen of smeervet wordt geleverd aan alle smeerpunten. Zie Stroomsnelheid van automatisch smeersysteem aanpassen (indien uitgerust met een reservoirtype pomp) in het hoofdstuk Onderhoud van de balenpersapplicatie om het automatische smeersysteem handmatig te activeren.

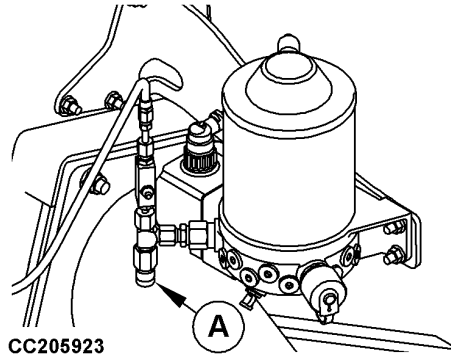
Als een smeervetleiding of leidingkoppeling verstopt zit, komt het smeervet uit de ontlastklep (A). Deze klep dient ter beveiliging en ter controle van het systeem.

OPMERKING: Als een smeernippel of een smerleiding verstopt zit, zie Automatisch smeersysteem (indien uitgerust met een pomp met reservoir), in het hoofdstuk "Problemen oplossen".

Tussentijds smeren

Op de monitor, stel de automatische smeercyclus handmatig in werking:

- Gedurende 3 minuten aan het begin van ieder oogstseizoen.
- Gedurende 9 minuten na het reinigen met een hogedrukspruit of stoomreiniger en het reinigen met perslucht.



CC205923

A—Overdrukkclep

- Gedurende 15 minuten aan het einde van het oogstseizoen.

Onderhoud

OPMERKING: Alle systeemcomponenten zijn onderhoudsvrij.

Gedurende de eerste paar weken van gebruik, moet u het systeem en de volgende punten regelmatig controleren:

- Voldoende smeervet op de lagerpunten.
- Gebroken of lekke leidingen.

OUCC006.0001AE2 -18-24OCT13-2/2

CC205923 —UN—25OCT13

Algemene informatie automatisch smeersysteem (indien uitgerust met pomp met reservoir)

Functie Automatisch smeren

Het systeem bestaat uit een smeerpomp aangedreven door hydraulische druk, smeervetleidingen en smeervetverdelers. Telkens wanneer de achterwand wordt geopend en gesloten wordt een zuiger in de pomp bediend door hydraulische druk en wordt er een instelbare hoeveelheid vet toegevoerd.

BELANGRIJK: Afhankelijk van de uitrusting van de machine, zijn enkele smeerpunten niet aangesloten op het automatisch smeersysteem. Zie dit hoofdstuk voor informatie over welke smeerpunten zijn aangesloten op het automatisch smeersysteem en welke niet.

Onderhoud

OPMERKING: Alle systeemcomponenten zijn onderhoudsvrij. Als een smeernippel of een smerleiding verstopt zit, zie Automatisch smeersysteem (indien uitgerust met een pomp met patroon), in het hoofdstuk "Problemen oplossen".

Gedurende de eerste paar weken van gebruik, moet u het systeem en de volgende punten regelmatig controleren:



CC205256

- Voldoende smeervet op de lagerpunten.
- Gebroken of lekke leidingen.

OUCC006.0001AE6 -18-22OCT13-1/1

CC205256 —UN—10OCT13

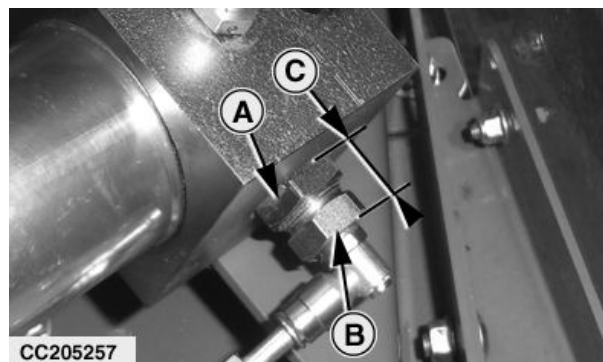
Stroomsnelheid van automatisch smeersysteem aanpassen (indien uitgerust met pomp met patroon)

De opvoerhoeveelheid van de smeerpomp kan progressief worden ingesteld door het wijzigen van de afstand (C) met behulp van de stelschroef (B). Stel de opvoerhoeveelheid als volgt in:

1. Moer (A) losschroeven.
2. Verstel de stand van schroef (B) om de voorgeschreven afstand (C) te verkrijgen.

Specificatie

Opvoerhoeveelheid, fabrieksinstelling—Afstand.....	17 mm (0,67 inch)
Opvoerhoeveelheid, minimuminstelling—Afstand.....	15 mm (0,59 inch)
Opvoerhoeveelheid, maximuminstelling—Afstand.....	24 mm (0,94 inch)



A—Borgmoer
B—Schroef voor regelen van de opvoerhoeveelheid

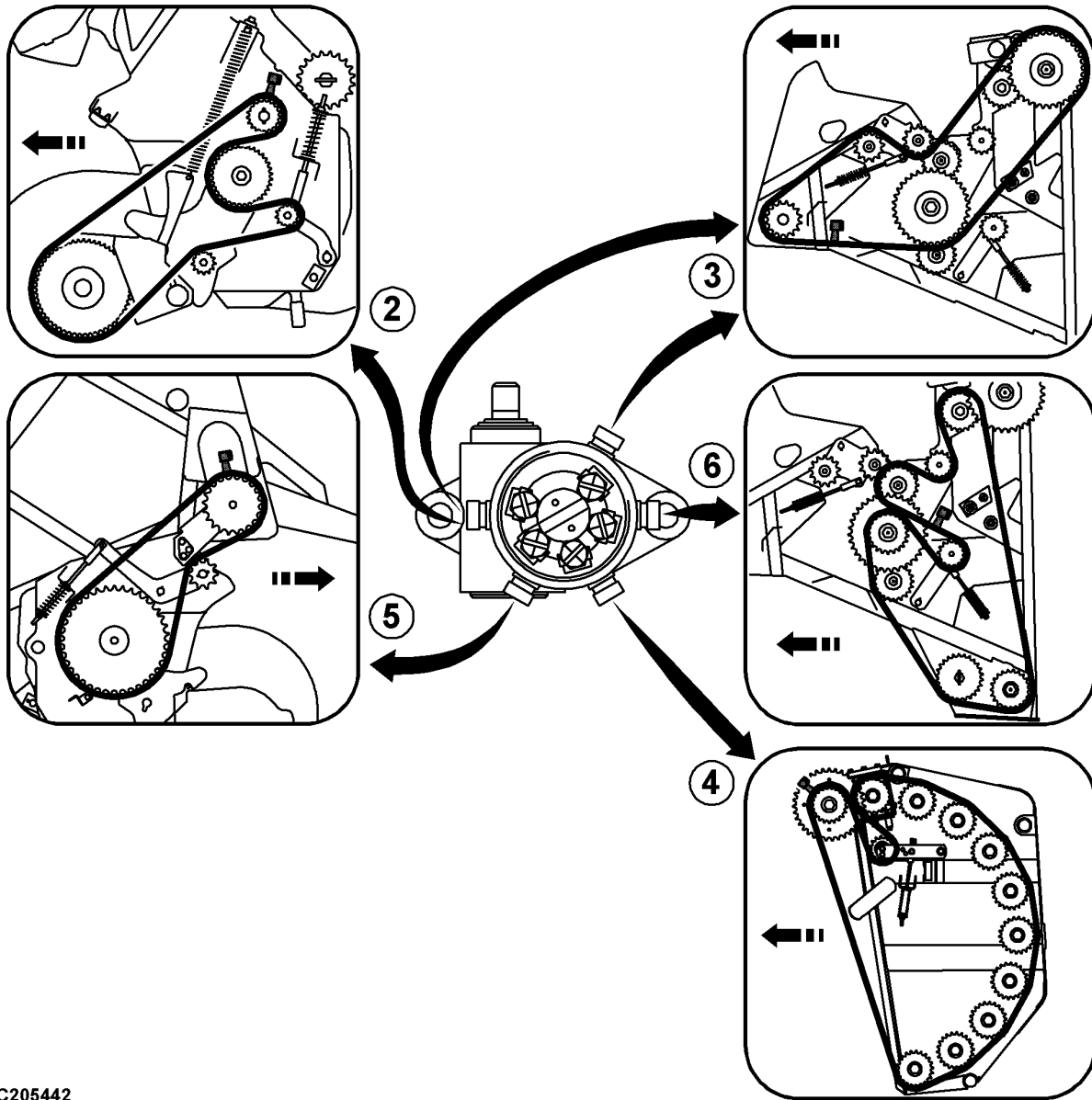
C—Afstand

3. Draai de borgmoer (A) vast.

OUCC006,0001AE7 -18-31OCT13-1/1

CC205257 —UN—25OCT13

Plaats kettingsmeerpunten



CC205442

- | | | |
|--------------------------------------|---|--|
| 2—Opraperaandrijfketting (rode ring) | 4—Rolaandrijfketting achterwand (blauwe ring) | 6—Rolaandrijfketting frame (gele ring) |
| 3—Hoofdaandrijfketting (oranje ring) | 5—Aandrijfketting van roterend invoermechanisme (groene ring) | |

OPMERKING: Elke slang is aan de pomp- en borstelzijde gemerkt met een getal op een gekleurde ring.

CC205442 —JUN—21OCT13

OUC006,0001AF2 -18-25OCT13-1/1

Oliecirculatie afstellen

De oliestroom kan voor elke ketting afzonderlijk worden ingesteld.

1. Draai deksel (A) los en verwijder het.
2. Identificeer de schroef waarmee de oliestroom van de betreffende borstel(s) kan worden ingesteld.
3. Draai de schroef rechtsom om de oliestroom te verhogen en linksom om de oliestroom te verlagen.

OPMERKING: De pomp is een zeer precies apparaat. Draai de schroef steeds met 1/4 omwenteling om de oliecirculatie in te stellen.

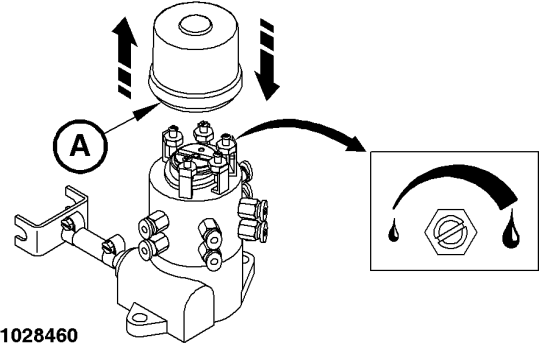
Wanneer de schroef volledig rechtsom gedraaid is (maximale oliestroom), kan de minimale oliestroom worden bereikt door de schroef vier volledige slagen linksom te draaien.

Ga als volgt te werk om de fabrieksinstellingen toe te passen

Draai de betreffende bout helemaal in.

Voor bout van borstel 2, draai 19 klikken (3 omwenteling) los.

Voor bout van borstel 3, draai 10 klikken (1,7 omwenteling) los.



CC1028460

A—Pompdeksel

Voor bout van borstel 4, draai 5 klikken (0,8 omwenteling) los.

Voor bout van borstel 5, draai 16 klikken (2,7 omwenteling) los.

Voor bout van borstel 6, draai 13 klikken (2,2 omwenteling) los.

4. Monteer afdekking (A).

OUCC006,0001AF3 -18-18OCT13-1/1

Indien nodig - Reservoir van Multiluber-kettingsmeersysteem bijvullen

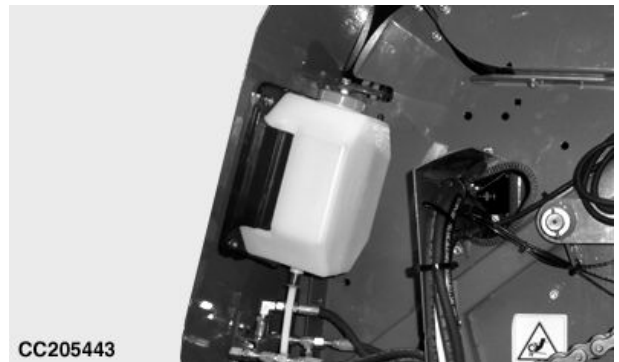
Vul, indien nodig, het reservoir bij, afhankelijk van de pompcirculatie-instelling.

Specificatie

Oliereservoir—Capaciteit..... 4 l
(1 US gal)

Gebruik olie die is gespecificeerd onder Multiluber-kettingolie in dit hoofdstuk.

BELANGRIJK: Gebruik nooit een andere soort olie.

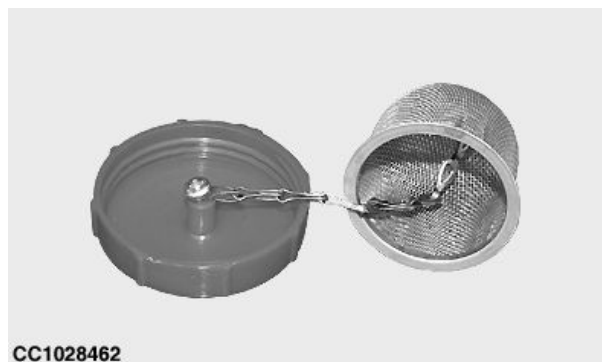


CC205443

OUCC006,0001AF4 -18-16SEP13-1/1

Naar behoefte - Filter oliereservoir reinigen

Reinig het filter van het oliereservoir als dat nodig is.



CC1028462

CC1028462—UN—21SEP06

CC03745,0000F2B -18-19FEB08-1/1

Naar behoefte – filters hydraulische aansluiting reinigen

Reinig het filter van de aansluiting als volgt:

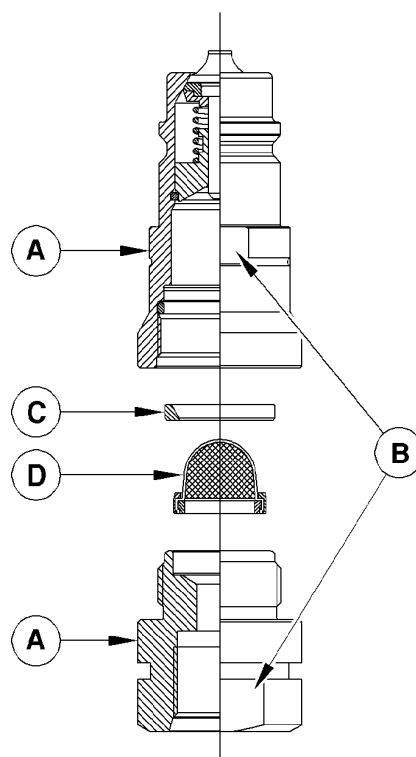
1. Demonteer de koppeling (A) met behulp van de platte vlakken (B).
2. Verwijder de borgring (C) en het filter (D).
3. Reinig het filter (D) met behulp van oplosmiddel.
4. Monteer de koppeling (A) in de omgekeerde volgorde waarin deze is gedemonteerd.
5. Zet de koppeling (A) met het volgende aantrekkoppel vast:

Specificatie

Koppeling van drukleiding—Aanhaalmoment.....90 Nm
(66 lb.-ft.)

A—Aansluitkoppeling
B—Vlak oppervlak

C—Afstandsring
D—Filter



CC1025485

CC1025485—UN—15MAR04

JC87117,00001A4 -18-21OCT14-1/1

Indien nodig — Reservoir van automatisch smeersysteem bijvullen (indien uitgerust met pomp met reservoir)

BELANGRIJK: Bij het vullen van het systeem is een schone werkwijze essentieel.

Vul afhankelijk van de instellingen van het automatische smeersysteem zo nodig het reservoir bij.

Specificatie

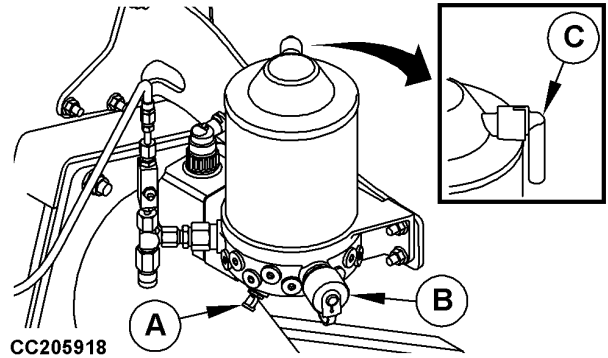
Smeervetreservoir—Capaciteit..... 1,2 kg
(2,6 lb.)

Vul het systeem bij vulnippel (A) met vet m.b.v. een vetpomp, of bij vulopening (B) m.b.v. een vetpers. Raadpleeg uw John Deere dealer voor meer informatie over de snelvulpers.

De ontluuchtingsbuis (C) buiten op het voorraadreservoir mag niet verstopt zijn.

Vul het reservoir niet tot boven de lijn van de maximale vulhoeveelheid.

Gebruik vet zoals gespecificeerd onder Vet voor automatisch smeersysteem in dit hoofdstuk.



A—Vulnippel
B—Vulopening

C—Ontluuchtingsslang

BELANGRIJK: Gebruik nooit een andere soort smeervet.

OUCC006,0001AE8 -18-24OCT13-1/1

Indien nodig - Patroon van automatisch smeersysteem vervangen (indien uitgerust met pomp met patroon)

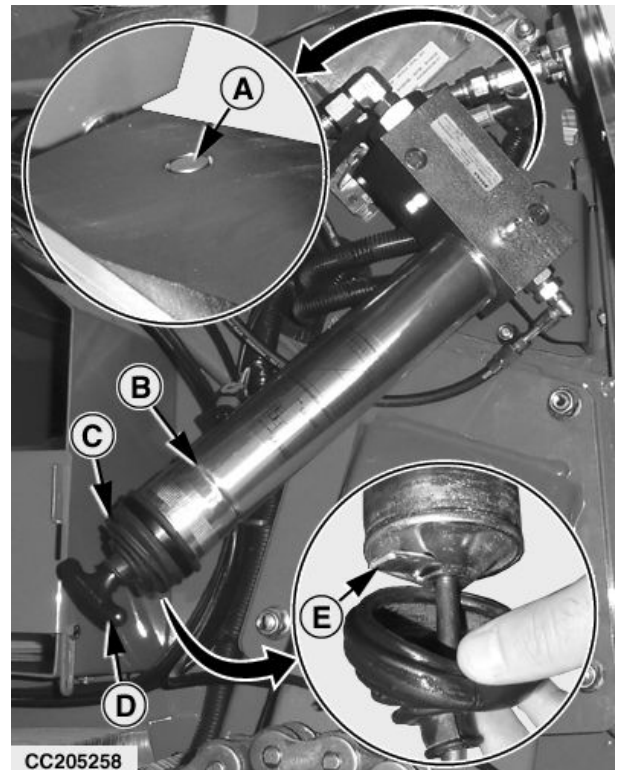
Smeervetpatroon vervangen

Indicator (B) bovenop de smeerpomp schuift uit om aan te geven dat het smeerpatroon leeg is. Ga als volgt te werk om het smeerpatroon te vervangen:

1. Druk de hendel (D) volledig omlaag.
2. Schroef buis (B) los.
3. Vervang het lege smeerpatroon door een nieuw exemplaar.
4. Monteer buis (B) en draai deze aan.
5. Druk vergrendeling (E) onder rubber huls (C) in en druk hendel (D) volledig omhoog.
6. Ontlucht de smeerpomp. Zie Automatisch smeersysteem ontluichten (indien uitgerust met een pomp met patroon) in het hoofdstuk Onderhoud.

A—Indicator leeg patroon
B—Buis smeerpatroon
C—Rubber huls

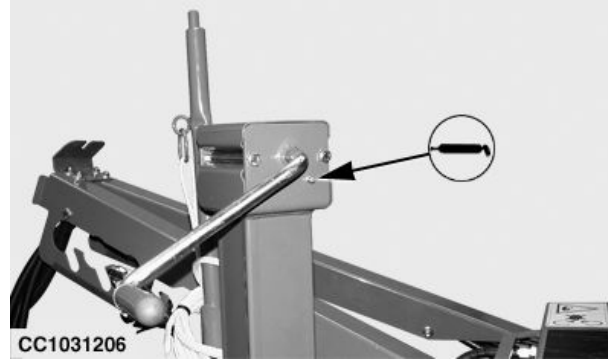
D—Hendel van volgerzuiger
E—Vergrendeling van zuigerpen volger



OUCC006,0001AE9 -18-18OCT13-1/1

Indien nodig - Steunpoot

Gebruik John Deere GREASE-GARD.



CC1031206—UN—05JAN09

OUCC006,000144C -18-08DEC08-1/1

Dagelijks – brandpreventie

Maak gebruik van perslucht om opgehoopt oogstmateriaal te verwijderen.

Maak geen gebruik van een hogedrukreiniger in de buurt van lagers om beschadiging van de afdichtingen te vermijden.

Controleer de lagers op vroege tekenen van beschadiging en vervang ze zo nodig. Schakel de voeding van de balenpers uit en controleer op ongebruikelijke geluiden, hete onderdelen, schroeilucht en verkleurde verf of metaal.

Controleer de staat van de lagers:

- Open de achterwand en vergrendel deze.
- Draai met los hangende riemen iedere rol met de hand en controleer op droog of slecht draaien of geluiden.

- Druk en trek voorzichtig om de radiale speling van de lagers te controleren.
- Controleer en voel op los zitten van de lagers. Vervang versleten of beschadigde lagers. Controleer direct na de werking de temperatuur van elk lager – als één of meerdere lagers heter is dan de overige moet(en) deze worden vervangen.

Controleer de staat van de watertank onder druk:

- Controleer de druk van de watertank onder druk met de indicator. De druk verschilt iets afhankelijk van de temperatuur, maar moet altijd in het groene gebied liggen.
- Controleer dat de watertank onder druk volledig gevuld is. Weeg of til de watertank onder druk op om te bepalen hoe vol deze is. Zie Watertank onder druk vullen in het hoofdstuk Onderhoud.

DC82261,00004E1 -18-05AUG14-1/1

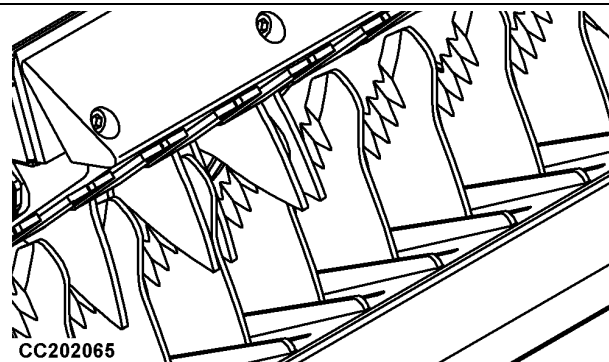
Dagelijks - Messen van snij-inrichting en bodemplaat

WAARSCHUWING: Wees voorzichtig bij werkzaamheden rondom de messen. Messen zijn scherp en kunnen ernstig letsel tot gevolg hebben.

Messen van de snij-inrichting controleren:

1. Open de achterwand.
2. Activeer de parkeerrem of zet de transmissie in "PARK", zet de trekkermotor uit en verwijder de sleutel.
3. Zet de achterwand vast met de veiligheidsvergrendeling.

De messen van de snij-inrichting dienen altijd goed scherp te zijn. De messen moeten dagelijks of na 200 balen worden gecontroleerd, al naargelang wat het eerst wordt bereikt.



CC202065—UN—12APR13

Raadpleeg in het hoofdstuk Onderhoud de tekst onder Messen van snij-inrichting vervangen om de messen te verwijderen en de tekst onder Messen snij-inrichting slijpen om de messen te slijpen.

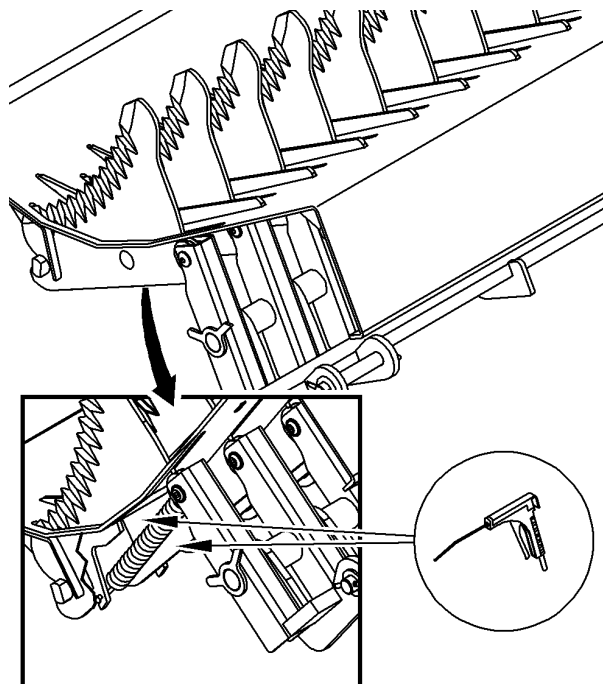
Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001A67 -18-04APR13-1/2

Bodemplaat reinigen:

1. Breng de bodemplaat omlaag. Zie Verstoping invoermechanisme opheffen in het hoofdstuk "Gebruik van de balenpersapplicatie".
2. Klap de messen meerdere keren uit en trek ze weer in. Zie Messen snij-inrichting intrekken/uitklappen in het hoofdstuk "Gebruik van de balenpersapplicatie".
3. Activeer de parkeerrem of zet de transmissie in "PARK", zet de trektermotor uit en verwijder de sleutel.
4. Sluit de afsluitklep(pen) van de messen.
5. Verwijder materiaal met behulp van een persluchtpistool of een dergelijk soort gereedschap.

OPMERKING: Het materiaal kan gemakkelijk worden verwijderd als de messen uitgeklappt zijn.



CC202066

CC202066 —UN—12APR13

OUC006,0001A67 -18-04APR13-2/2

Na de eerste 10 uur - Koppel wielmoeren

Controleer het aantrekkoppel van de wielmoeren na de eerste 10 bedrijfsuren. Zie Koppel wielmoeren controleren in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".

BELANGRIJK: Herhaal de procedure altijd na het verwijderen en aanbrengen van een wiel.

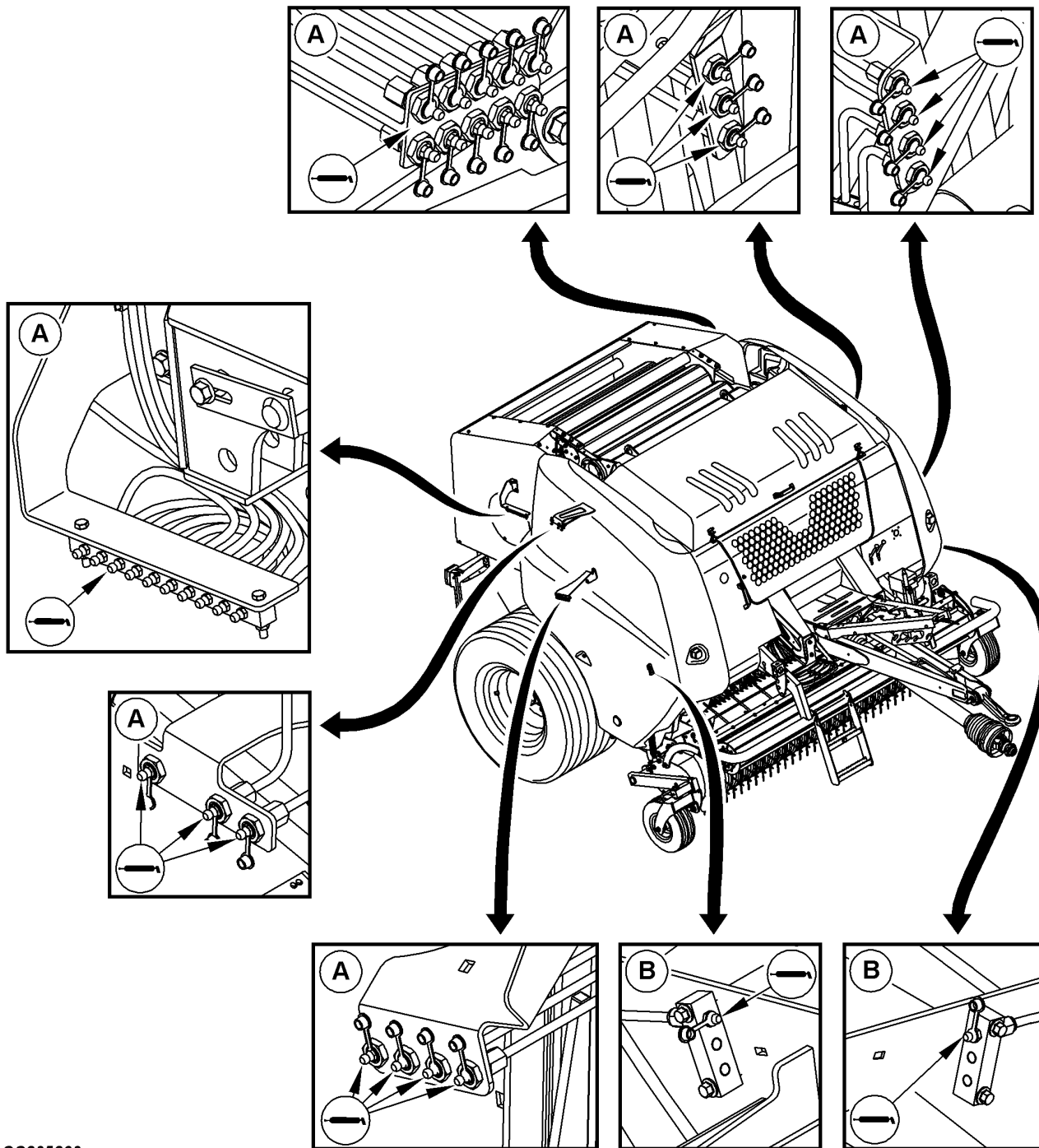


CC202789

CC202789 —UN—12APR13

OUC006,0001A5F -18-26MAR13-1/1

Om de 10 bedrijfsuren - Roterend invoermechanisme met aandrijfriemrollen (balenpers zonder automatisch smeersysteem)



CC205260

A—Rol
B—Roterend invoermechanisme

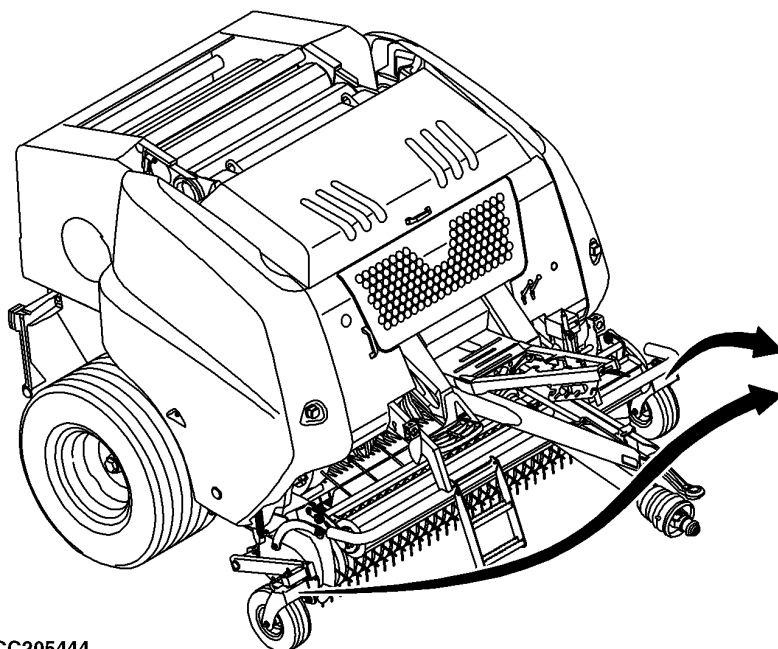
Smeren met John Deere Grease-Gard™.

BELANGRIJK: Breng aan het einde van elke werkdag vet aan op alle smeernippels als de lagers nog warm zijn.

OUCC006,0001AEC -18-28OCT13-1/1

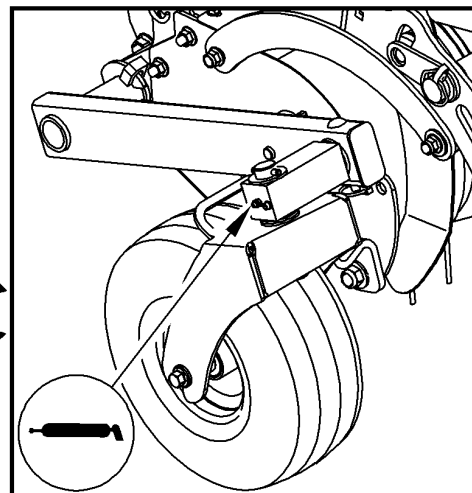
CC205260 —UN—16OCT13

Om de 10 bedrijfsuren – Steunwielen van opraper (indien aanwezig)



CC205444

Smeren met John Deere Grease-Gard™.

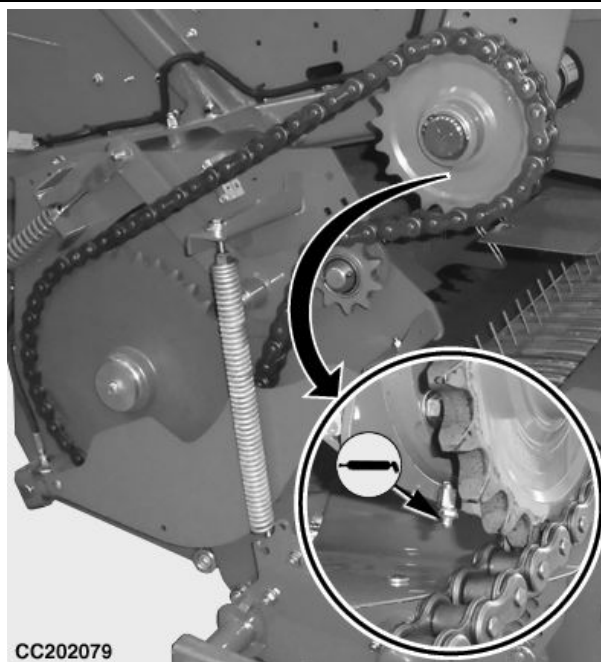


CC205444 —UN—17OCT13

OUCC006,0001AF5 -18-16SEP13-1/1

Om de 30 bedrijfsuur - Lagers aandrijfas (balenpers zonder automatisch smeersysteem)

Smeren met John Deere GREASE-GARD™.

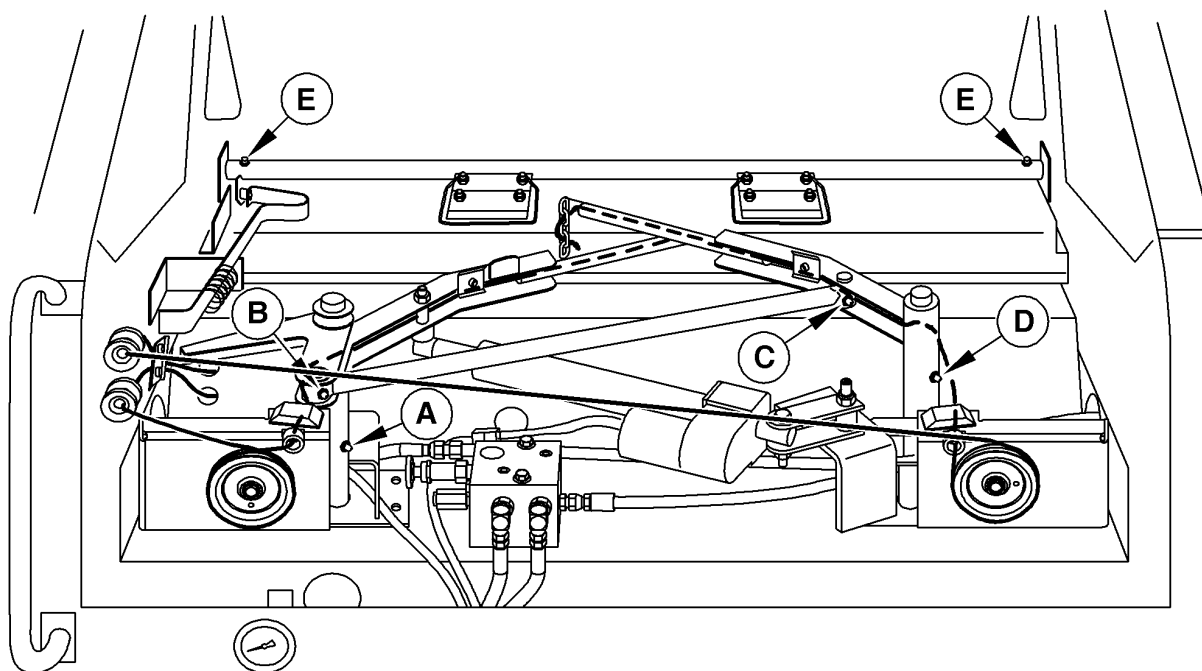


CC202079

CC202079 —UN—18APR13

OUCC006,0001A71 -18-16APR13-1/1

Om de 30 bedrijfsuur - Touwbinding



CC1031207

A—Draaipunt touwarm
B—Koppelingspen touwarm

C—Koppelingspen touwarm
D—Draaipunt touwarm

E—Touwmesbeugel

Gebruik John Deere GREASE-GARD.

CC1031207 —UN—05JAN09

OUCC006,000144E -18-08DEC08-1/1

Na de eerste 50 uur - Koppel wielmoeren

Controleer het aantrekkoppel van de wielmoeren na de eerste 50 bedrijfsuren. Zie Koppel wielmoeren controleren in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".

BELANGRIJK: Herhaal de procedure altijd na het verwijderen en aanbrengen van een wiel.



CC202789

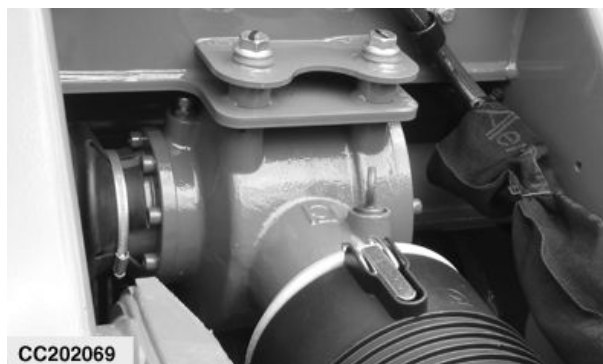
CC202789 —UN—12APR13

OUCC006,0001A60 -18-26MAR13-1/1

Na de eerste 50 uur - tandwielkast

De olie van de tandwielkast verversen na de eerste 50 bedrijfsuren. Zie Om de 500 bedrijfsuren of jaarlijks - Transmissieolie aftappen en transmissie vullen met nieuwe olie in dit hoofdstuk.

OPMERKING: Voorscherm op afbeelding gedemonteerd.



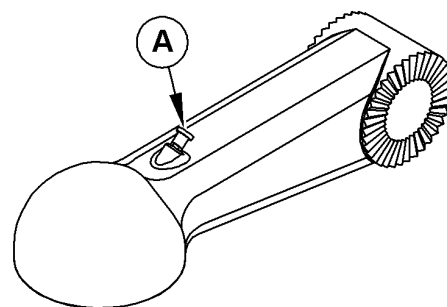
CC202069 —UN—12APR13

OUC006,0001A6B -18-11APR13-1/1

Elke 50 uur - kogelkop-trekhaak (indien voorhanden)

Smeren met John Deere Grease-Gard™.

A—Vetnippel

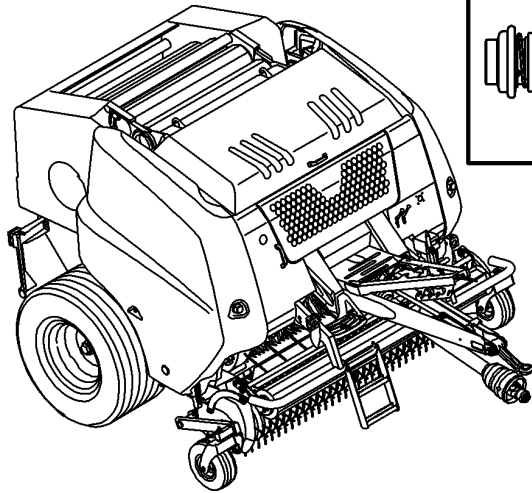


CC205925 —UN—29OCT13

DC82261,00003A8 -18-28OCT13-1/1

Om de 50 bedrijfsuur - Aandrijfas

OPMERKING: De hoeveelheid smeervet per slag van de vetpomp is ongeveer 1 gram (0.035 oz.).



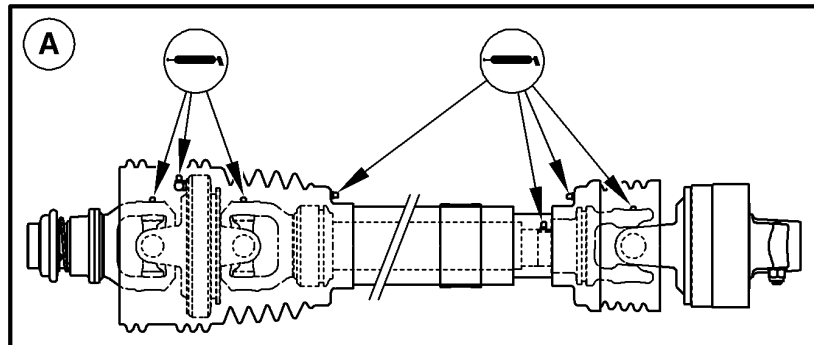
CC205445

A—Smeernippel

Telescopische aandrijfas:

Smeer met John Deere Grease-Gard™.

Grease-Gard™ is een handelsmerk van Deere & Company

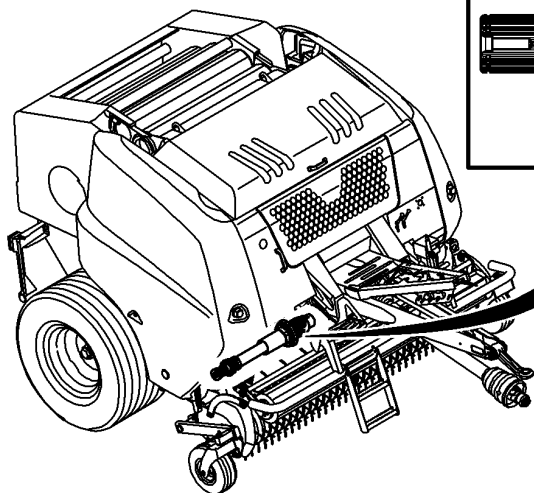


Raadpleeg de bedieningshandleiding van de telescopische aandrijfas voor informatie over de juiste smering hiervan.

Vervolg op volgende pagina

DC82261,000058C -18-12JAN15-1/2

CC205445 —UN—16OCT13

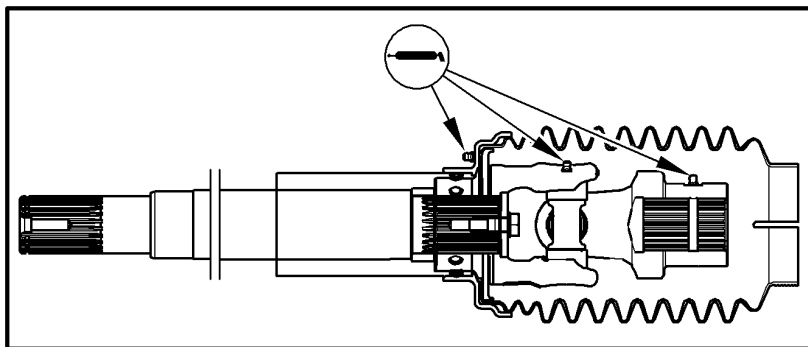


CC228083

Asverlenging:

Smeer met John Deere Grease-Gard™.

Grease-Gard™ is een handelsmerk van Deere & Company



Raadpleeg de bedieningshandleiding van de asverlenging voor informatie over de juiste smering hiervan.

DC82261,000058C -18-12JAN15-2/2

CC228083 —UN—11DEC14

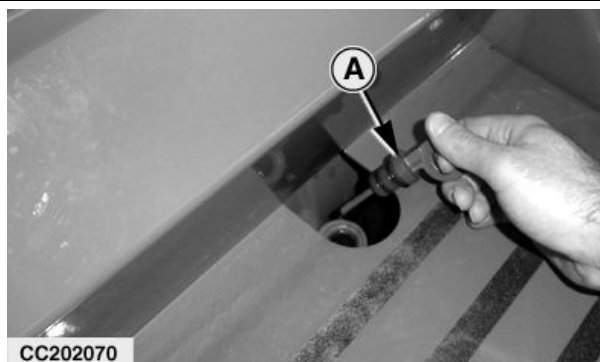
Wekelijks - Oliepeil transmissie

BELANGRIJK: Controleer wekelijks het oliepeil met behulp van de peilstok (A) en vul olie bij, indien nodig.

Niet met te veel olie vullen, daar dit leidt tot oververhitting en olie verliezen.

Gebruik olie van een type dat in dit hoofdstuk onder Tandwielkastolie wordt vermeld.

A—Oliepeilstok



CC202070

OUCC006,0001A6C -18-15APR13-1/1

CC202070 —UN—12APR13

Wekelijks - Controle en aftappen luchtreservoir

⚠ WAARSCHUWING: Controleer voor het aftappen van het condenswater uit de persluchtank of de machine is beveiligd tegen weggrollen. Bedien de parkeerrem en plaats wielkeggen tegen de banden.

Trek aan ring (A) om water uit het luchtvat af te tappen.
Condenswater in het remsysteem kan tot storingen leiden.

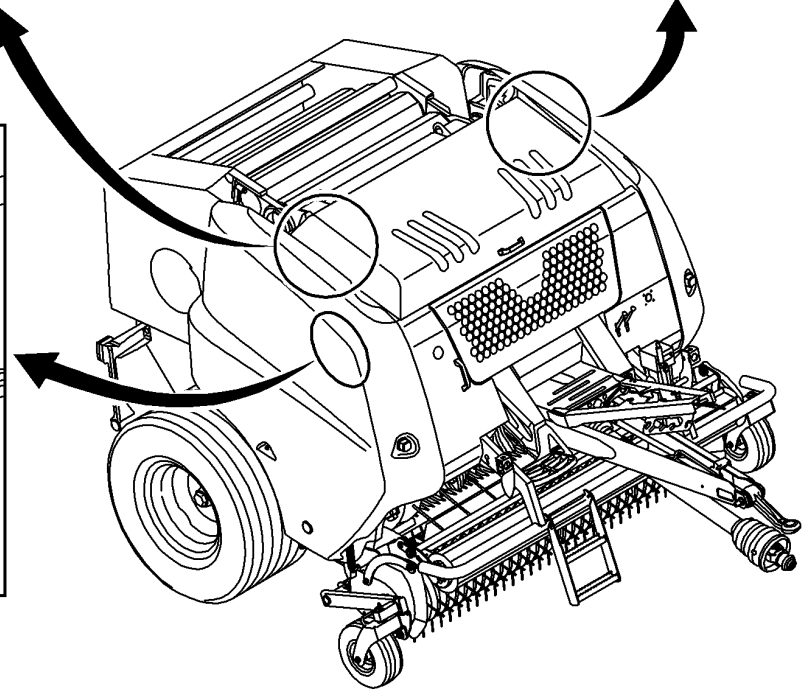
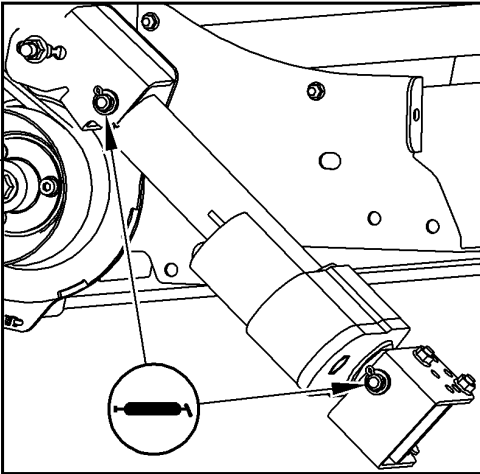
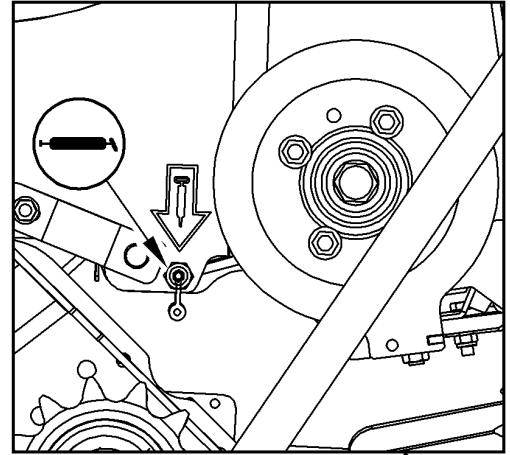
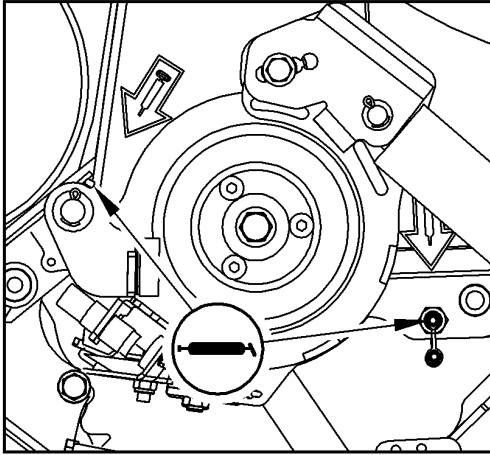
A—Ring



CC205658 —UN—10OCT13

OUCC006,0001B16 -18-20SEP13-1/1

Om de 1000 bedrijfsuur - Netbinding



CC205446

Smeren met John Deere Grease-Gard™.

CC205446 —UN—16OCT13

OUCC006,0001AF7 -18-16SEP13-1/1

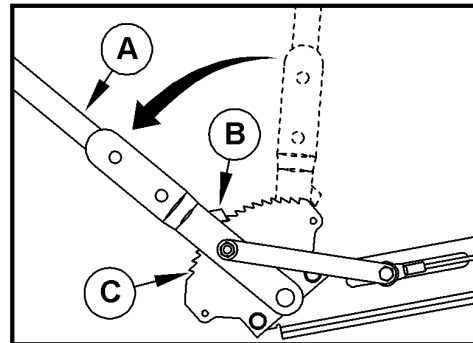
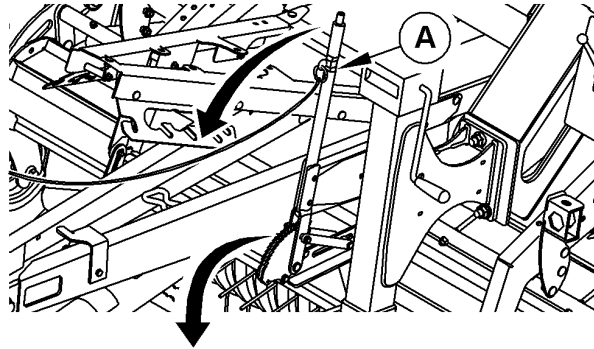
Elke maand - Parkeerrem controleren

Trek hendel (A) zo ver mogelijk aan om de parkeerrem in te schakelen, controleer dan of pal (B) zich niet op de laatste overgebleven uitsparing (C) bevindt.

Neem contact op met uw John Deere-dealer als dit niet het geval is.

A—Parkeerremhendel
B—Vergrendeling parkeerrem

C—Overgebleven uitsparing



CC205667

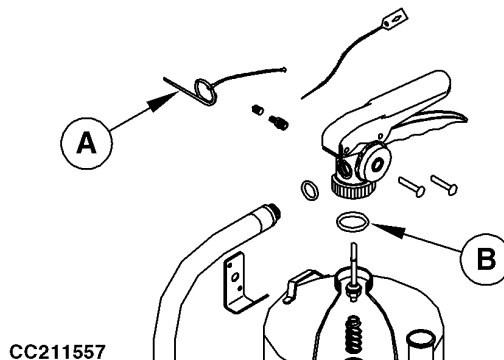
CC205667 —UN—16OCT13

OUCC006,0001B23 -18-26SEP13-1/1

Maandelijks – controle van de watertank onder druk

1. Controleer op mogelijke beschadiging: corrosie, lekkage of verstopping van de uitgang.
2. Controleer dat de verzegeling (B) niet verbroken is.
3. Controleer dat de veiligheidspen (A) in goede staat is.
4. De watertank onder druk moet schoon zijn en de instructies op het label moeten altijd goed te lezen zijn.

Als uit de controle van de watertank onder druk een gebrek wordt vastgesteld, moet de watertank onder druk worden vervangen.



CC211557

CC211557 —UN—20AUG14

A—Veiligheidspen

B—Keerring

DC82261,00004D7 -18-20AUG14-1/1

Om de 500 bedrijfsuren of jaarlijks - Transmissieolie aftappen en transmissie vullen met nieuwe olie

BELANGRIJK: Ververs de olie in de transmissie na de eerste 50 bedrijfsuur, en daarna om de 500 bedrijfsuur of jaarlijks (welke situatie zich het eerst voordoet).

Niet met te veel olie vullen, daar dit leidt tot oververhitting en olie verliezen.

OPMERKING: Voorscherm op afbeelding gedemonteerd.

1. Tap alleen warme olie af (bijv. na het werk). Verwijder de peilstok (A) en de aftapplug (C) en vang de olie op in een geschikte opvangbak.
2. Maak de aftapplug (C) schoon en breng deze weer aan met het voorgeschreven aantrekkoppel:

Specificatie

Aftapplug—Moment.....40 Nm
(29 lb.-ft.)

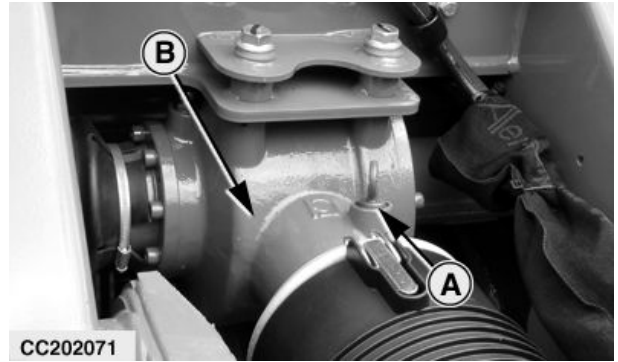
3. Vul de transmissie (B) met John Deere EXTREME-GARD™, of een gelijkwaardig product. Zie Tandwielkastolie in dit hoofdstuk.

Specificatie

Tandwielkast 540/min en
1000/min—Capaciteit..... 2,9 l
(0,77 U.S. gal)

4. Controleer het oliepeil met behulp van de peilstok (A).

EXTREME-GARD is een handelsmerk van Deere & Company



CC202071



CC202072

A—Oliepeilstok
B—Tandwielkast

C—Aftapplug

CC202071—UN—12APR13

CC202072—UN—12APR13

OUCC006,0001A6D -18-12APR13-1/1

Elk jaar - Koppel wielmoer controleren

Controleer het aanhaalmoment van de wielmoeren na het gebruiksjaar. Zie Koppel wielmoeren controleren in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".

BELANGRIJK: Herhaal de procedure altijd na het verwijderen en aanbrengen van een wiel.

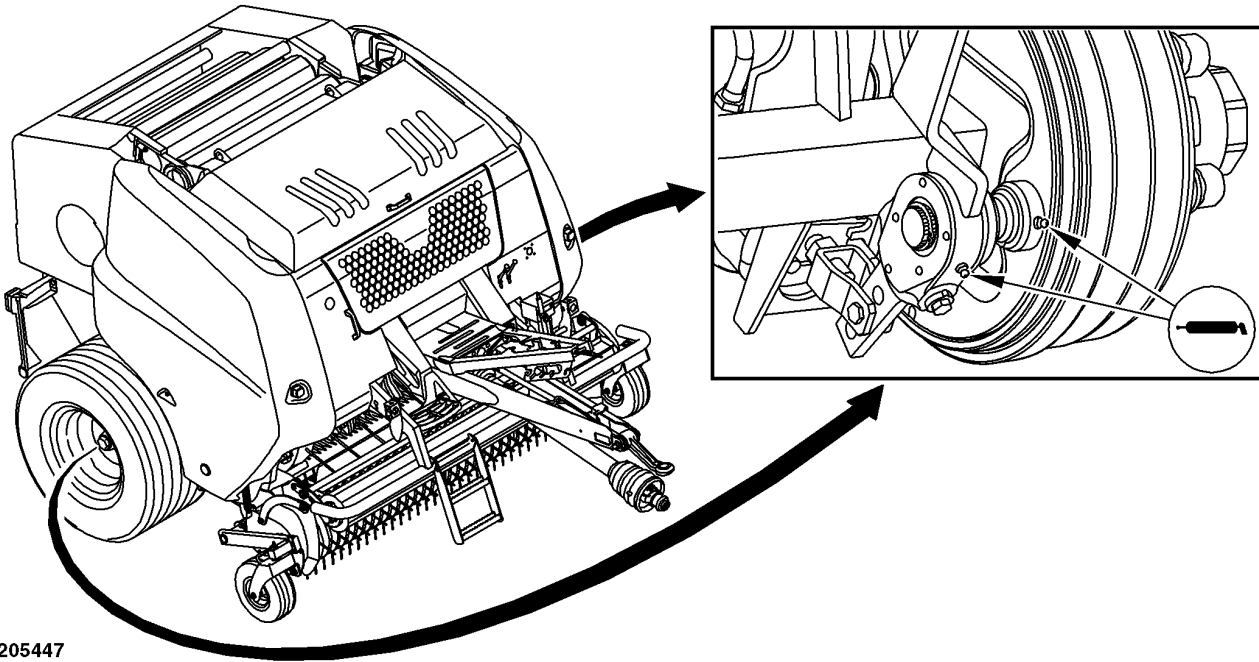


CC202789

CC200789—UN—12APR13

DC82261,0000596 -18-15DEC14-1/1

Elk jaar - Luchtdrukremassen



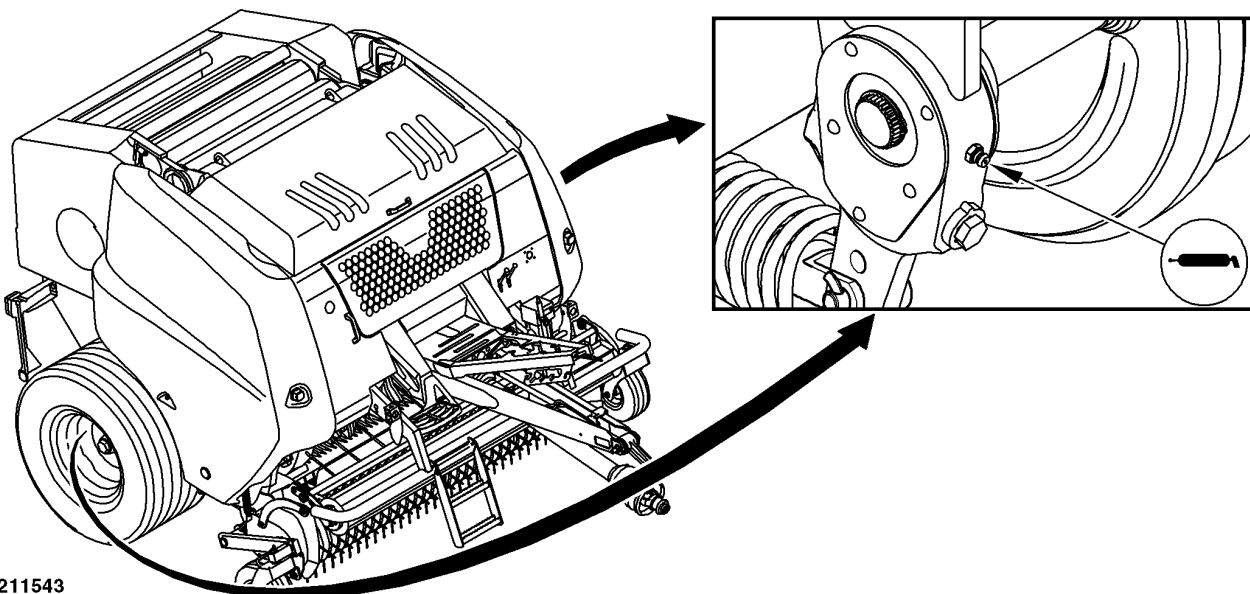
CC205447

Smeer aan beide zijden het rolscharnier met John Deere Grease-Gard™.

CC205447 —UN—18OCT13

OUC006,0001AF8 -18-16SEP13-1/1

Elk jaar - Remassen hydraulisch remsysteem



CC211543

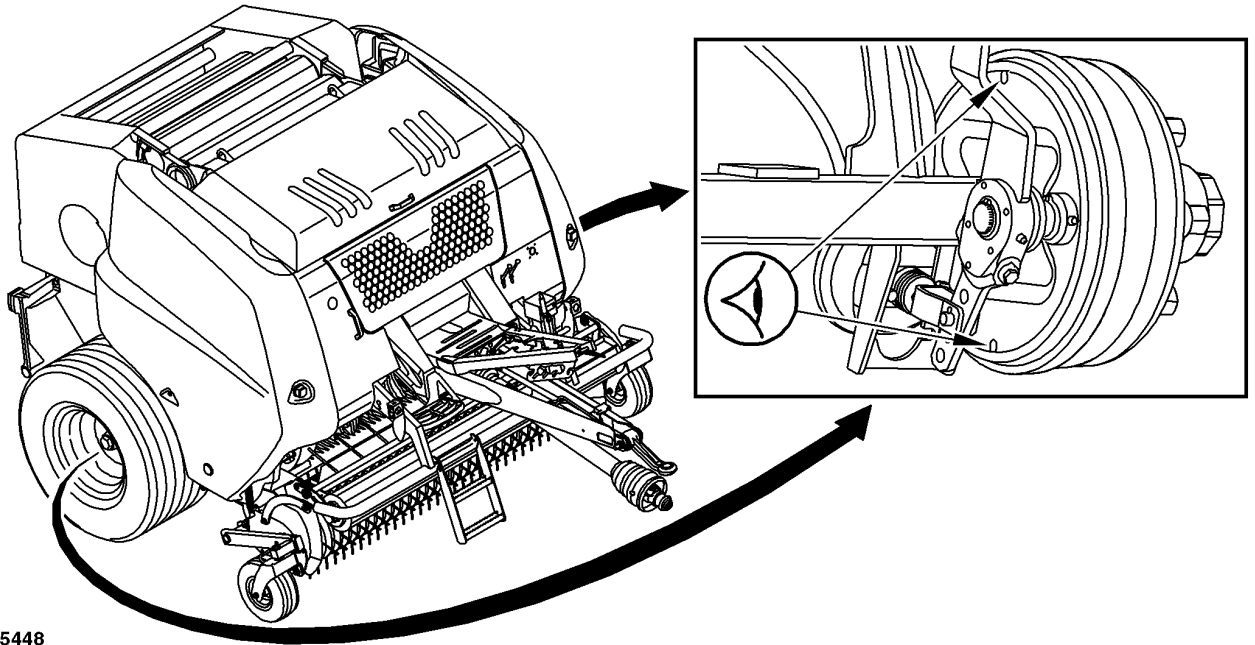
Gebruik John Deere GREASE-GARD™ aan beide kanten.

Grease-Gard is een handelsmerk van Deere & Company

CC211543 —UN—19AUG14

DC82261,00004D5 -18-23JUN14-1/1

Elk jaar - Luchtdrukremschoenen



CC205448

Controleer aan beide zijden of de dikte van de remvoeringen groter is dan de volgende specificatie:

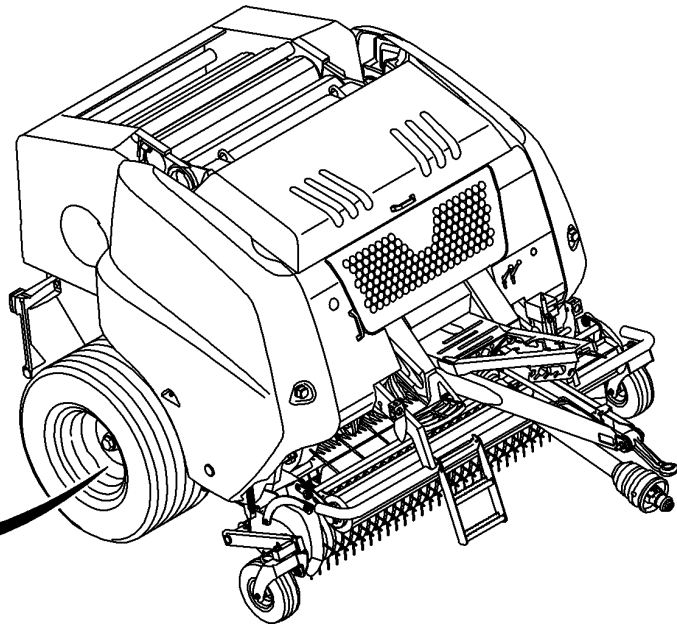
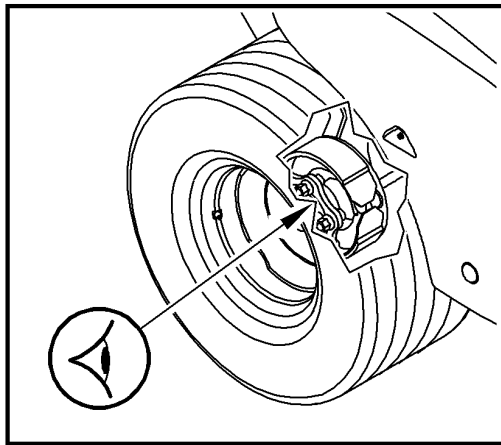
Raadpleeg anders uw John Deere dealer voor vervanging van de remschoen.

	Specificatie
Remvoering—Minimum	
dikte.....	2 mm (0,08 in.)

OUCC006,0001AF9 -18-16SEP13-1/1

CC205448—UN—18OCT13

Elk jaar - Remschoenen hydraulisch remsysteem



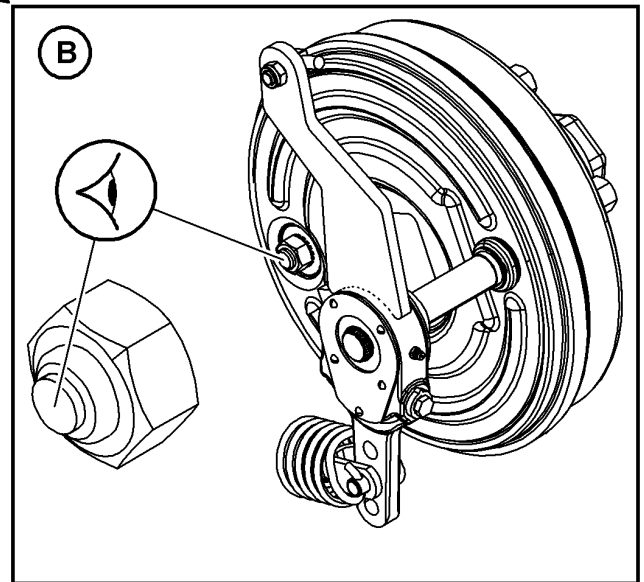
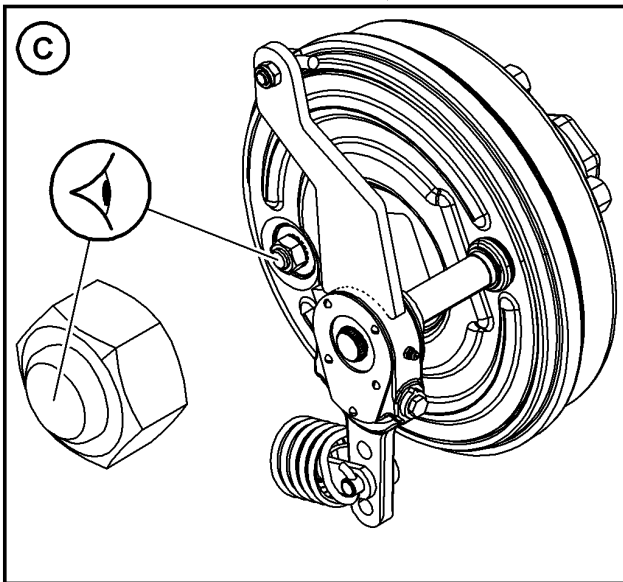
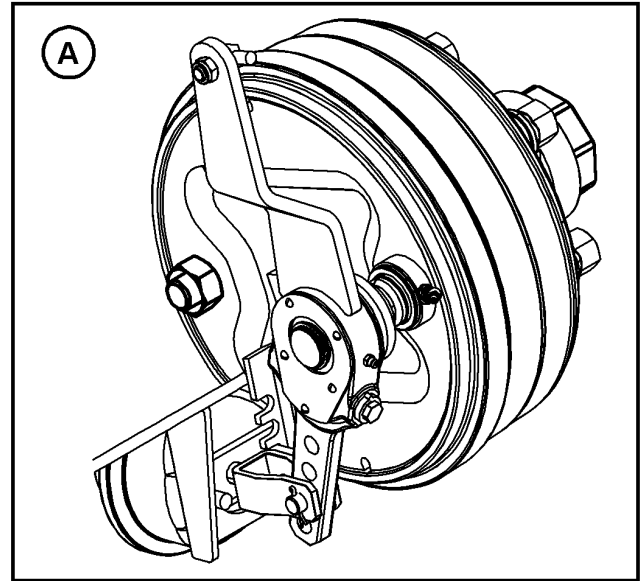
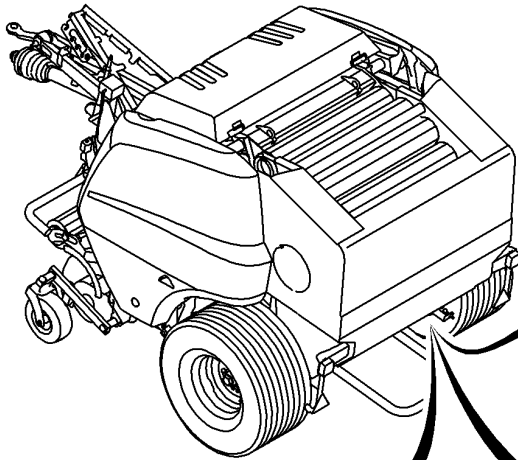
CC205449

Raadpleeg uw John Deere dealer voor het controleren van de dikte van de remvoeringen.

CC205449 —JUN—17OCT13

OUCC006,0001AFA -18-16SEP13-1/1

Elk jaar - remspil



CC211551

A—As met luchtrem
B—As met hydraulische rem en
remspil met schouder
C—As met hydraulische rem en
zonder remspil met schouder

Bedien de parkeerrem van de balenpers en haal aan beide zijden de remspil aan met het voorgeschreven koppel:

Specificatie

Remspil van as met
luchtrem (A)—Moment..... 220-280 N·m
(162—206 lb.-ft.)

Remspil met schouder
van as met hydraulische
rem (B)—Moment..... 350-390 N·m
(258—288 lb.-ft.)

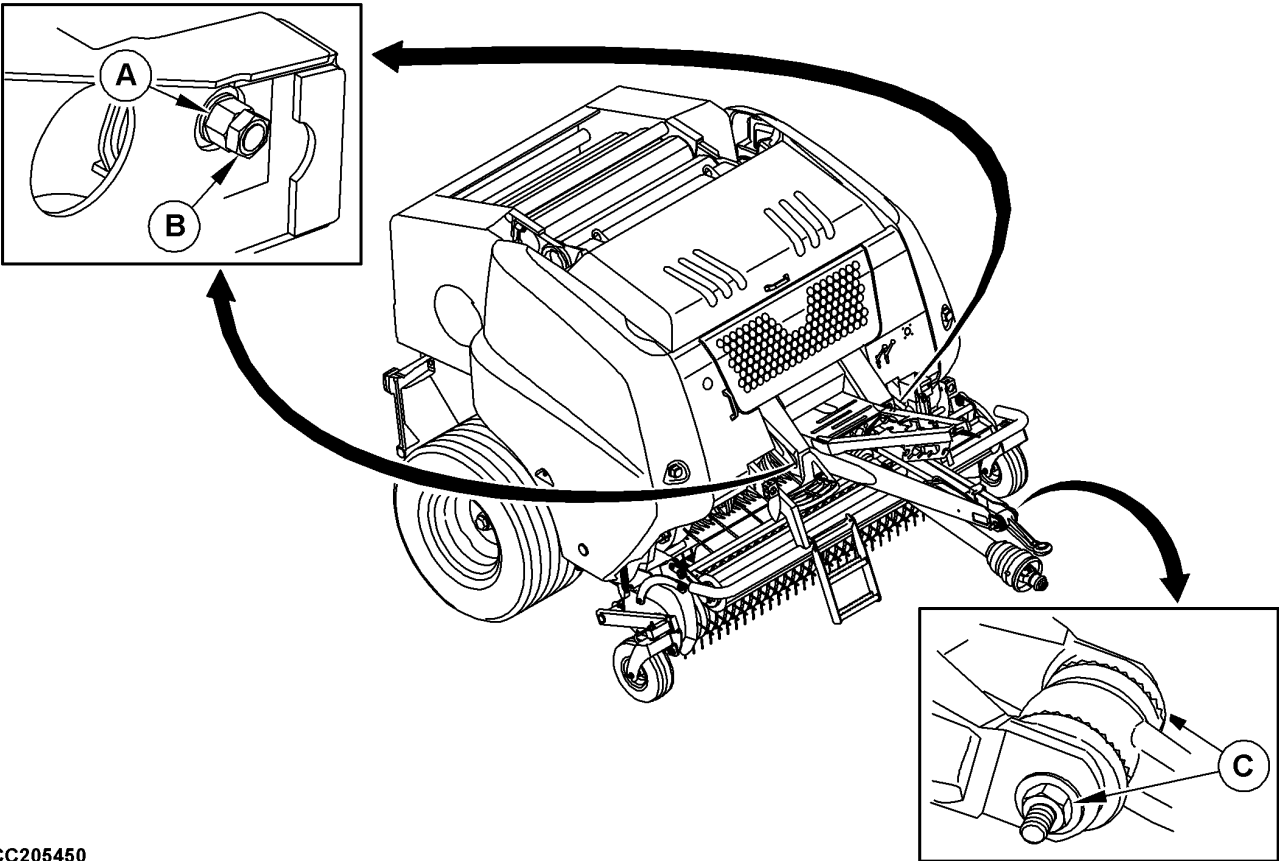
Geen remspil met
schouder van as
met hydraulische rem
(C)—Moment.....

115-145 N·m
(85—107 lb.-ft.)

DC82261,00004E6 -18-01SEP14-1/1

CC211551 —UN—02SEP14

Jaarlijks - Trekboomframe en trekhaak



CC205450 —UN—21OCT13

CC205450

A—Moer
B—Borgmoer

C—Bevestigingsbout van
trekplaat

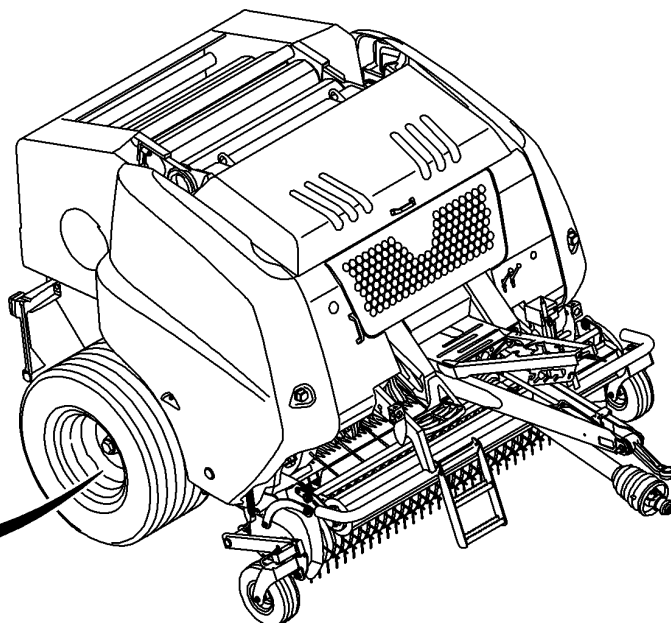
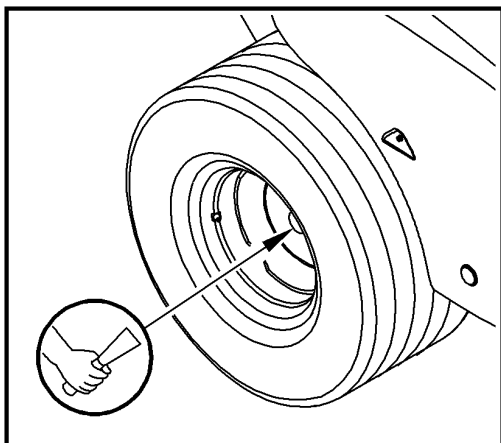
Draai de bevestigingsmoeren (A) van het trekboomframe, de borgmoeren (B) en de bevestigingsbout (C) van de trekplaat aan met het voorgeschreven aanhaalmoment:

Specificatie	
Moer van trekboom- frame—Moment.....	700 N·m (516 lb.-ft.)

Borgmoer van trekboom- frame—Moment.....	300 N·m (221 lb.-ft.)
Bevestigingsbout van trekplaat—Moment.....	620 N·m (450 lb.-ft.)

OUCC006,0001AFB -18-16SEP13-1/1

Elke 2 jaar - Aslagers



CC205451

Raadpleeg uw John Deere dealer voor het controleren en smeren van de aslagers.

OUCC006,0001AFC -18-16SEP13-1/1

CC205451 —UN—18OCT13

Om de 3 jaar - Drukreservoirs

Volg steeds de lokale voorschriften over onderhoud aan drukreservoirs op.

Onderhoudswerkzaamheden aan de drukreservoirs mogen alleen worden uitgevoerd door de John Deere dealer. Laat de drukreservoirs minimaal om de 3 jaar controleren.



CC1022636

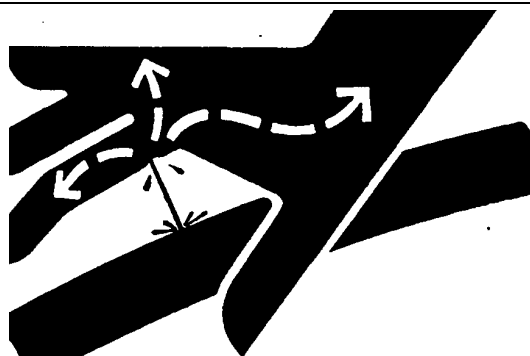
CC03745,0000FE9 -18-17NOV09-1/1

CC1022636 —UN—15JAN03

Om de 6 jaar - Hydraulische slangen

Aangezien de hydraulische slangen na verloop van tijd aan slijtage onderhevig zijn, is het raadzaam de slangen om de 6 jaar te vervangen.

In bepaalde landen is dit wettelijk voorgeschreven.



AP00976,000018D -18-14DEC10-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Elke 10 jaar - Accumulators

Volg steeds de lokale voorschriften over onderhoud aan accumulators op.

Werkzaamheden aan accumulators mogen alleen door John Deere dealers worden uitgevoerd. Laat elke 10 jaar een complete inspectie met drukcontrole door uw dealer uitvoeren.



CC1022636

CC1022636 —JUN—15JAN03

CC03745,0000522 -18-01SEP03-1/1

Probleemoplossing

Problemen met oprapen en invoeren

Symptoom	Probleem	Oplossing
Ontkoppeling van de koppeling tijdens baalvorming zonder hooi-invoer.	Hooiophoping achter de rotor.	Controleer of de bodemplaat in de hoge stand staat. Indien nodig de sensor bijstellen. Zie <u>Sensor bodemplaat SB533 afstellen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
		Breng de geleider op de afstrijder van de invoerrol (nr. 13) aan. Zie <u>Afstrijder van invoerrol (nr. 13) instellen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
		Stop de aftakas als de wikkelpers niet invoert.
Hooi wordt niet schoon opgenomen.	Opraper staat te hoog.	Laat de opraper neer. Zie <u>Opraperhoogte instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
	Foutief zweefgedrag van de opraper.	Controleer afstelling van de balansveer. Zie <u>Balansveer opraper instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
	Trekboom staat te laag afgesteld.	Controleer trekboomafstelling. Zie <u>Tong instellen</u> in het hoofdstuk Aan- en afkoppelen.
	Kortgewasgeleider of opraperrolcompressor te hoog afgesteld.	Stel de kortgewasgeleider of de opraperrolcompressor lager af. Zie <u>Stel de kortgewasgeleider af (indien uitgerust)</u> of <u>Stel de opraperrolcompressor af (indien uitgerust)</u> in het hoofdstuk Gebruik van de oprolpers — Algemeen.
	Rijsnelheid te hoog.	Verlaag de rijsnelheid.
	Zwaden te los.	Maak compactere zwaden. Zie het hoofdstuk "Gebruik van de pers — Algemeen".
	Oprapertanden verbogen of gebroken.	Richt of vervang de tanden.
Opraper niet goed uitgebalanceerd of daalt niet goed.	Uitbalancering van opraper te hoog of te laag.	Stel de balansveren af. Zie <u>Balansveer opraper instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
Oprapertanden draaien niet.	Aandrijfketting opraper gebroken.	Vervang de ketting.
	Nok gebroken.	Vervang de nok. Raadpleeg uw John Deere dealer.

Vervolg op volgende pagina

DC82261,000059D -18-19FEB15-1/4

Symptoom	Probleem	Oplossing
Oprapertanden dringen in de grond.	Opraper staat te laag.	Hef de opraper omhoog. Zie <u>Opraperhoogte instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
	Foutief zweefgedrag van de opraper.	Controleer afstelling van de balansveer. Zie <u>Balansveer opraper instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
Oprapertanden breken af.	Opraper staat te laag.	Hef de opraper omhoog. Zie <u>Opraperhoogte instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
	Vreemd materiaal in de pers en/of tanden gebroken.	Verwijder vreemd materiaal en/of vervang de tanden.
	Persen van maïsstengels.	Hef de opraper omhoog. Grotere kans op afbreken van oprapertanden. Zie het hoofdstuk “Gebruik van de pers — Algemeen”.
Binnenkant van afstrijkers versleten.	Afstrijkers verbogen en slaan tegen de tanden.	Controleer op verstopping bij de zijplaten.
		Verhoog de zweefstand. Zie <u>Balansveer opraper instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
		Hef de opraper omhoog. Zie <u>Opraperhoogte instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
Voortschuiven	Kortgewasgeleider of opraperrolcompressor te laag afgesteld.	Breng de kortgewasgeleider of de opraperrolcompressor omhoog. Zie <u>Stel de kortgewasgeleider af (indien uitgerust)</u> of <u>Stel de opraperrolcompressor af (indien uitgerust)</u> in het hoofdstuk Gebruik van de oprolpers — Algemeen.
	Trekboom staat te hoog afgesteld.	Controleer trekboomafstelling. Zie <u>Tong instellen</u> in het hoofdstuk Aan- en afkoppelen.
	De zwaden zijn te groot en/of de rijsnelheid is te hoog.	Maak de zwaden kleiner en/of verminder de rijsnelheid van de trekker.
	Oprapertanden ontbreken.	Vervang de tanden.

Vervolg op volgende pagina

DC82261,000059D -18-19FEB15-2/4

Symptoom	Probleem	Oplossing
De pers maakt van kort, droog en glad materiaal geen balen.	Het aftakastoerental is te hoog.	Verlaag het toerental en schakel een hogere versnelling in.
	Opraper te laag.	Hef de opraper omhoog. Zie <u>Opraperhoogte instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
	Zwad te los.	Maak compactere zwaden. Zie het hoofdstuk “Gebruik van de pers — Algemeen”.
	Baal slipt in perskamer.	Monteer strogeleider. Zie het hoofdstuk “Accessoires”.
		Monteer de onderste riemenset. Zie het hoofdstuk “Accessoires”.
	Baal draait niet in perskamer.	Maximale baalgrootte op minimum instellen. Zie <u>Maximale baalgrootte instellen</u> in het hoofdstuk “Gebruik van de pers - Algemeen”.
De pers voert geen maïsstengels in.		Verhoog de baaldichtheid. Zie <u>Baaldichtheid instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers - Algemeen.
		Monteer strogeleider. Zie het hoofdstuk “Accessoires”.
		Monteer de onderste riemenset. Zie het hoofdstuk “Accessoires”.
	De opraper staat te hoog.	Laat de opraper neer. Zie <u>Opraperhoogte instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
	Zwaden te groot.	Maak kleinere zwaden. Zie het hoofdstuk “Gebruik van de pers — Algemeen”.
	Er ontbreken oprapertanden of er zijn oprapertanden gebroken.	Vervang de tanden.
	Baal draait niet in perskamer.	Maximale baalgrootte op minimum instellen. Zie <u>Maximale baalgrootte instellen</u> in het hoofdstuk “Gebruik van de pers - Algemeen”.
		Verhoog de baaldichtheid. Zie <u>Baaldichtheid instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers - Algemeen.

Vervolg op volgende pagina

DC82261,000059D -18-19FEB15-3/4

Symptoom	Probleem	Oplossing
		Monteer de onderste riemenset. Zie het hoofdstuk Werktuig.
Verstopping bij de zijplaten.	Aan één kant aanrijden.	Rijd gelijkmatiger aan.
	Opraper staat te laag.	Hef de opraper omhoog. Zie <u>Opraperhoogte instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
	Zwad wordt door trekkerband in elkaar gedrukt.	Vergroot de spoorbreedte. Zie handleiding van de trekker.
Verstopping in het roterend invoermechanisme.	Rijsnelheid te hoog.	Verlaag de rijsnelheid. Zie <u>Verstopping invoermechanisme opheffen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de oprolpersapplicatie om verstoppingen in het roterend invoermechanisme op te heffen.
	Baaldichtheid te hoog.	Verminder de baaldichtheid. Zie <u>Baaldichtheid instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers - Algemeen.
Verstopping bij convergerende vijzels.	Afstrijkers van rotorvijzel niet goed ingesteld.	Controleer of de bodemplaat in de hoge stand staat. Indien nodig de sensor bijstellen. Zie <u>Sensor bodemplaat SB533 afstellen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
		Afstrijkers van rotorvijzel instellen. Zie <u>Afstrijkijzers rotorvijzel instellen</u> in het hoofdstuk Onderhoud.
Geluid van de rotor.	Vervormde tand van rotor.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
Mes verloren.	Mesvergrendelstang ontgrendeld.	Stang vergrendelen.
	Mesvergrendelstang versleten.	Vervang mesvergrendelstang. Raadpleeg uw John Deere dealer.

DC82261,000059D -18-19FEB15-4/4

ALGEMENE STORINGEN

Symptoom	Probleem	Oplossing
Ontkoppeling van de koppeling tijdens baalvorming.	Wikkelpers verstopt.	Zie <u>Problemen met oprapen en aanvoeren</u> in dit hoofdstuk.
Grondspeling te klein.	Trekboom staat te hoog afgesteld.	Laat de trekboom zakken. Zie <u>Tong instellen</u> in het hoofdstuk Aan- en afkoppelen.
Weergave van de baaldichtheid in het rode gedeelte.	Hendel van het trekkerregelventiel niet in de neutrale stand.	Zet de hendel in de neutraalstand.
	Baaldichtheidmeter defect.	Vervang het onderdeel. Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Ventiel voor de baaldichtheid defect.	Vervang of repareer het ventiel. Raadpleeg uw John Deere dealer.
Instelwiel voor baaldichtheid loopt zwaar.	Sluitring blijft in ventielhuis hangen.	Maak de sluitring voor het instellen los.
	Draad van de instelschroef is droog.	Draad met olie of grafietpoeder behandelen.
	De achterwand is opgeheven waardoor extra kracht nodig is.	Stel de baaldichtheid in bij een gesloten achterwand.
Te veel gevraagd vermogen tijdens werking met ingeschakelde messen van de snij-inrichting.	Messen van de snij-inrichting zijn versleten.	Slijp of vervang de messen van de snij-inrichting. Zie <u>Messen snij-inrichting slijpen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
Baal slipt in perskamer.	Glad gewas.	Monteer strogeleider. Zie het hoofdstuk "Accessoires".
		Monteer de onderste riemenset. Zie het hoofdstuk "Accessoires".
Baal draait niet in perskamer.	Baaldiameter te groot.	Maximale baalgrootte op minimum instellen. Zie <u>Maximale baalgrootte instellen</u> in het hoofdstuk "Gebruik van de pers - Algemeen".
	Glad gewas.	Monteer strogeleider. Zie het hoofdstuk "Accessoires".
		Monteer de onderste riemenset. Zie het hoofdstuk "Accessoires".
Achterklep sluit niet.	Vreemd voorwerp tussen achterklep en raam.	Vreemd voorwerp verwijderen.
	Sluitventiel achterwand is vergrendeld.	Ontgrendel het sluitventiel achterwand.
	Defect sluitventiel achterwand.	Raadpleeg uw John Deere dealer.

Vervolg op volgende pagina

DC82261,000059F -18-19FEB15-1/3

Symptoom	Probleem	Oplossing
	Defect hydraulisch systeem van de trekker.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Sensor overmaatse baal/achterwand of sensor maximale baalgrootte instellen.	Controleer sensorstatus en -instelling. Zie <u>Sensor overmaatse baal/achterwand SB315 en sensor maximale baalgrootte SB316 instellen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
Achterklep opent niet.	Sluitventiel achterwand is vergrendeld.	Ontgrendel het sluitventiel achterwand.
	Beschadigde slangen of aansluitingen.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Defect sluitventiel achterwand.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Hydraulische cilinder van achterklep defect.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Defect hydraulisch systeem van de trekker.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Sensor overmaatse baal/achterwand of sensor maximale baalgrootte instellen.	Controleer sensorstatus en -instelling. Zie <u>Sensor overmaatse baal/achterwand SB315 en sensor maximale baalgrootte SB316 instellen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
De achterwand gaat open tijdens het persen.	Instelwiel voor baaldichtheid te los ingesteld of storing in hydraulisch systeem van de trekker.	Controleer de instelling van de baaldichtheid. Zie <u>Baaldichtheid instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers - Algemeen.
		Controleer of de hendel van het extra regelventiel van de trekker in de neutrale stand staat. Controleer de trekkerhydrauliek.
	Sensor overmaatse baal/achterwand of sensor maximale baalgrootte instellen.	Controleer sensorstatus en -instelling. Zie <u>Sensor overmaatse baal/achterwand SB315 en sensor maximale baalgrootte SB316 instellen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
Achterklep sluit vanzelf (ventiel achterklepvergrendeling in ontgrendelde stand).	Beschadigde slangen of aansluitingen.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Extra regelventiel van trekker lekt.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Hydraulische cilinder van achterklep defect.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
Achterklep sluit vanzelf (ventiel achterklepvergrendeling in vergrendelde stand).	Beschadigde slangen of aansluitingen.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Defect sluitventiel achterwand.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Hydraulische cilinder van achterklep defect.	Raadpleeg uw John Deere dealer.

Vervolg op volgende pagina

DC82261,000059F -18-19FEB15-2/3

Symptoom	Probleem	Oplossing
Achterklep opent vanzelf (ventiel achterklepvergrendeling in vergrendelde stand).	Defect sluitventiel achterwand.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
Baal blijft in perskamer hangen.	Baaldichtheid te hoog.	Verlaag de baaldichtheid met het regelventiel. Zie <u>Baaldichtheid instellen</u> in het hoofdstuk Gebruik van de pers - Algemeen.

DC82261,000059F -18-19FEB15-3/3

BAALKWALITEIT

Symptoom	Probleem	Oplossing
Pers vormt geen compacte balen.	Hydraulische cilinder van de achterwand is lek.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Overdrukventiel vervuild of defect.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Buitenkanten van de baal onvoldoende compact.	Neem meer hooi op in zijanten van pers. Zie het hoofdstuk "Gebruik van de pers — Algemeen".
	Inrichting voor het regelen van de baaldichtheid is ingesteld op lichte balen.	Stel dichtheid in op zwaardere balen. Zie het hoofdstuk "Gebruik van de pers — Algemeen".
Onregelmatige balendiameter en grotere dan ingestelde diameter.	Baal slipt in perskamer.	Maximale baalgrootte op minimum instellen. Zie <u>Maximale baalgrootte instellen</u> in het hoofdstuk "Gebruik van de pers - Algemeen". Monteer strogeleider. Zie het hoofdstuk "Accessoires". Monteer de onderste riemenset. Zie het hoofdstuk "Accessoires".
Buitenste laag van de baal heeft geen dichtheid.	Baal slipt in perskamer.	Maximale baalgrootte op minimum instellen. Zie <u>Maximale baalgrootte instellen</u> in het hoofdstuk "Gebruik van de pers - Algemeen". Monteer strogeleider. Zie het hoofdstuk "Accessoires". Monteer de onderste riemenset. Zie het hoofdstuk "Accessoires".

DC82261,00005C3 -18-19FEB15-1/1

Silage storingen

Symptoom	Probleem	Oplossing
Balenpers geblokkeerd vanwege grote hoeveelheid silage.	Onregelmatige zwaden.	Pas de rijsnelheid aan de zwadgrootte aan. Schakel de aftakas bij het laagste toerental weer in. Als dit niet lukt, brengt u de bodemplaat omlaag en trekt u de messen van de snij-inrichting terug. Zie <u>Verstopping invoermechanisme opheffen</u> in het hoofdstuk "Gebruik van de balenpersapplicatie".

OUCC006,0001B1C -18-24SEP13-1/1

Storing in netbindmechanisme

Symptoom	Probleem	Oplossing
Baal niet gebonden (met tussenpozen langzaam geluidssignaal).	Geen goed contact tussen gegalvaniseerde rol en rubberrol.	Zie <u>Vlakheid gegalvaniseerde rol controleren</u> in het hoofdstuk Onderhoud.
	Netrol is leeg.	Plaats een nieuwe netrol. Zie <u>Netrol aanbrengen</u> in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".
	Nettoevoerrollen werken niet.	Controleer de netrolrotatie met gebruik van de afdekplaat van de netbinding en controleer de riemspanning. Zie <u>Riemspanning netbindrol afstellen</u> in het hoofdstuk Onderhoud.
		Riem vervangen. Zie <u>Aandrijfriem van de netbindrol verwijderen en opleggen</u> in het hoofdstuk Onderhoud.
	Het net wikkelt om de rubber rol.	Zie <u>Net rond toevoerrollen gewikkeld verwijderen</u> in het hoofdstuk Onderhoud.
		Stel de positie van het contrames en de rubbersteun bij. Zie <u>Contramessen instellen</u> in het hoofdstuk Onderhoud.
		Maak de toevoerrollen schoon. Zie <u>Onderhoud van het netbindmechanisme</u> in het hoofdstuk Oprolpers voorbereiden.
Baal niet gebonden (met tussenpozen snel geluidssignaal).		Controleer of de netroldiameter niet groter is dan 300 mm (11.8 in.).
	Bij het persen van de eerste baal van de dag wikkelt zich het net om de rubber rol.	Als de pers 's nachts of gedurende een periode van meer dan 10 uur niet wordt gebruikt, het net losmaken van de nettoevoerrol.
	Het net niet op de juiste wijze geplaatst (bij een nieuwe rol).	Plaats het net op de juiste wijze. Zie <u>Netrol aanbrengen</u> in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".
	Toevoerrollen kleverig of beschadigd.	Maak de toevoerrollen schoon. Zie <u>Onderhoud van het netbindmechanisme</u> in het hoofdstuk Oprolpers voorbereiden.
		Raadpleeg uw John Deere dealer.
	Net kleverig (door verpakkingsmateriaal).	Kleverig stuk afsnijden.
	Net blijft aan kleverige rol vastzitten.	Rol schoonmaken.

Vervolg op volgende pagina

DC82261.000059E -18-19FEB15-1/3

Symptoom	Probleem	Oplossing
Net is niet gevangen door de baal.	Baal slipt in perskamer.	Maximale baalgrootte op minimum instellen. Zie <u>Maximale baalgrootte instellen</u> in het hoofdstuk "Gebruik van de pers - Algemeen". Stop de tractor als het binden begint. Monteer strogeleider. Zie het hoofdstuk "Accessoires". Monteer de onderste riemenset. Zie het hoofdstuk "Accessoires".
Baal gebonden (met tussenpozen langzaam geluidssignaal).	Netsensor gebroken of niet afgesteld.	Stel de sensor in of vervang deze. Zie <u>Netsnijnsensor SB413 instellen</u> in het hoofdstuk Onderhoud.
Balen niet gelijkmatig gebonden of niet gebonden.	Gasdrukveren afdekplaat netbinding defect.	Controleer veren aan beide kanten van de afdekplaat. Vervang indien nodig.
	Afdekplaat van de netbinding niet gesloten.	Sluit en vergrendel de afdekplaat voor het beste resultaat. Zie <u>Netrol aanbrengen</u> in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".
	Aandrijfriemen nettoevoerrollen te lang.	Riem vervangen. Zie <u>Aandrijfriem van de netbindrol verwijderen en opleggen</u> in het hoofdstuk Onderhoud.
Het net wordt niet afgesneden.	Het net heeft niet de aanbevolen kwaliteit.	Gebruik een net van de aanbevolen kwaliteit. Zie <u>Netrol selecteren</u> in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".
	Elektrische componenten defect.	Controleer ze en vervang delen naar behoefte.
	Het mes is bot.	Messen slijpen. Zie <u>Mes slijpen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
	Rem rubberrol niet goed afgesteld.	Stel de rem van de nettoevoerrollen in. Zie <u>Rem toevoerrol afstellen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
	Contrames raakt het netmes niet over de gehele breedte.	Stand contramessen instellen. Zie <u>Contramessen instellen</u> in het hoofdstuk Onderhoud.
Langzaam geluidssignaal met tussenpozen nadat net afgesneden is.	Veer ontbreekt op netsnijdetectieplaat.	Vervang de veer.
Het net wordt niet strak om de baal gewikkeld.	Gasdrukveren afdekplaat netbinding defect.	Controleer veren aan beide kanten van de afdekplaat. Vervang indien nodig.

Vervolg op volgende pagina

DC82261,000059E -18-19FEB15-2/3

Symptoom	Probleem	Oplossing
	Kleine netrol bevindt zich achter de drukrol.	Controleer dat de netrol (als deze klein is) zich niet achter de persrol bevindt. Zie <u>Netrol aanbrengen</u> in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".
	Aandrijfriemen nettoevoerrollen te lang.	Stel het oprekken in. Zie <u>Oprekken van de netbinding instellen</u> in het hoofdstuk "Gebruik van de pers — Algemeen". Riem vervangen. Zie <u>Aandrijfriem van de netbindrol verwijderen en opleggen</u> in het hoofdstuk Onderhoud.
	Baal slipt in perskamer.	Maximale baalgrootte op minimum instellen. Zie <u>Maximale baalgrootte instellen</u> in het hoofdstuk "Gebruik van de pers - Algemeen". Stop de tractor als het binden begint. Monteer strogeleider. Zie het hoofdstuk "Accessoires". Monteer de onderste riemenset. Zie het hoofdstuk "Accessoires".
Het net bedekt de randen van de baal niet.	Baal slipt in perskamer.	Maximale baalgrootte op minimum instellen. Zie <u>Maximale baalgrootte instellen</u> in het hoofdstuk "Gebruik van de pers - Algemeen". Stop de tractor als het binden begint. Monteer strogeleider. Zie het hoofdstuk "Accessoires". Monteer de onderste riemenset. Zie het hoofdstuk "Accessoires".
De afdekplaat blijft niet open staan.	Gasdrukveren zwak.	Vervang de gasdrukveren.

DC82261,000059E -18-19FEB15-3/3

Touwbinding

Symptoom	Probleem	Oplossing
Touwspanning te hoog of touw breekt tijdens wikkeling.	Touwgeleiding fout.	Controleer de touwgeleiding.
	Touw niet in orde, nat of in de knoop; touwrol te vast gewikkeld.	Foute stuk touw er tussenuit nemen of touwrol vervangen.
Touwwikkeling om de baal te los.	Verkeerde veer of delen van de touwspanklem.	Monteer de juiste delen.
	Touwspanveer ontbreekt of is gebroken.	Vervang de veer.
	Verkeerde spanpennen.	Pennen vervangen.
Touwafstand onregelmatig.	Touwspanplaten versleten.	Vervang versleten onderdelen.
	Verandering van aftakstoerental gedurende binding.	Houd het aftakstoerental constant.
Baal zonder touw of touw niet door baal gepakt.	Touw aan het eind van de geleidebuis van de touwarm te kort.	Zet de trekkermotor uit en trek (vanaf het uiteinde van de touwarm) 300 mm (12 in.) touw naar buiten.
	Touwspanning te hoog.	Zie "Touwspanning te hoog" of "Touw breekt tijdens binding".
	Geen touw aanwezig.	Touwkasten vullen. Zie "Voorste touwkast vullen", in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".
Touw te dicht bij de baalrand.	Aan de rechter kant: Touwgeleidestang ontbreekt of is verbogen.	Stang vervangen of rechtbuigen.
	Aan de linker kant: Steun van touwontkoppelingscilinder onjuist afgesteld.	Instellen.
	Foutieve instelling controlemonitor.	Juiste waarden invoeren.
	Tonvormige balen.	Verdicht de uiteinden van de balen door extra toevoer van zwad. Zie "Gewas invoer" in het hoofdstuk "Gebruik van de pers — Algemeen".
Touw niet afgesneden.	Aftakas uitgeschakeld voordat touw is afgesneden.	Controleer voor het uitschakelen van de aftakas of het touw niet meer beweegt.
	Touwmes niet goed ingesteld.	Stel het touwmes opnieuw in. Raadpleeg het hoofdstuk "Onderhoud".
	Mes is bot of snijkant zonder contact met aanbeeld.	Slijp of vervang het mes. Raadpleeg het hoofdstuk "Onderhoud".

Symptoom	Probleem	Oplossing
	Mes en aanbeeld zijn niet evenwijdig.	Zorg dat het mes in het snijtraject contact maakt met het aanbeeld door afstelling van de meshouders. Raadpleeg het hoofdstuk "Onderhoud".
	Touw wordt door aanwezigheid van obstakel niet over het mes geleid.	Vreemd voorwerp verwijderen.
	Touwgeleidestang verbogen.	Buig de stang recht of vervang hem.
	Touwarm of touwmesstang klemt.	Breng de delen in orde of vervang deze.
	Touwgeleiding niet goed of touwrol te vast opgewikkeld.	Fout opheffen.
Touwarm beweegt te langzaam van rechts naar links.	Zwakke laadtoestand van de accu.	Laadtoestand van de accu controleren (minstens 20 A).
Touwarm beweegt niet.	Elektrocilinder niet goed aangesloten.	Cilinder juist aansluiten.
	Controlemonitor defect.	Vervang of repareer de onderdelen, indien nodig.
	Controlemonitor functioneert niet.	Laadtoestand van de accu controleren (minstens 20 A).

OUCC006,000166C -18-16JUN10-2/2

Kettingsmeersysteem

Symptoom	Probleem	Oplossing
Olieverbruik te hoog.	Hoofdleiding onderbroken	Repareer of vervang deze.
	Te lichte olie.	Gebruik de juiste oliesoort. Zie het hoofdstuk "Smering en onderhoud". Verminder de oliecirculatie. Zie <u>Oliecirculatie afstellen</u> in het hoofdstuk "Smering en onderhoud".
Te weinig olieverbbruik.	Te zware olie	Gebruik de juiste oliesoort. Zie het hoofdstuk "Smering en onderhoud". Verhoog de oliecirculatie. Zie <u>Oliecirculatie afstellen</u> in het hoofdstuk "Smering en onderhoud".
	Pomp werkt niet, geen druk in het smeersysteem.	Repareer de pomp, stel deze in of vervang de pomp
Geen smering.	Hoofdleiding onderbroken	Repareer of vervang deze.
	Geen olie in het smeersysteem.	Vul zoveel van de aangegeven olie bij als nodig is. Zie hoofdstuk "Smering en onderhoud".
	Lucht in het smeersysteem of lege pomp.	Ontlucht de pomp
	Smeersysteem door sterke vervuiling geblokkeerd	Maak het systeem schoon en vervang alle doseerklappen
	Leiding geblokkeerd.	Repareer de betreffende leiding.

OUC006,0001A2F -18-12FEB13-1/1

**Reservoir van automatisch smeersysteem
bijvullen (indien uitgerust met pomp met
reservoir)**

van smeervet naar alle andere smeernippels
gestopt. De druk neemt toe en het smeervet
komt uit de ontlastklep.

OPMERKING: Als een verstopping optreedt in een
smeervetleiding of smeernippel, wordt de toevoer

Symptoom	Probleem	Oplossing
Machine niet gesmeerd (uit de ontlastklep komt smeervet).	Verstopping in smeervetleiding of bij smeernippel.	Open één voor één de leidingen tussen hoofd- en onderverdeler. De verstopping bevindt zich achter de onderverdeler bij wiens toevoerleiding de grootste vethoeveelheid naar buiten treedt. Verhelp de verstopping door bij de betreffende onderverdeler een in de handel verkrijgbare vetspuit te plaatsen (druk tot 40000 Pa; 400 bar; 5800 psi).
Machine niet gesmeerd (uit de ontlastklep komt geen smeervet).	Het automatische smeersysteem is uitgeschakeld.	Schakel de pomp in met behulp van de monitor. Zie <u>Stroomsnelheid van automatisch smeersysteem aanpassen (indien uitgerust met een reservoirtype pomp)</u> in het hoofdstuk Onderhoud van de balenpersapplicatie.
	Het smeervetreservoir is leeg.	Vul het reservoir bij. Zie het hoofdstuk "Smering en periodiek onderhoud".
	De pomp werkt niet.	Ontlucht de pomp Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoud. Controleer bedrading en stekkers. Controleer de pomp. Raadpleeg uw John Deere dealer.
Nippel niet gesmeerd (uit de ontlastklep komt geen smeervet).	Het lek zit in een smeervetleiding.	Vervang de beschadigde smeervetleiding. Raadpleeg uw John Deere dealer.

OUC006,0001AE4 -18-22OCT13-1/1

Automatisch smeersysteem (indien uitgerust met pomp met patroon)

OPMERKING: Als een verstopping optreedt in een smeervetleiding of smeernippel, wordt de toevoer

van smeervet naar alle andere smeernippels gestopt. De druk neemt toe, maar er komt geen smeervet komt uit de pomp met patroon.

Symptoom	Probleem	Oplossing
Voertuig niet gesmeerd	Verstopping in smeervetleiding of bij smeernippel.	Open één voor één de leidingen tussen hoofd- en onderverdeler. De verstopping bevindt zich achter de onderverdeler bij wiens toevoerleiding de grootste vethoeveelheid naar buiten treedt. Verhelp de verstopping door bij de betreffende onderverdeler een in de handel verkrijgbare vetspuit te plaatsen (druk tot 40000 Pa; 400 bar; 5800 psi).
	Vetpatroon leeg.	Vetpatroon vervangen. Zie het hoofdstuk "Smering en periodiek onderhoud".
	De pomp werkt niet.	Ontlucht de pomp Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoud. Controleer de pomp. Raadpleeg uw John Deere dealer.
Nippel niet gesmeerd	Het lek zit in een smeervetleiding.	Vervang de beschadigde smeervetleiding. Raadpleeg uw John Deere dealer.

OUCC006,0001AE5 -18-24SEP13-1/1

Display uitvoering virtuele terminal

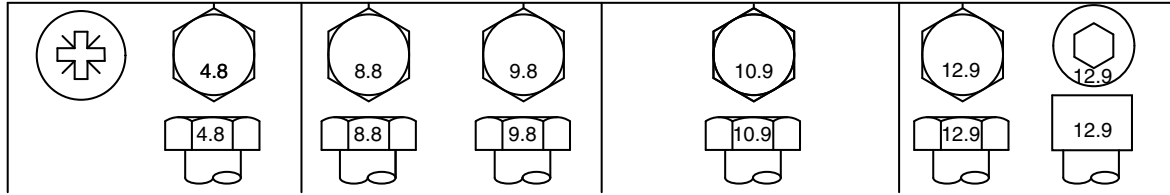
Symptoom	Probleem	Oplossing
Display is leeg.	Geen voeding.	Kabelboomaansluitingen op het display controleren.
	Onjuist contrast of onvoldoende achtergrondverlichting.	Contrast bijstellen. Sterkte van niveau van achtergrondverlichting wijzigen.
Geluidssignaal van display niet hoorbaar.	Mogelijk mislukt alarm.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
Bijna vol alarm gaat niet af.	Baaldiameter ingesteld op minimum.	Vergroot de baaldiameter. Zie <u>Maximale baalgrootte instellen</u> in het hoofdstuk "Gebruik van de pers - Algemeen".
Display is op bepaalde pagina vergrendeld.	Communicatieprobleem.	Contactsleutel UIT en AAN zetten.
De balenteller neemt niet met één toe als een baal gereed is.	Vreemd voorwerp tussen achterklep en raam.	Vreemd voorwerp verwijderen.
	De baalvormpotentiometers zijn niet gekalibreerd na de montage van de onderste riemenset.	Kalibreer de baalvormpotentiometers. Zie <u>Potentiometers baaldiameter RB323 en RB324 kalibreren</u> in het hoofdstuk Onderhoud balenpersapplicatie.

DC82261,00005BF -18-18FEB15-1/1

Onderhoud

Momenten voor metrische bouten

TS1670 —UN—01MAY03



Boutmaat	Categorie 4.8				Categorie 8.8 of 9.8				Categorie 10.9				Categorie 12.9			
	Gesmeerd ^a		Droog ^b		Gesmeerd ^a		Droog ^b		Gesmeerd ^a		Droog ^b		Gesmeerd ^a		Droog ^b	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N·m	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Momentwaarden gelden alleen voor algemeen gebruik, gebaseerd op de sterkte van de bout. Deze waarden gelden niet bij een afwijkende momentwaarde of aandraaiprocedure bij een specifieke toepassing. Voor RVS-verbindingen of voor moeren van U-bouten, zie verbodingsinstructies voor de specifieke toepassing. Bevestig kunststof inzetstuk of krimpstaal borgmoeren door draaien van de bout met het droge moment in de tabel, tenzij anders aangegeven voor de specifieke toepassing.

Breekbouten breken onder een bepaalde belasting. Breekbouten altijd vervangen door bouten van dezelfde klasse. Vervang bevestigingen door bevestigingen van dezelfde of een hogere klasse. Draai verbindingen van een hogere klasse aan met het originele moment. Controleer of schroefdraad schoon is en juist is ingedraaid. Smeer, indien mogelijk, behalve borgmoeren, wielbouten of wielmoeren ook onbewerkte of gegalvaniseerde bevestigingsmiddelen, tenzij voor de specifieke toepassing andere instructies worden gegeven.

^a"Gesmeerd" betekent: gecoat met een smeermiddel zoals motorolie, bevestigingsmiddelen met een coating van fosfaat of olie, of M20 bevestigingsmiddelen en groter met een JDM F13C, F13F of F13J zinkvlok-coating.

^b"Droog" betekent: onbewerkt of gegalvaniseerd zonder smering, of M6 tot M18 bevestigingsmiddelen met JDM F13B, F13E of F13H zinkvlok-coating.

DX_TORQ2 -18-18FEB11-1/1

Voor ieder onderhoud

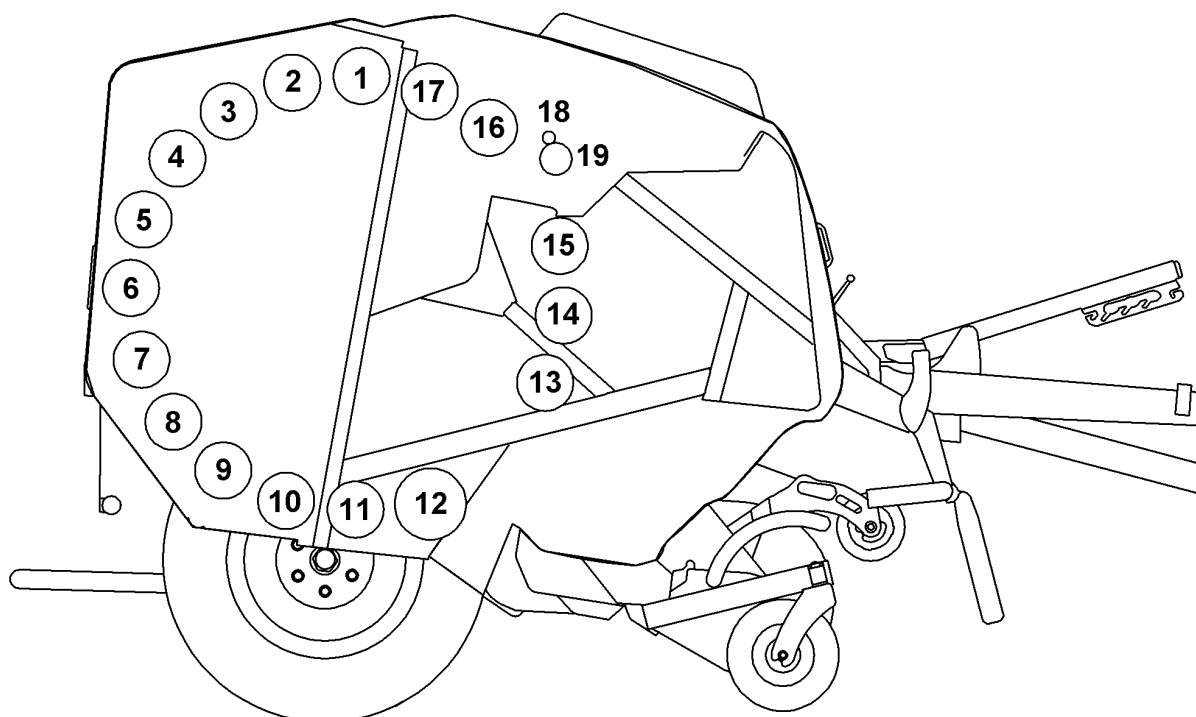
Deze richtlijnen opvolgen als bij het onderhoud het gebruik van een lasapparaat, een snijbrander of een slijpmachine noodzakelijk is:

1. Parkeer de balenpers op een vaste of een kale ondergrond.
2. Verwijder het kaf om te voorkomen dat brandbaar materiaal wordt blootgesteld aan vonken; als het kaf niet kan worden verwijderd, maak het dan grondig nat

- met water alvorens te starten. Bescherm slangen en riemen tegen vonken, lichtbogen en vlammen.
3. Houd de watertank onder druk of een ander blusmateriaal gereed voor direct gebruik.
4. Zorg voor een assistent die controleert op brand tijdens het lassen, snijden of slijpen.
5. Laat na het lassen, snijden of slijpen onderdelen afkoelen alvorens wordt begonnen met het persen van balen. Controleer dat er geen brand is alvorens het werkgebied te verlaten.

DC82261,00004F7 -18-12SEP14-1/1

Rollennummering



CC205660

Pers met achterwand met rollen afgebeeld

- | | | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|--|---------------------------------------|
| 1— Bovenste achterwandrol | 12— Invoerrol | 16— Tussenrol frame voorzijde | 19— Nettoevoerrol met rubberbekleding |
| 2-9— Tussenrollen achterwand | 13— Tussenrol frame voorzijde | 17— Bovenste aandrijfrol frame voorzijde | |
| 10— Onderste achterwandrol | 14— Tussenaandrijfrol frame voorzijde | 18— Gegalvaniseerde nettoevoerrol | |
| 11— Onderste rol frame voorzijde | 15— Tussenrol frame voorzijde | | |

OPMERKING: Gebruik voor het bestellen van rolonderdelen niet deze nummers. De juiste

bestelnummers staan in het betreffende onderdelenboek.

OUCC006,0001B18 -18-23SEP13-1/1

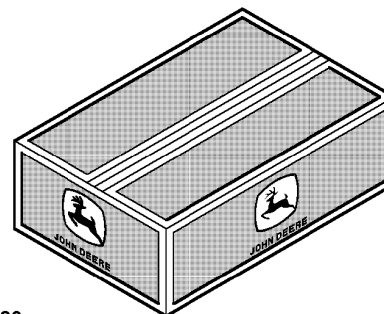
CC205660 —UN—16OCT13

Gebruik originele John Deere onderdelen

Originele John Deere onderdelen zijn speciaal ontwikkeld voor John Deere machines.

Onderdelen van andere fabrikanten zijn niet door John Deere getest en/of goedgekeurd. Het gebruik van dergelijke producten in John Deere machines kan het functioneren van de machine nadelig beïnvloeden en daarmee een risicofactor worden.

Voorkom dit risico en gebruik uitsluitend John Deere onderdelen.



CC1020723

CC03745,0000FD5 -18-18SEP09-1/1

CC1020723 —UN—25OCT01

Watertank onder druk vullen

OPMERKING: De watertank onder druk wordt leeg geleverd. Voordat de machine wordt afgeleverd moet de watertank worden gevuld.

Als een antivriesvulling wordt gebruikt om de watertank onder druk tegen vorstschade te beschermen, moet hij volledig worden geleegd en onderhouden.

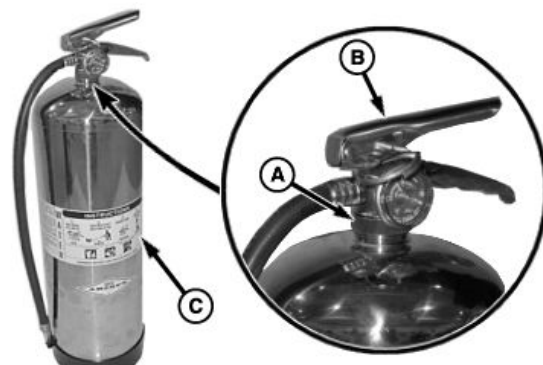
⚠ WAARSCHUWING: Controleer voordat de de watertank onder druk wordt gevuld of er absoluut geen druk meer aanwezig is.

1. Laat alle nog aanwezige druk en water (of antivriesmengsel) uit de blusser ontwijken en controleer of er geen luchtdruk is achtergebleven.
2. Draai moer (A) los en verwijder ventiel (B) van cilinder (C).

BELANGRIJK: De de watertank onder druk mag niet worden blootgesteld aan temperaturen onder het vriespunt, tenzij beveiligd met antivries.

OPMERKING: Gebruik een anticorrosiemiddel, als het water veel chloor bevat (40 ppm).

3. Vul de cilinder met 9,5 l (2,5 gal.) schoon water of een antivriesmengsel.



A—Moer
B—Klep

C—Cilinder

OPMERKING: Het vloeistofpeil moet ongeveer 15 cm (6 in.) onder de bovenzijde van de cilinder staan.

4. Controleer dat de verzegeling niet beschadigd is, vervang deze zo nodig.
5. Plaats de verzegeling in de groef (A) van kleppensamenstel (B).

Vervolg op volgende pagina

DC82261,00004DE -18-20AUG14-1/3

H92727—UN—10SEP08

⚠ WAARSCHUWING: Draai de moer met de hand volgens de specificatie aan. Door met een sleutel te vast aan te draaien wordt het ventiel beschadigd.

6. Breng ventiel (A) aan en draai moer (B) volgens de specificatie aan.

Specificatie

Moer—Moment..... 11,3-11,9 Nm
(100—105 lb-in.)

7. Verwijder de dop van drukvulventiel (C).

OPMERKING: Stel de drukregelaar op de luchtcompressor in op niet meer dan 175 kPa (1,75 bar, 25 psi) hoger dan de bedrijfsdrukmeter.

⚠ WAARSCHUWING: Laat de de watertank onder druk nooit langdurig aangesloten op een regelaar van een hogedruksysteem. De watertank onder druk niet onder een te hoge druk brengen. Hierdoor kan de watertank onder druk scheuren.

8. Breng de watertank onder druk met lucht of stikstof onder druk.

Specificatie

Watertank onder
druk—Druk..... 690 kPa
6,9 bar
(100 psi)



A—Klep
B—Moer

C—Drukvulventiel

OPMERKING: Controleer moer, meter, drukventiel, cilinderlassen en ventielopening op lekkage m.b.v. lekdetectievloeistof of een oplossing van water met zeep.

9. Breng de eerder verwijderde dop op het drukvulventiel aan.

DC82261,00004DE -18-20AUG14-2/3

10. Breng pen (A) met de ring naar de voorzijde van de watertank onder druk gericht aan en monteer de verzegeling.

11. Breng slang met mondstuk (B) in houder (C) aan.

12. Monteer de watertank onder druk op de machine.

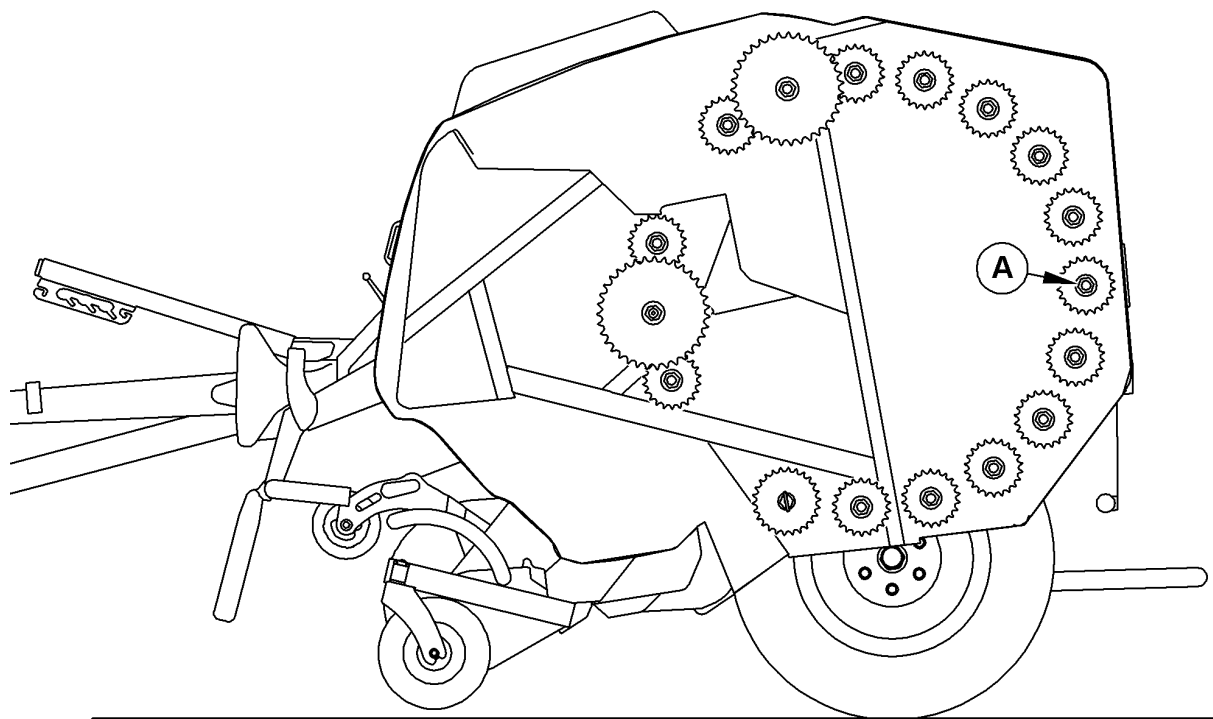
A—Pen
B—Slang en mondstuk

C—Houder



DC82261,00004DE -18-20AUG14-3/3

Kettingwielmoeren rollen aandraaien



CC205661

Pers met achterwand met rollen afgebeeld

CC205661 —UN—16OCT13

A—Kettingwielmoer

De kettingwielmoeren (A) moeten worden aangehaald met een specifiek koppel.

Draai alle M24 en M30 bevestigingsmoeren (A) aan met het voorgeschreven moment:

Specificatie

M24 bevestigingsmoeren—Moment.....550 N·m
(406 lb.-ft.)

M20 bevestigingsmoeren—Moment.....850 N·m
(627 lb.-ft.)

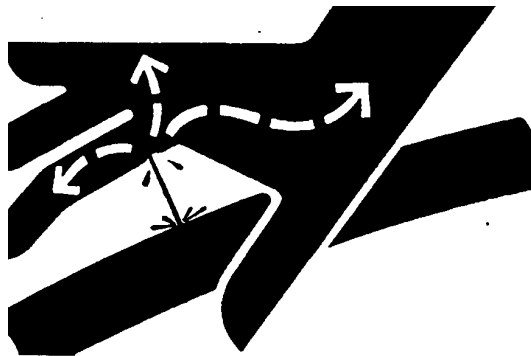
OUCC006,0001B19 -18-23SEP13-1/1

Hydraulische componenten vervangen

! WAARSCHUWING: Onder hoge druk naar buiten spuitende vloeistof kan in de huid dringen en ernstige verwondingen veroorzaken. Voorkom dit door de druk van de leidingen te halen voordat u hydraulische of andere slangen loskoppelt. Draai alle verbindingen goed aan voordat de druk in de installatie weer wordt opgebouwd. Wanneer vloeistof uit een kleine opening spuit, is dat nauwelijks zichtbaar. Gebruik daarom bij het opsporen van lekkages een stuk karton. Bescherm handen en lichaam tegen vloeistoffen onder hoge druk.

Laat altijd eerst de hydraulische druk ontsnappen voordat u begint met de onderhoudswerkzaamheden.

Het verdraaien van hydraulische buizen kan worden voorkomen door bij het loskoppelen van slangen en buizen met twee tangen te werken.

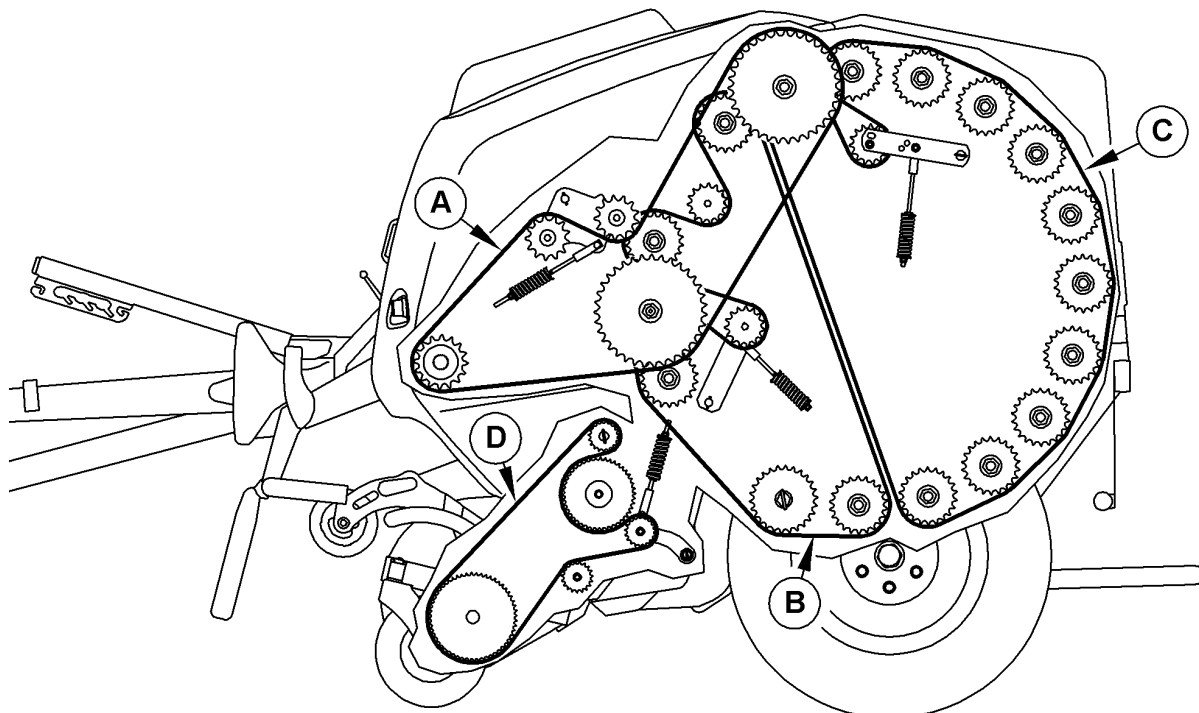


Roep bij verwondingen onmiddellijk de hulp van een arts in. Vloeistof die de huid is binnengedrongen, moet binnen enkele uren operatief worden verwijderd om koudvuurinfectie te voorkomen. Artsen die hiermee niet vertrouwd zijn, dienen zich te laten informeren door andere medici die meer weten over dit soort verwondingen.

CC03745,0000286 -18-23AUG01-1/1

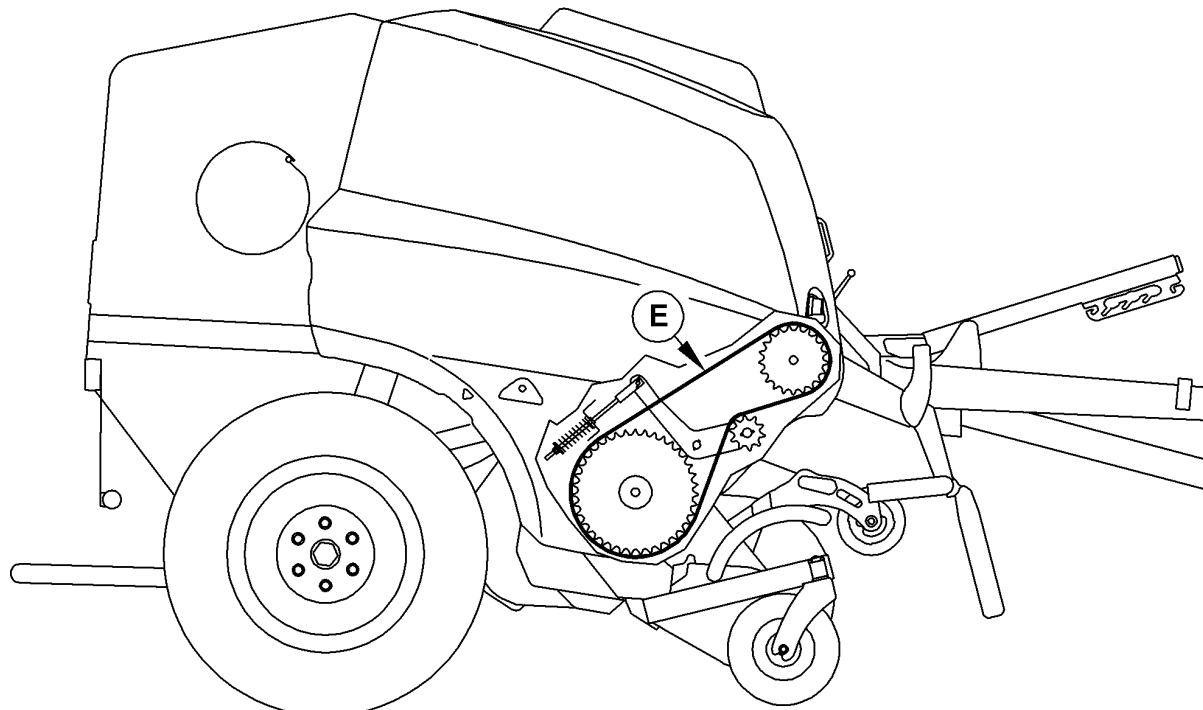
X9811 —UN—23AUG88

Identificatie ketting balenpers



CC205452

CC205452 —UN—16OCT13



CC205453

CC205453 —UN—16OCT13

- A—Hoofdaandrijfketting
B—Rollenaandrijfketting frame
C—Rollenaandrijfketting achterwand
D—Opraperaandrijfketting
E—Aandrijfketting roterend invoermechanisme

OUC006,0001AFD -18-17SEP13-1/1

Aandrijfketting opraapmechanisme afstellen

1. Sluit de achterwand en schakel de aftakas enkele seconden in om er zeker van te zijn dat de ketting niet doorhangt. Zet de trektermotor uit.
2. Controleer of de veerlengte (D) binnen de specificatie valt:

Specificatie

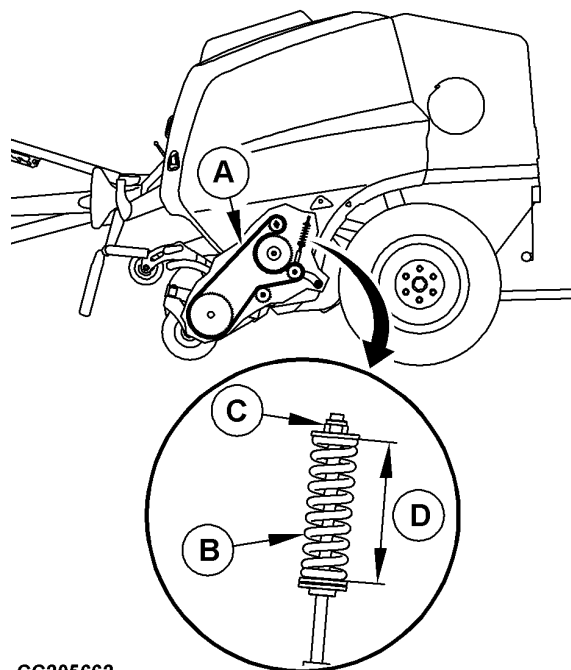
Opraperaandrijfketting—Veerlengte..... 128 - 130 mm
(5—5-1/8 in.)

3. Als de veerlengte (D) binnen specificatie is, is de spanning van de opraperaandrijfketting (A) correct en is geen aanpassing vereist. Zo niet, stel de veerlengte (D) als volgt af.
4. Verstel de stand van moer (C) om de voorgeschreven veerlengte (D) te verkrijgen:

Specificatie

Opraperaandrijfketting—Veerlengte..... 128 mm
(5 inch)

5. Schakel de aftakas enkele seconden in en controleer de afstelling beschreven in stap 4. Herhaal afstelling indien nodig.



CC205662

A—Opraperaandrijfketting
B—Veer

C—Moer
D—Veerlengte

DC82261,00004C7 -18-16SEP14-1/1

CC205662—UN—10OCT13

Hoofdaandrijfketting afstellen

1. Sluit de achterwand en schakel de aftakas enkele seconden in om er zeker van te zijn dat de ketting niet doorhangt. Zet de trekkermotor uit.
2. Controleer of de veerlengte (D) binnen de specificatie valt:

Specificatie

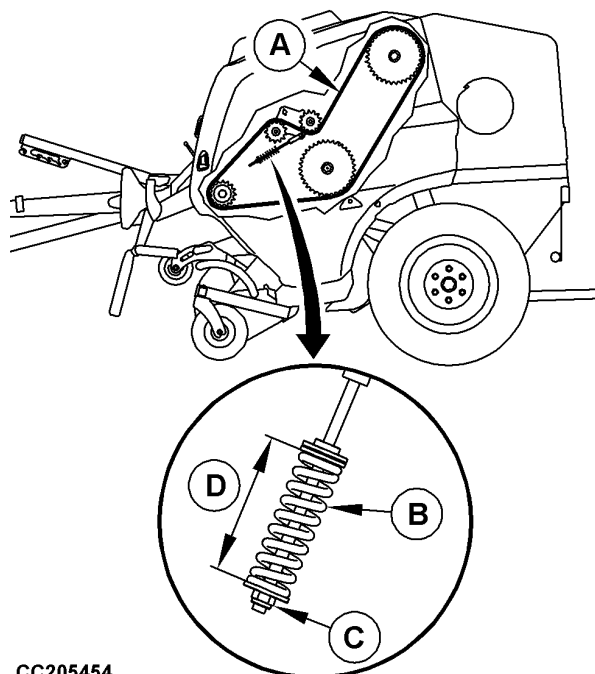
Hoofdaandrijfketting—Veerlengte..... 122 - 128 mm
(4-3/4—5 in.)

3. Als de veerlengte (D) binnen specificatie is, is de spanning van de hoofdaandrijfketting (A) correct en is geen aanpassing vereist. Zo niet, stel de veerlengte (D) als volgt af.
4. Verstel de stand van moer (C) om de voorgeschreven veerlengte (D) te verkrijgen:

Specificatie

Hoofdaandrijfketting—Veerlengte..... 122 mm
(4-3/4 in.)

5. Schakel de aftakas enkele seconden in en controleer de afstelling beschreven in stap 4. herhaal afstelling indien nodig.



CC205454

A—Hoofdaandrijfketting
B—Veer

C—Moer
D—Veerlengte

CC205454—UN—10OCT13

DC82261,00004C1 -18-16SEP14-1/1

Rolaandrijfketting frame afstellen

1. Sluit de achterwand en schakel de aftakas enkele seconden in om er zeker van te zijn dat de ketting niet doorhangt. Zet de trektermotor uit.
2. Controleer of de veerlengte (D) binnen de specificatie valt:

Specificatie

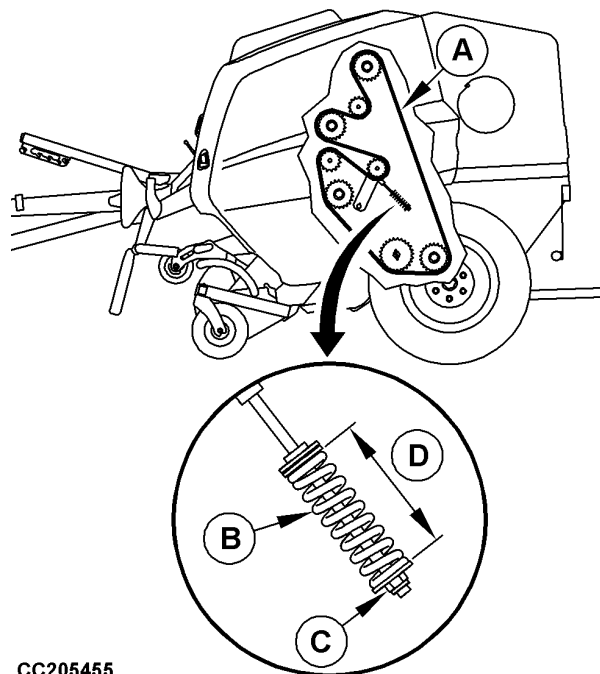
Rollenaandrijfketting
 frame—Veerlengte..... 122 - 128 mm
 (4-3/4—5 in.)

3. Als de veerlengte (D) binnen specificatie is, is de spanning van de rollenaandrijfketting van het frame (A) correct en is geen aanpassing vereist. Zo niet, stel de veerlengte (D) als volgt af.
4. Verstel de stand van moer (C) om de voorgeschreven veerlengte (D) te verkrijgen:

Specificatie

Rollenaandrijfketting
 frame—Veerlengte..... 122 mm
 (4-3/4 in.)

5. Schakel de aftakas enkele seconden in en controleer de afstelling beschreven in stap 4. herhaal afstelling indien nodig.



CC205455

A—Rollenaandrijfketting frame C—Moer
 B—Veer D—Veerlengte

DC82261,00004C2 -18-16SEP14-1/1

CC205455—UN—16OCT13

Rollenaandrijfketting achterwand afstellen

1. Sluit de achterwand en schakel de aftakas enkele seconden in om er zeker van te zijn dat de ketting niet doorhangt. Activeer de parkeerrem, zet de transmissie in "PARK", zet de trekermotor uit en verwijder de sleutel.

2. Controleer of de veerlengte (D) binnen de specificatie valt:

Specificatie

Rollenaandrijfketting achterwand—Veerlengte..... 122 - 128 mm
(4-3/4—5 in.)

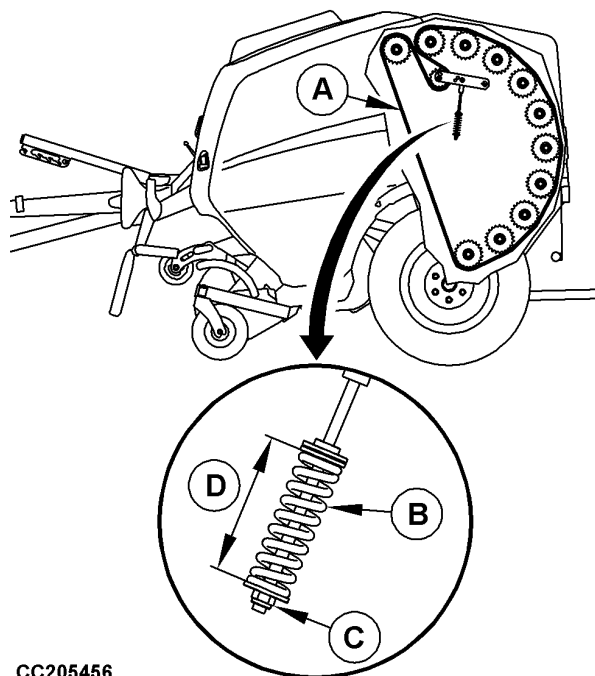
3. Als de veerlengte (D) binnen specificatie is, is de spanning van de rollenaandrijfketting van de achterwand (A) correct en is geen aanpassing vereist. Zo niet, stel de veerlengte (D) als volgt af.

4. Verstel de stand van moer (C) om de voorgeschreven veerlengte (D) te verkrijgen:

Specificatie

Rollenaandrijfketting achterwand—Veerlengte..... 122 mm
(4-3/4 in.)

5. Schakel de aftakas enkele seconden in en controleer de afstelling beschreven in stap 4. herhaal afstelling indien nodig.



CC205456

A—Rollenaandrijfketting
achterwand
B—Veer

C—Moer
D—Veerlengte

CC205456—UN—10OCT13

DC82261,000059B -18-05JAN15-1/1

Aandrijfketting roterend invoermechanisme instellen

1. Sluit de achterwand en schakel de aftakas enkele seconden in om er zeker van te zijn dat de ketting niet doorhangt. Zet de trektermotor uit.
2. Controleer of de veerlengte (D) binnen de specificatie valt:

Specificatie

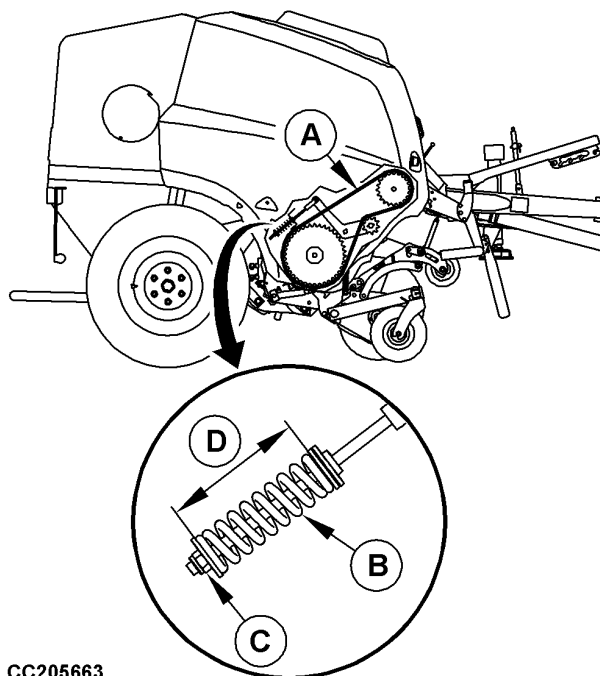
Aandrijfketting roterend invoermechanisme—Veerlengte..... 128 - 130 mm
(5—5-1/8 in.)

3. Als de veerlengte (D) binnen specificatie is, is de spanning van de aandrijfketting van het roterend invoermechanisme (A) correct en is geen aanpassing vereist. Zo niet, stel de veerlengte (D) als volgt af.
4. Verstel de stand van moer (C) om de voorgeschreven veerlengte (D) te verkrijgen:

Specificatie

Aandrijfketting roterend invoermechanisme—Veerlengte..... 128 mm
(5 inch)

5. Schakel de aftakas enkele seconden in en controleer de afstelling beschreven in stap 4. Herhaal afstelling indien nodig.



CC205663

A—Aandrijfketting roterend
invoermechanisme
B—Veer

C—Moer
D—Veerlengte

CC205663—UN—10OCT13

DC82261,00004C6 -18-16SEP14-1/1

Borstels afstellen

1. Stel de stand van de borstels af aan de hand van het aantal borstels voor het smeren van één ketting:
 - Als één borstel wordt gebruikt voor het smeren van de ketting, het hart van de borstel (A) in lijn brengen met een van de platen binnenin de ketting (B).
 - Als twee borstels worden gebruikt voor het smeren van de ketting, het hart van elke borstel (A) in lijn brengen met de platen binnenin de ketting (B).
2. Elke borstel (A) afstellen om de voorgeschreven overlappende (C) met ketting (B) te verkrijgen.

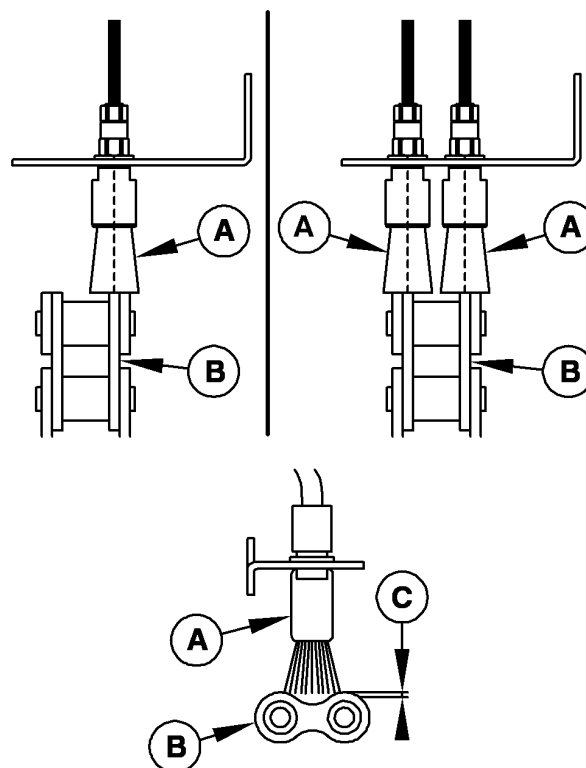
Specificatie

Borstel tot
ketting—Overlappende.....0 — 2 mm
(0—0.08 in.)

Deze afstelling is noodzakelijk om de aandrijfketting correct te reinigen en smeren. Een andere afstelling kan vroegtijdige slijtage van de ketting tot gevolg hebben.

A—Borstel
B—Ketting

C—Overlappende tussen
borstel en ketting



CC1035277

CC1035277 —UN—23SEP11

OUCC006,000181D -18-11OCT11-1/1

Messen snij-inrichting vervangen

⚠ WAARSCHUWING: NEEM GEEN RISICO! Sluit altijd de afsluiters (A) en (B) voordat de messen worden gedemonteerd of vervangen. Anders bestaat het gevaar dat u ernstig of zelfs dodelijk letsel oploopt.

Draag altijd handschoenen bij het werken met de messen.

OPMERKING: Elk mes (E) kan apart worden gedemonteerd of vervangen.

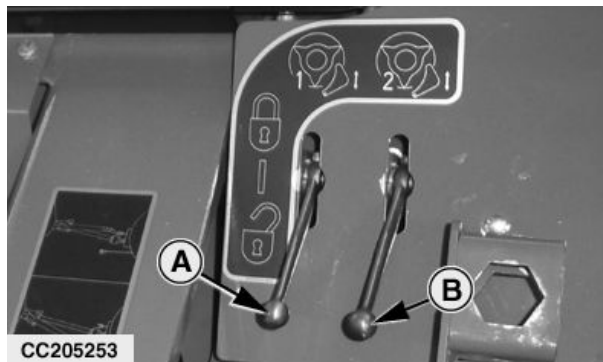
Ga als volgt te werk om een mes te demonteren en te vervangen:

1. Trek de messen in. Zie Messen snij-inrichting intrekken/uitklappen in het hoofdstuk "Gebruik van de balenpersapplicatie".
2. Breng de bodemplaat omlaag. Zie Verstopping invoermechanisme opheffen in het hoofdstuk "Gebruik van de balenpersapplicatie".
3. Open de achterklep helemaal en borg de achterklep in deze stand.
4. Activeer de parkeerrem en/of zet de transmissie in "PARK", zet de trektermotor uit en verwijder de sleutel.
5. Sluit de afsluiters van de messen door elke hendel (A) en (B) omhoog te bewegen.
6. Trek de hendel (C) aan de linkerzijde uit de borgpen en draai hem naar beneden.
7. Trek aan het mes (E) om het uit de geleider (F) en stang (D) te verwijderen.
8. Om een mes te monteren brengt u het mes (E) eerst aan op de stang (D), en dan in de geleider (F).

BELANGRIJK: Wanneer een mes niet meer nodig is, wordt aanbevolen op de plaats van het mes een afdekking (G) in de messleuf te monteren. Daardoor wordt voorkomen, dat zich in de opening van het ontbrekende mes ongerechtigheden ophopen.

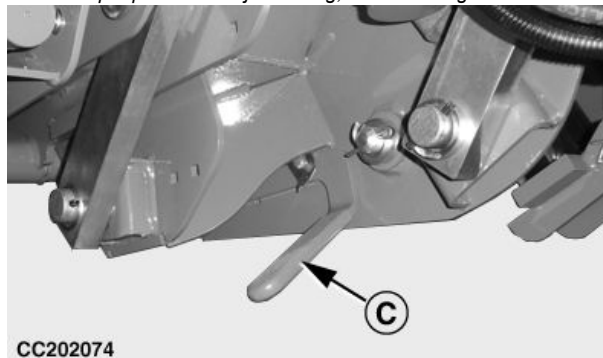
9. Draai de hendel (C) naar boven en zet deze vast in de borgpen.
10. Laat de achterklep zakken.
11. Open de afsluiters van de kleppen (A) en (B) en breng de bodemplaat omhoog.

A—Hendel afsluiter messenset van snijinrichting 1	E—Mes
B—Hendel afsluiter messenset van snijinrichting 2	F—Geleider
C—Hendel	G—Afdekkappen messleuven
D—Stang	

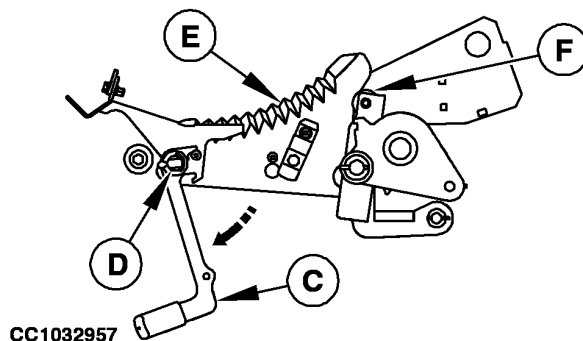


CC205253

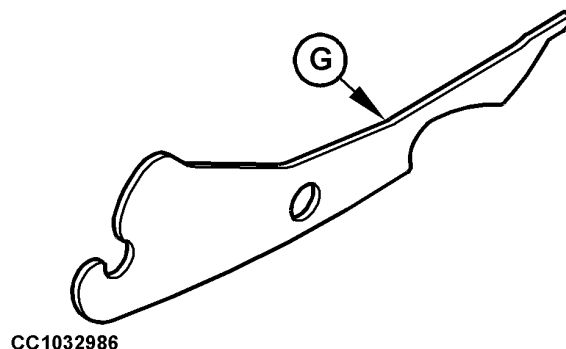
Oprolpers met snij-inrichting, 25 messen getoond:



CC202074



CC1032957



CC1032986

Messen snij-inrichting slijpen

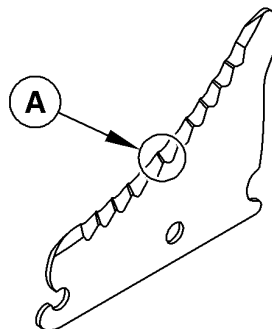
⚠ WAARSCHUWING: Draag ter voorkoming van verwondingen altijd handschoenen tijdens het werken met de messen.

Verwijder de messen van de machine. Zie "Messen vervangen" in dit hoofdstuk.

Zet de messen vast aan de werkbank.

Bewerk de gladde schuine kant met een vijl en houd hierbij een hoek van 12° aan. Raadpleeg uw John Deere dealer voor meer informatie over de messenslijper.

BELANGRIJK: Als de messen tijdens het slijpen worden verwarmd, gaat dit ten koste van hun levensduur. Vervang het mes als het tandprofiel (A) verdwijnt.



CC1029106

A—Tandprofiel

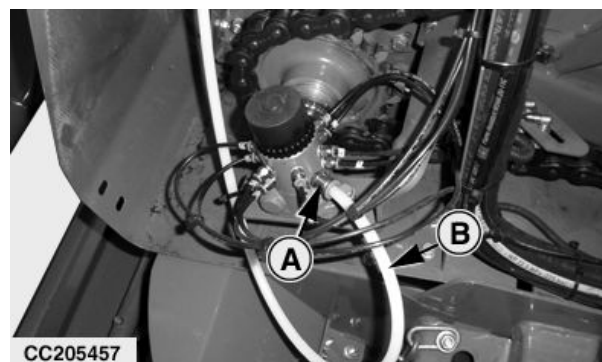
OUC006,00016AD -18-23JUL10-1/1

CC1029106—UN—08JAN07

Pomp kettingsmeersysteem ontluchten

OPMERKING: Het is noodzakelijk om het kettingsmeersysteemcircuit te ontluchten als het oliereservoir totaal leeg was.

1. Koppel de inlaatleiding (B) los.
2. Wacht totdat de lucht volledig uit inlaatleiding (B) is ontsnapt voordat deze weer op koppeling (A) wordt aangesloten.
3. Laat de pers draaien totdat uit de borstels continu olie stroomt.



CC205457

A—Koppelstuk

B—Inlaatleiding

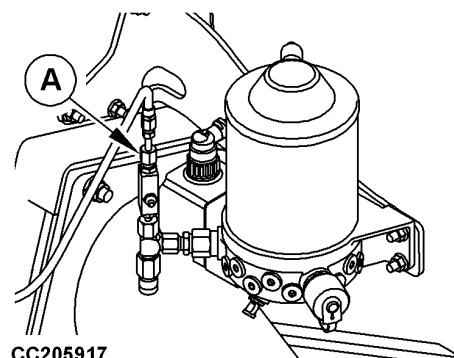
OUC006,0001B01 -18-17SEP13-1/1

CC205457—UN—10OCT13

Automatisch smeersysteem ontluchten (indien uitgerust met pomp met reservoir)

OPMERKING: Als het smeervetreservoir volledig droog staat, het systeem als volgt ontluchten.

1. Schroef de hoofdleiding (A) van de pompaansluiting af.
2. Stel de automatische smeercyclus in werking met behulp van de monitor tot smeervet zonder luchtbelletjes uit de pomkuitgang komt. Zie Stroomsnelheid van automatisch smeersysteem aanpassen (indien uitgerust met een reservoirtype pomp) in het hoofdstuk Onderhoud van de balenpersapplicatie, om het automatische smeersysteem handmatig te activeren.
3. Sluit de hoofdleiding (A) weer aan.
4. Stel de automatische smeercyclus in werking gedurende 3 minuten.



CC205917

A—Hoofdleiding

OUC006,0001AEA -18-24OCT13-1/1

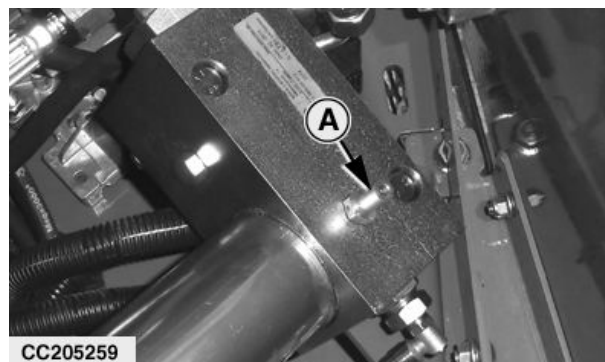
CC205917—UN—25OCT13

Automatisch smeersysteem ontluchten (indien uitgerust met pomp met patroon)

OPMERKING: Wanneer het smeerpatroon wordt vervangen moet het systeem altijd als volgt worden ontlucht.

Druk de kogel op de ontluichtingsnippel (A) in en bedien de SCV om de achterwand te openen en sluiten. Herhaal dit totdat het vet zonder luchtbelletjes naar buiten komt.

A—Ontluichtingsnippel



CC205259

CC205259 —UN—10OCT13

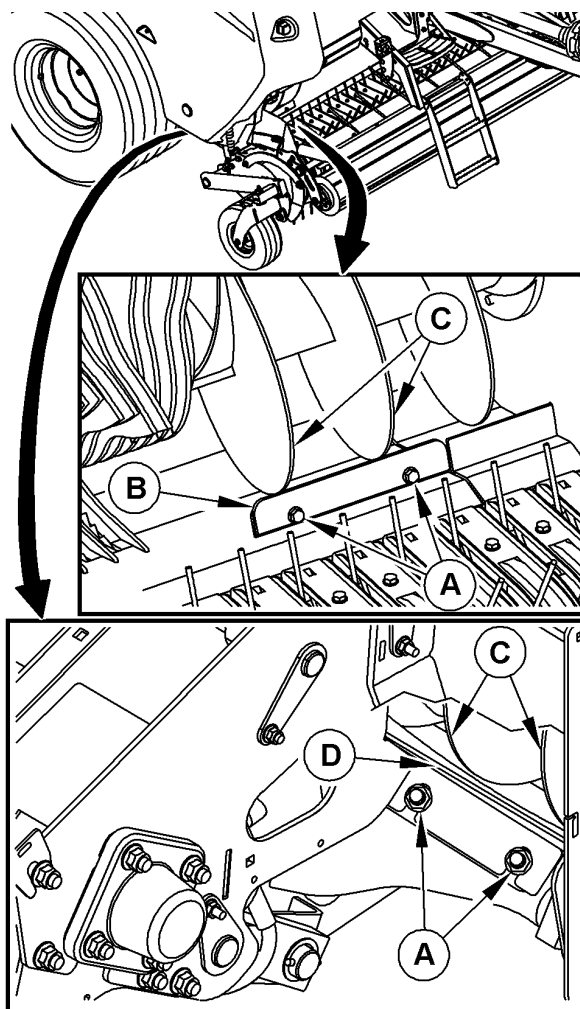
OUCC006,0001AEB -18-06SEP13-1/1

Afstrijkers van rotorvizel instellen

1. Breng de bodemplaat geheel omhoog. Zie Verstopping invoermechanisme opheffen in het hoofdstuk "Gebruik van de balenpersapplicatie".
2. Maak bouten (A) los.
3. Plaats de afstrijkers (B) en (D) zo dicht mogelijk tegen de rotorvizel (C) zonder deze te raken.
4. Draai de balenpers met de hand om te controleren dat er geen contact is tussen de rotorvizel (C) en de afstrijkers (B) en (D). Zie Pers handmatig doordraaien in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
5. Draai de schroeven (A) vast.
6. Herhaal deze procedure aan de andere kant.

A—bout
B—Voorste afstriker van rotorvizel

C—Rotorvizel
D—Achterste afstriker van rotorvizel



CC202090

CC202090 —UN—18APR13

OUCC006,0001A7D -18-18APR13-1/1

Afstrijker van de rol (nr. 13) instellen

1. Open de achterwand helemaal.
2. Activeer de parkeerrem en/of zet de transmissie in "PARK", zet de trekkermotor uit en verwijder de sleutel.
3. Vergrendel de achterwand.

⚠ WAARSCHUWING: Controleer of de achterwand vergrendeld is. Als de achterwand niet wordt vergrendeld tijdens deze procedure, kan de achterwand plotseling sluiten waardoor het gevaar bestaat dat u ernstig of zelfs dodelijk letsel oploopt.

4. Verwijder de bouten (G), bus (F) en geleideplaat (E).
5. Draai de bouten (D) los.
6. Stel de afstrijker (B) zo af dat deze zo dicht mogelijk tegen de rol (A) staat, maar voldoende speling (H) overlaat om de rol niet te raken.
7. Draai de balenpers met de hand om te controleren dat er geen contact is tussen de rol (A) en afstrijker (C). Zie Pers handmatig doordraaien in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
8. Draai bevestigingsbouten (D) aan met het voorgeschreven moment:

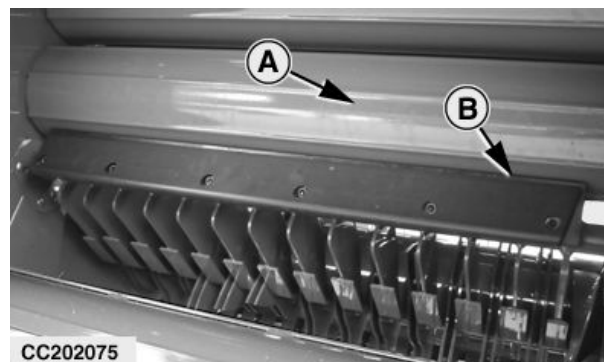
Specificatie

Bevestigingsbouten—Moment..... 111 Nm
(82 lb.-ft.)

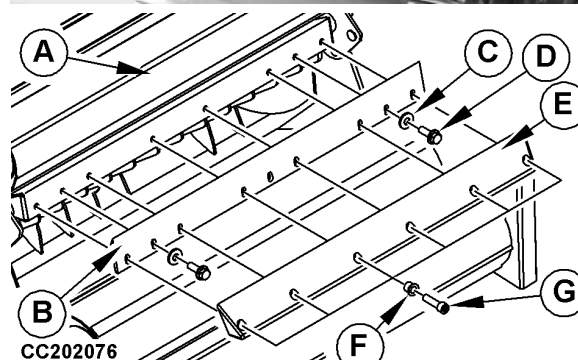
9. Monteer geleideplaat (E) en bus (F) en draai bouten (G) aan met het voorgeschreven moment:

Specificatie

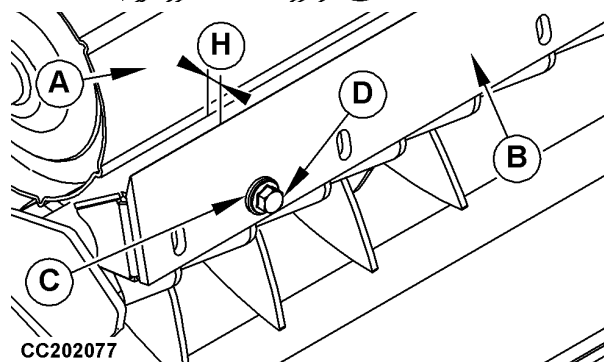
Bevestigingsbouten
geleideplaat—Moment..... 111 Nm
(82 lb.-ft.)



CC202075 —UN—12APR13



CC202076 —UN—15APR13



CC202077 —UN—15APR13

A—Rol (nr. 13)
B—Afstrijker
C—Schotelveer
D— bout

E—Geleideplaat
F—Bus
G— bout
H—Speling

OUCC006,0001A6F -18-12APR13-1/1

Stel de afstrijkers van de rollen af (nr. 13, nr. 14 en nr. 15)

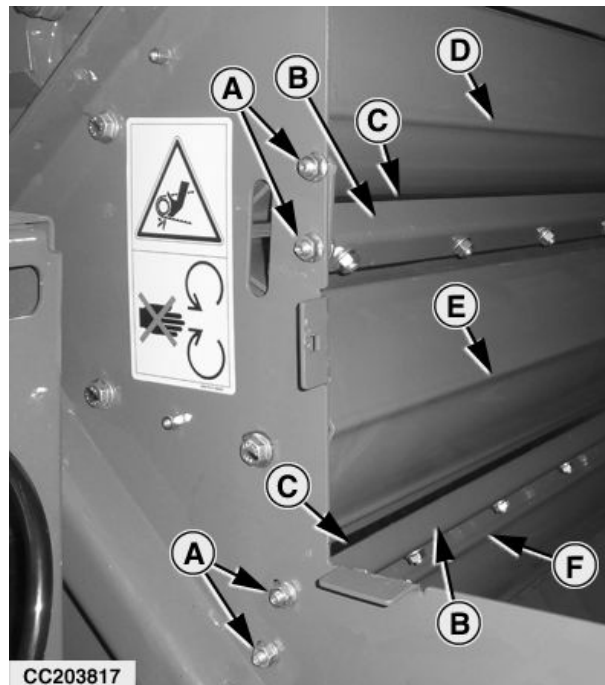
OPMERKING: Touwkast op afbeelding verwijderd.

1. Maak bevestigingsbouten (A) aan beide zijden los.
2. Stel de beugels (B) zodanig af dat de rubberstrippen (C) zich zo dicht mogelijk bij de rollen (D), (E) en (F) bevinden zonder dat het contact over de gehele breedte verloren gaat.
3. Draai aan beide zijden de bouten (A) vast.

OPMERKING: De rubberstrippen (C) kunnen worden vervangen.

A—Bevestigingsschroef
B—Beugel
C—Rubberband

D—Stand rol nr. 15
E—Stand rol nr. 14
F—Stand rol nr. 13



CC203817

CC203817—UN—10OCT13

OUCC006,0001AC2 -18-23AUG13-1/1

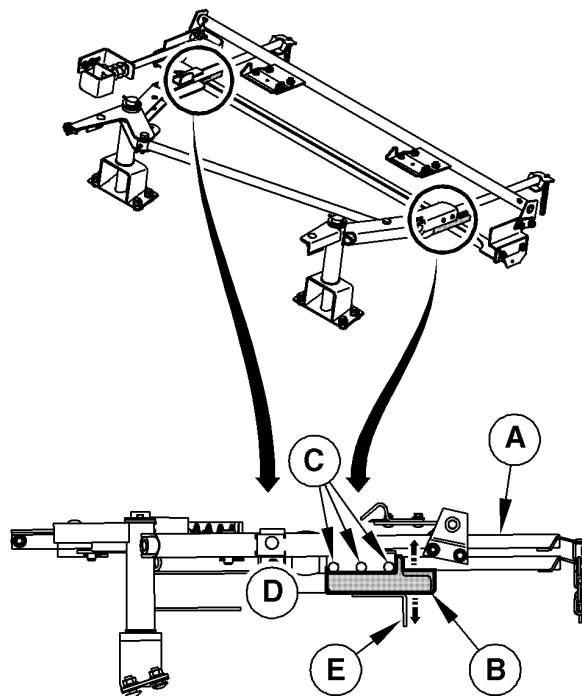
Kleppen instellen

WAARSCHUWING: Houd voldoende afstand als de touwarmen in bedrijf zijn.

1. Schuif de touwarmen (A) uit om klep (B) vóór aambeeld (E) te plaatsen.
2. Verwijder de contactsleutel.
3. Draai de bouten (C) los.
4. Verschuif klep (B) zodanig dat deze contact maakt met aambeeld (E).
5. Draai de bouten (C) vast.
6. Herhaal bovenstaande procedure op de andere touwarm.

A—Touwarm
B—Klep
C—Bouten

D—Contact
E—Aambeeld

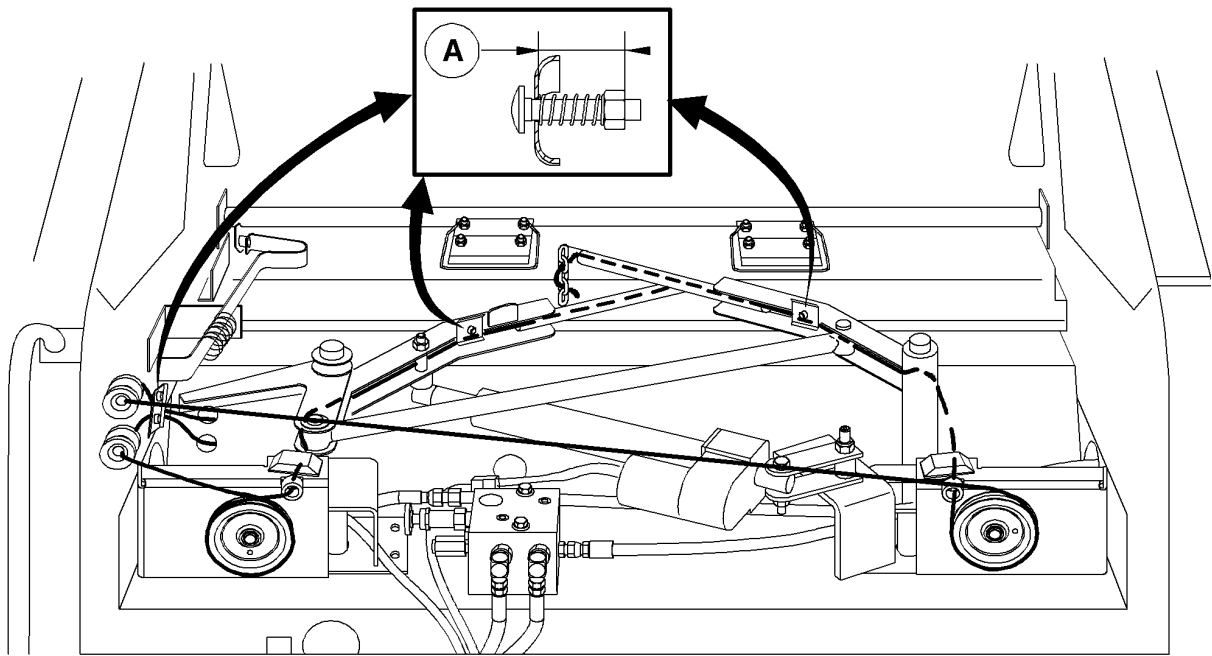


CC1025448

CC1025448—UN—15MAR04

OUCC006,00012D8 -18-27NOV07-1/1

Spanplaten instellen



CC1023409

CC1023409 —UN—30SEP03

A—Veerlengte

Stel, door de moer losser of vaster te draaien, de veerlengte (A) zodanig in dat wordt voldaan aan de volgende specificatie:

Voer dezelfde procedure uit op de twee andere spanplanten.

Specificatie

Veerlengte—Afstand..... 35±1 mm
(1.4±0.04 in.)

CC03745,0001020 -18-25OCT10-1/1

Schijfsteunen instellen

1. Draai de moeren (B) los.
2. Verschuif schijfsteun (C) zodanig dat deze voldoet aan de volgende specificatie:

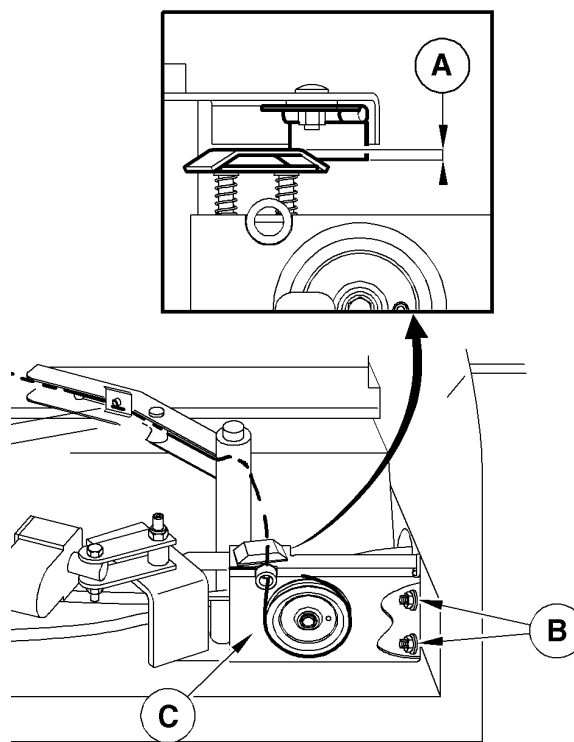
Specificatie

Schijfsteun—Speling..... 5 ± 1 mm
(0.2 ± 0.04 in.)

3. Draai de moeren (B) aan.
4. Voer dezelfde procedure uit op de andere schijfsteun.

A—Speling
B—Moeren

C—Schijfsteun



CC1023471

CC03745,0001021 -18-25OCT10-1/1

CC1023471 —UN—30SEP03

Beginpunt touwbind afstellen

Nadat de touwbindarm of de actuator van de touwbindarm is vervangen, moet het startpunt van de touwbindarm worden ingesteld.

Er moet een afstand van 100 ± 5 mm (4 ± 0.2 in.) zijn tussen het linker en het rechter paneel van de perskamer en de touwarmen als de actuator van de touwarm volledig is uitgestoken.

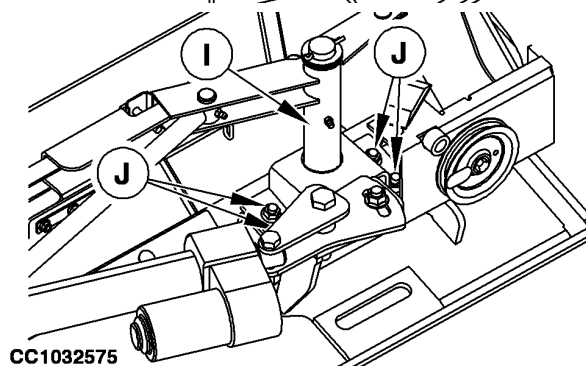
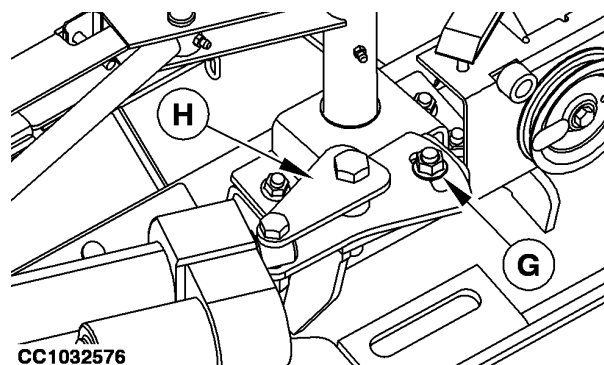
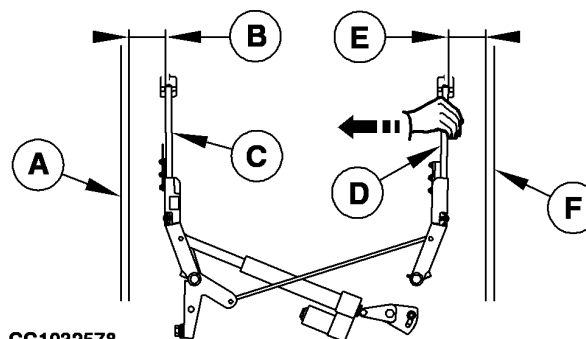
Specificatie

Touwarmweg—Afstand tussen de toppen van de touwarmen en de zijpanelen.....	100±5 mm (4±0.2 in.)
--	-------------------------

BELANGRIJK: Controleer de afstand (E) of stel deze bij door de linker arm naar binnen te trekken om in de koppelstukken speling te elimineren.

Voer de instelling als volgt uit:

1. Beweeg de touwontkoppelingscilinder naar het einde van zijn slag met de monitor en verwijder de contactsleutel.
2. Draai zeskantbout (G) los.
3. Beweeg de houder ont koppeling (H) in de sleuf om de benodigde afstand (B) te krijgen tussen het rechter paneel (A) en de rechter touwarm (C) en om beweging van de touwarm op het koppelstuk van de touwmessen te krijgen.
4. Draai de bout (G) weer vast.
5. Draai de bouten (J) los.
6. Beweeg de linker touwarm (I) om de opgegeven afstand (E) tussen het linker zijpaneel (F) en de linker touwarm (D) te krijgen.
7. Draai de zeskantschroeven (J) weer vast.
8. Breng de touwarm terug in de uitgangsstand en controleer of de touwarm goed werkt op het koppelstuk van de touwmessen.



A—Rechter paneel
B—100±5 mm (4±0.2 in.)
C—Rechter touwarm
D—Linker touwarm
E—100±5 mm (4±0.2 in.)

F—Linker paneel
G—Tapbout
H—Houder ont koppeling
I— As linker touwbindarm
J— Tapbouten

OUCC006,000167A -18-17JUN10-1/1

Touwmessen opnieuw instellen

! WAARSCHUWING: Houd voldoende afstand als de snij-armen in bedrijf zijn.

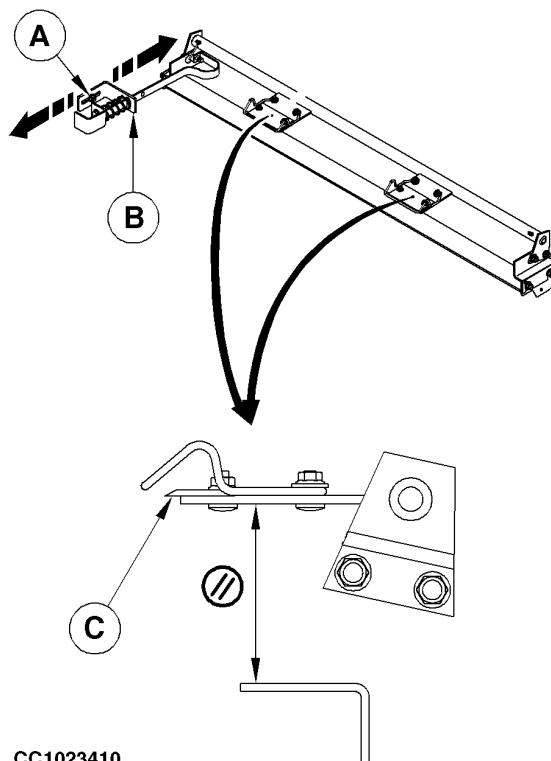
BELANGRIJK: Let erop dat het snijvlak van de messen (C) naar voren is gericht.

De hoge positie van de messen stelt u als volgt in:

1. Schuif de touwarmen iets uit.
2. Verwijder de contactsleutel.
3. Draai moer (A) los.
4. Verschuif steun (B) zodat de messen (C) horizontaal zijn.
5. Draai de moer (A) vast.

A—Moer
B—Beugel

C—Snij-inrichting



CC1023410

CC1023410 —UN—30SEP03

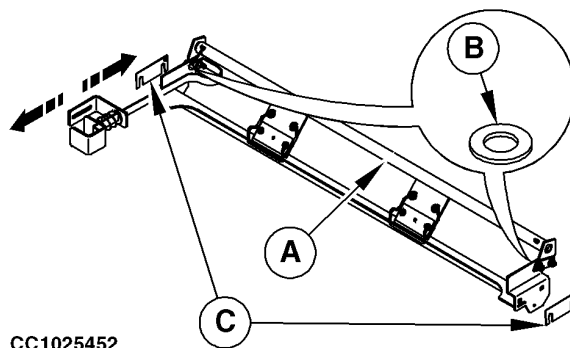
OUCC006,000167B -18-26JUL10-1/5

6. Controleer of de houder (A) vrij kan draaien.

- Zo niet:
 - a. Voeg ring(en) (B) toe tussen het aambeeld en de houders.
 - b. Verwijder tussenstuk(ken) (C) tussen de aambeeldbeugel en zijwanden.

A—Houder snij-inrichting
B—Ring(en)

C—Tussenstuk(ken)



CC1025452

CC1025452 —UN—15MAR04

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,000167B -18-26JUL10-2/5

Om de lage positie van de snij-inrichting en de veren te kiezen, handelt u als volgt:

1. Draai de bouten (D) en (E) los.
2. Instelling rechter mes:
 - a. Verschuif het mes zodanig dat deze voldoet aan de volgende specificaties:

Specificatie

Mes—Speling (A).....	3,5±0,5 mm (0.14±0.02 in.)
Afstand (C)	1 mm (0.04 in.)

De randen van de snij-inrichting moeten in contact staan met het aambeeld.

- b. Draai de bouten (E) van de snij-inrichting aan de rechter zijde vast.
- c. Verschuif de veren zodanig dat deze voldoen aan de volgende specificaties:

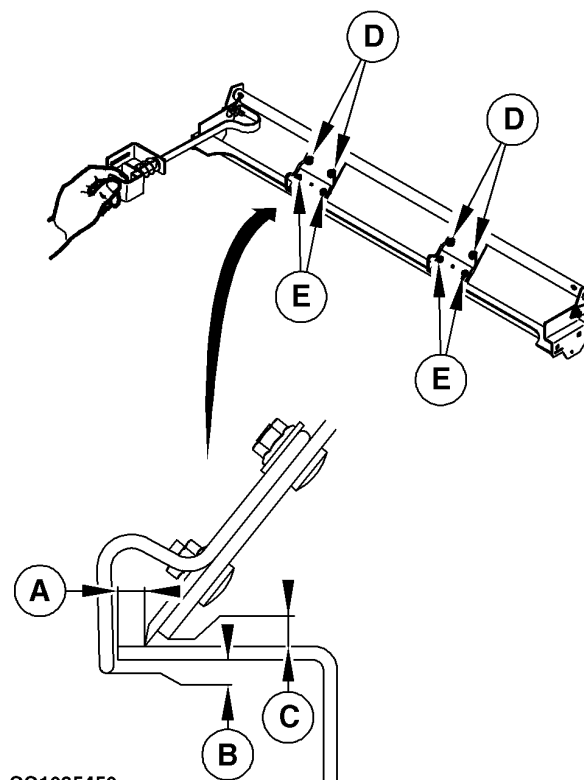
Specificatie

Veer—Speling (B).....	2,5±0,5 mm (0.1±0.02 in.)
-----------------------	------------------------------

- d. Draai de bouten (D) van de rechter veer vast.

A—Speling snij-inrichting
B—Speling veer
C—Afstand

D—Veerbouten
E—Bouten snij-inrichting



CC1025450

CC1025450 —UN—15MAR04

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,000167B -18-26JUL10-3/5

3. Instelling linker mes:

BELANGRIJK: Begin altijd met instelling van het rechter mes.

- Verschuif mes (A) zodanig dat deze in contact staat met aambeeld (B).
- Draai de bouten (E) vast.
- Verschuif de veer zodanig dat deze voldoet aan de volgende specificaties:

Specificatie

Veer—Speling (F)..... 2,5±0,5 mm
(0.1±0.02 in.)

- Draai de bouten (D) vast.

A—Mes

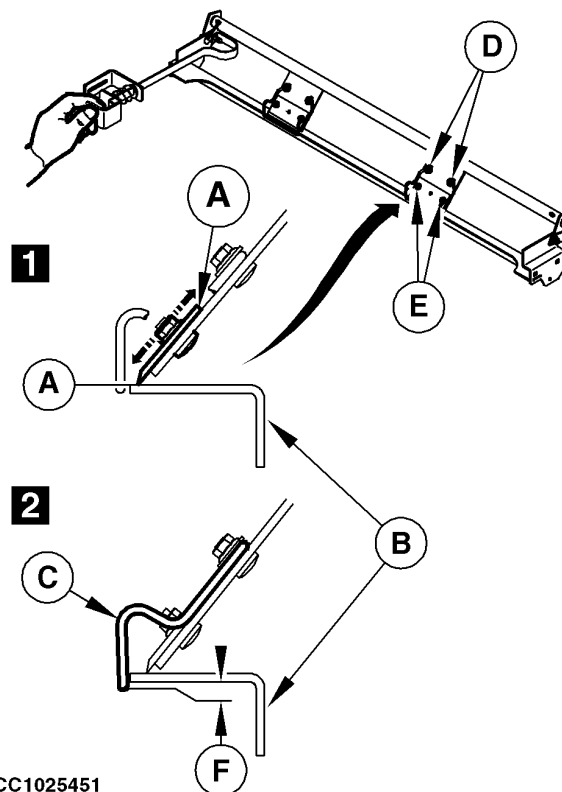
B—Aambeeld

C—Veer

D—Veerbouten

E—Bouten snij-inrichting

F—Speling veer



CC1025451

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,000167B -18-26JUL10-4/5

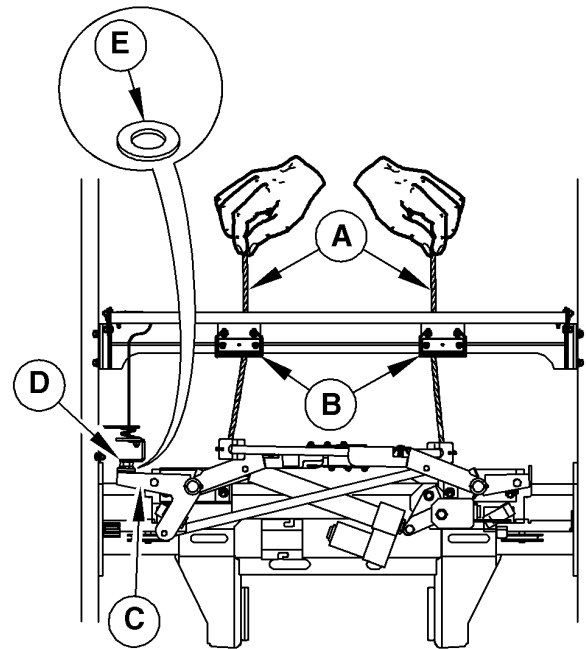
CC1025451 —UN—15MAR04

Werking van de messen controleren:

1. Plaats touwen (A) onder de snij-inrichting (B).
 2. Schuif de armen volledig in.
 3. Trek aan de touwen (A). De touwen moeten worden afgesneden.
- Is dit niet het geval, dan moeten een of meer ringen (E) worden toegevoegd tussen de rechter arm (C) en het koppelstuk (D) van de messen.

A—Touwen
B—Snij-inrichting
C—Rechter arm

D—Stang van de snij-inrichting
E—Ring(en)



CC1025453

CC1025453 —UN—16MAR04

OUCC006,000167B -18-26JUL10-5/5

Netmes demonteren en monteren

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom verwondingen door bij het werken aan het netmes altijd handschoenen te dragen.

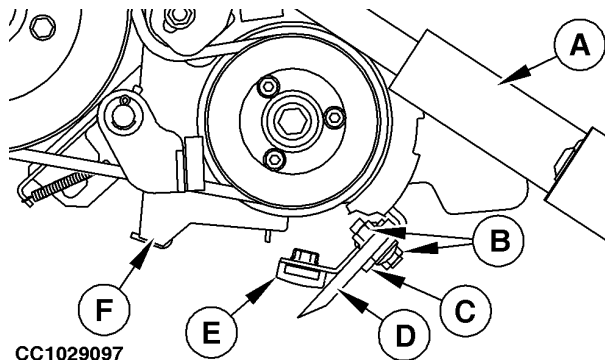
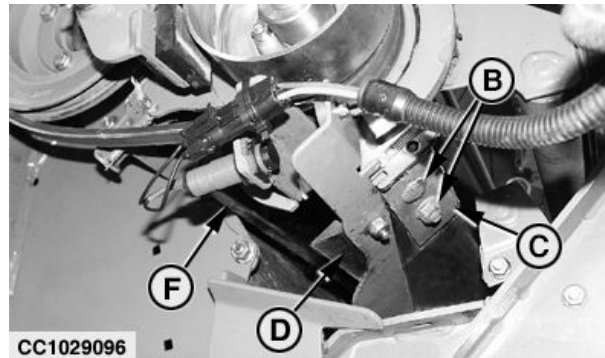
1. Let op de stand van de snijrand van het mes (D) en de bevestigingsbouten (B) voor de hermontage later.
2. Schuif de netontkoppelingscilinder (A) zo uit dat de bevestigingsbouten (B) volledig toegankelijk zijn, en verwijder vervolgens de stekker van de ontkoppelingscilinder.
3. Verwijder de bevestigingsbouten (B) aan elke zijde van het mes (D).
4. Verwijder het mes (D) en rubbervulstuk (E) uit de beugel (C).
5. Plaats het mes (D) en het rubbervulstuk (E) op de beugel (C), in dezelfde positie als vóór verwijdering.

BELANGRIJK: Let erop dat het mes (D) en rubbervulstuk (E) ten opzichte van het contrames (F) goed gecentreerd staan.

6. Draai aan beide zijden de bouten (B) vast.
7. Sluit de stekker van de ontkoppelingscilinder (A) weer aan en schuif de ontkoppelingscilinder (A) in.
8. Stel het rubbervulstuk (E) bij. Zie "Contramessen instellen" in dit hoofdstuk.

A—Netontkoppelingscilinder
B—Bevestigingsbouten
C—Beugel

D—Mes
E—Rubbervulstuk
F—Contrames



CC03745,0000F4A -18-19FEB08-1/1

TSS268 —UN—23AUG88

CC1029096 —UN—22DEC06

CC1029097 —UN—22DEC06

Netmes slijpen

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom verwondingen door bij het werken aan het netmes altijd handschoenen te dragen.

1. Verwijder alle afzettingen op de schuine kant.
2. Klem het mes op een werkbank of een tafel vast.
3. Bewerk de schuine kant met een vijl en houd hierbij een hoek van 25° aan.
4. Houd de scherpe kant recht, binnen 1 mm.



E36336—UN—18DEC91

OUCC006,0000BBE -18-17AUG04-1/1

Instellingoverzicht netbindmechanisme

Indien storingen optreden tijdens het netbindproces of bij het afsnijden van het net, moeten de volgende afstellingen worden verricht.

De lijst hieronder omvat verschillende tests en afstellingen die moeten worden uitgevoerd in onderstaande volgorde:

1. Vlakheid gegalvaniseerde rol controleren.
2. Stand contramessen instellen.

3. Kunststof rollen instellen.
4. Stand netontkoppelingcilinder instellen.
5. Rem rubberrol instellen.
6. Netsnijsensor instellen.
7. Spanning aandrijfriem netbinding instellen.

OPMERKING: Als alle testresultaten goed zijn, is het netbindmechanisme optimaal ingesteld.

CC03745,0000F41 -18-19FEB08-1/1

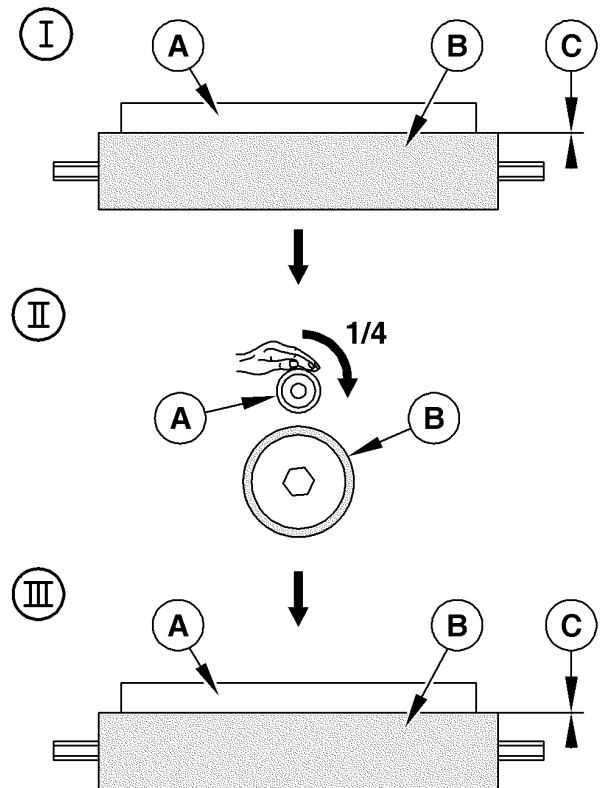
Vlakheid gegalvaniseerde rol controleren

1. Verwijder de netrol.
2. Sluit de afdekplaat van de netbinding een klein beetje om contact mogelijk te maken tussen de gegalvaniseerde rol (A) en de rubberrol (B).
3. Controleer of er contact (C) is tussen de gegalvaniseerde rol (A) en de rubberrol (B).
4. Open de afdekplaat van het netbindmechanisme.
5. Draai de gegalvaniseerde rol (A) een kwartslag met de hand om.
6. Sluit de afdekplaat van de netbinding enigszins om contact mogelijk te maken tussen de gegalvaniseerde rol (A) en de rubberrol (B), en controleer opnieuw of er contact (C) is.

Als deze test niet goed verloopt, dient u contact op te nemen met uw John Deere dealer.

A—Gegalvaniseerde rol
B—Rubberrol

C—Contact



CC1028981

CC1028981 —UN—22DEC06

CC03745,0000F42 -18-19FEB08-1/1

Contramessen instellen

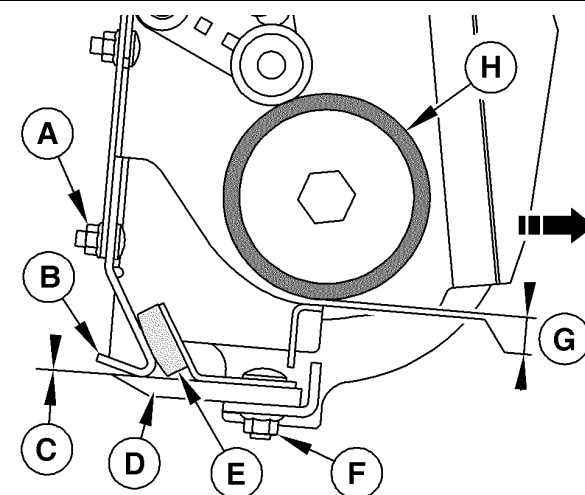
BELANGRIJK: Een slechte afstelling kan leiden tot problemen met het afsnijden van het net.

1. Schuif de netontkoppelingscilinder in.
2. Controleer of er contact (C) bestaat tussen het contrames (B) en het mes (D):
 - Als dit het geval is, ga da naar stap 3.
 - Als dit niet het geval is, ga dan verder.
- a. Draai aan beide zijden de moer (F) los om het rubbervulstuk (E) naar voren te verplaatsen.
- b. Draai de moer (F) enigszins aan om het rubbervulstuk (E) in deze stand vast te houden.
- c. Schuif de netontkoppelingscilinder uit en in en controleer of er contact (C) bestaat tussen het mes (D) en het contrames (B).
 - Als dit het geval is, ga da naar stap 3.
 - Als dit niet het geval is, ga dan verder.
- a. Draai aan beide zijden moer (A) los.
- b. Plaats het contrames (B) zo dat contact bestaat met het mes (D), zoals afgebeeld.
Stel, indien nodig, de stand van de netontkoppelingscilinder bij. Zie "Stand netontkoppelingscilinder instellen" in dit hoofdstuk en herhaal de procedure.
- c. Draai aan beide zijden moer (A) vast.
- d. Schuif de netontkoppelingscilinder uit en in en controleer of er contact (C) bestaat tussen het mes (D) en het contrames (B).
3. Controleer of afstand (G) binnen de specificatie valt:

Specificatie

Tussen rubberrol en
afstrijker—Afstand..... 3 ± 1 mm
(0.12 ± 0.04 in.)

Stel de afstand (G), indien nodig, bij door de stand van het contrames (B) te wijzigen. Ga naar stap 2.



CC1028980

A—Moer
B—Contrames
C—Contact
D—Mes

E—Rubbervulstuk
F—Moer
G—Opening
H—Rubberrol

4. Controleer of het rubbervulstuk (E) tegen het contrames (B) ligt.

Stel, indien nodig, het rubbervulstuk (E) als volgt af:

- a. Schuif de netontkoppelingscilinder in.
- b. Draai de moer (F) los.
- c. Plaats het rubbervulstuk (E) zo dat contact bestaat met het contrames (B).
- d. Draai de moer (F) vast.

BELANGRIJK: Na instelling van het contrames moet altijd de rem van de rubberrol worden ingesteld. Zie "Rem rubberrol instellen" in dit hoofdstuk.

CC1028980 —UN—22DEC06

CC03745,0000F43 -18-19FEB08-1/1

Kunststof rollen instellen

1. Plaats de netrol (A) zoals afgebeeld onder de beugels (B) van de kunststof rollen. Zie Netrol aanbrengen in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".
2. Controleer of de afstand (D) tussen de netrol (A) en kunststof rollen (C) binnen de specificatie valt:

Specificatie

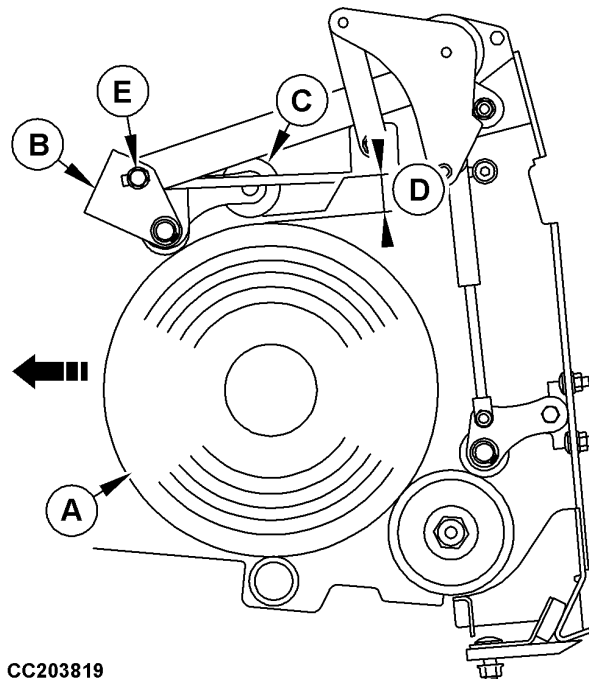
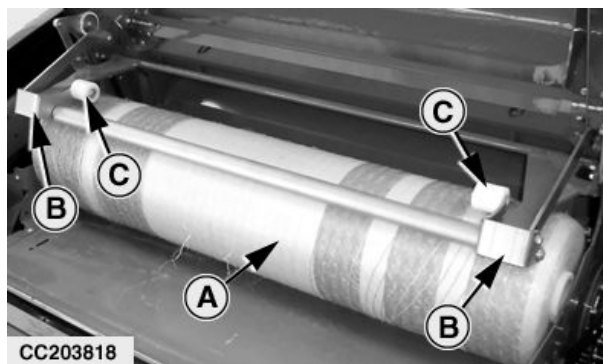
Tussen netrol
en kunststof
rollen—Tussenruimte.....2—4 mm
(0,08—0,16 inch)

BELANGRIJK: De kunststof rollen (C) mogen de netrol (A) niet raken. De aangegeven opening (D) geldt voor een netrol diameter tussen 21 cm en 25 cm.

Opening (D) eventueel als volgt afstellen:

- a. Draai bout (E) aan beide zijden los.
- b. Stel de beugel (B) van de kunststof rol zo bij dat opening (D) wordt verkregen.
- c. Draai aan beide zijden de bout (E) vast.

A—Netrol
B—Beugel van kunststofrollen
C—Kunststof rol
D—Tussenruimte
E—bout



CC203818 —UN—25OCT13

CC203819 —UN—10OCT13

OUCC006.0001AC3 -18-14OCT13-1/1

Stand netontkoppelingscilinder instellen

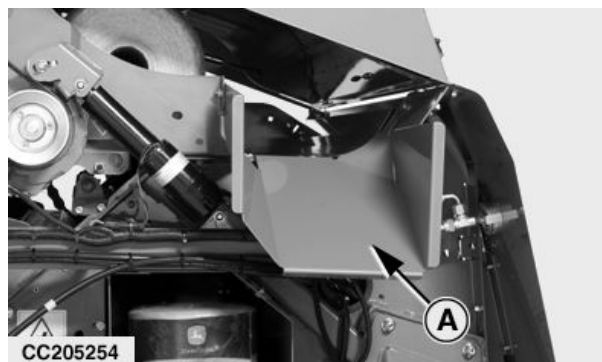
BELANGRIJK: Controleer of de contramessen goed zijn ingesteld voordat u de stand van de netontkoppelingscilinder instelt. Zie Contramessen instellen in dit hoofdstuk.

1. Verwijder de uitwerppijp (A).
2. Schuif de netactuator (C) iets uit met behulp van de monitor.
3. Verwijder de bevestigingsbouten (B).
4. Schuif de netontkoppelingscilinder (C) geheel in met behulp van de monitor.

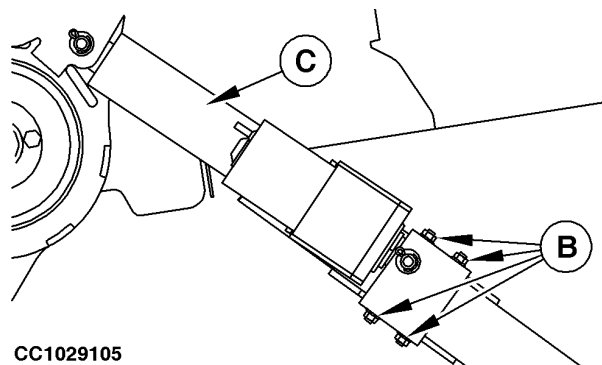
A—Uitwerppijp netrolaadme-
chanisme

C—Netactuator

B—Bevestigingsschroef



CC205254 —UN—25OCT13



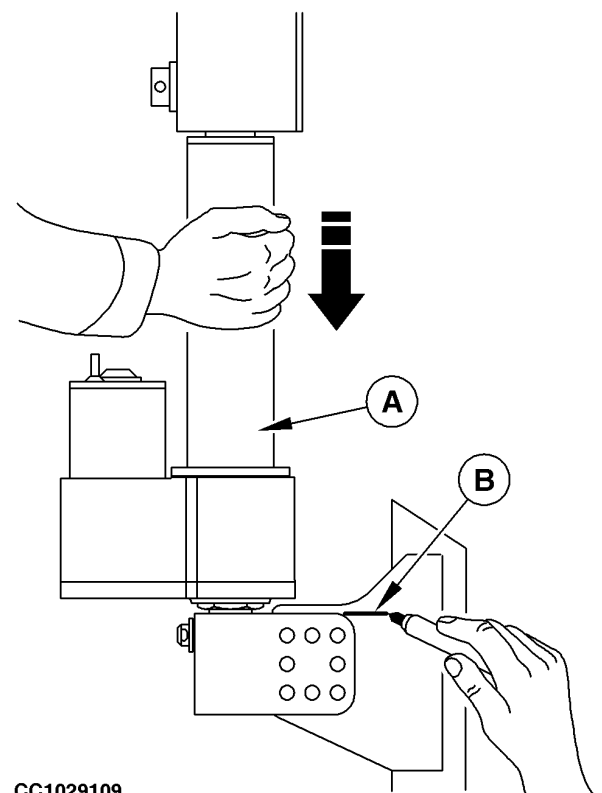
CC1029105 —UN—23JAN07

OUCC006,0001AE0 -18-21OCT13-1/4

5. Trek de netontkoppelingscilinder (A) met de hand naar voren om het mes in contact te brengen met het contrames.
6. Breng zoals afgebeeld een merkteken (B) aan.

A—Netactuator

B—Markering



CC1029109 —UN—23JAN07

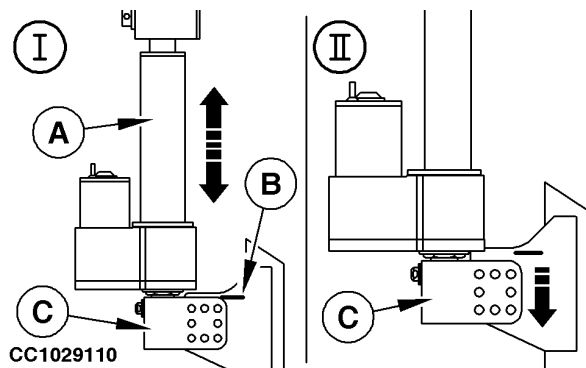
Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001AE0 -18-21OCT13-2/4

7. Schuif de netactuator (A) iets uit met behulp van de monitor.
8. Breng de beugel (C) van de ontkoppelingscilinder op één lijn met merkteken (B), zoals afgebeeld in (I).
9. Schuif de beugel (C) van de ontkoppelingscilinder naar voren, zodat twee openingen zo dicht mogelijk bij het merkteken (B) zijn uitgelijnd. Zie (II).

A—Netactuator
B—Markering

C—Beugel ontkoppelingscilinder



CC1029110 —UN—23JAN07

OUCC006,0001AE0 -18-21OCT13-3/4

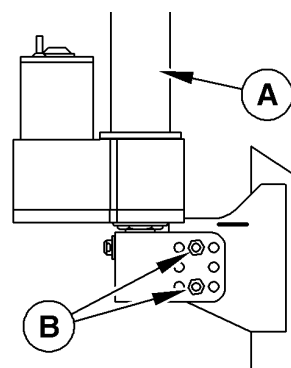
10. Plaats de bevestigingsbouten (B) terug en draai deze vast.
11. Schuif de netontkoppelingscilinder (A) geheel in met behulp van de monitor.
12. Plaats de uitwerppijp terug.

BELANGRIJK: Stel altijd de riemspanning in nadat u de stand van de netontkoppelingscilinder hebt bijgesteld. Zie Spanning aandrijfriem netbinding instellen in dit hoofdstuk.

A—Netactuator

B—Bevestigingsschroef

CC1029111



CC1029111 —UN—23JAN07

OUCC006,0001AE0 -18-21OCT13-4/4

Rem rubberrol instellen

BELANGRIJK: Controleer voordat u de rem van de rubberrol instelt of:

- De stand van de contramessen juist is. Zie Contramessen instellen in dit hoofdstuk.
- De stand van de netontkoppelingscilinder juist is. Zie Stand netontkoppelingscilinder instellen in dit hoofdstuk.

1. Controleer de instelling van het remblok (B) als volgt:
 - a. Schuif de netontkoppelingscilinder (A) geheel in met behulp van de monitor.

OPMERKING: Het remblok (B) van de rubberrol wordt geactiveerd wanneer de netontkoppelingscilinder (A) volledig ingeschoven is.

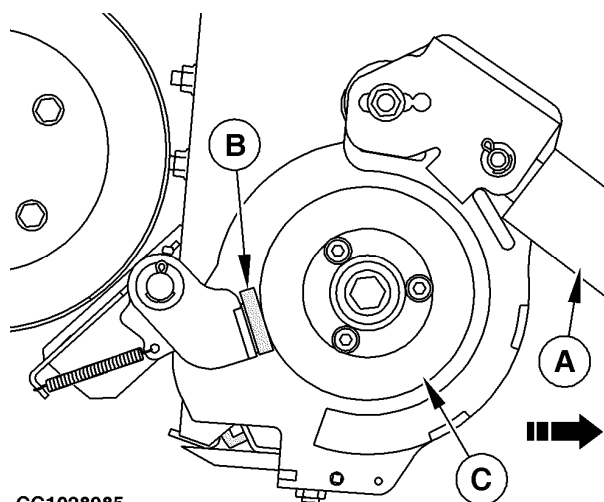
- b. Plaats een geschikt stuk gereedschap op de zeskantas (D) van de rubberrol.
- c. Controleer of het weerstandskoppel om as (D) rechtsom te draaien, binnen de specificatie valt:

Specificatie

Riemschijf—Aanhaalmoment + hoek..... $70 \pm 10 \text{ Nm}$
($51 \pm 7 \text{ lb.-ft.}$)

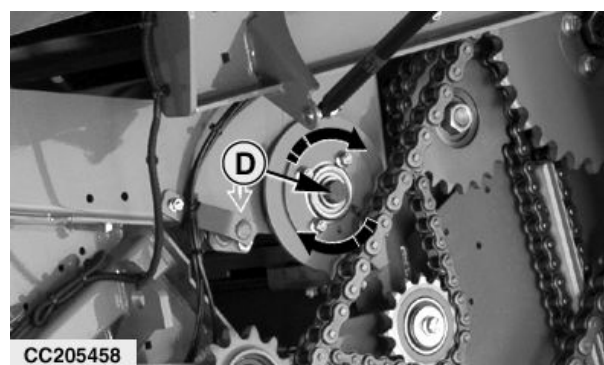
2. Stel het remblok (B) als volgt in:
 - a. Schuif met de monitor de ontkoppelingscilinder (A) uit tot de middelste stand.
 - b. Draai de moeren (E) los.
 - c. Verplaats een of twee afstandsschijven (F) van locatie (G) naar locatie (H).
- OPMERKING:** De fabrieksinstelling van de rem van de rubberrol is twee afstandsschijven (F) op locatie (H).
- d. Draai de moeren (E) vast en controleer opnieuw het koppel. Verder met stap 1. Vervang, indien nodig, het remblok en herhaal de procedure.

A—Netactuator	E—Moer
B—Remblok	F—Vulplaatje
C—Aandrijfschijf rubberrol	G—Opbergstand
D—Zeskantas van rubberrol	H—Gebruiksplaats



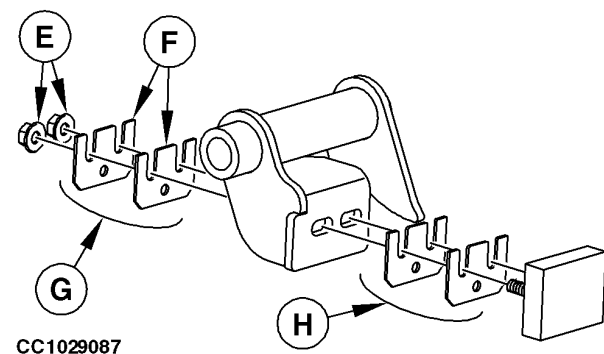
CC1028985

CC1028985 —UN—22DEC06



CC205458

CC205458 —UN—25OCT13



CC1029087

CC1029087 —UN—02FEB07

OUCC006,0001B02 -18-21OCT13-1/1

Spanning aandrijfriem netbinding instellen

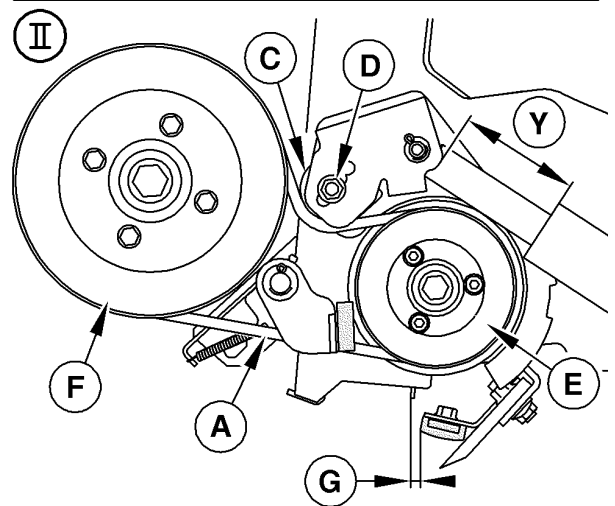
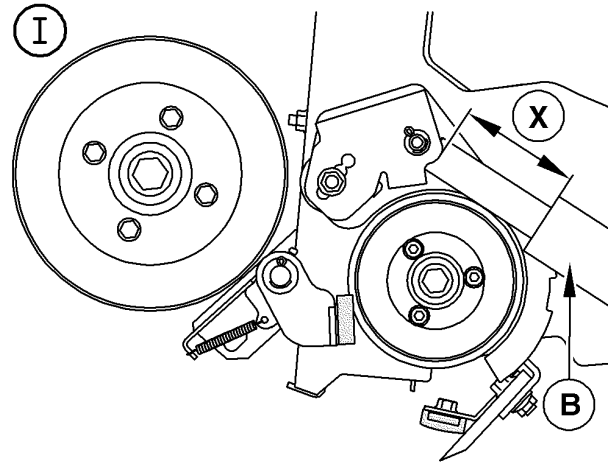
BELANGRIJK: Controleer of de netontkoppelingscilinder goed ingesteld is voordat u de spanning van de aandrijfriem instelt. Zie "Stand netontkoppelingscilinder instellen" in dit hoofdstuk.

1. Controleer de slag van de netontkoppelingscilinder (B):
 - a. Verwijder de riem (A). Zie "Aandrijfriem netbinding verwijderen en opleggen" in dit hoofdstuk.
 - b. Schuif de netontkoppelingscilinder (B) volledig uit met de monitor.
 - c. Meet en registreer afstand (X).
 - d. Schuif de netontkoppelingscilinder (B) in en leg de riem (A) op.
 - e. Schuif de ontkoppelingscilinder (B) helemaal uit.
 - f. Meet en registreer afstand (Y).
 - g. Bereken $(X) - (Y)$.
 - Indien $(X) - (Y)$ groter is dan 2 mm, ga dan naar stap 3.
 - Indien $(X) - (Y)$ 2 mm of kleiner is, ga dan verder.
2. Stel de rol (C) in:
 - a. Schuif de netontkoppelingscilinder (B) in.
 - b. Verwijder de bevestigingsbout (D).
 - c. Verplaats de rol (C) naar links.
 - d. Plaats de bevestigingsbout (D) terug en draai deze vast.
 - e. Schuif de ontkoppelingscilinder (B) helemaal uit.
 - f. Controleer opnieuw de slag van de netontkoppelingscilinder; ga naar stap 1.
3. Controleer de stand van de netontkoppelingscilinder (B):
 - a. Controleer of er geen contact is tussen de rol (C) en hoofdaandrijfschijf (F).
 - b. Controleer of er geen contact is tussen de netontkoppelingscilinder (B) en de aandrijfschijf (E) van de rubberrol.
4. Controleer of afstand (G) binnen de specificatie valt:

Specificatie

Tussen rubbervulstuk en
conframes—Afstand.....Minimaal 1 mm
(minimaal 0.04 in.)

Stel, indien nodig, de rol (C) als volgt bij:



CC1029091

A—Riem	F—Hoofdaandrijfschijf
B—Netontkoppelingscilinder	G—Afstand
C—Rol	X—Afstand
D—Borgschroef	Y—Afstand
E—Aandrijfschijf rubberrol	

- a. Schuif de netontkoppelingscilinder (B) in.
- b. Verwijder de bevestigingsbout (D).
- c. Verplaats de rol (C) naar rechts.
- d. Plaats de bevestigingsbout (D) terug en draai deze vast.
- e. Schuif de ontkoppelingscilinder (B) helemaal uit.
- f. Controleer opnieuw de slag van de netontkoppelingscilinder, ga naar stap 1.

CC03745,0000F48 -18-19FEB08-1/1

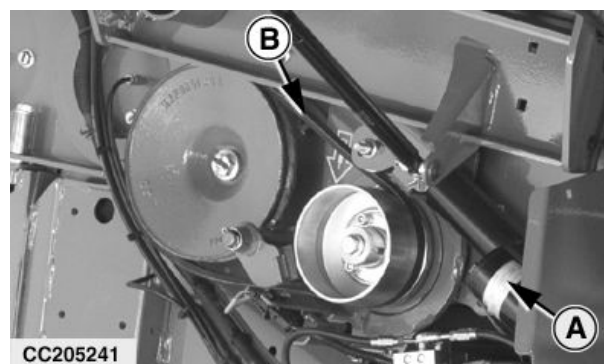
CC1029091 —UN—22DEC06

Aandrijfriem netbinding verwijderen en opleggen

1. Open de deur aan de rechterzijde.
2. Schuif de netontkoppelingscilinder (A) in met de monitor om de spanning van de riem te halen.
3. Verwijder de riem (B) van de riemschijven.
4. Leg zoals afgebeeld een nieuwe riem op.
5. Stel riemspanning in. Zie Spanning aandrijfriem netbinding instellen in dit hoofdstuk.

A—Netactuator

B—Aandrijfriem



CC205241 —UN—10OCT13

OUCC006,0001AD1 -18-30AUG13-1/1

Verwijdering van om de toevoerrollen gewikkeld net

⚠ WAARSCHUWING: Voorkom letsel als gevolg van draaiende rollen. Koppel de aftakas af en zet de motor van de trekker af voordat onderhoudswerkzaamheden worden verricht.

Als het net zich om de toevoerrollen wikkelt:

1. Schuif de ontkoppelingscilinder uit zodat de rem van de rubberrol vrij komt.
2. Schakel de trektermotor uit.
3. Open de afdekplaat van het netbindmechanisme en zet de beveiligingsinrichting in de vergrendelde stand.
4. Pak het vrije uiteinde van het net beet.
5. Snijd het net door.

BELANGRIJK: Verwijder het netmateriaal niet vanaf de rubberrol. Door insnijdingen in het rubber kan het net zich om de rollen gaan wikkelen en moeten deze mogelijk worden vervangen.

6. Trek aan het gewikkelde net door de toevoerrollen in omgekeerde richting te draaien.
7. Veeg de nettoevoerrollen af en controleer of hier kleverige resten op zitten. Indien nodig kan de rubberrol met een oplossing van water en zeep worden gereinigd.



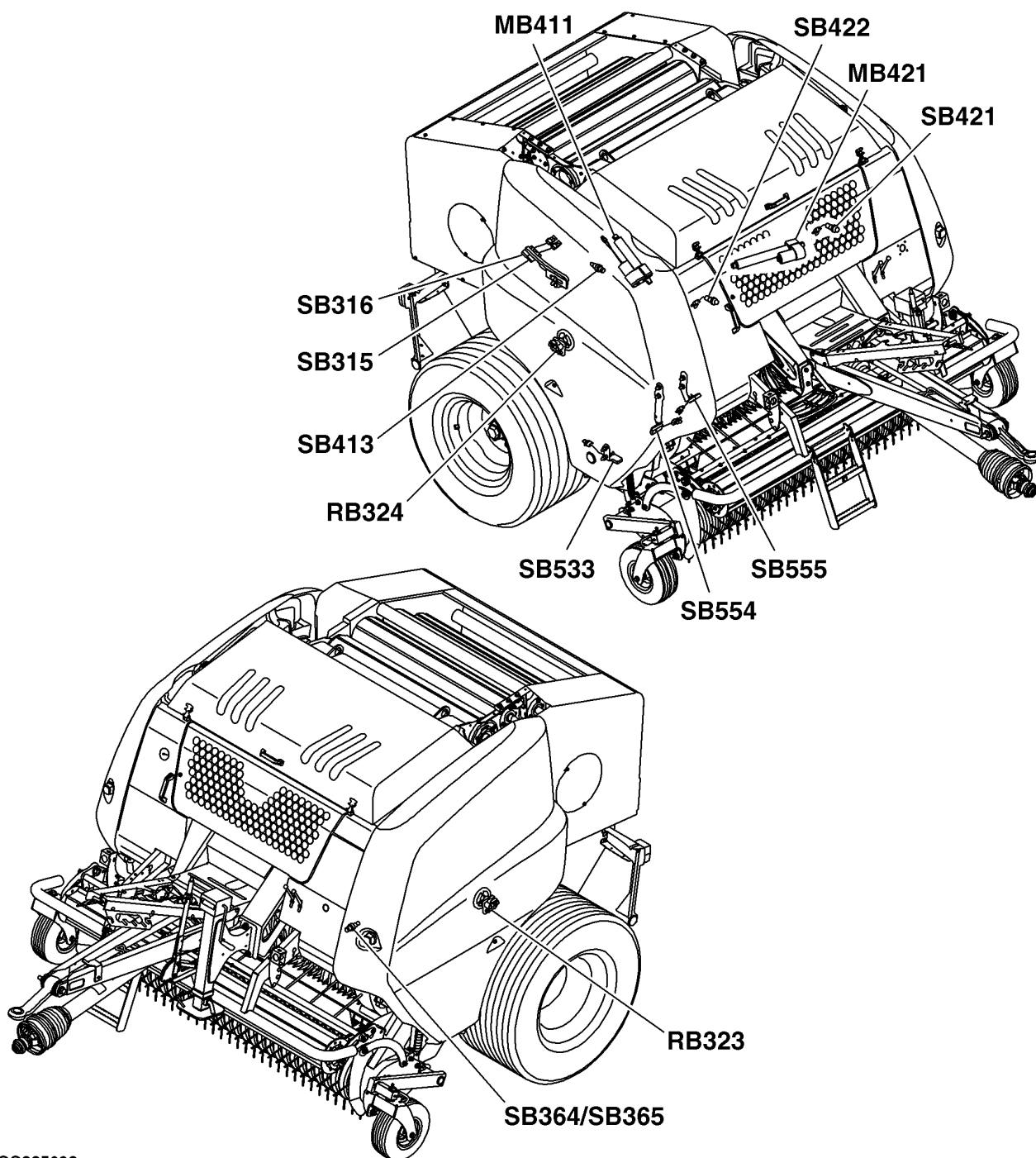
CC1029099 —UN—22DEC06

CC1029103 —UN—22DEC06

BELANGRIJK: Gebruik nooit schoonmaakmiddelen om de rubberrol te reinigen en breng nooit talkpoeder op de rubberrol aan.

CC03745,0000F4B -18-19FEB08-1/1

Lokaliseer de elektrische componenten van de machine



CC225032

MB411—Netactuator
MB421—Touwactuator

RB323—Baalvormpotentiometer,
links

RB324—Baalvormpotentiometer,
rechts

SB315—Sensor overmaatse
baal/achterwand

SB316—Sensor maximale
baalgrootte

SB364/SB365—Wikkelpers
rotatie snelheidssensor

SB413—Netsnijsensor

SB421—Linker touwschijfsensor
SB422—Rechter touwschijfsen-
sor

SB533—Bodemplaatssensor

SB554—Sensor voor messenset
1 van snij-inrichting

SB555—Sensor voor messenset
2 van snij-inrichting

DC82261,0000597 -18-18DEC14-1/1

CC225032 —UN—09FEB15

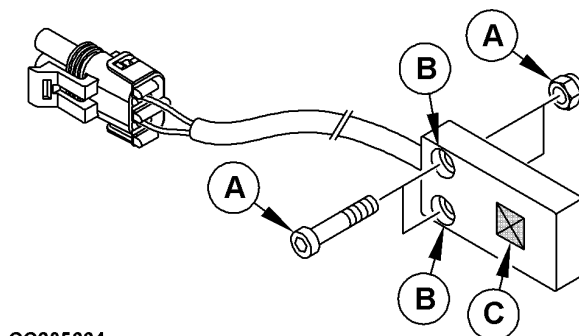
Identificatie detectiegebied sensor

Om een juiste detectie van het doel door de sensor te waarborgen controleren of het sensordetectiegebied (C) correct is gericht op het betreffende doelwit. Sensordetectiegebied (C) bevindt zich alleen aan dezelfde zijde als beide verzonken boringen (B).

Wanneer de sensor is vervangen of de bevestigingsschroeven (A) zijn verwijderd, de bevestigingsschroeven (A) met het voorgeschreven moment vastzetten:

Specificatie

Bevestigingsbouten	
sensor—Moment	1,5 Nm
	(1,1 lb.-ft.)



CC205664

A—Bevestigingsschroef
B—Verzonken boring

C—Sensordetectiegebied

CC205664—UN—10OCT13

OUCC006,0001B20 -18-25SEP13-1/1

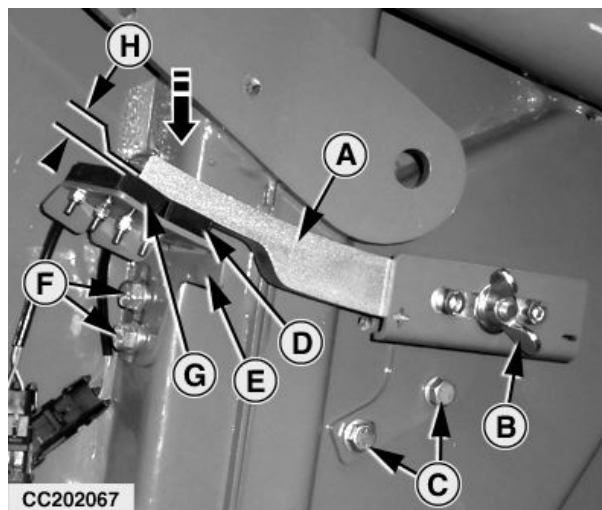
Sensor overmaatse baal/achterwand SB315 en sensor maximale baalgrootte SB316 instellen

1. Draai vleugelmoer (B) los.
2. Schuif doel (A) naar voren om de maximale baalgrootte om het minimum in te stellen, zoals afgebeeld.
3. Draai vleugelmoer (B) weer vast.
4. Draai de tapbouten (C) en (F) los.
5. Trek doel (A) omlaag en zet de tapbouten (C) weer vast.
6. Monteer sensorhouder (E) zodanig dat de voorgeschreven afstand (H) tussen de sensor (G) en het doel (A) wordt verkregen.

Specificatie

Sensor tot	
doel—Afstand	0,5—2 mm
	(1/64—5/64 in.)

7. Draai de tapbouten (F) aan.
8. Controleer de detectie van beide sensoren (D) en (G) met de monitor. Zie *Sensoren testen* in het hoofdstuk Onderhoud van de balenpersapplicatie.
9. Maximale baalgrootte instellen. Zie *Maximale baalgrootte instellen* in het hoofdstuk "Gebruik van de pers - Algemeen".



CC202067

A—Doelwit
B—Vleugelmoer
C—Tapbout
D—Sensor overmaatse
baal/achterwand

E—Sensorsteun
F—Tapbout
G—Sensor maximale
baalgrootte
H—Afstand

CC202067—UN—12APR13

DC82261,00005C4 -18-20MAR15-1/1

Afstellen draaisnelheidsensor balenpers SB364 of SB365

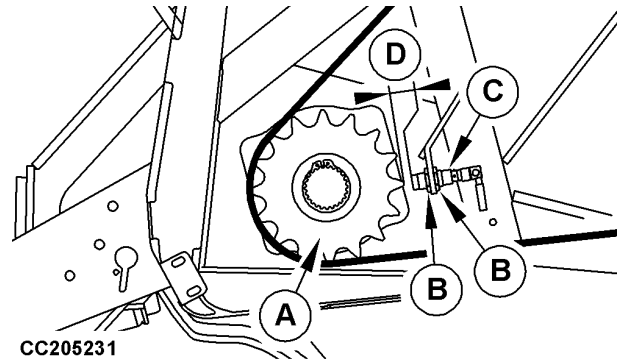
⚠ WAARSCHUWING: NEEM GEEN RISICO! Zet bij een lopende trekkermotor geen gereedschap op de as. Schakel voor het doordraaien van de as de trekkermotor uit, haal de contactsleutel uit het contact en wacht tot alle draaiende delen tot stilstand zijn gekomen. Steeds het gereedschap na gebruik van de as verwijderen.

1. Verdraai de pers dusdanig met de hand dat het tandwiel (A) in de afgebeelde positie staat. Zie Pers handmatig doordraaien in het hoofdstuk Gebruik van de pers — Algemeen.
2. Draai de contramoeren (B) los en verschuif de sensor (C) zodanig dat tussen sensor (C) en tandwiel (A) de gespecificeerde afstand (D) wordt bereikt.

Specificatie

Afstand tot
tandwiel—Afstand..... 1,5 - 2,5 mm
(1/16—3/32 in.)

3. Controleer of de aslijn van de sensor (C) zich tegenover de aslijn van het tandwiel (A) bevindt.
4. Draai borgmoeren (B) aan met het voorgeschreven moment.



A—Tandwiel
B—Borgmoeren

C—Sensor
D—Afstand

Specificatie

Borgmoeren van sen-
sor—Aanhaalmoment.....23 N·m
(17 lb·ft)

5. Controleer de sensordetectie op de monitor. Zie Sensoren testen in het hoofdstuk Onderhoud van de balenpersapplicatie.

DC82261,0000599 -18-20MAR15-1/1

Netsnijsensor SB413 instellen

Ga als volgt te werk om de netsnijsensor (E) af te stellen:

1. Draai de borgmoer (A) terug.
2. Lijn het mes (C) en magneetsteun (D) uit.
3. Verdraai schroef (B) tot er contact is met magneetsteun (D).
4. Draai de borgmoer (A) vast.
5. Controleer, terwijl er contact is tussen schroef (B) en magneetsteun (D), of de afstand (G) binnen de specificatie is:

Specificatie

Tussen netsnijsensor en
magneet—Afstand..... 11 ± 1 mm
(0.43 ± 0.04 in.)

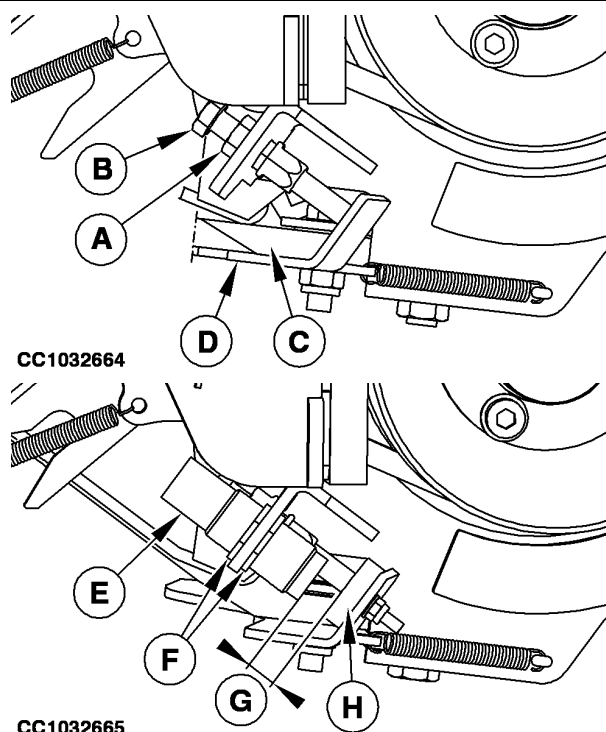
Stel, indien nodig, de sensor (E) als volgt bij:

- a. Draai de contramoeren (F) los en verschuif de sensor (E) totdat afstand (G) wordt bereikt.
- b. Draai borgmoeren (F) aan met het voorgeschreven draaimoment.

Specificatie

Borgmoeren van
sensor—Moment.....2 Nm
(1,5 lb.-ft.)

- c. Controleer de sensordetectie op de monitor. Zie Sensoren testen in het hoofdstuk Onderhoud van de balenpersapplicatie.



A—Borgmoer
B—bout
C—Mes
D—Magneetsteun

E—Sensor
F—Borgmoer
G—Afstand
H—Magneet

CC1032664 —UN—31MAY10

CC1032665 —UN—14APR10

OUCC006,0001AC4 -18-14OCT13-1/1

Touwschijfsensoren instellen SB421 en SB422

1. Draai de touwschijf (B) zodat de magneet (C) zich tegenover de sensor (A) bevindt.
2. Draai de borgmoeren (E) los en verschuif de sensor (A) tot de voorgeschreven afstand (D) is bereikt.

Specificatie

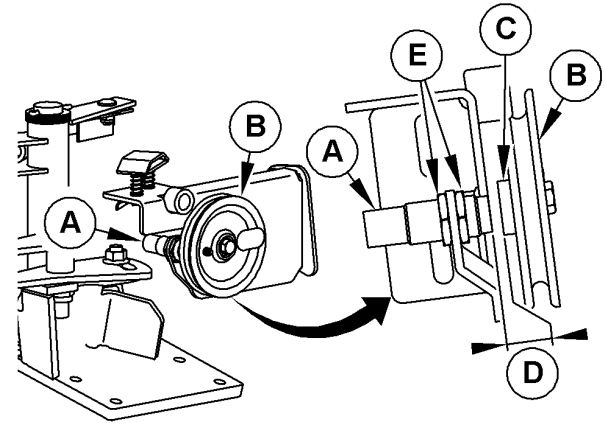
Tussen sensor en
magneet—Afstand..... 3 ± 1 mm
(0.12 ± 0.04 in.)

3. Draai de borgmoeren (E) met het voorgeschreven moment aan en draai de riemschijf meerdere keren om er zeker van te zijn dat steeds de voorgeschreven afstand tussen sensor en magneet behouden blijft.

Specificatie

Borgmoeren van
sensor—Moment..... 2 N·m
(1,5 lb.-ft.)

4. Herhaal procedure aan tegenoverliggende zijde.
5. Controleer de sensordetectie op de monitor. Zie Sensoren testen in het hoofdstuk Onderhoud van de balenpersapplicatie.



CC205232

A—Sensor
B—Schijf
C—Magneet

D—Afstand
E—Borgmoer

CC205232—UN—21OCT13

OUCC006,0001AC8 -18-14OCT13-1/1

Bodemplaatsensor SB533 instellen

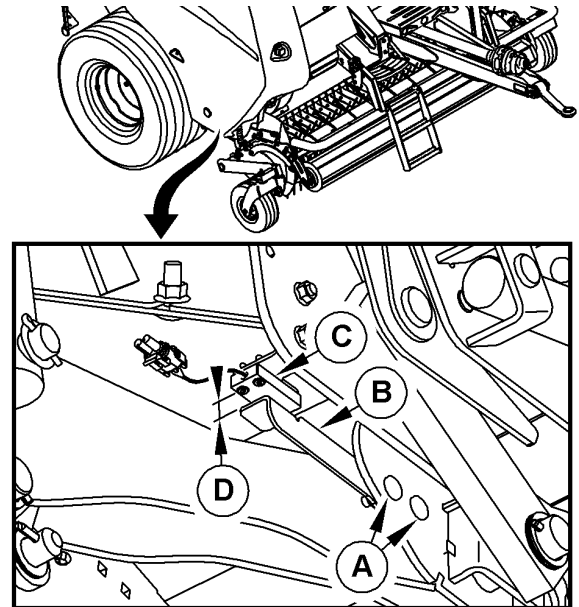
Stel de bodemplaat sensor (C) als volgt in:

1. Breng de bodemplaat geheel omhoog. Zie Verstopping invoermechanisme opheffen in het hoofdstuk “Gebruik van de balenpersapplicatie”.
2. Activeer de parkeerrem, zet de transmissie in “PARK”, zet de trekker motor uit en verwijder de sleutel.
3. Controleer of sensor (C) correct is gemonteerd. Zie Identificatie sensordetectiegebied in dit hoofdstuk.
4. Draai de tapbouten (A) los.
5. Plaats en houd doel (B) zodanig dat de voorgeschreven afstand (D) tussen sensor (C) en doel (B) wordt verkregen.

Specificatie

Sensor tot
doel—Afstand..... 0,5—2 mm
(0.02—0.08 in.)

6. Zet tapbouten (A) weer vast.
7. Controleer de sensordetectie op de monitor. Zie Sensoren testen in het hoofdstuk Onderhoud van de balenpersapplicatie.



CC205233

A—Tapbout
B—Doelwit

C—Bodemplaatsensor
D—Afstand

CC205233—UN—10OCT13

OUCC006,0001AC9 -18-21OCT13-1/1

Stel de sensoren SB554 en SB555 van de messen van de snij-inrichting in

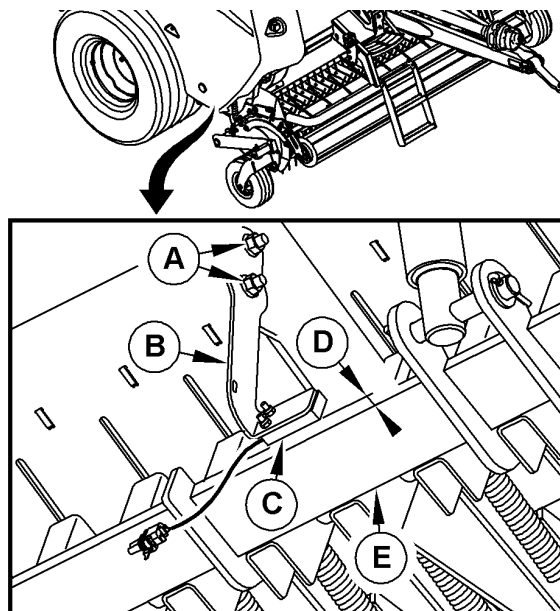
Sensor voor messenset 1 van snij-inrichting (balenpers met snij-inrichting, 13 of 25 messen)

1. Schakel de snij-inrichting in. Zie Messen snij-inrichting intrekken/uitklappen in het hoofdstuk "Gebruik van de balenpersapplicatie".
2. Activeer de parkeerrem, zet de transmissie in "PARK", zet de trekkermotor uit en verwijder de sleutel.
3. Sluit afsluiters. Zie Messen van snij-inrichting vervangen in dit hoofdstuk.
4. Controleer of sensor (C) correct is gemonteerd. Zie Identificatie sensordetectiegebied in dit hoofdstuk.
5. Draai de tapbouten (A) los.
6. Monteer sensorhouder (B) zodanig dat de voorgeschreven afstand (D) tussen de sensor (C) en de stang (E) wordt verkregen.

Specificatie

Sensor op
stang—Afstand.....0,5—2 mm
(0.02—0.08 in.)

7. Zet tapbouten (A) weer vast.
8. Controleer de sensordetectie op de monitor. Zie Sensoren testen in het hoofdstuk Onderhoud van de balenpersapplicatie.



CC205234

CC205234 —UN—10OCT13

A—Tapbout
B—Beugel sensor
C—Messensor snij-inrichting
(set 1)

D—Afstand
E—Selectiestang messen van
snijinrichting

Vervolg op volgende pagina

OUCC006.0001ACA -18-21OCT13-1/2

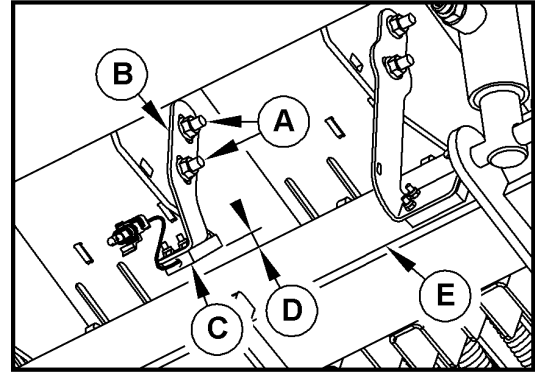
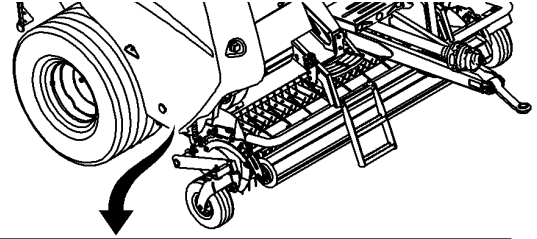
Sensor voor messenset 2 van snij-inrichting (alleen balenpers snij-inrichting met 25 messen):

1. Schakel de snij-inrichting in. Zie Messen snij-inrichting intrekken/uitklappen in het hoofdstuk "Gebruik van de balenpersapplicatie".
2. Activeer de parkeerrem, zet de transmissie in "PARK", zet de trekkermotor uit en verwijder de sleutel.
3. Sluit afsluiters. Zie Messen van snij-inrichting vervangen in dit hoofdstuk.
4. Controleer of sensor (C) correct is gemonteerd. Zie Identificatie sensordetectiegebied in dit hoofdstuk.
5. Draai de tapbouten (A) los.
6. Plaats en houd sensorsteun (B) vast zodat dat de voorgeschreven afstand (D) tussen sensor (C) en buis (E) wordt verkregen.

Specificatie

Sensor op
buis—Afstand.....0,5—2 mm
(0.02—0.08 in.)

7. Zet tapbouten (A) weer vast.
8. Controleer de sensordetectie op de monitor. Zie Sensoren testen in het hoofdstuk Onderhoud van de balenpersapplicatie.



CC205235

Messenset 2 van snij-inrichting met 25 messen

A—Tapbout
B—Beugel sensor
C—Messensor snij-inrichting
(set 2)

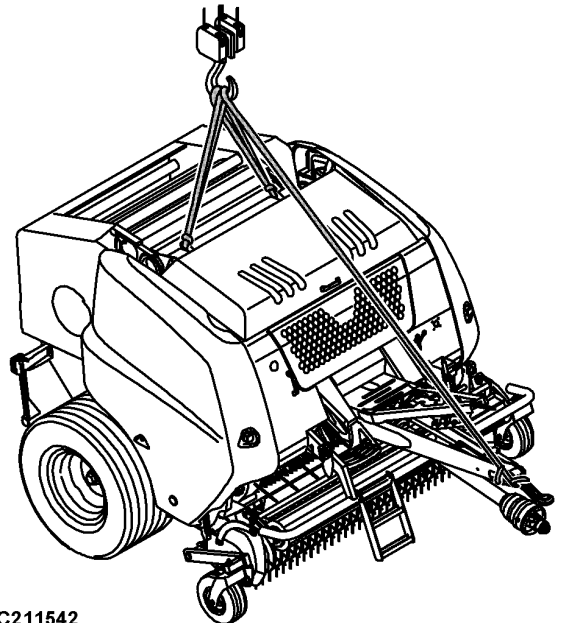
D—Afstand
E—Selectiebuis van
snij-inrichting

OUC006,0001ACA -18-21OCT13-2/2

CC205235—UN—10OCT13

Ophangpunten ronde oprolpers

Wanneer de ronde balenpers bewogen moet worden, maar niet aan een trekker gekoppeld is, dienen de getoonde koppelpunten gebruikt te worden.



CC211542

DC82261,00004C9 -18-17JUN14-1/1

CC211542—UN—17JUN14

Wiel verwijderen en aanbrengen

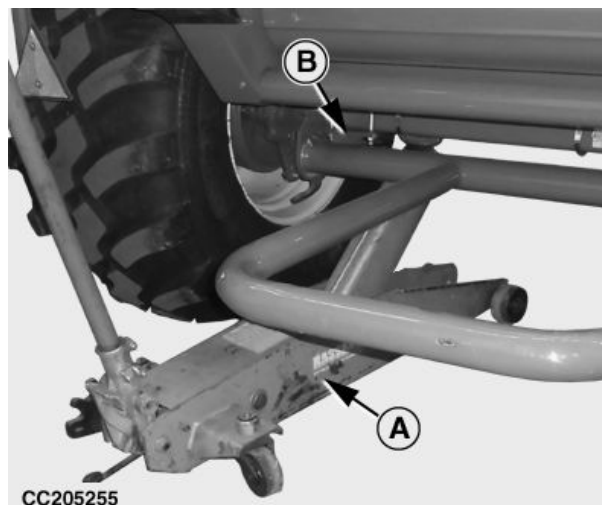
1. Activeer de parkeerrem en/of zet de transmissie in "PARK", zet de trekkermotor uit en verwijder de sleutel.
2. Draai de wielmoeren iets los.
3. Plaats de krik (A) zo dicht mogelijk tegen de asklem (B) onder de as zonder deze te raken.
4. Breng het wiel met de krik (A) omhoog.
5. Breng een bok aan om de balenpers tegen te houden.
6. Verwijder de wielmoeren en het wiel.
7. Breng het wiel aan en draai de moeren volledig vast met de hand.
8. Verwijder de bok, laat de balenpers zakken en verwijder de krik (A).
9. Draai de wielmoeren diagonaal vast met het volgende aanhaalmoment:

Specificatie

Wielmoeren—Moment.....270 N·m
(200 lb.-ft.)

10. Controleer de bandenspanning. Zie Banden oppompen in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".

BELANGRIJK: Als een wiel is verwijderde en weer aangebracht, moet het koppel van de



A—Krik

B—Asklem

wielmoeren worden gecontroleerd volgens de intervallen in het hoofdstuk Inlooperperiode.

OUCC006,0001AE1 -18-04SEP13-1/1

Repareer steunwiel

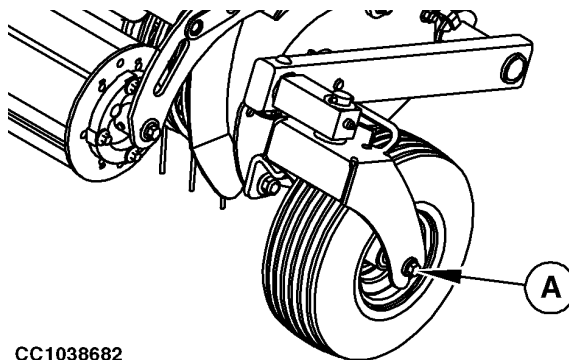
Als de bevestigingsbout (A) voor standaard steunwiel of steunzwenkwiel is losgedraaid, vervang deze bout (A) dan. De benodigde bout (A) is verkrijgbaar bij uw John Deere-dealer.

Draai de wielbevestigingsbout vast met het volgende aantrekkoppel:

Specificatie

Borgbout
steunwiel—Moment.....110 Nm
(81 lb.-ft.)

A—Borgbout steunwiel



CC1038682

Steunzwenkwiel afgebeeld

OUCC006,00019BA -18-14NOV12-1/1

Onderhoud balenpersapplicatie

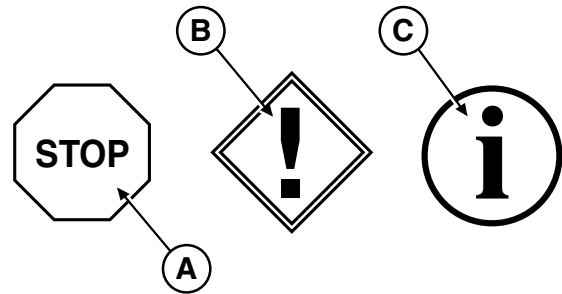
Waarschuwingsschermen

De monitor geeft waarschuwingmeldingen om u te informeren over bepaalde gedragingen of fouten in het systeem. Waarschuwingsschermen stellen u in staat operationele problemen in het systeem te bewaken.

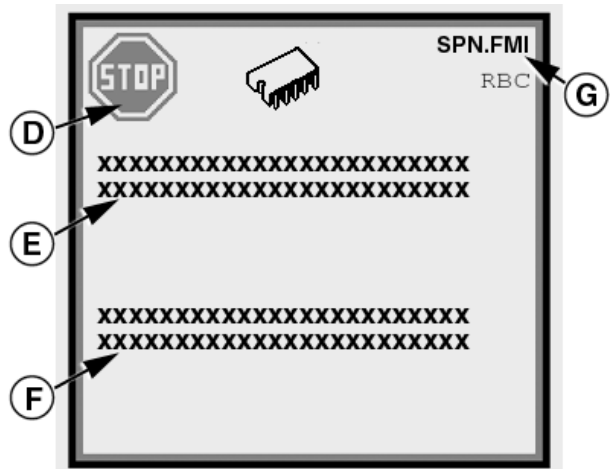
WAARSCHUWING:

Een WAARSCHUWING wordt over het hele scherm afgebeeld om u te informeren over kritische storingen van het systeem die de volledige aandacht van de gebruiker vereisen. Het scherm is als volgt ontworpen:

1. Pictogram (D) en het bijbehorende geluidssignaal geven de ernst van de waarschuwing aan:
 - Pictogram (A) geeft aan dat de machine een serieus probleem heeft gesignaleerd dat onmiddellijke actie vereist omdat de machine anders beschadigd kan raken. Stop onmiddellijk de motor of het systeem.
 - Pictogram (B) geeft aan dat de machine een probleem heeft gesignaleerd dat actie vereist. Het is mogelijk dat de machine beschadigd wordt of aanzienlijk lagere prestaties levert als deze niet wordt onderhouden of gerepareerd.
 - Pictogram (C) geeft aan dat de machine een defect in een systeem of component heeft waargenomen. De machine kan zonder schade blijven werken maar sommige functies kunnen minder goed werken.
2. Met trefwoorden (E) krijgt u informatie over de ernst en oorzaak van de waarschuwing en wordt kort beschreven wat de storing inhoudt.
3. De storingscode (G) in de rechter bovenhoek bestaat uit de SPN.FMI (Suspect Parameter Number.Failure Mode Indicator). Deze code is een taalonafhankelijke code waarmee meer bijzonderheden over de actieve waarschuwing wordt gegeven. Raadpleeg de Lijst met storingscodes in dit hoofdstuk voor informatie over specifieke operationele problemen en hoe u deze kunt verhelpen.
4. Details (F) geven meer bijzonderheden over de oorzaak van de waarschuwing en mogelijke herstelmaatregelen.



ZX026095



CC205984

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| A—Pictogram stop motor/systeem | E—Trefwoorden |
| B—Pictogram servicewaarschuwing | F—Tekstregels |
| C—Informatie-pictogram | G—Diagnostische storingscode (DTC) |
| D—Waarschuwingpictogram | |

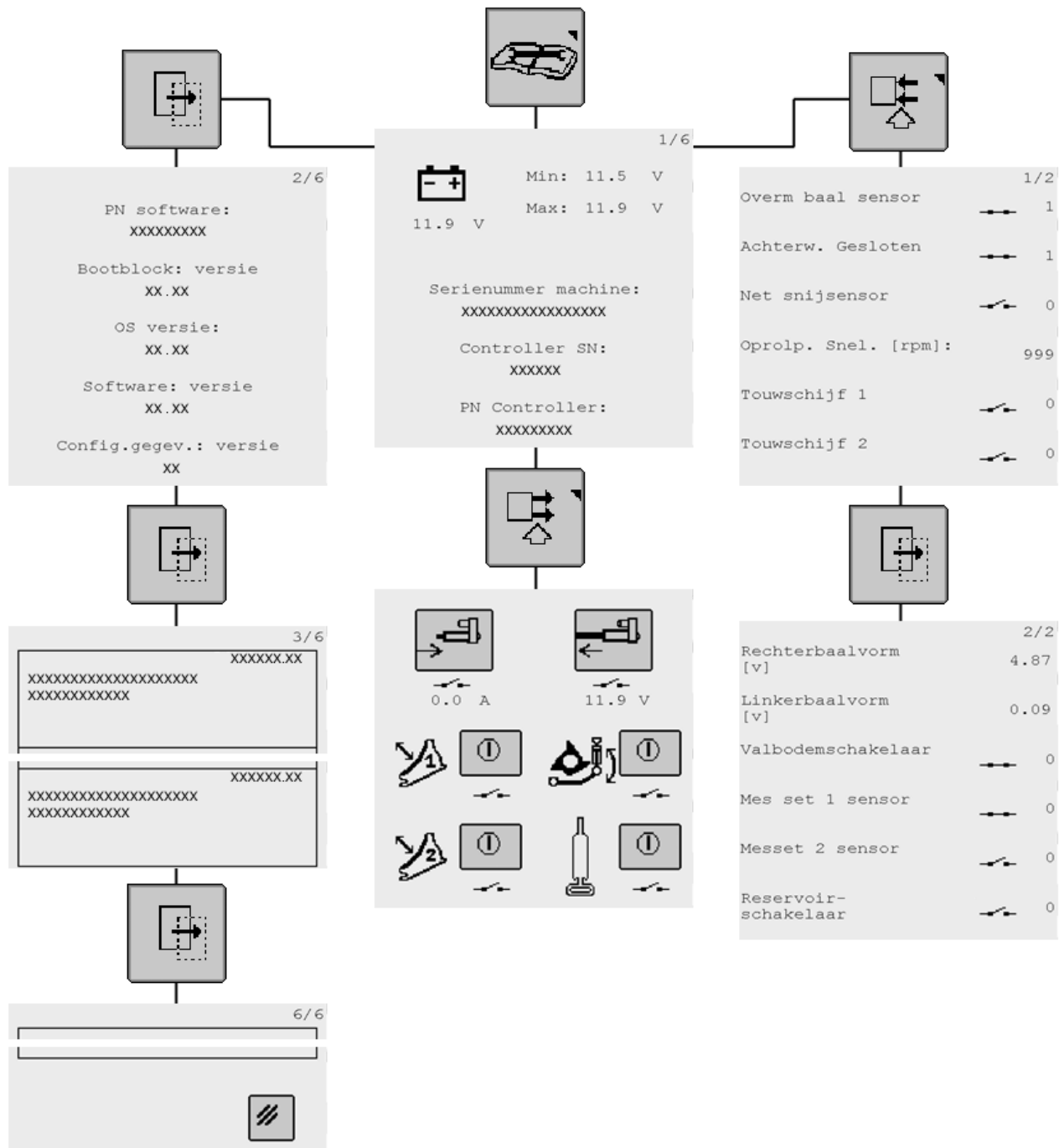
5. Het waarschuwingsscherm verdwijnt automatisch nadat de machine heeft gesignaleerd dat het probleem is verholpen.

OUCC006,0001B2B -18-01OCT13-1/1

ZX026095 —UN—19JUN01

CC205984 —UN—21OCT13

Diagnosefunctie



CC205985

Dit schema toont de gegevens en parameters die op elke pagina van deze functie worden weergegeven.

CC205985 —18—10DEC13

OUC006,0001B2C -18-01OCT13-1/1

Recente problemen

CC205675 —UN—10OCT13

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey "Diagnostiek" om de lijst met recente problemen te raadplegen.

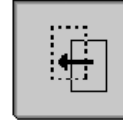
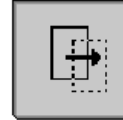


CC205675

OUCC006,0001B2D -18-24OCT13-1/6

2. Selecteer de softkey "Volgende pagina" of "Vorige pagina" om van de ene naar de andere pagina te gaan.

CC205986 —UN—10OCT13



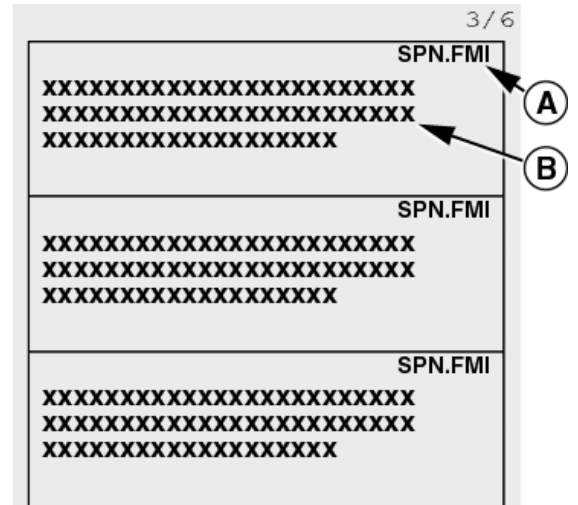
CC205986

OUCC006,0001B2D -18-24OCT13-2/6

3. In de lijst met recente problemen wordt van pagina 3/6 t/m pagina 6/6 de geschiedenis van de storingscodes bijgewerkt telkens wanneer een nieuwe storingscode wordt geproduceerd. Een tekst (B) met informatie over het recente probleem maakt het mogelijk snel te begrijpen wat het probleem was.

Tegelijkertijd kunnen op vier pagina's maximaal 11 storingscodes worden opgeslagen. Deze worden weergegeven in de volgorde waarin ze optraden. Als er meer dan 11 storingscodes moeten worden opgeslagen, geldt een first-in-first-out systeem waarbij de oudste code wordt verwijderd.

De storingscode (A) geeft meer informatie over het probleem. De code bestaat uit een SPN.FMI (A) (Suspect Parameter Number.Failure Mode Indicator). Zie Storingscodelijst in dit hoofdstuk.



CC205987

Recente problemen - Pagina 3/6

A—Diagnostische storingscode (DTC)

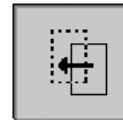
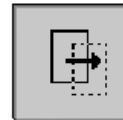
B—Recente probleemtekst

CC205987 —UN—10OCT13

OUCC006,0001B2D -18-24OCT13-3/6

4. Selecteer de softkey "Volgende pagina" of "Vorige pagina" om van de ene naar de andere pagina te gaan.

CC205986 —UN—10OCT13



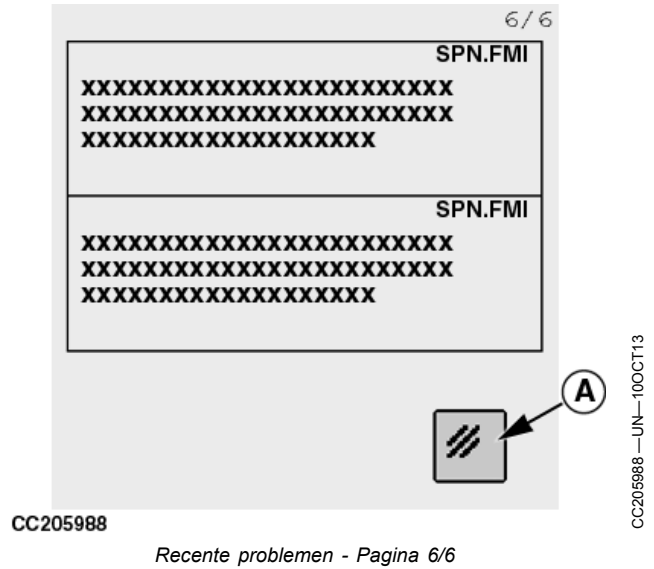
CC205986

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B2D -18-24OCT13-4/6

5. Selecteer pictogram (A) op pagina 6/6 om de lijst met recente problemen te wissen.

A—Wis lijst “recente problemen”



OUC006,0001B2D -18-24OCT13-5/6

6. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



CC205672

OUC006,0001B2D -18-24OCT13-6/6

Accuspanning trekker testen

CC205675 —UN—10OCT13

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey “Diagnostiek”.



CC205675

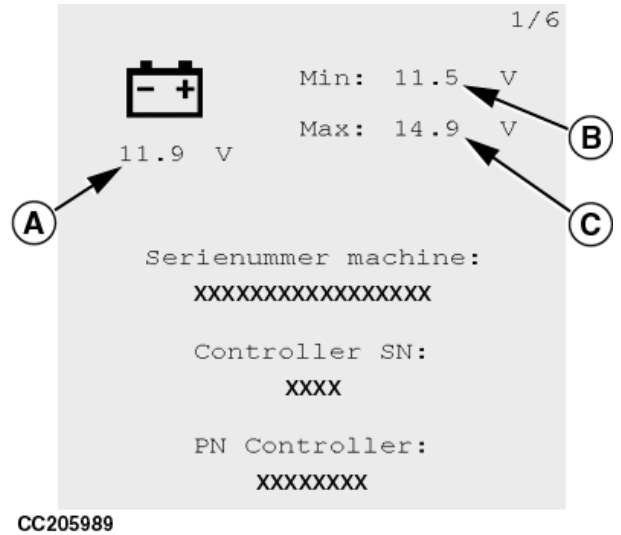
Vervolg op volgende pagina

OUC006,0001B2F -18-24OCT13-1/3

2. Op pagina 1/6 geven de waarden (A), (B) en (C) aan wat de accuspanning van de trekker is. De waarden van de minimale accuspanning (B) en maximale accuspanning (C) worden telkens wanneer u de monitor uitschakelt, opnieuw geïnitieerd.

A—Huidige accuspanning
B—Minimale accuspanning

C—Maximale accuspanning



CC205989 —18—10DEC13

OUCC006,0001B2F -18-24OCT13-2/3

3. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



CC205672

OUCC006,0001B2F -18-24OCT13-3/3

Lijst met diagnostische storingscodes

In de tabel hieronder vindt u een overzicht van de Suspect Parameter Numbers en Failure Mode Indicators (SPN.FMI):

SPN.FMI	Beschrijving	Opmerking
RBC 168.16	Accuspanning te hoog (boven 15,8 V).	Controleer de dynamo. Zie Sensoren testen in dit hoofdstuk.
RBC 168.18	Accuspanning te laag (onder 11,2 V).	Controleer bedrading en stekkers. Accu controleren. Controleer de dynamo. Zie Sensoren testen in dit hoofdstuk.
RBC 1563.12	Deze regeleenheid kan niet worden gemonteerd in deze machine.	Raadpleeg uw John Deere dealer.
RBC 3025.04	Relais automatisch smeersysteem kortsluiting naar massa.	Controleer bedrading en stekkers. Controleer relais automatisch smeersysteem.
RBC 3025.05	Relais automatisch smeersysteem open circuit.	Controleer bedrading en stekkers.
RBC 3755.01	Draaisnelheid pers nul. Sensor transmissietoerental niet aangesloten of foutief ingesteld.	Controleer bedrading en stekkers. Controleer sensorinstelling. Zie Afstellen draaisnelheidsensor balenpers SB364 of SB365 in het hoofdstuk Onderhoud.
RBC 3755.16	Draaisnelheid pers te hoog. Transmissietoerental boven maximum tijdens bindproces.	Controleer sensorinstelling. Zie Afstellen draaisnelheidsensor balenpers SB364 of SB365 in het hoofdstuk Onderhoud.
RBC 3755.18	Draaisnelheid pers te laag. Transmissietoerental onder minimum tijdens bindproces.	Controleer sensorinstelling. Zie Afstellen draaisnelheidsensor balenpers SB364 of SB365 in het hoofdstuk Onderhoud.
RBC 3761.03	Open circuit of kortsluiting naar accu in bodemplaatventiel.	Controleer bedrading en stekkers. Controleer bodemplaatventiel.
RBC 3761.04	Bodemplaatventiel kortgesloten naar massa.	Controleer bedrading en stekkers. Controleer bodemplaatventiel.
RBC 3762.03	Elektromagnetische klep voor messenset van snij-inrichting 1 open circuit of kortsluiting naar accu.	Controleer bedrading en stekkers. Controleer elektromagnetische klep voor messenset 1 van snij-inrichting.
RBC 3762.04	Elektromagnetische klep voor messenset 1 van snij-inrichting kortgesloten naar massa.	Controleer bedrading en stekkers. Controleer elektromagnetische klep voor messenset 1 van snij-inrichting.
RBC 3763.03	Open circuit of kortsluiting naar accu in opraperventiel.	Controleer bedrading en stekkers. Controleer opraperventiel.
RBC 3763.04	Opraperventiel kortgesloten naar massa.	Controleer bedrading en stekkers. Controleer opraperventiel.
RBC 3764.07	Netontkoppelingscilinder start niet. De netactuator beweegt niet. Netontkoppelingscilinder defect of geblokkeerd.	Controleer netontkoppelingscilinder. Raadpleeg uw John Deere dealer.
RBC 3764.11	Netontkoppelingscilinder gebroken.	Controleer netontkoppelingscilinder. Raadpleeg uw John Deere dealer.
RBC 3764.14	Netontkoppelingscilinder stopt niet.	Controleer netontkoppelingscilinder. Raadpleeg uw John Deere dealer.
RBC 3764.14	Netontkoppelingscilinder vastgelopen.	Controleer netbindmechanisme. Controleer netontkoppelingscilinder. Raadpleeg uw John Deere dealer.
RBC 3766.07	Touwontkoppelingscilinder start niet. Geen beweging van de touwactuator. Touwontkoppelingscilinder defect of geblokkeerd.	Controleer touwontkoppelingscilinder. Raadpleeg uw John Deere dealer.
RBC 3766.14	Touwontkoppelingscilinder stopt niet.	Controleer touwontkoppelingscilinder. Raadpleeg uw John Deere dealer.
RBC 3766.14	Touwontkoppelingscilinder vastgelopen.	Controleer touwbindmechanisme. Controleer touwontkoppelingscilinder. Raadpleeg uw John Deere dealer.
RBC 3778.14	Onverwachte beweging van de messenset van snij-inrichting 1 vanuit de vorige toestand.	Controleer of de messenset van de snij-inrichting zich in de gewenste stand bevindt. Controleer de sensor voor de messenset 1 van snij-inrichting.
RBC 3779.05	Sensor overmaatse baal/achterwand herkent geen enkel doel.	Controleer de staat van de achterwand. Controleer de instelling van de sensor overmaatse baal/achterwand. Zie Sensor overmaatse baal/achterwand SB315 en sensor maximale baalgrootte SB316 instellen in het hoofdstuk "Onderhoud".

SPN.FMI	Beschrijving	Opmerking
RBC 3779.06	Sensor overmaatse baal/achterwand herkent altijd een doel.	Controleer de staat van de achterwand. Controleer de instelling van de sensor overmaatse baal/achterwand. Zie <u>Sensor overmaatse baal/achterwand SB315 en sensor maximale baalgrootte SB316 instellen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
RBC 3779.14	Overmaatse balen.	Controleer de staat van de achterwand. Controleer de instelling van de sensor overmaatse baal/achterwand. Zie <u>Sensor overmaatse baal/achterwand SB315 en sensor maximale baalgrootte SB316 instellen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
RBC 3781.12	Netsnijsensor herkent altijd een doel.	Controleer bedrading en stekkers. Controleer instelling van de netsnijsensor. Zie <u>Netsnijsensor SB413 instellen</u> in het hoofdstuk Onderhoud.
RBC 3781.14	Geen nettoevoer.	Controleer bedrading en stekkers. Controleer instelling van de netsnijsensor. Zie <u>Netsnijsensor SB413 instellen</u> in het hoofdstuk Onderhoud. Vervang de netrol. Controleer netgeleiding. Zie <u>Netrol aanbrengen</u> in het hoofdstuk "Pers voorbereiden".
RBC 3781.14	Het net wordt niet afgesneden.	Controleer instelling van de netsnijsensor. Zie <u>Netsnijsensor SB413 instellen</u> in het hoofdstuk Onderhoud. Controleer de instelling van de contramessen. Zie <u>Contramessen instellen</u> in het hoofdstuk Onderhoud.
RBC 3782.07	Eén touw wordt niet toegevoerd. Een touwrol is leeg of touw is niet om de baal gebonden.	Vervang de touwrollen. Controleer de ligging van het touw. Zie <u>Touw door de touwkast geleiden en Touw geleiden uit de touwkast naar de touwarmen</u> in het hoofdstuk "Pers voorbereiden". Controleer sensorinstelling touwgeleiding. Zie <u>Touwschijfsensoren SB421 en SB422 instellen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
RBC 3782.14	Geen toevoer touw. Touwrollen zijn leeg of touw is niet om de baal gebonden.	Vervang de touwrollen. Controleer de ligging van het touw. Zie <u>Touw door de touwkast geleiden en Touw geleiden uit de touwkast naar de touwarmen</u> in het hoofdstuk "Pers voorbereiden". Controleer sensorinstelling touwgeleiding. Zie <u>Touwschijfsensoren SB421 en SB422 instellen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
RBC 3782.14	Touw niet afgesneden.	Controleer instelling mesaambeeld. Zie <u>Touwmes instellen</u> in het hoofdstuk "Onderhoud".
RBC 521075.03	Elektromagnetische klep voor messenset van snij-inrichting 2 open circuit of kortsluiting naar accu.	Controleer bedrading en stekkers. Controleer elektromagnetische klep voor messenset 2 van snij-inrichting.
RBC 521075.04	Elektromagnetische klep voor messenset 2 van snij-inrichting kortgesloten naar massa.	Controleer bedrading en stekkers. Controleer elektromagnetische klep voor messenset 2 van snij-inrichting.
RBC 521075.14	Onverwachte beweging van de messenset van snij-inrichting 2 vanuit de vorige toestand.	Controleer of de messenset van de snij-inrichting zich in de gewenste stand bevindt. Controleer de sensor voor de messenset 2 van snij-inrichting.
RBC 521078.14	Onverwachte beweging van de bodemplaat vanuit de vorige toestand.	Controleer of de bodemplaat in de gewenste stand staat. Controleer de bodemplaat sensor.
RBC 522023.02	Veldspiegel EEPROM, checksum-fout bij laatste uitschakeling.	Veld EEPROM reset op standaard. Mogelijk setup en kalibratie wikkelpers nodig. Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Voorbereiden van de trekker".
RBC 522024.02	Gebruikerspiegel EEPROM, checksum-fout bij laatste uitschakeling.	Gebruiker EEPROM reset op standaard. Mogelijk setup en kalibratie wikkelpers nodig. Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Voorbereiden van de trekker".
RBC 522026.02	Dealerspiegel EEPROM, checksum-fout bij laatste uitschakeling.	Dealer EEPROM reset op standaard. Mogelijk setup en kalibratie wikkelpers nodig. Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Voorbereiden van de trekker". Raadpleeg uw John Deere dealer.

Vervolg op volgende pagina

DC82261,00005C0 -18-16FEB15-2/3

SPN.FMI	Beschrijving	Opmerking
RBC 522027.02	Fabrieksspiegel EEPROM, checksum-fout bij laatste uitschakeling.	Fabriek EEPROM reset op standaard. Mogelijk setup en kalibratie wikkelpers nodig. Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Voorbereiden van de trekker". Raadpleeg uw John Deere dealer.
RBC 522029.02	Veld EEPROM, checksum-fout.	Ingrijpen niet nodig, fout verholpen. Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Voorbereiden van de trekker".
RBC 522029.12	Veld EEPROM, checksum-fout bij laatste uitschakeling.	Ingrijpen niet nodig, fout verholpen. Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Voorbereiden van de trekker".
RBC 522030.02	Gebruiker EEPROM, checksum-fout.	Ingrijpen niet nodig, fout verholpen. Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Voorbereiden van de trekker".
RBC 522030.12	Gebruiker EEPROM, checksum-fout bij laatste uitschakeling.	Ingrijpen niet nodig, fout verholpen. Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Voorbereiden van de trekker".
RBC 522032.02	Dealer EEPROM, checksum-fout.	Ingrijpen niet nodig, fout verholpen. Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Voorbereiden van de trekker".
RBC 522032.12	Dealer EEPROM, checksum-fout bij laatste uitschakeling.	Ingrijpen niet nodig, fout verholpen. Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Voorbereiden van de trekker".
RBC 522033.02	Fabrieks EEPROM, checksum-fout.	Ingrijpen niet nodig, fout verholpen. Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Voorbereiden van de trekker".
RBC 522033.12	Fabrieks EEPROM, checksum-fout bij laatste uitschakeling.	Ingrijpen niet nodig, fout verholpen. Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Voorbereiden van de trekker".
RBC 523108.13	De gekalibreerde waarde van de actuator is gecorrumpeerd.	Controleer de kalibratie van de ontkoppelingcilinder. Raadpleeg uw John Deere dealer.
RBC 523836.18	Het smeervetreservoir is leeg.	Vul het smeervetreservoir bij. Zie <u>Indien nodig — Reservoir van automatisch smeersysteem bijvullen (indien uitgerust met pomp met reservoir)</u> in het hoofdstuk "Smering en onderhoud".
RBC 524063.03	Netontkoppelingcilinder kortgesloten naar accu.	Controleer bedrading en stekkers.
RBC 524063.04	Netontkoppelingcilinder kortgesloten naar massa.	Controleer bedrading en stekkers.
RBC 524063.05	Open circuit in netontkoppelingcilinder.	Controleer bedrading en stekkers.
RBC 524093.03	Touwontkoppelingcilinder kortgesloten naar accu.	Controleer bedrading en stekkers.
RBC 524093.04	Touwontkoppelingcilinder kortgesloten naar massa.	Controleer bedrading en stekkers.
RBC 524093.05	Open circuit in touwontkoppelingcilinder.	Controleer bedrading en stekkers.

SPN.FMI	Beschrijving	Opmerking
RBC 524264.02	Checksumfout snelheidsprofiel EEPROM.	Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Vorbereiden van de trekker". Raadpleeg uw John Deere dealer.
RBC 524264.12	Snelheidsprofiel EEPROM, checksum-fout bij laatste uitschakeling.	Controleer of de draagbare kabelboom correct is aangesloten. Zie <u>Draagbare kabelboom virtuele terminal (display) installeren (indien aanwezig)</u> in het hoofdstuk "Vorbereiden van de trekker". Raadpleeg uw John Deere dealer.

DC82261,00005C0 -18-16FEB15-4/3

Sensors testen

CC205675 —UN—10OCT13

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey "Diagnostiek".

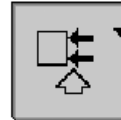


CC205675

DC82261,00005C2 -18-16FEB15-1/5

2. Selecteer de softkey "Invoertest".

CC205977 —UN—10OCT13



CC205977

DC82261,00005C2 -18-16FEB15-2/5

3. Met de functie "Testinvoersignalen" kan de operator de sensoren testen.

Beschrijving

- Symbool (A) toont de sensorstatus (gedeactiveerd of geactiveerd).
- De teller (B) laat weten of een sensor tijdens een proces zijn doel heeft gedetecteerd.

Testprocedures

Om de sensor te activeren een doelplaat, een stuk metaal of een magneet ervoor plaatsen. Telkens wanneer de sensor wordt geactiveerd of gedeactiveerd, wordt teller (B) met één verhoogd.

OPMERKING: Telkens na een wisseling van pagina wordt teller (B) gereset.

Zie Lokaliseer de elektrische componenten van de machine in het hoofdstuk Onderhoud voor de locatie van de sensor.

Als een test niet goed verloopt, dient u contact op te nemen met uw John Deere dealer.

Overm baal sensor	1/2	1
Achterw. Gesloten	1	1 (A)
Net snijsensor	0	0 (B)
Oprolp. Snel. [rpm]:	999	
Touwschijf 1	0	
Touwschijf 2	0	

CC205990

A—Statussymbool

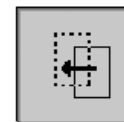
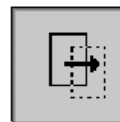
B—teller

CC205990 —18—10DEC13

DC82261,00005C2 -18-16FEB15-3/5

4. Selecteer de softkey "Volgende pagina" of "Vorige pagina" om van de ene naar de andere pagina te gaan.

CC205986 —UN—10OCT13



CC205986

Vervolg op volgende pagina

DC82261,00005C2 -18-16FEB15-4/5

5. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



CC205672

DC82261,00005C2 -18-16FEB15-5/5

Elektrohydraulische componenten testen

CC205675 —UN—10OCT13

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey "Diagnostiek".

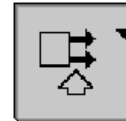


CC205675

OUC006,0001B31 -18-24OCT13-1/4

2. Selecteer de softkey "Uitvoertest".

CC205978 —UN—10OCT13



CC205978

Vervolg op volgende pagina

OUC006,0001B31 -18-24OCT13-2/4

3. Met de functie "Output test" kunnen de elektrohydraulische componenten worden getest. Een component activeert u door het gewenste pictogram te selecteren en te activeren.

WAARSCHUWING: Tijdens het testen van de elektrohydraulische componenten zullen bepaalde onderdelen bewegen. Controleer voor de uitvoering van de test dat zich geen mensen of vreemde voorwerpen in de nabijheid van de machine bevinden.

BELANGRIJK: Als een van deze tests niet goed verloopt, dient u contact op te nemen met uw John Deere dealer.

Statussymbool (C) toont de componentstatus (gedeactiveerd of geactiveerd).

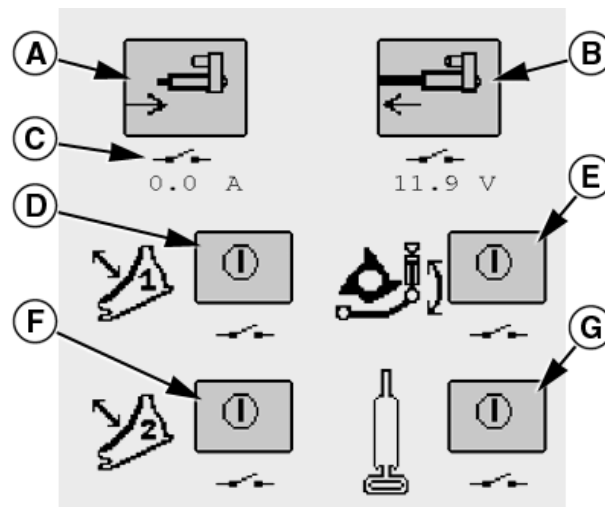
Pictogram (A) wordt gebruikt om de net- en/of touwactuator in te schuiven.

Pictogram (B) wordt gebruikt om de net- en/of touwactuator uit te schuiven.

Pictogram (D) wordt gebruikt om de elektromagnetische klep voor messenset 1 van de snij-inrichting te testen.

Pictogram (E) wordt gebruikt om de elektromagnetische klep van de bodemplaat te testen.

Pictogram (F) wordt gebruikt om de elektromagnetische klep voor messenset 2 van de snij-inrichting te testen.



CC205991

CC205991 —UN—10OCT13

A—Net/touwontkoppelingscilinder inschuiven
B—Net/touwontkoppelingscilinder uitschuiven
C—Statussymbool
D—Elektromagnetische klep voor messenset 1 van snij-inrichting

E—Elektromagnetische klep van de bodemplaat
F—Elektromagnetische klep voor messenset 2 van snij-inrichting
G—Automatisch smeerrelais

Pictogram (G) wordt gebruikt om het automatisch smeerrelais te testen.

OUCC006,0001B31 -18-24OCT13-3/4

4. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



CC205672

OUCC006,0001B31 -18-24OCT13-4/4

Elektrisch verbruik actuator testen

CC205675 —UN—10OCT13

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey "Diagnostiek".



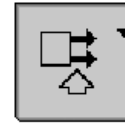
CC205675

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B32 -18-24OCT13-1/4

2. Selecteer de softkey "Uitvoertest".

CC205978 —UN—10OCT13



CC205978

OUCC006,0001B32 -18-24OCT13-2/4

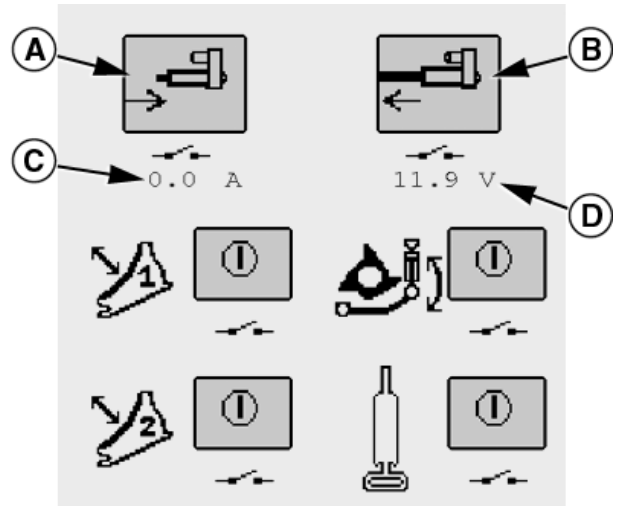
3. Selecteer pictogram (A) of (B) om de ontkoppelingscilinder van het geselecteerde bindsysteem te verplaatsen. Zie Bindstelsysteem selecteren in het hoofdstuk "Gebruik van de balenpersapplicatie" om het bindsysteem te selecteren.

Stroomwaarde (C) geeft de stroomwaarde van de net- of de touwactuator aan.

Tijdens het uitschuiven van de touw- of netactuator moet de stroomwaarde (C) tussen 2 en 8 ampère zijn.

Laat de actuator de volledige slag maken. Als de netactuator geheel in- of uitgeschoven is, moet het display een stroomverbruik van 12 tot 20 ampère aangeven. Als de touwactuator geheel in- of uitgeschoven is, moet het display een stroomverbruik van 18 tot 27 ampère aangeven.

- Waarden die lager zijn dan normaal duiden op een lage trekkerspanning, roestvorming op de kabelboomverbindingen of een slechte aansluiting.
- Waarden die hoger zijn dan normaal duiden op een probleem van het bindmechanisme, defecte kabelboom of defecte actuator.
- Piekwaarden duiden op een mechanische blokkering bij het bindproces.



CC205992

A—Inschuiven actuator
B—Uitschuiven actuator

C—Stroomwaarde
D—Spanningswaarde

Waarde (D) geeft de spanning in het elektrische circuit aan.

CC205992 —UN—10OCT13

OUCC006,0001B32 -18-24OCT13-3/4

4. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



CC205672

OUCC006,0001B32 -18-24OCT13-4/4

Wikkelpers rotatie snelheidssensor

CC205673 —UN—10OCT13

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey "instellingen".



CC205673

Vervolg op volgende pagina

DC82261,00005C1 -18-16FEB15-1/4

2. Selecteer de softkey “Balenpersinstellingen”.

CC205974 —UN—10OCT13



CC205974

DC82261,00005C1 -18-16FEB15-2/4

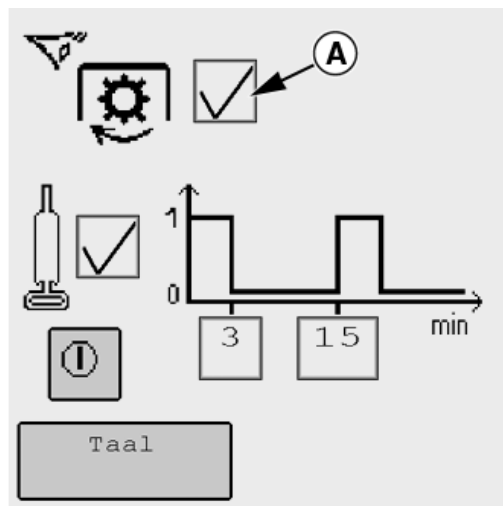
3. Selectievak (wordt gebruikt om de rotatiesnelheids-sensor wikkelpers in of uit te schakelen).

OPMERKING: Door de rotatiesnelheidssensor oprolpers uit te schakelen, kan de oprolpers functioneren met een defecte sensor.

- Selecteer selectievak (A) als u de sensor voor de draaisnelheid van de pers wilt inschakelen.
- Selecteer selectievak (A) niet als u de sensor voor de draaisnelheid van de pers wilt uitschakelen.

Controleer de sensorinstelling voordat u deze functie uitschakelt. Zie Afstellen draaisnelheidssensor balenpers SB364 of SB365 in het hoofdstuk Onderhoud.

BELANGRIJK: De sensor voor de draaisnelheid van de pers moet ingeschakeld zijn. Gebruik maken van de balenpers met een uitgeschakelde sensor draaisnelheid pers kan storingen veroorzaken. Neem contact op met uw John Deere dealer om defecte onderdelen zo spoedig mogelijk te vervangen.



CC205993

A—Wikkelpers rotatie
snelheidssensor

CC205993 —18—10DEC13

DC82261,00005C1 -18-16FEB15-3/4

4. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



CC205672

DC82261,00005C1 -18-16FEB15-4/4

Stroomsnelheid van automatisch smeersysteem aanpassen (indien uitgerust met pomp met reservoir)

CC205673 —UN—10OCT13



CC205673

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey “instellingen”.

Vervolg op volgende pagina

OUC006,0001AE3 -18-31OCT13-1/4

2. Selecteer de softkey "Balenpersinstellingen".

CC205974 —UN—10OCT13



CC205974

OUCC006,0001AE3 -18-31OCT13-2/4

3. Stel het automatische smeersysteem als volgt in:

- a. Activeer of deactiveer het automatische smeersysteem met selectievak (A).

- Selecteer selectievak (A) om het automatische smeersysteem in te schakelen.
- Selecteer selectievak (A) niet om het automatische smeersysteem uit te schakelen.

- b. Stel de AAN-tijd in tussen 1 en 9 minuten met behulp van het invoervak (C).

OPMERKING: De oorspronkelijke fabrieksinstelling voor de AAN tijd is 3 minuten.

- c. Stel de volledige cyclustijd (AAN-tijd + UIT-tijd) in tussen 15 en 90 minuten met behulp van het invoervak (D).

OPMERKING: De oorspronkelijke fabrieksinstelling voor de gehele cyclustijd is 15 minuten.

- d. Op de hoofdpagina wordt indicator (E) weergegeven op basis van de status van het automatische smeersysteem:

- De smeerpomp is doorgestreept als het automatische smeersysteem uitgeschakeld is.
- Smeerpomp vol tijdens de AAN-tijd.
- Smeerpomp leeg tijdens de UIT-tijd.

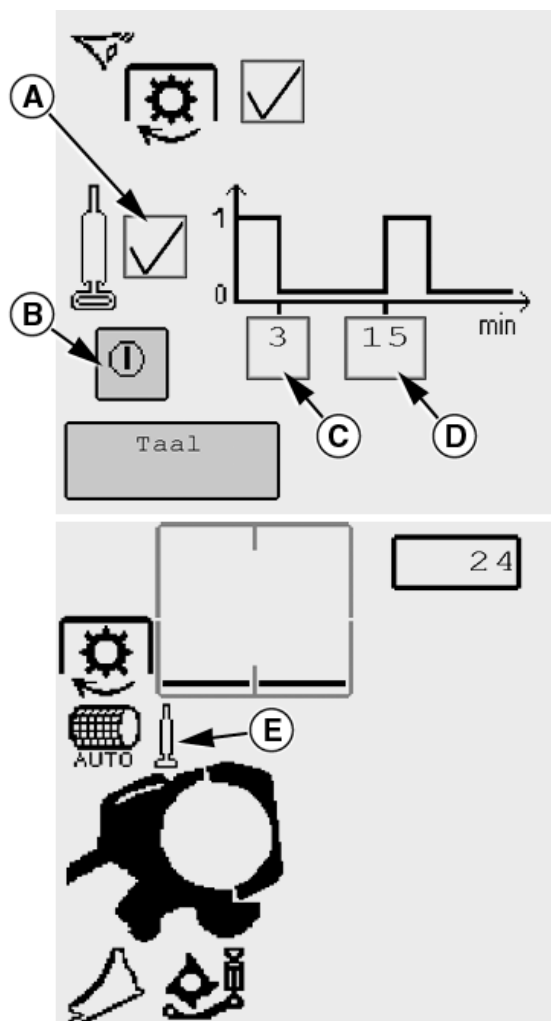
Activering van automatische vetpomp kan alleen plaatsvinden wanneer:

- PTO ingeschakeld.
- De sensor draaisnelheid pers ingeschakeld is. Zie Sensor draaisnelheid pers in dit hoofdstuk.

OPMERKING: Als de aftakas van de trekker wordt uitgeschakeld of de sensor voor de draaisnelheid van de pers wordt uitgeschakeld tijdens de AAN-tijd of UIT-tijd, onthoudt het systeem de resterende AAN-tijd of UIT-tijd en vervolgt de smeercyclus op het punt waar deze werd onderbroken.

4. Activeer pictogram (B) om handmatig een automatisch smeercyclus te starten (dit werkt alleen als de sensor draaisnelheid pers is uitgeschakeld). Het automatische smeersysteem wordt ook geactiveerd tijdens de kalibratie-instelling van de AAN-tijd (C).

Zie voor een meer gedetailleerde beschrijving van het automatische smeersysteem Automatisch



CC205995

A—In- of uitschakelen
automatisch smeersysteem
B—Automatisch smeercyclus
starten
C—AAN tijd kalibratie

D—Complete cyclustijd
kalibratie
E—Statusindicator
automatisch smeersysteem

smeersysteem - Algemeen (indien uitgerust met een pomp met reservoir) in het hoofdstuk "Smering en periodiek onderhoud".

Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001AE3 -18-31OCT13-3/4

CC205995 —18—10DEC13

5. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



CC205672

OUCC006,0001AE3 -18-31OCT13-4/4

Talen laden (alleen monitor met memory card reader of USB poort)

CC205673 —UN—10OCT13

1. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey “instellingen”.



CC205673

OUCC006,0001B34 -18-24OCT13-1/4

2. Selecteer de softkey “Balenpersinstellingen”.

CC205974 —UN—10OCT13



CC205974

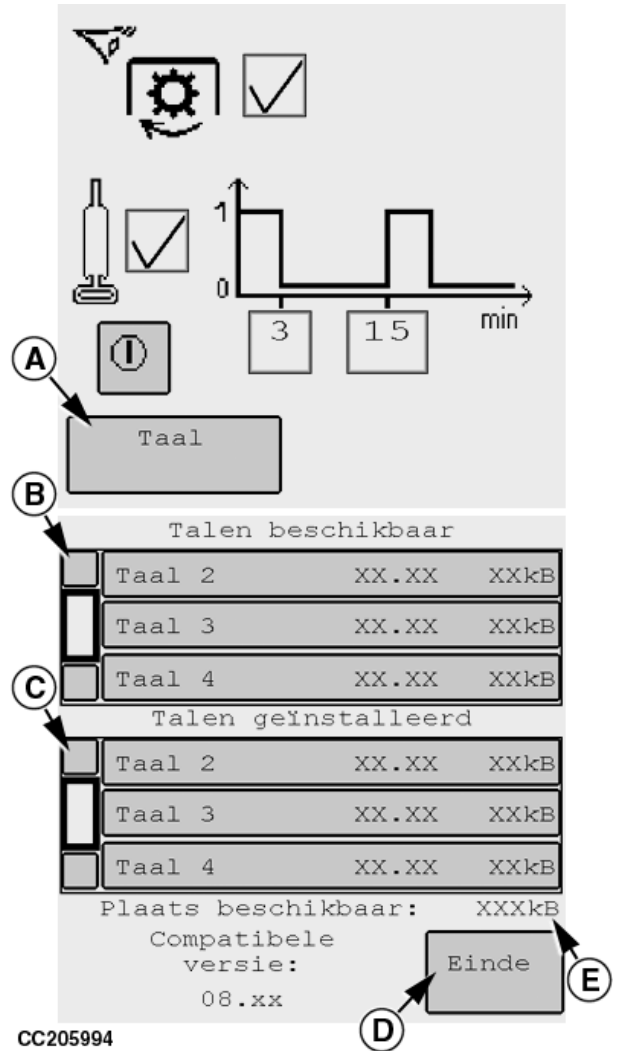
Vervolg op volgende pagina

OUCC006,0001B34 -18-24OCT13-2/4

3. Selecteer pictogram (A) om de pagina "Taalserver" te openen.
 - a. Selecteer en activeer de gewenste taal in de lijst met beschikbare talen (B).
 - b. De taal wordt toegevoegd aan de lijst met geïnstalleerde talen (C).
 - c. De beschikbare geheugenruimte (E) wordt bijgewerkt in overeenstemming met hoeveel talen zijn toegevoegd.
 - d. Als u een taal wilt verwijderen, selecteert en activeert u een taal in de lijst met geïnstalleerde talen (C).
 - e. Selecteer pictogram (D) als u de pagina "Taalserver" wilt verlaten.
 - f. Om de gewenste taal weer te geven op de monitor, selecteert u de taal op de display-instellingenpagina van de monitor. Raadpleeg de handleiding van uw monitor voor meer bijzonderheden.

OPMERKING: Neem contact op met de John Deere dealer om een nieuwe taal aan de lijst met beschikbare talen (B) toe te voegen, of ga naar www.StellarSupport.com.

A—Taalserverpictogram D—Afsluitpictogram
 B—Lijst met beschikbare talen E—Beschikbare geheugenruimte
 C—Lijst met geïnstalleerde talen



OUCC006,0001B34 -18-24OCT13-3/4

4. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13



CC205672

OUCC006,0001B34 -18-24OCT13-4/4

Baalvormpotentiometer RB323 en RB324 resetten

De baalvormpotentiometer stelt u als volg in:

De instelprocedure is aan beide zijden hetzelfde. Verwijder, indien nodig, de afdekplaat.

1. Open de achterwand en zet de achterwand vast met de veiligheidsvergrendeling.
2. Draai de bevestigingsschroeven (A) los en stel de potentiometerbeugel zo af dat de volgende lengte (B) van de baalvormstang wordt verkregen:

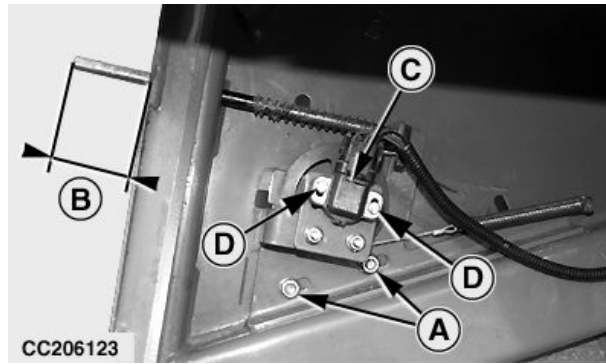
Specificatie

Balenpers zonder
riemenset—Lengte..... 55 mm
(2-1/8 in.)

Balenpers met
riemenset—Lengte..... 61 mm
(2-3/8 in.)

OPMERKING: Het bijna vol alarm wordt vertraagd als de balenpers is uitgerust met een onderste riemenset; in sommige gevallen als de balendiameter is ingesteld op minimum wordt het bijna vol alarm niet gegeven.

3. Draai bevestigingsbouten (A) vast.



CC206123 —UN—25OCT13

A—Bevestigingsbout
B—Lengte

C—Baalvormpotentiometer
D—Montageschroef

4. Wanneer de potentiometer is vervangen of de bevestigingsschroeven (D) zijn verwijderd, de bevestigingsschroeven (D) met het voorgeschreven moment vastzetten:

Specificatie

Bevestigingsbouten—Aanhaalmoment..... 1,5 N·m
(1 lb-ft)

DC82261,00005B5 -18-17FEB15-1/7

5. Selecteer vanuit de hoofdpagina van de balenpersapplicatie de softkey "Diagnostiek".

CC205675 —UN—10OCT13

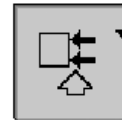


CC205675

DC82261,00005B5 -18-17FEB15-2/7

6. Selecteer de softkey "Invoertest".

CC205977 —UN—10OCT13

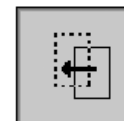
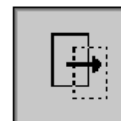


CC205977

DC82261,00005B5 -18-17FEB15-3/7

7. Selecteer de softkey "Volgende pagina" of "Vorige pagina" om naar pagina 2/2 te gaan.

CC205986 —UN—10OCT13



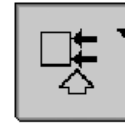
CC205986

Vervolg op volgende pagina

DC82261,00005B5 -18-17FEB15-4/7

8. Selecteer en activeer op de pagina voor de invoerest 2/2 gedurende circa 5 seconden de softkey Invoertest. Wanneer de rechter en linker baalvormpotentiometers succesvol zijn gekalibreerd, piept de monitor continu gedurende 3 seconden.

CC205977 —UN—10OCT13



CC205977

DC82261,00005B5 -18-17FEB15-5/7

9. Selecteer de softkey voor de hoofdpagina om terug te keren naar de hoofdpagina van de balenpersapplicatie.

CC205672 —UN—10OCT13

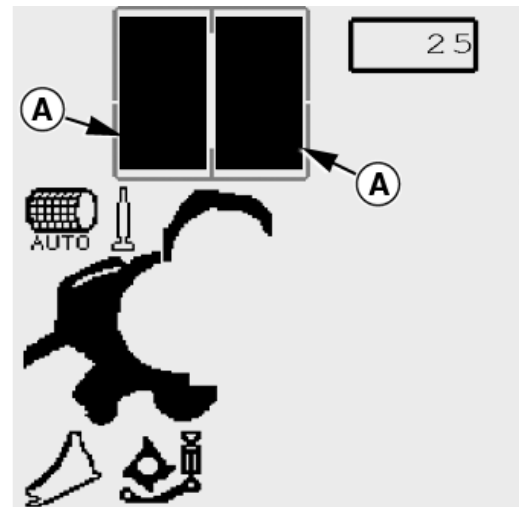


CC205672

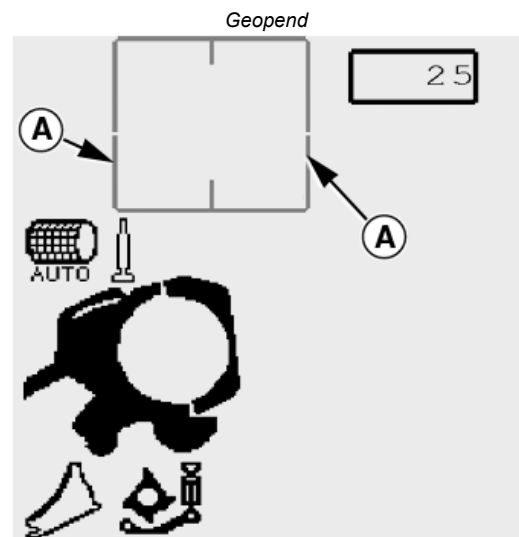
DC82261,00005B5 -18-17FEB15-6/7

10. Controleer dat op de hoofdpagina aan beide zijden de baalvormindicatoren (A) worden weergegeven (met de achterwand geopend).
11. Sluit de achterwand volledig.
12. Controleer dat op de hoofdpagina aan beide zijden de baalvormindicatoren (A) worden weergegeven (met de achterwand gesloten).
13. Breng de afdekplaat weer op zijn plaats, indien verwijderd.

A—Baalvormindicatoren



CC206122



CC238318

Gesloten

DC82261,00005B5 -18-17FEB15-7/7

CC206122 —UN—25OCT13

CC238318 —UN—27MAR15

Opslag

De pers stallen - voorbereidingen

Verwijder de netrol en sla deze op een koele, droge plaats op.

BELANGRIJK: Gebruik antivries of tap de watertank onder druk af (indien aanwezig). Zie Watertank onder druk vullen in het hoofdstuk Onderhoud.

Haal de spanning van de riem af.

Maak de pers van binnen en buiten goed schoon. Vuil en oogstrestanten trekken vocht aan, wat tot roestvorming kan leiden.

OPMERKING: Indien voor het schoonmaken een hogedrukreiniger wordt gebruikt, richt dan de waterstraal niet op de lagers of elektrische componenten.

Slijp het netmes en vet deze in.

Vet de cilinderstangen in ter voorkoming van roestvorming.

Controleer of alle rollen vrij draaien. Demonteer moeilijk draaiende rollen, reinig het lagerhuis en vervang eventueel het lager.

Breng een paar druppels olie aan op alle draaipunten en scharnieren.

Smeer de complete machine grondig door. Zie het hoofdstuk "Smering en periodiek onderhoud". De overmaat vet neemt vocht op en beschermt de lagers tegen vochtigheid.

Breng een dun laagje vet aan op de schroefdraden van alle stelbouten.

Herstel lakschade en breng olie aan op beschadigde plekken.

Reinig alle kettingen met dieselolie. Droog deze grondig af en breng een laagje zware olie aan.

Bescherm elektrische aansluitingen tegen corrosie met het juiste beschermingsmiddel.

Stel een lijst van de noodzakelijke onderdelen op en bestel deze.

BELANGRIJK: Als het netbindmechanisme langere tijd niet wordt gebruikt, kan vervorming van de rubberinvoerrollen worden voorkomen door de spanning te verminderen en de rollenrem los te zetten.

DC82261,000052A -18-14OCT14-1/1

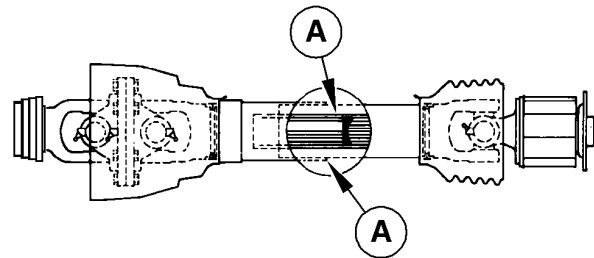
Stallen van de machine aan het einde van het oogstseizoen

Zet de machine op een droge en beschutte plaats. Dek de pers waterdicht af als de machine buiten moet worden gestald.

Als de pers in de buitenlucht moet worden gestald, dan kan de levensduur van de riemen (indien aanwezig) worden verlengd door deze te ontspannen, te demonteren of af te dekken ter bescherming tegen zonlicht enz. Controleer de haken en bewaar de riemen op een koele, droge plaats.

Bok de pers op om de banden te ontlasten. Laat lucht in de banden NIET weglopen. Bescherm, indien nodig, de banden tegen zonlicht, vet en olie.

Vet de beschermbuizen (A) aan het begin van de winter in om vastvriezen te voorkomen.



CC1027011

CC1027011 —UN—27JAN05

OUCC006,000110D -18-27JUL06-1/1

Vorbereidingen balenpers voor het nieuwe oogstseizoen

Controleer het oliepeil in het transmissiehuis en vul eventueel bij tot aan het controlepunt. Zie het hoofdstuk "Smering en periodiek onderhoud".

Verwijder de olie van de kettingen.

Smeer de gehele machine zodat eventueel aanwezig vocht uit de lagers wordt geperst. Zie het hoofdstuk "Smering en periodiek onderhoud".

Controleer de bandenspanning. Zie het hoofdstuk wikkelpers voorbereiden.

Haal alle bouten, moeren en schroeven aan. Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoud.

Controleer de in het hoofdstuk "Onderhoud" beschreven persinstellingen.

Lees de gebruikshandleiding nog een keer door.

Controleer of controlemonitors goed functioneren.

Veeg de nettoevoerrollen af en controleer of hier kleverige resten op zitten. Reinig de rollen eventueel met een oplossing van water en zeep. Gebruik NOOIT oplosmiddelen om een rubberen toevoerrol te reinigen en breng NOOIT talkpoeder op een rubberen toevoerrol aan.

Controleer alle punten die contact maken met de netrol. Deze punten moeten schoon en glad zijn om te voorkomen dat het net zich vastwikkelt om de met rubber beklede rol. Zie Onderhoud van het netbindmechanisme in het hoofdstuk Balenpers voorbereiden.

Controleer de instelling van de netbinding en controleer of het netmes scherp is. Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoud.

Vul de watertank onder druk, zie Watertank onder druk vullen in het hoofdstuk Onderhoud.

DC82261,00004E2 -18-19AUG14-1/1

Specificaties

Technische gegevens voor perstype F440R

Grootte van balen

Diameter	1,25 m t/m 1,35 m (4 ft 1 in. t/m 4 ft 5 in.)
Breedte	1,17 m (3 ft. 10 in.)

Balenpers

Maximum gewicht ^a	4000 kg (8820 lb.)
Lengte bij gesloten achterwand	4,16 m (13 ft 8 in.)
Lengte bij geopende achterwand	4,66 m (15 ft. 3 in.)
Hoogte bij gesloten achterwand	2,31 m (7 ft 7 in.)
Hoogte bij geopende achterwand	3,51 m (11 ft 6 in.)
Breedte (met 500/55 – 20 banden)	2,53 m (8 ft 4 in.)

^aGewicht kan per uitrusting verschillen.

2,00 m (6 ft. 6,7 in.) opraper met bodemplaat

Breedte opraper	2,00 m (6 ft. 6,7 in.)
Breedte (buitenste tand tot buitenste tand)	1,66 m (5 ft. 5,3 in.)
Tandlijsten	10 (2 x 5)
Aantal tanden	130
Tandafstand	66 mm (2,5 inch)
Diameter afstrijker	340 mm (1 ft 1,4 in.)

2,20 m (7 ft. 3 in.) opraper met bodemplaat

Breedte opraper	2,20 m (7 ft. 3 in.)
Breedte (buitenste tand tot buitenste tand)	1,92 m (6 ft. 4 in.)
Tandlijsten	10 (2 x 5)
Aantal tanden	150
Tandafstand	66 mm (2,5 inch)
Diameter afstrijker	340 mm (1 ft 1,4 in.)

Snij-inrichting met 13 messen (indien aanwezig)

Aantal messen	13
Mesafstand	80 mm (3.1 in.) (bij 13 messen uitgekapt)

Snij-inrichting met 25 messen (indien aanwezig)

Aantal messen	25
Mesafstand	40 mm (1.6 in.) (bij 25 messen uitgekapt)

Remsysteem (indien aanwezig)

Type	Hydraulisch of pneumatisch
------------	----------------------------

OVERIG

Aftakstoerental	540 t/min (persen met een 540 t/min transmissie) 1000 t/min (persen met een 1000 t/min transmissie)
Beveiliging aandrijving	Koppeling met nokkenshakeling
Kruiskoppelingsas	Kruiskoppelingsas met constant toerental
Minimumvermogen trekker	75 kW (100 pk) aan de aftakas
Bandenmaat	15/70 - 18 (12 PR) 16/70 - 20 (12 PR) 500/55 - 20 (150A8) 500/60R22.5 (155D) 600/50 - 22.5 (156A8)
Tong	Instelbaar

Geluidsniveau

Maximaal geluidsniveau overeenkomstig richtlijn EN1553, meting volgens ISO3744 (gemiddelde waarde)	85 dB(A)
--	----------

OUCC006,0001B04 -18-30OCT13-1/1

EC-conformiteitsverklaring

Deere & Company
Moline, Illinois USA

Onderstaande persoon verklaart dat:

Machinetype: Ronde balenpers

Model: F440R

voldoet aan alle desbetreffende bepalingen en essentiële vereisten van volgende richtlijnen:

RICHTLIJN	NUMMER	METHODE VAN CERTIFICATIE
Machinerichtlijn	2006/42/EC	Zelfcertificatie, volgens artikel 5 van de richtlijn
Landbouwmachines - Veiligheid - Deel 1: Algemene vereisten	ISO 4254-1	Fabrikantenverklaring
Landbouwmachines - Veiligheid - Deel 11: Persen met opraper	ISO 4254-11	Fabrikantenverklaring

Naam en adres van de persoon in de Europese Gemeenschap die het technische constructiebestand vastlegt:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Kernfuncties)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Plaats van declaratie: Arc-lès-Gray, France
Datum van declaratie: 01 mei 2013
Productie-eenheid: John Deere Arc-Lès-Gray

Naam: Didier DELPHIGUE
Titel: Manager producttechniek

DXCE01 —UN—28APR09



CC03745,00010BC -18-30APR13-1/1

Douane-unie - EAC

Deze informatie geldt alleen voor machines met de EAC markering.

Informatie voor producten met de conformiteitsmarkering van de lidstaten van de douane-unie

Fabrikant: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: F440R Ronde balenpers

Naam en adres van de bevoegde vertegenwoordiger in de douane-unie van Rusland, Wit-Rusland en Kazachstan:

Onderneming beperkte aansprakelijkheid
"John Deere Rus"

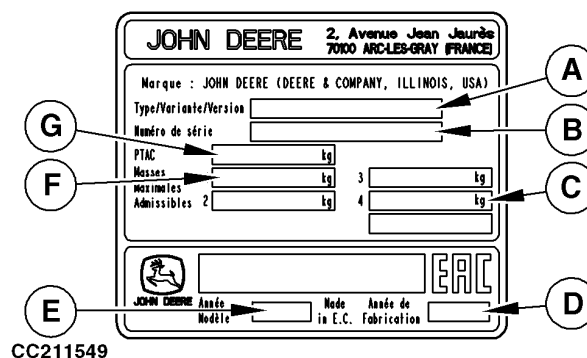
Adres:

142050, Rusland, regio Moskou, district Domodedovo, Domodedovo, Belije Stolbi micro district, vladenye "Magazijn 104," Gebouw 2.

Neem contact op met uw dealer voor technische ondersteuning.

Fabricagedatum is aangegeven op het productlabel.

- A—Modelcode
- B—Serienummer
- C—Maximale aanhanglast
- D—Fabricagemaaand en -jaar (MM/YYYY)
- E—Modeljaar
- F—Maximale asbelasting
- G—Maximaal toegestaan totaalgewicht



CC211549

CC211549—UN—01SEP14

Voorbeeld		
Fabricagemaaand	Fabricagejaar	Fabricagedatum
05	2014	Mei 2014
10	2014	Oktober 2014

DC82261,0000593 -18-23MAR15-1/1

Serienummer

Serienummerplaatje

Het serienummer van de pers is in het typeplaatje gestanst.

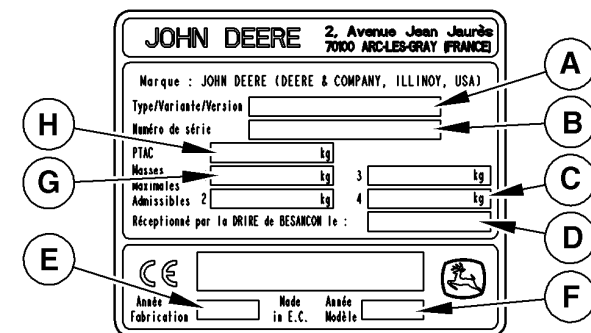
De nummers en letters zijn nodig bij de bestelling van onderdelen.

Om ervoor te zorgen dat u ze voor later gebruik bij de hand heeft, de serienummers in de ervoor bestemde kastjes invullen.

OUCC006,000169A -18-29JUN10-1/1

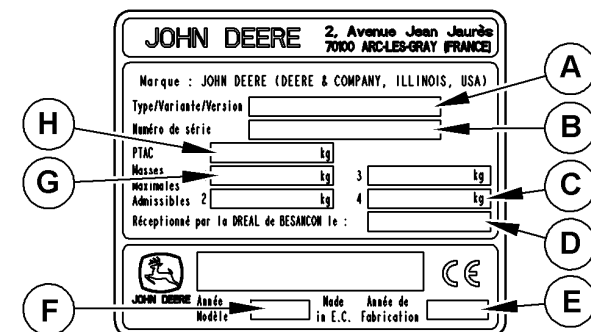
Beschrijving serienummerplaatje

- | | |
|--|-------------------------------------|
| A—Modelcode | E—Productiejaar |
| B—Serienummer | F—Modeljaar |
| C—Maximale aanhanglast | G—Maximale asbelasting |
| D—Goedkeuringsdatum of homologatienummer | H—Maximaal toegestaan totaalgewicht |



CC208610

Versie 1



CC206124

Versie 2

DC82261,000043F -18-08APR14-1/1

Product-identificatienummer

Het plaatje met het identificatienummer van de pers bevindt zich aan de rechter kant van de pers achter het afschermrooster.

Noteer het serienummer in de vakjes hieronder.



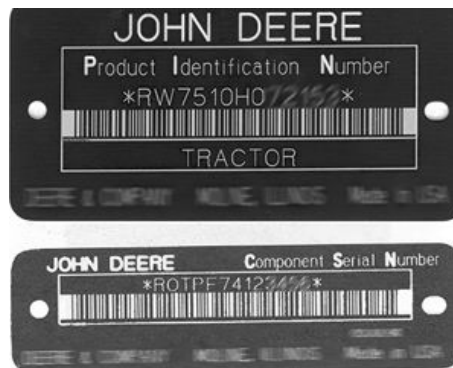
CC205240

Serienummer															
*															*

OUCC006,0001AD0 -18-30AUG13-1/1

Bewaar eigendomsbewijzen

1. Bewaar op een veilige plaats een up-to-date inventaris van alle serienummers van producten en onderdelen.
2. Controleer regelmatig of identificatieplaatjes niet zijn verwijderd. Rapporteer tekenen van sabotage aan de politie en bestel identieke plaatjes.
3. Andere stappen die u kunt nemen:
 - Markeer uw machine met uw eigen nummeringssysteem
 - Neem kleurenfoto's vanuit verschillende hoeken van elke machine

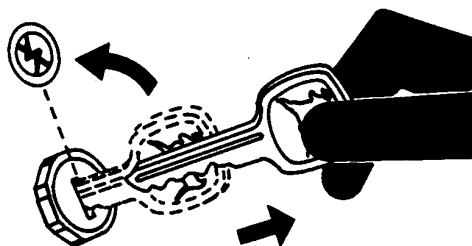


TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -18-18NOV03-1/1

Sla machines op een veilige plaats op

1. Installeer vandaalbestendige beveiligingen.
2. Wanneer de machine in de opslag staat:
 - Laat de apparatuur op de grond zakken
 - Plaats de wielen in de breedste positie om belading moeilijker te maken
 - Verwijder sleutels en accu's
3. Als u de machine binnen parkeert, plaats dan grote apparatuur vóór de uitgangen en sluit uw opslagruimtes goed af.
4. Als u buiten parkeert, plaats de machine dan in een goed verlicht gebied achter hekwerk.
5. Noteer verdachte activiteiten en rapporteer diefstal onmiddellijk aan de politie.
6. Stel uw John Deere-dealer op de hoogte van verliezen.



TS230—UN—24MAY89

DX,SECURE2 -18-18NOV03-1/1

Index

	Pagina		Pagina
A			
Aan- en afkoppelen		Sensor overmaatse baal/achterwand	55-37
Hydraulische remmen aansluiten.....	25-9	Spanplaten.....	55-19
Hydraulische slangen opbergen	25-12	Stand netontkoppelingscilinder	55-31
Luchtdrukremmen aansluiten.....	25-9	Stroomsnelheid automatisch smeersysteem	45-6
Maak de telescopische aandrijfjas los van de trekraftakas.....	25-11	Touw messen	55-22
Sluit de telescopische aandrijfjas aan op trekraftakas.....	25-4	Trekstang	15-1
Steunpoot gebruiken.....	25-12	Wikkelpers rotatie snelheidssensor	55-38
Telescopische aandrijfjas opbergen.....	25-11	Afstrijker	
Trekboom afstellen	25-1	Rotorvijzel	55-16
Aan- en loskoppelen		Afstrijker rol (nr. 13)	
Veiligheidsketting bevestigen.....	25-5	Instellen.....	55-17
Aanbouwwerktuigen		Afstrijkers van rotorvijzel	
Accukabelboom	40-2	Instellen.....	55-16
Aandraaien		Aftakas	
Kettingwielmoeren	55-5	Telescopische aandrijfjas losmaken	25-11
Aandrijfketting roterend invoermechanisme		Aftakastoerental	
Instellen.....	55-12	Selecteer.....	15-1
Aandrijfriem netbinding		Aslagers	
Verwijderen en monteren	55-35	Elke 2 jaar	45-28
Aankoppelen		Automatisch smeersysteem	
Veiligheidsketting	25-5	Algemeen.....	45-4, 45-5
Aansluiten		Ontluchten.....	55-15, 55-16
Aansluiting op hydraulisch systeem van de trekker	25-6	Probleemoplossing	50-15, 50-16
Hydraulische rem	25-9	Smeervet.....	45-3
Kabelboom.....	25-10	Stroomsnelheid instellen.....	45-6, 57-14
Luchtdrukremmen	25-9	Automatische start bindproces	37-17
Aansluiting 7-polige contactdoos voor aanhanger....	25-10		
Accessoires		B	
Afdekkappen voor messleuven.....	40-2	Baal	
Cabinekabelboom	40-3	Bij kort, droog en glad gewas.....	35-9
Riemenset.....	40-1	Baalafwerpplatform	
Accessoires vinden.....	40-1	Instellen.....	20-7
Accumulators		Baaldichtheid	35-8
Onderhoud	45-29	Instellen.....	35-7
Accuspanning		Baalkwaliteit	
Testen	57-4	Problemen.....	50-7
Actuator		Baalsilage en vochtig oogstmateriaal.....	35-10
Elektrisch verbruik testen.....	57-12	Baalvormindicatoren	
Add		Een baal maken	37-23
Talen	57-16	Baaltvorming, goede	
Afschermplaat, slingerende trekhaak	15-3	Baalvormindicator	37-21
Afstellen		Baalvormpotentiometers	
Afstrijkers van rollen (nr. 13, nr. 14 en nr. 15)	55-18	Kalibreren.....	57-18
Beginpunt touwbind	55-21	Balansveer opraper	
Borstels	55-13	Instellen.....	35-5
Kunststof rollen	55-30	Balen handmatig toevoegen of verwijderen	
Netbinding oprekken	35-11	Veldteller	37-25
Netsnijsensor	55-39	Balenpers	
Oliedebiet.....	45-8	Algemene storingen	50-5
Rollenaandrijfketting achterwand.....	55-11	Balenpers bedienen	
Rubberrol, rem	55-33	Invoergeleideplaat kort gewas afstellen.....	35-6
Schijfsteunen	55-20	Opraperrolcompressor instellen.....	35-7
Sensor maximale baalgrootte	55-37	Sluitventiel achterwand	35-4
		Vóór het gebruiken van de pers.....	35-1
		Voorbereiding van het gewas (hooi)	35-3
		Voorbereiding van het gewas (silage).....	35-3

Vervolg op volgende pagina

	Pagina		Pagina
Vorbereiding van het gewas (stro)	35-3	Display	
Zijdeur openen en sluiten.....	35-3	Beschrijving hoofdpagina.....	37-2
Zwadgrootte	35-3	Display uitvoering virtuele terminal	
Balenpers gebruiken		Storingsdiagnose	50-17
Stel de afstrijkers van de rollen af (nr. 13, nr. 14 en nr. 15)	55-18	Drukreservoirs	
Balenpers laten inlopen	32-1	Onderhoud	45-28
Banden oppompen	20-8		
Bedienen		E	
Watertank onder druk	35-2	Elektrisch	
Bediening		Locatie van componenten.....	55-36
Baaldichtheidsmeter	35-8	Elektrohydraulische componenten	
Pers handmatig doordraaien.....	35-10	Controleren	57-11
Beginpunt touwbind		Elke 10 uur	45-14
Afstellen	55-21	Elke 2 jaar	
Binden met automatische start.....	37-17	Aslagers	45-28
Bindstartmodus		Elke 30 uur	45-14
Selecteren.....	37-14	Elke 50 uur	45-16, 45-17
Bindstelsysteem		Elke 500 bedrijfsuren	
Selecteren.....	37-10	Tandwielkast	45-22
Bindtouw			
Selecteren.....	20-4	G	
Borstels		Gebruik van de pers	
Afstellen	55-13	Bij silage en vochtig oogstmateriaal.....	35-10
Brand		Gewasvoer	35-9
Bij brand	05-8	Persen van maïsstengels.....	35-9
Preventie		Gegalvaniseerde rol, vlakheid	
Algemeen	05-7	Controleren	55-28
De machine schoonmaken.....	35-1	Geleiden	
Watertank onder druk vullen	55-3	Touw door de touwkast	20-5
Brandpreventie	45-11	Touw van touwkast naar touwarm.....	20-6
		Gewasvoer.....	35-9
C			
Contramessen, stand		H	
Instellen.....	55-29	Handmatige start van een automatisch bindproces..	37-15
Controle		Heffen of neerlaten	
Watertank onder druk	45-21	Opraper	37-18
Controleren		Hoofdaandrijfketting	
Accuspanning trekker	57-4	Instellen.....	55-9
Elektrisch verbruik actuator.....	57-12	Hoofdpagina	
Elektrohydraulische componenten.....	57-11	Schermbeschrijving.....	37-2
Vlakheid gegalvaniseerde rol.....	55-28	Hulpstukken	
		Strogeleider.....	40-1
D		Hydraulische aansluiting	
Dagelijks		Filters reinigen	45-9
Messen van de snij-inrichting controleren.....	45-11	Hydraulische remmen	
Demonteren en monteren		Aansluiten	25-9
Netmes.....	55-26	Hydraulische slangen	
Deur		Aansluiten op trekker	25-6
Sluiten.....	30-2	Opslaan.....	25-12
Diagnosefunctie.....	57-2	Vervangen.....	45-28
Diagnosestoringscode		Hydraulische systeem van de pers	
Lijst.....	57-6	Aansluiten op trekker	25-6
Recente problemen.....	57-3		

Vervolg op volgende pagina

	Pagina		Pagina
I		Kalibreren	
Identificatieaanzicht	00-1	Baalvormpotentiometers	57-18
Indien nodig		Ketting	
Filters hydraulische aansluiting reinigen	45-9	Aandrijfketting opraapmechanisme afstellen	55-8
Patroon automatisch smeersysteem vervangen	45-10	Aandrijfketting roterend invoermecha-	
Reservoir van automatisch smeersysteem		nisme instellen	55-12
bijvullen	45-10	Hoofdaandrijfketting afstellen	55-9
Reservoir van Multiluber-kettingsmeer-		Rollenaandrijfketting achterwand afstellen	55-11
systeem bijvullen	45-8	Rollenaandrijfketting frame	55-10
Inlooptijd		Kettingen	
Balenpers laten inlopen	32-1	Plaats smeerpunten	45-7
Koppel wielmoeren	32-1	Kettingsmeersysteem	
Na de eerste 50 uur	32-1	Ontluchten van het circuit	55-15
Instelfunctie	37-8	Problemen	50-14
Instellen		Klant- en veldnummer	
Aandrijfketting roterend invoermechanisme	55-12	Selecteren	37-24
Afstrijker rol (nr. 13)	55-17	Klantnummer	
Baalafwerpplatform	20-7	Selecteren	37-24
Baaldichtheid	35-7	Kleppen	
Balansveer opraper	35-5	Instellen	55-18
Bodemplaatsensor	55-40	Kuilvoer	
Contramessen	55-29	Problemen	50-8
Hoofdaandrijfketting	55-9	Kunststof rollen	
Invoergeleideplaat voor kort gewas	35-6	Afstellen	55-30
Kleppen	55-18		
Maximale baalgrootte	35-8	L	
Netbinding	37-10	Locatie componenten	
Opraperaandrijfketting	55-8	Elektrisch	55-36
Opraperhoogte	35-4	Loskoppelen	
Opraperrolcompressor	35-7	Telescopische aandrijfas	25-11
Rollenaandrijfketting frame	55-10	Luchtdrukremmen	
Sensoren voor de messen van de snij-inrichting	55-41	Aansluiten	25-9
Spanning aandrijfriem netbinding	55-34		
Steunzwenkwielen van de opraper	35-5, 35-6	M	
Stroomsnelheid automatisch smeersysteem	57-14	Maandelijks	
Touwbinding	37-11	Parkeerrem controleren	45-21
Touwschijfsensoren	55-40	Maateenheden	37-1
Intrekken of uitklappen		Machine parkeren	30-3
Messen snij-inrichting	37-18	Max. bedrijfsdruk van de hydraulische installatie	05-9
Invoergeleideplaat voor kort gewas		Maximale baalgrootte	
Instellen	35-6	Instellen	35-8
J		Messen snij-inrichting	
Jaarlijks		Controleren	45-11
Aantrekkoppel moer van remspil controleren	45-26	Intrekken of uitklappen	37-18
Aantrekkoppel wielmoer controleren	45-22	Vervangen	55-14
Luchtdrukremmassen	45-23	Messen van de snij-inrichting	
Luchtdrukrem schoenen	45-24	Slijpen	55-15
Remschoenen hydraulisch remsysteem	45-25	Momenten voor bouten	
K		Metrisch	55-1
Kabelboom		Momenten voor metrische bouten	55-1
Aansluiten	25-10	Momenttabellen	
		Metrisch	55-1
		Monteren	
		Bondoli telescopische aandrijfas	20-7

Vervolg op volgende pagina

	Pagina		Pagina
N		Wiel verwijderen en aanbrengen	55-43
Na de eerste 10 uur		Onderhoud trekboomframe en trekhaak.....	45-27
Koppel wielmoeren	32-1, 45-12	Onderhoudsperiodes	45-1
Na de eerste 50 uur		Ontluchten	
Koppel wielmoeren	32-1, 45-15	Automatisch smeersysteem.....	55-15, 55-16
Tandwielkast	32-1, 45-16	Pomp kettingsmeersysteem.....	55-15
Naar behoefte		Open	
Filter oliereservoir reinigen.....	45-9	Zijdeur	35-3
Steunpoot.....	45-11	Opraper	
Net, om de toevoerrollen gewikkeld		Heffen of neerlaten	37-18
Verwijderen	55-35	Hoogte instellen	35-4
Netbinding		Opraperaandrijfketting	
Instellen.....	37-10	Instellen.....	55-8
Netbinding oprekken		Opraperrolcompressor	
Afstellen	35-11	Instellen.....	35-7
Netbinding, spanning aandrijfriem		Oprolperapplicatie	
Instellen.....	55-34	Beschrijving van softkeys.....	37-3
Netbindmechanisme		Toegang	37-1
Instellingsoverzicht.....	55-28	Opslag	
Netmes slijpen	55-27	De pers stallen - voorbereidingen	60-1
Onderhoud	20-1	Vorbereidingen voor het nieuwe oogstseizoen	60-2
Problemen.....	50-9	Opslag van smeermiddel	
Netmes		Opslag, smeermiddel	45-3
Demonteren en monteren	55-26	Originele John Deere onderdelen.....	55-2
Slijpen	55-27		
Netrol		P	
Belasting	20-2	Parkeerrem	
Onderhoud	20-1	Controleren	45-21
Selecteer	20-1	Pers handmatig doordraaien	35-10
Netsnijsensor		Pers voorbereiden	
Afstellen	55-39	Aantrekkeppel wielmoer controleren.....	20-9
O		Banden oppompen.....	20-8
Oliedebiet		Bindtouw selecteren.....	20-4
Afstellen	45-8	Netbindmechanisme	20-1
Om de 1000 balen	45-20	Netrol aanbrengen	20-2
Om de 30 bedrijfsuur	45-15	Schootsteek	20-5
Onderhoud		Selecteer de netrol.....	20-1
Accumulators	45-29	Touwkast vullen.....	20-4
Beginpunt touwbind afstellen	55-21	Verlengde platte knoop	20-5
Borstels afstellen.....	55-13	Verzorgen van bindtouwrol	20-4
Drukreservoirs.....	45-28	Persluchtank	
Identificatie ketting balenpers	55-7	Controleren en aftappen	45-19
Instellingsoverzicht netbindmechanisme	55-28	Persluchtank, aftappen.....	45-19
Kettingwielmoeren rollen aandraaien.....	55-5	Plaats smeerpunten	
Messen snij-inrichting vervangen.....	55-14	Kettingen.....	45-7
Netsnijsensor instellen	55-39	Plaats van componenten	
Repareer steunwiel	55-43	Elektrisch	55-36
Rollenummering.....	55-2	Probleemoplossing	
Sensor bodemplaat instellen.....	55-40	Automatisch smeersysteem.....	50-15, 50-16
Sensoren voor messen van de		Silage storigen	50-8
snij-inrichting instellen	55-41	PTO	
Touwmessen opnieuw instellen	55-22	Sluit de telescopische aandrijf as.....	25-4
Touwschijfsensoren instellen	55-40		
Voor ieder onderhoud	55-1	R	
		Recente problemen	57-3

Vervolg op volgende pagina

	Pagina		Pagina
Reinigen		Smeervet	
De machine.....	35-1	Automatisch smeersysteem.....	45-3
Richtlijnen voor goede baalvorming		Smering en onderhoud	
Baaltvormindicator	37-21	Bodemplaat.....	45-11
Riemenset	40-1	Elke 30 uur.....	45-14
Rollenaandrijfketting achterwand		Elke 50 uur.....	45-17
Afstellen	55-11	Elke 500 bedrijfsuren	45-22
Rollenaandrijfketting frame		Indien nodig	45-9
Instellen.....	55-10	Jaarlijks	45-22
Ronde balenpers		Koppel wielmoeren	45-12, 45-15
Ophangpunten.....	55-42	Messen snij-inrichting	45-11
Roterend invoermechanisme		Na de eerste 50 uur	45-16
Verstopingen verwijderen.....	37-19	Naar behoefte	45-9, 45-11
Rubberrol, rem		Onderhoudsperiodes	45-1
Afstellen	55-33	Plaats kettingsmeerpunten	45-7
		Wekelijks.....	45-18
S		Smering en periodiek onderhoud	
Schijfsteunen		Brandpreventie.....	45-11
Afstellen	55-20	Elke 10 uur.....	45-13, 45-14
Schootsteek		Elke 2 jaar	45-28
Bindtouw	20-5	Elke 50 uur.....	45-16
Seizoenteller.....	37-28	Indien nodig	45-8, 45-10
Selecteer		Jaarlijks	45-22, 45-26
Trekker, aftakastoerental	15-1	Maandelijks	45-21
Selecteren		Oliestroom afstellen	45-8
Bindsysteem	37-10	Om de 1000 balen	45-20
Sensor		Softkey	
Bodemplaat.....	55-40	Aanduiding	37-3
Draaisnelheid pers	57-13	Beschrijving.....	37-3
Identificatie detectiegebied	55-37	Spanplaten	
Touwpoelie	55-40	Afstellen	55-19
Sensor maximale baalgrootte		Spatdoek opgeklapt	
Afstellen	55-37	Standaard steunwielen	30-2
Sensor overmaatse baal/achterwand		Steunrolwielen	30-3
Afstellen	55-37	Specificaties	
Sensoren		Balenpers F440R.....	65-1
Test	57-10	Stallen	
Sensoren voor de messen van de		Pers stallen aan het einde van het oogstseizoen ...	60-1
snij-inrichting		Stand netontkoppelingcilinder	
Instellen.....	55-41	Afstellen	55-31
Serienummer		Standaard steunwielen	
Afstelplaat	70-1	Instellen.....	35-5
Serienummers		Spatdoek opgeklapt	30-2
Plaatbeschrijving.....	70-1	Steun telescopische aandrijf-as.....	25-4
Product-identificatienummer	70-1	Steunpoot	
Slijpen		In opbergstand verplaatsen	25-5
Messen van de snij-inrichting.....	55-15	Toepassing.....	25-12
Netmes.....	55-27	Steunrolwielen	
Sluiten		Spatdoek opgeklapt	30-3
Deur	30-2	Steunwiel	
Zijdeur	30-2, 35-3	Repareren	55-43
Sluitventiel achterwand.....	35-4	Steunzwenkwielen van de opraper	
Smeermiddel		Instellen.....	35-6
Mengen	45-4	Storingen oplossen	
Smeermiddelen mengen	45-4	Kettingsmeersysteem	50-14
Smeermiddelen, veiligheid		Storingsdiagnose	
Veiligheid, smeermiddelen	45-3	ALGEMENE STORINGEN.....	50-5
		Baalkwaliteit.....	50-7

Vervolg op volgende pagina

	Pagina		Pagina
Display uitvoering virtuele terminal	50-17	Trekker voorbereiden	
Problemen met opraper	50-1	Aftakastoerental trekker selecteren	15-1
Storing in netbindmechanisme	50-9	Trekstang instellen	15-1
Storingen in de toevoer	50-1	Trekstang	
Storingstabel		Afstellen	15-1
Touwverbinding	50-12		
Strogeleider	40-1		
		V	
T		Veiligheid	
Talen		Watertank onder druk vullen	55-3
Add.	57-16	Veiligheid, hogedrukvloeistoffen vermijden	
Verwijderen	57-16	Contact met hogedrukvloeistoffen vermijden	05-10
Tandwielkast		Veldnummer	
Aftappen	32-1, 45-16, 45-22	Selecteren	37-24
Oliepeil	45-18	Veldteller	
Telescopische aandrijfas		Balen handmatig toevoegen of verwijderen	37-25
Aansluiten	25-4	Totaal	37-26
Afkoppelen	25-11	Verlengde platte knoop	
Bondioli monteren	20-7	Bindtouw	20-5
Opslaan	25-11	Versnellingsbakolie	
teller		Olie, versnelling	45-2
Seizoenteller en totaal teller machine	37-28	Verstoppen verwijderen	
Veldtotalen	37-26	Roterend invoermechanisme	37-19
Tellerfunctie	37-9	Verwijderen	
Test		Om de toevoerrollen gewikkeld net	55-35
Sensoren	57-10	Talen	57-16
Tong		Verwijderen en monteren	
Instellen	25-1	Aandrijfriem netbinding	55-35
Totaalteller machine	37-28	Vet	45-2
Touw door de touwkast		Virtuele terminal	
Geleiden	20-5	Kabelboom	15-3
Touw van touwkast naar touwarm		Vorbereiden van de pers	
Geleiden	20-6	Onderhoud van de netrol	20-1
Touwbinding		Vorbereiden van de trekker	
Instellen	37-11	Afschermplaat, slingerende trekhaak	15-3
Om de 30 bedrijfsuur	45-15	SCV's afstellen	15-2
Touwkast		Vorbereiding van het gewas	
Voor	20-4	Hooi	35-3
Touwkast vullen	20-4	Kuilvoer	35-3
Touwmessen		Stro	35-3
Afstellen	55-22	Zwadgrootte	35-3
Touwverbinding			
Problemen	50-12	W	
Transport		Waarschuwingsschermen	57-1
Alarmknipperlichten aanbevolen	30-1	Watertank onder druk	
Machine parkeren	30-3	Bedienen	35-2
Transport van de oprolpers op de		Controle	45-21
openbare wegen	30-1	Wekelijks	45-18
Transport en parkeren		Werktuig	
Sluit de zijdeuren	30-2	Monitorsteun	40-2
Transport van de oprolpers op de openbare wegen	30-1	Vinden	40-1
Trekboom afstellen	25-1	Wiel	
Trekker		Aantrekoppel moer controleren	20-9, 45-22
Afschermplaat, slingerende trekhaak	15-3	Koppel moer	32-1, 45-12, 45-15
SCV's afstellen	15-2	Verwijderen en monteren	55-43
Trekstang	15-1		

Vervolg op volgende pagina

Pagina

Wikkelpers rotatie snelheidssensor

Afstellen 55-38

In- of uitschakelen 57-13

Z

Zijdeur

Sluiten 30-2

Zwadgrootte 35-3

Met John Deere Service komt het werk af

John Deere onderdelen

Wij zorgen dat u binnen de kortste tijd over originele John Deere onderdelen kunt beschikken. Zo wordt stilstand tot een minimum beperkt.

Wij houden een groot en gevarieerd assortiment op voorraad zodat we uw vraag steeds een stap voor zijn.



DX,IBC,A -18-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Het juiste gereedschap

Dankzij precisiegereedschap en testapparatuur kan onze Service afdeling snel storingen lokaliseren en opheffen. .
Zo bespaart u tijd en geld.



DX,IBC,B -18-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Goed geschoold technisch personeel

Onderhoudsmonteurs van John Deere zijn nooit te oud om te leren.

Op regelmatig georganiseerde cursussen leren onze monteurs hun machines van binnen en van buiten kennen.

Het resultaat?

Ervaring waarop u kunt vertrouwen!



DX,IBC,C -18-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Snel ter plekke

Wij willen u snel en effectief helpen, vooral waar en wanneer u hulp het dringendst nodig hebt.

Waar wij de reparatie ook verrichten, op uw bedrijf of het onze: wij helpen uw probleem uit de wereld.

JOHN DEERE HEEFT DE BESTE SERVICE: Wij zijn er als u ons nodig hebt.



DX,IBC,D -18-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

Met John Deere Service komt het werk af

